EDICION DE 24 PAGINAS
AGENCIAS EN EL EXTERIOR:
NUEVA YORK: 141, BROADWAY
LONDRES: 4 & 5, COPTHALL COURT
AGENCIAS EN TODAS LAS PROVINCIAS

# LA NACION

PRECIO: 20 CENTAVOS
NUMERO ATRASADO: 40 CENTAVOS
SUSCRICIONES:
Por un año: $ 50.00 - Por seis meses: $ 26.00
Por 3 meses: $ 14.00 - Por 1 año exterior: $ 110.00

AÑO IV.
Santiago de Chile, Miércoles 1.o de Diciembre de 1920
Núm. 1,418

## EL TEATRO EN PARIS

### La temporada 1920-21. — Interesante encuesta entre los autores. — Los proyectos que tienen los más conocidos de nuestro público

El diario parisiense "Comedia", que se ocupa exclusivamente de asuntos teatrales, ha iniciado entre los escritores de más renombre de Francia, una encuesta referente a las posibles obras que serán representadas en los diversos y numerosos escenarios de París, durante la próxima estación teatral de 1920-1921.

Numerosos autores dramáticos han contestado adelantando los trabajos que tienen en vías de ejecución, y por creerlo de interés para nuestros lectores reproducimos algunas de ellas, las de los autores que son más conocidos de nuestro público.

El señor Gastón Lebel, encargado de la organización de la encuesta a que hacemos referencia, manifiesta cierto temor sobre el cumplimiento de todos los proyectos que se le anuncian, porque como es notorio, todos los proyectos de teatro están sometidos a mil y una fluctuaciones, que la perspicacia más aguda no es capaz de prever ni de evitar. Pero a despecho de estas consideraciones es dado esperar de acuerdo con las promesas de los autores, que la próxima temporada teatral de París, será muy nutrida, variada e interesante. El citado diario, al dar cuenta de las informaciones recogidas, dice así:

**De Henry Bataille**

La última temporada teatral fué muy próspera para este brillante escritor: "La vierge folle" y "L'enfant de l'amour" fueron representadas en el teatro de París; "L'Animateur" en el Gymnase; "La marche nuptiale" y "Poliche" en el repertorio de la Comedia Francesa. Desde su castillo de Vivieres, este escritor famoso cuenta sus proyectos para la temporada 1920-1921:

"Estimado amigo: ¿Mis proyectos? Usted los conoce; a lo menos los proyectos más inmediatos: "L'homme a la rose" (teatro de París); "Mamá Colibrí" (teatro Francais)

Tengo otros dos manuscritos en ejecución, pero le ruego me permita guardan aún silencio sobre ellos."

**De Mauricio Donnay**

Max Maurey inauguró su temporada en el teatro Varietés, con "Chasse a l'homme" de Mauricio Donnay, que ha sido una de las más hermosas creaciones de la última temporada. De su residencia de verano, el eminente académico envía la siguiente carta:

"Mi querido amigo: Descendiendo de la montaña encuentro su carta, en la que me pide mis proyectos para la temporada 1920-1921. Esa carta llegó muy a tiempo. En este instante escribo en colaboración con André Rivoire, una comedia destinada al teatro Varietés, y cuyo título es "La belle Angevine".

L'Opera Comique, al comienzo de la temporada, dará "Cardaule", comedia lírica de la que Alfredo Bruneau ha escrito la música. Se trata de dar una repetición en el curso de la temporada del "Máriage de Telemaque", en el teatro de la Gaité Lirique. Repetición no es la palabra exacta, puesto que esta ópera cómica, en cuyo libreto tuve el placer de colaborar con Jules Lemaitre y cuya música fué escrita por Claudio Terrasse, no fué representada en el principio en el "square des arts et métiers", sino en la calle Favart. No es tampoco una creación, puesto que, etc... Usted sabrá encontrar la palabra exacta. En fin, para el otoño de 1921... pero eso es ir muy lejos... Permítame que me detenga aquí."

**De Paul Fort**

El príncipe de los poetas hará este año su "debut" de autor dramático. El teatro parece que lo atrae y será una verdadera alegría para los poetas, los intelectuales y el público, contar a Paul Fort en el número de los autores dramáticos parisienses. Sus proyectos nos los comunica en la carta siguiente:

"Estimado señor: El señor Paul Gavault me ha hecho el grande honor de inscribir en el programa de la temporada 1920-1921 del teatro Odeón, mi primer obra dramática "Louis XI, homme curieux".

He comenzado también otros dos dramas; pero éstos no avanzan; usted sabe bien que yo borro y corrijo mucho.

Si llego alguna vez a terminarlos y a perfeccionarlos podrá anunciarse en los carteles: un pequeño acto: "L'or", y un gran drama: "Le camp du drap d'or". ¡Cuánto oro! Es la fortuna."

**De Pierre Wolff**

El conocido autor de "Le voile de chiré" y de "Marionettes", que llega ya a la 200.a representación, nos dirige la sintética carta siguiente:

"Querido amigo: Tres actos en el teatro Vaudeville: "Les ailes brisées".

Cuatro actos en el teatro de París".

**De Maurice Faramond**

Este autor innovador, tan atrevido en asuntos de arte dramático, nos dirige la siguiente carta sobre sus interesantes proyectos para la próxima temporada:

"Mi estimado colega: Cuento para la próxima temporada con Gemier, que tiene dos obras mías y con Copeau, que tiene una. Estos son grandes directores de teatro, con los que estoy encantado de haber hecho liga.

"Cuento también, naturalmente, con la "Cooperativa de espectáculos", que los camaradas del Sindicato y yo hemos fundado, en unión con la "Federación del espectáculo" y a quien me he apresurado a ofrecerle una obra. La "Cooperativa de los espectáculos", con los poderosos medios de que va a disponer, reemplazará pronto, lo presumo, a la Comedia Francesa y al Odeón reunidos, si estos dos teatros se obstinan: La Comedia Francesa, en enterrar en el olvido a los autores nuevos que llaman a sus puertas; el Odeón, en producir casi exclusivamente la comedia mediana, en lugar de las grandes obras de lirismo, que permitirían a los jóvenes actores de voz temblorosa, ejercitarse como el Arte lo exige en esa amplia nave.

"Personalmente me ha ocurrido una desgracia con "Le Beau Brummel" que Mauricio Bernhardt había recibido con entusiasmo la víspera de la guerra y que me fué devuelta con una indemnización. Brummel y los dandys, toda la corte de Londres, Rey, Príncipe, etc... saldrían actualmente—como trajes—a un precio muy elevado. ¡Qué lástima! Una obra que yo amaba tanto y que me había costado un trabajo loco! Pero el redactor en jefe de "Comedia" me ha prometido publicarla en su diario. Así por lo menos podrá ser leída.

"Además, yo me he hecho director, como tantos otros y he constituído últimamente una pequeña compañía de aficionados para obras de poesía, canto y baile. He compuesto en este género una obra: "Les abeilles", que ya hemos representado y tengo la intención de emprender el próximo invierno, con mi joven compañía, la vuelta al mundo... al mundo de París, se entiende, con fines de propaganda.

Y en esto estoy trabajando."

**De Claude Farrére**

Después de "La Veillée d'Armes", que Claude Farrére dió en el Gymnase, en colaboración con Lucien Nepoty, el eminente escritor de "La bataille", abandonó el teatro por la novela. Quizá tengamos la alegría de ver una nueva obra de este fecundo autor en la temporada de 1920-1921.

"Mi querido colega: Tenía la intención de no representar nada en la próxima temporada.

Quizá se represente algo a pesar de ello.

El año último he escrito una comedia que se llama "La Vieille histoire" y una tragedia lírica que se llama "Roxelene". La una y la otra serán publicadas, pero solamente en ediciones de aficionados y muy limitadas.

Además he escrito dos dramas líricos para dos jóvenes músicos amigos míos. Creo que estas dos óperas están destinadas a L'Opera Comique y a la Monnaie."

**De Maurice Rostand**

El delicado poeta de "Casanova", nos dirige la siguiente carta amistosa:

"Querido amigo: Si su cuestionario no estuviera firmado por un nombre tan simpático, no respondería ciertamente a su encuesta, porque no lo hago jamás; pero me siento feliz de hacer una excepción con un amigo.

¿Mis proyectos para esta temporada? Algo así como un gran poema lírico que Sara Bernhardt, nuestra diva iluminadora, me ha prometido crear en su teatro. Por el momento su título es "La Gloire", pero este título es el de una tragedia, en la suave lengua italiana, de mi maestro y amigo Gabriel D'Annunzio. Por otra parte, me piden haga una adaptación teatral de mi novela "Le cercueil de cristal".

**De André Rivoire**

El autor de "Julieta y Romeo", que tanto éxito tuviera en la Comedia Francesa, nos dirige la carta siguiente:

"Mi querido amigo: Maurice Donnay le ha hablado ya de nuestra "Belle Angevine". Escribo también un cuento oriental en cuatro actos, en verso, destinado a L'Opera Comique, cuya música es de mi amigo Marcel Samuel Bousseau. Esta obra se llama "Le Halla".

**De Jacques Richepin**

El señor Jacques Richepin no ha dado nada para el teatro después de "La greve des femmes". El simpático director-autor, nos dirige sobre sus futuras intenciones, la siguiente carta:

"Mi querido colega: He terminado "Les amants de l'amour", drama en tres actos, en verso, y la "Matrone d'Ephese", comedia en tres actos, en verso. Una u otra de estas obras se dará en esta temporada en el teatro de "La Renaissance", después de la repetición de "Mon homme".

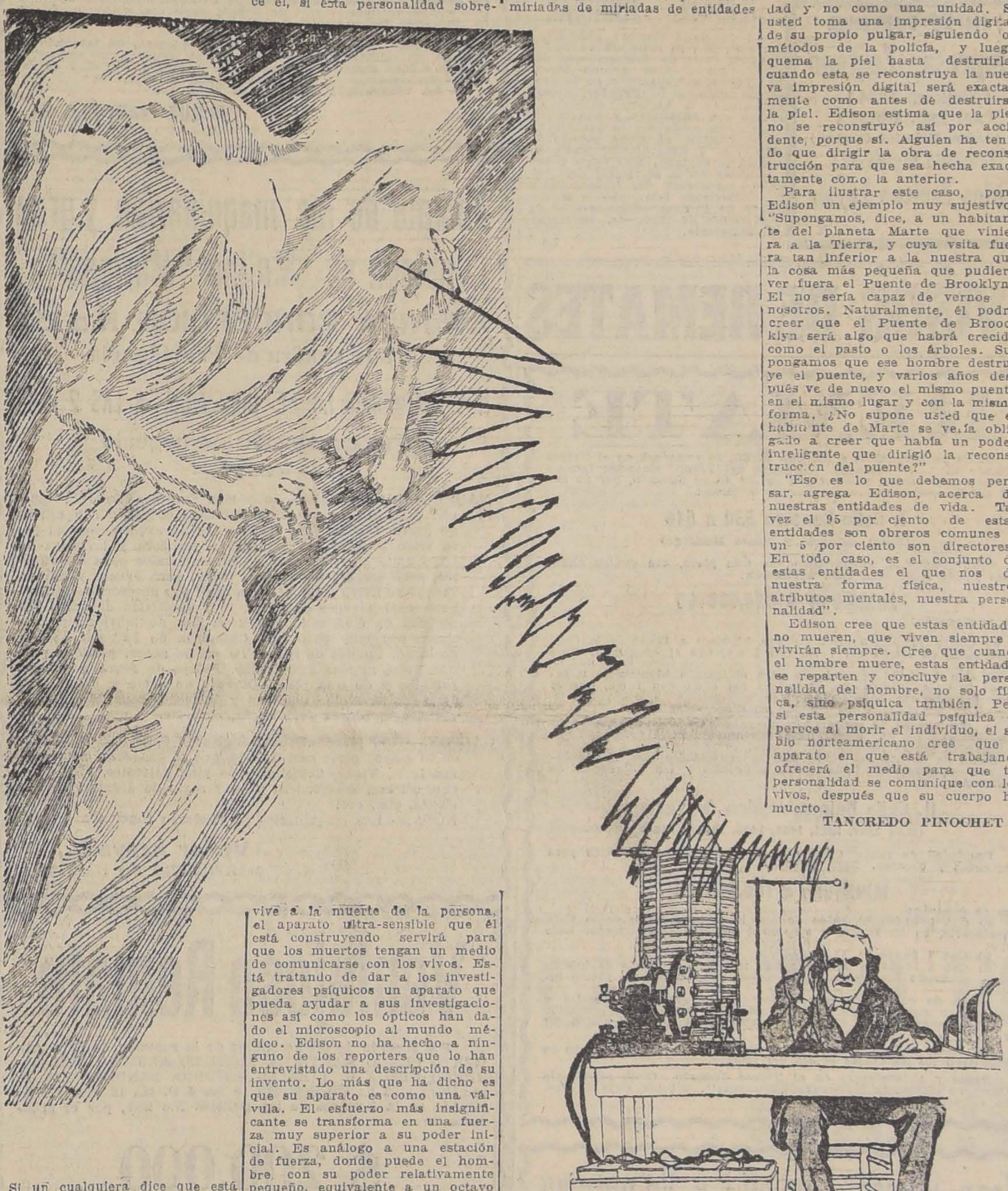
"He terminado, también, "Pheophano", drama en 4 actos y 6 cuadros, que quizá sea representado esta temporada, pero en América."

## CHARLANDO CON LOS MUERTOS

### El nuevo invento de Edison.—Opinión del gran sabio sobre la vida futura.—Cómo explica la existencia actual.—Lo que pensaría un habitante de Marte, si estuviese un tiempo sobre la tierra

(De nuestra oficina en Nueva York)

La guerra mundial ha provocado cambios trascendentales. No sólo ha abatido al Imperio Alemán, no sólo ha creado países nuevos, no sólo ha sacudido a la Rusia: ha hecho nacer un mundo nuevo. Dos consecuencias de la guerra a causa de los millones de hombres que murieron en ella, y del dolor con que se les ha visto partir han sido el nuevo afán de encontrar la fuente de la juventud eterna y el enardecido empeño por tratar de comunicarse con los muertos. Y no se trata de charlatanes que engañan deliberadamente a las multitudes con mesas parlantes, ni se trata de creyentes inspirados como Ponce de León. Se trata de hombres de ciencia que abordan estos problemas en laboratorios y que pasan sus informes a las corporaciones científicas.



Si un cualquiera dice que está trabajando en la creación de una máquina para hablar con los muertos, todo el mundo ríe y piensa en la Casa de Orates, que le espera al pobre iluso. Pero he ahí que Edison, Thomas Alva Edison, el mago del siglo XX, el creador de la máquina parlante y de mil otros prodigios, ha dicho que está trabajando en la creación de un instrumento que hará más fácil el que los muertos se comuniquen con los vivos si es que la personalidad de los individuos persiste después de la muerte. Y, como es natural, revistas y diarios le dedican columnas y columnas a lo que dice el inventor de fama universal.

Se han publicado muchos datos contradictorios acerca de lo que Edison está haciendo y acerca de lo que ha dicho. Sigámoslo en forma sintética pero exacta.

En primer lugar, Edison no promete nada. Edison es un escéptico en cuanto a que la personalidad del individuo perdure después de la muerte. Pero, dice él, si esta personalidad sobrevive a la muerte de la persona, el aparato ultra-sensible que él está construyendo servirá para que los muertos tengan un medio de comunicarse con los vivos. Está tratando de dar a los investigadores psíquicos un aparato que pueda ayudar a sus investigaciones así como los ópticos han dado el microscopio al mundo médico. Edison no ha hecho a ninguno de los reporters que lo han entrevistado una descripción de su invento. Lo más que ha dicho es que su aparato es como una válvula. El esfuerzo más insignificante se transforma en una fuerza muy superior a su poder inicial. Es análogo a una estación de fuerza, donde puede el hombre con su poder relativamente pequeño, equivalente a un octavo de caballo, mover una válvula que pone en movimiento una turbina de vapor de cincuenta mil caballos.

Edison se muestra suficientemente seguro de que si el espíritu del hombre vive después de la muerte del cuerpo, su aparato será capaz de servir como un medio de comunicación entre nosotros y el mundo de ultratumba. Dice, aún, que si el aparato en construcción no muestra resultados, será eso — no solo un indicio — sino una prueba de que el espíritu del individuo vive como unidad después de la muerte de la persona.

Edison cree que la vida es eterna, indestructible, como la materia. Cree que hay en el universo cierta cantidad de vida — como hay cierta cantidad de materia — y que ésta ni disminuye ni aumenta ni se multiplica; que solo se transforma, como la materia.

"Creo, dice Edison, que nuestros cuerpos están compuestos de miriadas de miriadas de entidades infinitesimales, cada una de las cuales es una unidad de vida. Admitimos, como evidente, que un caballo, un elefante, un pez, son unidades de vida. Estoy convencido de que tal creencia es errónea. El hombre y los animales nos parecen unidades de vida porque las entidades de que están formados son tan pequeñas que no pueden observarse ni con un microscopio ultra-potente.

"No hay límites para la pequeñez de las cosas. Estoy seguro de que una entidad superiormente organizada, que consta de millones de electrones, puede ser todavía tan pequeña, que es invisible aún con los mejores microscopios existentes.

"Hay muchas indicaciones, agrega Edison, de que los seres humanos actúan como una comunidad y no como una unidad. Si usted toma una impresión digital de su propio pulgar, siguiendo los métodos de la policía, y luego quema la piel hasta destruirla, cuando esta se reconstruya la nueva impresión digital será exactamente como antes de destruirse la piel. Edison estima que la piel no se reconstruyó así por accidente, porque sí. Alguien ha tenido que dirigir la obra de reconstrucción para que sea hecha exactamente como la anterior.

Para ilustrar este caso, pone Edison un ejemplo muy sujestivo: "Supongamos, dice, a un habitante del planeta Marte que viniera a la Tierra, y cuya vsita fuera tan inferior a la nuestra que la cosa más pequeña que pudiera ver fuera el Puente de Brooklyn. El no sería capaz de vernos a nosotros. Naturalmente, él podrá creer que el Puente de Broocklyn será algo que habrá crecido como el pasto o los árboles. Supongamos que ese hombre destruye el puente, y varios años después ve de nuevo el mismo puente en el mismo lugar y con la misma forma. ¿No supone usted que el habitante de Marte se vería obligado a creer que había un poder inteligente que dirigió la reconstrucción del puente?"

"Eso es lo que debemos pensar, agrega Edison, acerca de nuestras entidades de vida. Tal vez el 95 por ciento de estas entidades son obreros comunes y un 5 por ciento son directores. En todo caso, es el conjunto de estas entidades el que nos dá nuestra forma física, nuestros atributos mentales, nuestra personalidad".

Edison cree que estas entidades no mueren, que viven siempre y vivirán siempre. Cree que cuando el hombre muere, estas entidades se reparten y concluye la personalidad del hombre, no solo física, sino psíquica también. Pero si esta personalidad psíquica no perece al morir el individuo, el sabio norteamericano cree que el aparato en que está trabajando ofrecerá el medio para que tal personalidad se comunique con los vivos, después que su cuerpo ha muerto.

TANCREDO PINOCHET

## NUESTRO FOLLETIN

Iniciamos hoy la publicación de una de las últimas novelas de Maurice Leblanc, intitulada "Un acontecimiento extraordinario".

"Un acontecimiento extraordinario" es un romance de aventuras y de intrigas cuyo tema es muy interesante por su fondo histórico y cuyo desarrollo ofrece la amenidad y el interés que son característicos a las obras de Leblanc.

La novela que empezamos a publicar ha sido muy bien recibida por el público y por la crítica europeos, y su éxito no desmerece del que han obtenido las otras tan celebradas novelas del creador de Arsenio Lupin.

CAMBA EN LONDRES

## Esta buena gente se aburre mucho

Los ingleses son unas gentes muy buenas, muy buenas; pero, sobre todo, son unas gentes que se aburren mucho. Cuando una señora inglesa se carga de flores y se va a un hospital, lo hace en gran parte por bondad; pero también lo hace por aburrimiento. Los trepanados la distraen muchísimo; los arterio-esclerósicos la interesan profundamente... La buena señora reparte sus flores entre unos y otros o saca una voz de grillo y canta una romanza, y luego, ya tiene materia para hablar durante quince días.

¡Qué quieren ustedes! Lo más triste de Londres no es la niebla sino la moralina, y si no hubiese enfermos en los hospitales, yo no sé qué es lo que iban a hacer con su ternura muchas señoras de la clase media. En otros países hay mujeres cuyo único entretenimiento consiste en ver cuándo se muere algún vecino para rodear el cadáver y echarse a llorar desesperadamente. ¿Qué no habrá en Londres? Y, en realidad, así como yo no le recomendaría nunca Londres a un aficionado a teatros, creo que un aficionado a hospitales difícilmente podría pasarlo mejor en ninguna otra ciudad.

Hay ingleses que, después de haber estado toda la semana haciendo números, colgados de una teja de la City, se visten de limpio el Domingo, y, decididos a desquitarse, toman el tren para irse a un cementerio, donde pasan cinco o seis horas viendo nichos y leyendo inscripciones. Un cementerio inglés no es una cosa mucho más triste que un **garden-party**. Los muertos ingleses no están mucho más rígidos, ni mucho más fríos, ni mucho más aburridos que los vivos... Son como oficinistas en vacaciones que, hasta una nueva encarnación, ya no tendrán que preocuparse del precio del madapolán. Por mi parte, si yo fuera un inglés vivo, admiraría con toda mi alma a los ingleses muertos.

Otros ingleses no se preocupan de sus semejantes ni muertos ni vivos, sino de los avestruces, de los conejos de Indias, de los perros amaestrados, de los caballos de acarreo. Y todo esto es la bondad inglesa mezclada con el aburrimiento inglés. Es la lluvia y la niebla y la moralina...

JULIO CAMBA.

GRAN TOPEADURA

de mil pesos por lado, para
EL DOMINGO 5 DE DICIEMBRE
En el Club Sport Matadero, San Francisco 2260, entre los caballos "El Temporal", de don Leonidas Rosende, y la yegua "Esperanza", de don Desiderio Díaz.

NECESITO
para luego o el 15, departamento dos piezas, baño, central, sólo para dormir, sin muebles.
BALTRA. — Casilla 376

Ahora que el combustible escasea y encarece de día en día, cómprese
LA COCINA SIN FUEGO
"RAPID"
Reduce los gastos de combustible.
Proporciona una gran comodidad.
Requiere muy poca atención.
No quema los potajes.

La función de la "Cocina Bruja" se basa en la conservación del calor por medio del aislamiento (el cual es perfecto en la RAPID) y sólo se requiere fuego, cada vez por breve espacio de tiempo, para calentar el contenido de las ollas o los discos de fierro que después irradian al calor acumulado.

**Usando la cocina sin fuego "RAPID" para preparar las comidas se ahorra hasta un 80 por ciento del combustible que se requiere ordinariamente.**

**Las sopas, los guisos, las legumbres, los asados, etc., condimentados en las cocinas sin fuego "RAPID", resultan más sabrosos que cuando se preparan al fuego de la cocina común.**

La Cocina sin fuego "Rapid"
Tiene toda la apariencia de un elegante mueble de comedor. Sus paredes interiores son de **aluminio** y las paredes exteriores son de latón, pintadas a imitación madera. Las dobles paredes están rellenadas de **lana mineral aisladora**. **Las ollas son de aluminio** de una sola pieza y de tipo especial.
Tenemos tres modelos distintos de cocinas RAPID.
**VISITENOS USTED** para imponerse detalladamente de la buena calidad e inmejorable construcción de estas cocinas sin fuego importadas por nosotros.
COMPANIA TRANSMARINA DE CHILE
ESTADO 32, Oficinas 22-30, 2.o piso

DECORACIONES INTERIORES
DIBUJOS DE MUEBLES
J.E. SMITH M. ARQUITECTO
BOLSA DE COMERCIO • 242

ESPECIFICO BENGURIA
El único reconstituyente del cabello. Cura radicalmente las canas. Premiado con **Gran Premio, Medalla de Oro** en la Exposición Internacional de Milán, verificada este año.
MONEDA 875
X.

LO MAS MODERNO
EXACTITUD ABSOLUTA
VULCAIN
Reloj Pulsera de Moda

Gran Realizacion
de Muebles
Por liquidación de Sociedad y reforma del local, se vende toda la mercadería con 30 por ciento de rebaja.
Visite nuestra casa y se convencerá que le conviene aprovechar esta verdadera realización.
Mueblería "El Carmen"
SAN DIEGO 39

**DEFUNCION**

Ha dejado de existir la señora

**Benita Suárez v. de Bravo**

Sus restos serán conducidos al Cementerio General hoy 1.o de Diciembre, a las 5 P. M., desde su casa-habitación, Andes 3339.

LA FAMILIA.

**IN MEMORIAM**

Hoy, 1.o de Diciembre, segundo aniversario del fallecimiento del señor

**Electo Vergara Castillo**

se dirá una misa a las 10 A. M., en la Capilla del Cementerio General.

EMPRESA
## FORLIVESI
IMPORTACION DIRECTA

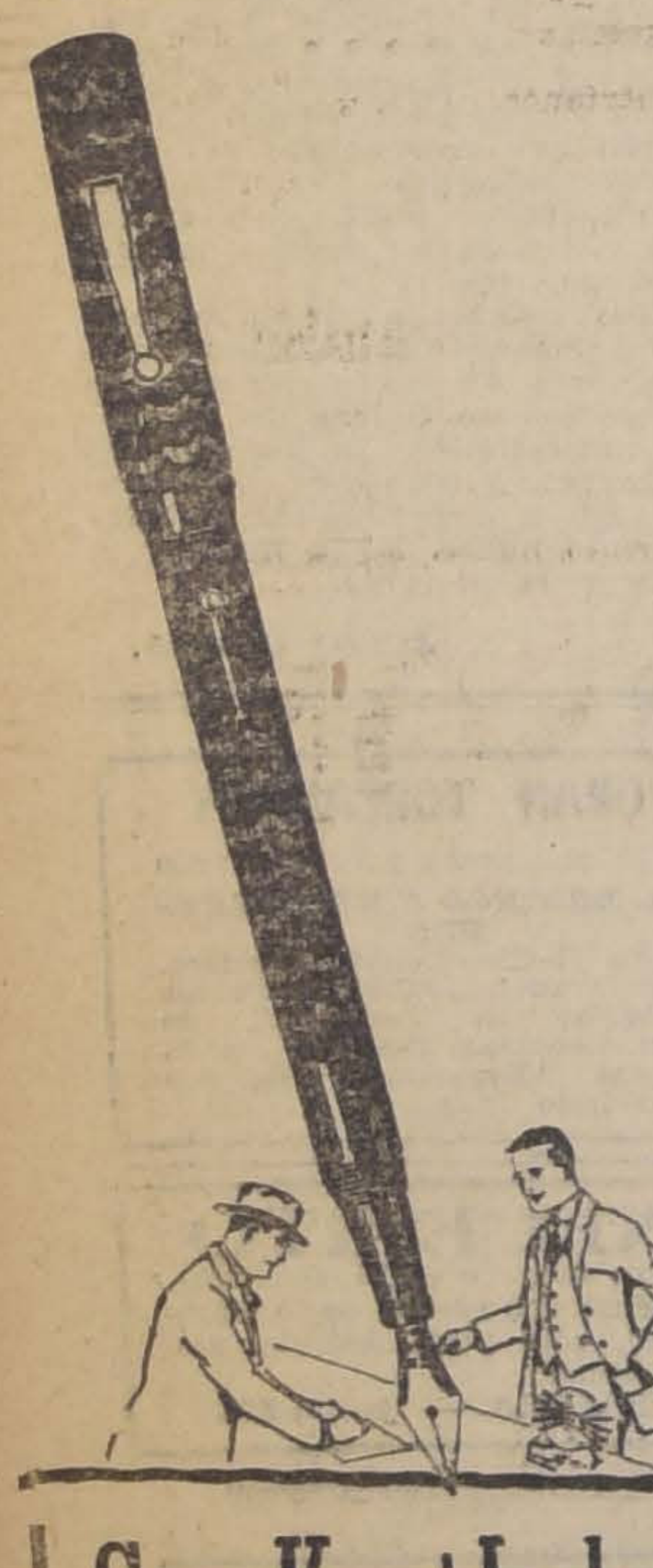
URNAS CON DOBLE URNA DE PLOMO DE
**Duración Eterna**

JUAN FORLIVESI
COMPAÑIA 1037-1041
(Edificio del Palacio Arzobispal)
TELEFONO INGLES 377
X

POMPAS FUNEBRES
## "La Nacional"
Arturo Prat 711, frente a 10 de Julio
TELEFONO INGLES 2724

Servicios económicos.
Ataud americano, capilla, carroza de 1.a y un coche americano, por $ 100.
Servicio de ataud y carroza, desde $ 40.

SERVICIOS NOCTURNOS
X



## Gem Kant Lak

Plumas de fuente de absorción propia

No necesita destornillarlas o sacudirlas para empezar a escribir. La tinta está siempre lista.

No tiene que rellenarlas con gotero. Se rellena por sí misma.

No requiere limpieza constante. Se limpia de por sí.

Construída a prueba de derrame.

La Pluma Fuente "Gem", nunca salta ni araña al escribir. Escribe suavemente.

**Gem Fountain Pen Co.**

59 Park Place — New York
E. U. of A.

Distribuidores para Chile

**A. & R. Holmes**

ESTADO 91
SANTIAGO — CHILE

---

**Repartiendo calzado de fama**

EXIJA ESTA MARCA -:- EN VENTA EN TODA BUENA TIENDA
¡Cuidado con las imitaciones!

POMPAS FUNEBRES
## Empresa Zenteno
Delicias 2584
CASI ESQ. MOLINA
(4 cuadras Estación Central)
Teléfono Inglés 524
Carlos Zenteno Loyola
X

## REMATE JUDICIAL

El 28 de Diciembre próximo, a las 3 P. M., se rematará en el 2.o Juzgado Civil de Santiago, los derechos que a doña Amalia Fabry de Puelma, corresponden en la propiedad ubicada en Peñaflor, departamento de la Victoria, esquina de Bilbao con Miraflores y que representan una cuota del 50 por ciento, en el dominio de dicha propiedad. Minimum: $ 6,666.66. El precio se pagará al contado. Más bases y antecedentes en la secretaría del Juzgado, expediente del Banco Anglo Sud Americano Ldo., con la señora Fabry de Puelma.—Santiago, 24 de Noviembre de 1920.—O. Darrigrandi, secretario.

1.o-D

# AVISOS DE REMATES

## REMATE

**El 16 de Diciembre, a las tres P. M.**, se rematará en el Tercer Juzgado Civil de Santiago, secretaría del señor Guzmán, las siguientes propiedades, por los dos tercios de su tasación, por no haber habido postores para el remate anterior:

### I. Calle Bandera 530 a 546
(Entre Catedral y Santo Domingo)

Gran propiedad, buen edificio de tres pisos, con cuatro almacenes y una espléndida casa habitación.

**MINIMUM: $ 324,666.66**

que se pagarán:

a) Con $ 122,852.80 saldo de una hipoteca a favor de la Caja Hipotecaria, en letras del 7 o|o con 1 o|o, que el comprador hace suya;

b) Con $ 75,196.00 saldo de otra obligación hipotecaria a favor de la Caja Hipotecaria, en letras del 8 o|o con 1 o|o, que el comprador también hace suya; y

c) Con $ 126,617.86, al contado en dinero efectivo.

Lo que exceda de este minimum se pagará en tres meses de plazo con el 8 o|o de interés, quedando hipotecada la propiedad para pagar el precio insoluto del precio.

Serán de cuenta del subastador las cantidades que se adeudaren por contribuciones municipales o fiscales y las diligencias de la subasta.

### II. Calle Bulnes esquina de Yungay
(N.os 1407, 1411, 1421, 1425, 1441 y 1445)

Propiedad de renta, compuesta de cinco citées de casas para empleados y obreros. Buen edificio.

**MINIMUM: $ 166,666.66**

que se pagarán:

a) Con $ 52,651.20, saldo de una hipoteca a favor de la Caja Hipotecaria, en letras del 7 o|o con 1 o|o, que el comprador hace suya;

b) Con $ 80,000.00, al contado, en dinero efectivo; y

c) Con $ 34,015.46, a tres meses plazo con el 8 o|o de interés anual, quedando hipotecada la propiedad en garantía del precio insoluto.

Serán de cuenta del subastador las contribuciones fiscales y municipales que adeudare la propiedad y los gastos de la subasta.

Para tener derecho al remate, deberá hacerse un depósito del 10 o|o a favor del Concurso.

La venta se hará como cuerpo cierto y en el estado en que se encuentren los inmuebles el día del remate.

Bases y antecedentes en el Tercer Juzgado Civil, expediente "Concurso Hortensia Humeres de Pedregal". Títulos, Caja de Crédito Hipotecario.

## Gran Remate Judicial y Voluntario
DE MENAJES DE CASAS Y AUTOMOVILES
(SECCION MUEBLES)

El Viernes 3 del presente de 10 a 12 y de 2 adelante en

### 865 - AGUSTINAS - 865

**Por orden del 2.o y 5.o Juzgado Civil.—Juzgado Especial Apelaciones.—Compañías de Seguros, Liga Comercial y Consignatarios.**

— HAY: —

**SALONES.**—Piano de cola Dysen, 10 amoblados estilo inglés Bergere, Luis XVI, Medallón, Americanos y Mouquett, tapiz seda, cachemira, felpa y yuto, con cortinajes; espejos biselados con marco dorado, Boulles antiguos con incrustaciones de bronce y cubierta de mármol, Mesas de centro y arrimo de caoba y jacarandá, mesas de centro y arrimo de caoba y jacarandá, Mesitas de centro Luis XV, Vitrolas de roble americano, Mesitas con marquetería, Mesas de juego, Sillas y banquetas de fantasía doradas, Jardineras con pedestales, Vitrinas, Jarronas, mayólica y alabastro, Bustos y figuras de terracota, sofáes antiguos de caoba y jacarandá, Alfombras de una pieza y tripe cortado, Pisos delanteros, Choapinos, Cuadros al óleo y grabados en acero, 10 grabados de músicos célebres, Marcos para retratos, Lámparas a gas y luz eléctrica, etc., etc.

**ESCRITORIOS.**— Estritorios de cortina de roble americano, Archivadores de cortina, Escritorio de nogal con casilleros, Mesas talladas para escritorios, Escritorios altos para oficina, Amoblados de asiento tapiz cuero y pergamoid, Estantes para libros con y sin vidrios, Cajas de fondos, Prensas de copiar, Columnas, Estatua de bronce, Lámparas de pié para escritorios, con pantallas, útiles de escritorio, gran lote de libros en medicina, Leyes, Literatura, etc., Alfombras, Cortinajes.

**COMEDORES.**— Diez juegos de diversos estilos inglés, americano, holandés y Luis XV, compuestos de aparador, trinche y vitrina con mármoles rosados y espejos biselados, Mesas de corredera y fijas, Sillas respaldo alto y bajo diversos tapices y enjuncadas, Carpetas, mantelas y caminos de mesa; Servilletas, Servicios de mesa y loza suelta, Plaquées, cristalería y cuchillería, Relojes de pared, Cortinajes, Alfombras, Lámparas eléctricas y a gas.

**DORMITORIOS.**— Diez amoblados diversos estilos inglés, Luis XV, Renacimiento en color caoba, natural y corrientes, compuestos de: ropero de uno y dos cuerpos, Cómodas chiffonier, Peinadores y veladores con mármoles rosados, espejos biselados, y cristales, guarda-ropas, peinadores, roperos, cómodas y veladores sueltos, Catres de bronce y fierro con bronce, marquesas de nogal, coches y cunas para guaguas colchones, de lana, crin y mezclados, ropa de cama, almohadas y almohadones, sobrecamas, chaislongs, biombos, W. C. portátiles, bidets, útiles de toilette, cortinajes, alfombras.

**VARIOS.— Motor a vapor Ruston Proctor de 4 HP.**, adaptable a toda clase de maquinaria agrícola, tres automóviles Itala, Overland y Ford; carrocerías para autos, Baños de fierro enlozado y zinc, calentadores a gas y carbón, gran refrigerador y otros pequeños, Cocinas económicas y gas, fiambreras y lavaplatos, Linoleum, sillas de montar, destiladores, tazas de fierro enlozado, llaves niqueladas, alfombras usadas, etc., etc.

A la vista desde hoy de 9 a 12 y de 2 a 6 P. M.

**VICTOR ARAYA L.,**
MARTILLERO PUBLICO Y DE HACIENDA.

---

## Remate del Menaje de Casa
De la señora
### ELISA LARENAS de GARRIGO
(Por haberse ausentado del país)
EL JUEVES 2, A LAS 2 P. M
### 492 - VERGARA - 492

— HAY: —

**SALON.— Rico piano 1|2 cola Blüthner,** lámpara bronce de 5 luces, alfombra cortada de una pieza, **amoblado de nogal francés Luis XVI tapiz seda de:** 1 sofá, 2 sillones y 6 sillas, **mesa centro Luis XV con mármol rosado, 2 boules con bronce y nácar,** cuadros al óleo, grabados, 2 sillas de centro doradas tapiz seda, **columna giratoria de mármol,** estatuas, gran espejo veneciano luna cortada, y **2 bonitos abanicos antiguos plumas y carey.**

**ESCRITORIO.**— Lámpara 2 luces, alfombra de una pieza; **escritorio cortina de roble americano,** amoblado estilo inglés tapiz cuero de: 1 sofá, 2 sillones y 6 sillas, **estante de 2 cuerpos de roble, caja de fierro Styles contra incendios,** columnas cuadros al óleo, y la Biblioteca Internacional en 24 tomos.

**HALL.— Piano vertical alemán A. Seinstein,** lámpara eléctrica, **1|3 amoblado tapiz cuero de roble americano,** mueble vestíbulo de roble con espejo, mesa centro y jardineras de roble americano, cuadros, una kentia, 1 arsophila, 3 suspensiones y otras plantas finas, y un amoblado de mimbre importado.

**COMEDOR.— Gran lámpara moderna de 6 luces a gas y eléctrica,** alfombra de una pieza, aparador y 2 trinches estilo inglés color caoba con mármoles rosados y espejos, lunas cortadas, mesa de correderas y 2 sillas de junco, carpeta de mesa, reloj de colgar, manteles, cuadros, 2 cortinas de felpa, servicio de cristalería antigua, cuchillería, servicio loza para té, piezas de centro, bandejas, jarros, bomboneras, alcuzas y serviciso té de plaqué.

**1.er DORMITORIO.**— Lámpara eléctrica de 2 luces, alfombra de una pieza, **amoblado antiguo de jacarandá con:** 1 velador, 1 cómoda, 1 peinador con mármol y 1 ropero con espejo, 1 sofá y 2 sillones de jacarandá tapiz lampás, de seda lacre, 2 cortinas, servicio de lavatorio, **2 bonitos catres de bronce modernos, 2 colchones de lana casi sin uso,** cuadros mesa centro y sillón balanza de caoba, etc.

**OTROS DORMITORIOS.**— Lámparas a gas y eléctricas, alfombras de Bruselas y de una pieza, **2 amoblados estilo inglés en color natural y de caoba con roperos de 1 cuerpo,** amoblados de asiento, divanes, cortinas, catres de bronce, modernos, colchones de lana, servicios de lavatorio, 2 máquinas de coser, frazadas, cuadros, etc.

**VARIOS.— Rica tina baño de fierro enlozado, un lavatorio de desagüe, un calentador, un guarda-ropa al laqué;** mesas sueltas, 2 **grandes** sofáes antiguos de caoba, una marquesa, alfombra de escala, 6 transparentes, y **diversidad de plantas finas,** etc.

**A LA VISTA HOY MIERCOLES DE 2 A 6.**

**ENRIQUE MANDIOLA E.,**
MARTILLERO DE HACIENDA.

## Remate de las maquinarias y gran galpón del Molino "Mariano"
AVENIDA CONCEPCION N.o 212
A una cuadra de Providencia

HOY MIERCOLES 1.o DE DICIEMBRE A LAS 2 P. M

Por conclusión de negocio

— HAY —

MAQUINARIAS.— Molino de piedra francesa de 18", especial para sémola o harina, elevador completo con cabeza de fierro, fondos para cocimientos de granos especial para trigo y trigo mote, máquina peladora y lavadora de trigo mote en combinación con los fondos para cocimientos, gran secador de fierro a vapor, para granos y azúcar. Torvas de fierro y tablones de raulí con accesorios. Caldero horizontal a vapor de 20 H. P. Transmisión de acero importada de 0.85 mm. con descanzos de lubricación contínua, con muy poco uso. Chimenea de 12" por 18 mt. de largo. Fondos de fierro. Poleas de acero, partidas y de una pieza marcas americanas. Poleas de fierro y madera partidas y de una pieza. Correas de suela y balata. Cañería galvanizada. Cambios y líneas Decauville. Bomba centrífuga, Llaves para vapor, etc., etc.

GALPON.— 600 planchas fierro inglés de 6, 7, 8, 9 y 10 piés en su mayor parte casi nuevos, que se venderán en pequeños lotes. Vigas, Costaneras de pino, tijerales, piés derecho, soleras, maderas de pino y roble de diversas dimensiones, etc., etc.

NOTA.— Las maquinarias se venderán funcionando

**Víctor Araya L.,**
MARTILLERO DE HACIENDA.
1.o-D

## Ventajoso Remate

Por acuerdo de los herederos de la sucesión de DON ALBERTO PRADO MARTINEZ, ANTE EL ARBITRO DON ALFREDO URZUA U. Y EN SU ESTUDIO, BANDERA 220, se rematará el 2 de **DICIEMBRE,** a las 4 P. M., la casa y sitio situado en la **Avenida de las Delicias N.o 281, por el minimum de**

### $ 200,000

que se pagan con $ 102,000, más o menos, saldo a que se encuentra reducida una deuda hipotecaria primitiva de $ 120,000 con $ 60,000 al contado y el resto a seis meses.

Bases y antecedentes en el estudio del compromisario.

2-D

## Remate del Menaje de Casa
De la Señorita
### CARMELA EDWARDS SUTIL
### 2429 - Av. Blanco Encalada - 2429
Esquina Avenida España
### HOY Miércoles 1.o de Diciembre
A LAS 2 P. M.

— HAY: —

**SALITA.—Amoblado estilo Misión, tapiz cuero,** compuesto de: 1 sofá, 2 sillones y 2 sillas y mesa de centro, jarrones, biombo, **paisaje original de Antonio Smith,** cuadros religiosos, etc.

**COMEDOR.** — **Amoblado estilo inglés color caoba,** compuesto de: 1 aparador, 2 trinches, mesa de correderas y 12 sillas, servicio de loza, cristales, canastillos, alcúza, meza servicio, diversos útiles, **gran lámpara con pantalla, biombo de esterilla,** alfombra de una pieza, 2 cortinajes felpa, etc.

**DORMITORIO.—Amoblado de raíz de nogal,** compuesto de: ropero emperatriz, lavatorio, 1 marquesa y 2 veladores, mesa de centro igual, sofá y sillas, servicio lavatorio, lámpara, alfombra grande una pieza, etc.

**VARIOS.**—Rico amoblado americano de caoba para vestíbulo, compuesto de: 1 sofá, 1 balanza, 2 sillas y 1 mesa, roperos blancos, refrigerador, mueble para sombreros, paragüera, alfombra de escalera, cocina económica, estante de fierro, útiles, etc., etc.

**JORGE Y VICTOR EYZAGUIRRE H.,**
MARTILLEROS DE HACIENDA.

1.o-D

---

## Remate del Menaje de Casa
Y COLECCION DE OBJETOS DE PORCELANA ANTIGUOS
### Del Sr. JAMES H. WILSON
POR CAMBIO DE RESIDENCIA
### 146 - CIENFUEGOS - 146
### El JUEVES 2 de Diciembre a la 1.30 P. M.

—: HAY :—

**SALON.**— Rico amoblado estilo Chesterfield tapiz cretona compuesto de sofá, 2 sillones fijos, 1 bergere, cortinajes cretona con lanza de bronce, estor de hilo con encajes, mesa centro de encina con vitrina, cuadros al óleo y al pastel, columnas de mármol, estatuas de mármol y bronce lámpara de porcelana con pantalla, figuras y adornos salón, alfombra de una pieza Smirna.

**SALA CAOBA.— Amoblado caoba con marquetería tapiz felpa compuesto: sofá, 2 sillones y 6 sillas;** columnas caoba; **gran vitrina de caoba,** mesas de arrimo y centro caoba, **estante chiffonier caoba, una colección de hermosas porcelanas antiguas legítimas, de Saxe;** Capo de Monti, Sevres Vincennes, Strasbourg, Berlín, Chantilly, Moscou, Viena, Meissen, Louisbourg, Swansea, etc., etc. Alfombra Smirna, lámpara bronce cincelado 7 luces.

**ESCRITORIO.— Amoblado cuero estilo Chesterfield compuesto de: 1 sofá y 2 sillones,** escritorio cortina roble americano, 2 **estantes para libros, roble americano archivador de cortinaje, caja fierro con pedestal "Bash";** sillón de tornillo roble americano, mesa para máquina escribir, máquina escribir, **cuadros y grabados,** pedestales roble, estatuas 1|2 bronce, **alfombra de una pieza,** lámpara eléctrica con pantalla seda, etc.

**COMEDOR.— Amoblado de caoba y marquetería con aplicaciones en bronce cincelado compuesto de aparador y trinche cubierta mármol rosa,** mesa de corredera caoba y bronce, sillas caoba con aplicaciones en bronce asiento y respaldo junco, carpeta felpa, servicio de porcelana francesa, **rico servicio de plaqués "Christofle", servicio de cristalería y plaquées Reed y Barton, fuentes de plata, cuadros al óleo por Subercaseaux, acuarelas escuela Holandesa, Acti Brek, L. Plateau, etc.** Platos y azafates porcelana Andaluza, platos y medallones relieve, jardineras porcelana, columnas, **floreros cristal Baccarat,** lámpara eléctrica con pantalla, alfombra de una pieza, etc.

**DORMITORIO I.— Gran amoblado de caoba y marquetería compuesto de ropero 3 cuerpos con espejos, cómoda chiffonier, peinador y 2 veladores cubierta mármol rosa; 2 catres bronce cuadrados gemelos,** colchones de crin y lana, ropa de cama, cuadros, trabajos.

**DORMITORIO II y III.— Amoblados de nogal tallado compuestos,** lámpara eléctrica, alfombra de una pieza, etc. **tos de ropero con espejo, cómoda toilette, peinador con espejo y 2 veladores cubierta mármol rosa,** 2 marquesas de nogal, colchones de lana, servicio de lavatorio, **mesa centro redonda,** muebles de asiento, alfombra una pieza, lámpara eléctrica, etc.

**Amoblado laqué compuesto de ropero, peinador, chiffonier y velador,** catre fierro y bronce, colchón de crin, **lámpara eléctrica con pantalla para velador,** cortinajes, alfombra de una pieza, lámpara eléctrica, etc.

**PIEZA BAÑO.—Rica tina baño fierro enlozado, Califont de cobre, lavatorio desagüe de loza, bidet de loza, consolas y botiquín laqué,** sillas, lluvia, etc.

**HALL Y VARIOS.— Rico amoblado roble americano enjuncado asiento cuero compuesto: 1 sofá, 1 sillón fijo, 1 sillón balanza,** paragüero con espejo, jardineras roble, **alfombra de escala tripe cortado** varillas de bronce, cuadros, grabados. **Un gran guardaropa de 3 cuerpos con puertas corredera, con bandeja. Una máquina coser Gabinete** Singer.

**COCINA.— Gran cocina a gas importada con 2 hornos** y de 4 platos, mesones forrados en zinc, batería de cocina, **cortinajes de lana para hall, estantería con cajones, servicio de loza de diario,** mesas fijas, etc.

**Amoblado de Viena compuesto: 1 sofá, 2 sillones y 6 sillas.**

**A LA VISTA HOY MIERCOLES 1.o, DE 2 a 6 P. M.**

Atruro Calvo Mackenna — Carlos Rivas Vicuña
**MARTILLERO DE HACIENDA.**

## REMATE DEL MENAJE DE CASA
DEL SEÑOR JUAN MAGLIO
(Por ausentarse de Santiago)
### EL JUEVES 22 DEL PRESENTE A LAS 2 P. M.
JOFRE 24 (PROXIMO VICUÑA MACKENNA)

HAY:

SALITA. — Amueblado marquetería, estilo inglés, sofá, 2 sillones, y 6 sillas forro felpa, espejo, gramófono con piezas, floreros, estatuas, cortinas, alfombra, 1 pieza.

ESCRITORIO. — Amueblado tapiz cretona, escritorio con casillero, estante para libros estilo americano, tintero plaqué, jardineras, linoleun, anteojo teatro, adornos, algunas alhajas, etc.

COMEDOR. — Aparador y esquineros, mesa fija, sillas respaldo alto, carpetas mesa, mantel de 5 metros, servilletas, cristales, loza suelta, cuchillería, servicio plaqué Dixon para té, reloj colgar, mesa servicio, cuadros, etc.

DORMITORIOS. — Guarda ropa, ropero con espejo, peinadores mármol, y espejo, cómoda, veladores, catres de bronce y fierro y bronce, colchones, máquinas coser, alfombrado, mesa para máquina, ropa de cama, etc.

VARIOS. — Paragüero, alfombra escala, varillas bronce linoleum, plantas, cocina económica, id. a gas, útiles cocina, mesas, etc.

A la vista hoy, de 2 a 5 P. M.

ROCUANT MAASS,
Casilla 4619.

## Remate de Prendas de plazo vencido

**El Miércoles 1.o de Diciembre, a las 9 A. M.,** el martillero señor Aldunate, rematará en la **Casa de Préstamos "LA CHILENA", calle G. Mackenna N.o 506,** las prendas no rescatadas y comprendidas entre los números 81,460 a 84,308.

Hay: ternos de casimir, vestidos, blusas y calzado en gran cantidad, sillas de Viena, mantos de seda, velo y espumilla, gran surtido en ropa interior y de cama, cortes de casimir y retazos de géneros, máquinas de coser, espejo marco dorado, revólvers y pistolas, monedas de oro, relojes de oro, plata y niquel, ropero con espejo, etc., etc.

**El Miércoles 1.o de Diciembre, a las 2 P. M.,** el martillero señor Rivas, rematará en la **Casa de Préstamos "LA CRUZ BLANCA", Av. Independencia N.o 360,** las prendas no rescatadas y comprendidas entre los números 73,651 a 83,241.

Hay: sillas de Viena, sombreros de paño y de pita, sobretodos, máquinas de coser, prendedor con brillantes, relojes de oro, plata y acero, capita de piel, carpetas, mantas y ponchos, violines en caja, sillas de montar chilena e inglesas, anillos con brillantes, máquinas de escribir, servicio de mesa de plaqué, etc., etc.

**El Miércoles 1.o de Diciembre, a las 4 P. M.,** el martillero señor Jorquera, rematará en la **Casa de Préstamos "LA ESMERALDA", calle Cochrane N.o 699,** las prendas no rescatadas y comprendidas entre los números 63,842 a 68,772.

Hay: ternos de casimir, vestidos, blusas y calzado en gran cantidad, sillas de comedor, ponchos y mantas, pañuelos de rebozo, catres de fierro con bronce, colchones, anillos con diamantes, aparadores con mármol, gran surtido en retazos de géneros y cortes de casimir, anillos con brillantes, prendedor y rosas con brillantes y perla y muchas otras especies.

**El Jueves 2 de Diciembre, a las 2 P. M.,** el martillero señor Rivas, rematará en la **Casa de Préstamos "EL AGUILA", calle San Diego N.o 460,** las prendas no rescatadas y comprendidas entre los números 327 a 623, plazo 10 meses y 75,481 a 77,058, plazo 3 meses.

Hay: anillos con brillantes, prendedor con diamante, anillos con perlas, gargantillas y pulseras de oro, relojes y cadenas de oro y plata, ponchos y mantas, pistolas y revólvers, manteles y sevilletas, sobrecama de piel, lente fotográfico, violines en estuche, máquina de escribir, mantos de seda y velo, etc., etc.

**El Jueves 2 de Diciembre, a las 9 A. M.,** el martillero señor Aldunate, rematará en la **Casa de Préstamos "LA MARAVILLA", calle San Diego N.o 1802,** las prendas no rescatadas y comprendidas entre los números 34,263 a 36,681.

Hay: ternos de casimir, vestidos, blusas y calzado en gran cantidad, pañuelos de rebozo, sillas de comedor, catres de fierro con bronce, colchones, sommiers, relojes y cadenas de oro y plata, sobretodos, sillas de montar chilenas e inglesas, mantos de seda, velo y espumilla, servicio de mesa de plaqué, anillos con brillantes, etc., etc.

**El Jueves de Diciembre, a las 4 P. M.,** el martillero señor Jorquera, rematará en la **Casa de Préstamos "LA RIOJANA", Avenida Independencia N.o 319,** las prendas no rescatadas y comprendidas entre los números 92,924 a 96,810.

Hay: anillos con brillantes y diamantes, catres de fierro con bronce, colchones, sommiers, gran surtido en retazos de géneros y cortes de casimir, máquinas fotográficas, máquinas de coser, relojes y cadenas de oro y plata, ponchos y mantas, pañuelos de rebozo, cómodas con mármol, maletín de plata, máquina para tejer, etc., etc.

**El Jueves 2 de Diciembre, a las 10 A. M.,** el martillero señor Aldunate, rematará en la **Casa de Préstamos "LA FAVORITA", calle San Diego N.o 702,** las prendas no rescatadas y comprendidas entre los números 32,593 a 34,308 y 49,769 a 51,956.

Hay: ternos de casimir, vestidos, blusas y calzado en gran cantidad, anillos con diamantes, cortinas de yuto, gran surtido en retazos de géneros y cortes de casimir, catres de fierro con bronce, rosas con perlas y piedras color, anillos con brillantes y diamantes, peso mostrador con 7 pesas, peinadores con mármol, etc., etc.

Las prendas estarán a la vista desde dos horas antes del remate. **Pago al contado.**

**EL INSPECTOR.**

## Remate
DE LOS MUEBLES DE LA OFICINA PERTENECIENTE A LA SUCESION DE DON JAVIER VARAS, DE ORDEN DEL COMPROMISARIO.

### Hoy Miércoles 1.o a la 1.30 P. M.
1115 AGUSTINAS 1115

— HAY —

Escritorios robles, con cristales máquinas de escribir Underwood, id. Corona, caja de fierro marca Marvin Safe, prensa de copiar con pedestal, archivador de roble, ventilador eléctrico, 4 sillas asiento de cuero, dos escritorios parados, estantes para muestras, tinteros, alfombras, canastos de alambre, 1 sillón tornillo, estufa eléctrica, divisiones de madera, 1 amoblado de cuero compuesto de 1 sofá, 2 sillones y 6 sillas, 1 reja de bronce, espejo, lavatorio, consola de vidrio, papeleras, muestrario de vidrio, etc., etc.

**Arturo Calvo Mackenna**

**Carlos Rivas Vicuña**

Martillero de Hacienda.
1.o-D

## Avisamos

Al comercio y a nuestros clientes, que hemos suspendido de su puesto a nuestro empleado Roberto Díaz, no respondiendo por operaciones que pueda hacer a nuestro nombre.

**FORTUÑO Y PATRI,**
Santo Domingo 1015

LA NACION

Santiago, 1.o de Diciembre 1920

## EL HOMENAJE MILITAR Y SU REPERCUSION POPULAR

Las solemnidades militares desarrolladas en los días de ayer y hoy en honor del Alto Real Personero de Su Majestad Católica y de la Embajada Española, como también de las Embajadas con que los demás países estrechamente amigos de Chile han querido unirse a la conmemoración de la apertura del mar más grande del mundo a las lides de la civilización y del progreso, han tenido una espléndida y sugestiva repercusión en el alma nacional.

Insensiblemente el homenaje del Ejército al representante de la institución armada de la Madre Patria, ha tomado todos los caracteres de un grandioso homenaje popular. En realidad, se recuerdan pocos estallidos más considerables y ruidosos del entusiasmo público. Ejército y pueblo de Chile acaban de saludar a sus ilustres huéspedes cual si fueran generales propios que regresasen triunfantes de una de las guerras invariablemente felices que atesora nuestra historia de país invicto en los campos de batalla.

La revista de la Escuela Militar ha exteriorizado el aspecto socialmente superior de la recepción tributada por nuestra institución armada. La revista de la Escuela de Caballería que se verificará en la mañana de hoy va a permitir exhibir uno de nuestros más espléndidos y luminosos orgullos, pues en esta materia nuestro Ejército sabe que no tiene nada que envidiar a ninguna potencia bélica de la Europa. Pero la revista de ayer en el Parque Cousiño, representa la resurrección de la gran fiesta popular del siglo XIX, que congregaba a todos los elementos y a todas las clases de la colectividad en un solo campamento de regocijos y de alegrías espontáneas.

Los habitantes de Santiago han afluído ayer en torrente incontenible a la clásica pampa de nuestras revistas patrias, y han tendido un dosel de entusiasmo delirante sobre la Embajada Española. Nunca ha sido más formidable esta demostración del orgullo colectivo de nuestra raza, nunca aliado alguno ha tenido el poder de despertar en el alma chilena el tesoro inmenso de solidaridad, de afinidad, de afecto por la tierra sagrada donde nacieran todos sus ímpetus y sus ideales de lucha y de progreso.

Los chilenos son descendientes de soldados. Se ha repetido tanto ya esta verdad histórica. Pero es preciso repetir que los soldados más gloriosos de las guerras de Francia y de las guerras de Flandes vinieron aquí. La flor de la infantería española, que venía de hacer temblar al mundo, fué concentrada en las orillas del Maule, para dominar de una vez por todas al extraño pueblo que levantaba los colihues de sus bosques contra los arcabuces y las alabardas de los veteranos de Pavía y de los vencedores de Lepanto. Los mejores generales, los jefes de estado mayor más eximios con que el Rey contaba en todos los puntos cardinales del inmenso campo de batalla de la Europa, trajeron aquí también la orden de aplastar esa resistencia nunca vista en la historia de la posesión de América. Puede decirse que los nombres más ilustres de los guerreros del siglo XVI han venido a buscar en la guerra contra Arauco, esa consagración suprema de la gloria que debía franquearles la inmortalidad en la epopeya de Ercilla.

Todos esos esfuerzos sólo consiguieron reducir dentro del límite caudaloso de los ríos del sur a esa hueste araucana que, a poco de luchar, desdeñó las corazas y los arcabuces y tomó tan sólo a sus adversarios la espléndida virtud guerrera de sus caballos árabes para hacer una raza no menos inmortal y esforzada bajo los bosques seculares de la tierra libre e indómita. Muchos de esos capitanes volvieron cargados de gloria a la España. Pero muchos otros se amalgamaron con la fuerte estructura étnica de los aborígenes y formaron esa nación chilena que conserva el alma del Cid y la resistencia de Caupolicán, como dos tesoros que sólo con el último hispano-chileno habrán de borrarse del mundo.

¡Todo esto es sabido! Pero se sabe menos que junto con las tropas vinieron también licenciados pobres o aventureros, escritores y pensadores para quienes el ambiente religioso de la península se hacía estrecho. Empuñando la tizona por necesidad, transformábanla bien pronto a su guisa en arado del nuevo campo libre o en cerrojo de la nueva mansión solariega y dábanse a meditar en la suerte del mundo y en la grandeza de no tener amos y de no mirar jamás en un ser humano a un superior.

Toda esa virilidad del espíritu hecha verbo y tradición, toda esa virilidad del brazo hecha energía y gesta guerrera, dejó aquí perdido en el fondo de los mares a un pueblo de hombres que superponían la toga a la cota de malla, la pluma al guantelete de combate y que por supremo designio del destino de la humanidad venían a formar aquí un conservatorio pobre, austero, orgulloso de una de las razas más fuertes y más osadas del Universo. No es cierto entonces que la grande y triunfadora España se desangró sobre las flores de América. Fué la savia de sus generaciones más esforzadas las que se trasplantó a estos valles vírgenes donde el pensamiento del Creador había podido vagar tantos siglos absorto en la contemplación de sí mismo.

Hoy ese pasado ha despertado y los hombres de Valdivia, de García Hurtado de Mendoza y de Alonso García, están aquí, no se han movido nunca! La materia humana únicamente ha evolucionado. El soplo, el principio de la vida española ha pasado incólume de padres a hijos en este castillo encantado del aislamiento chileno y ha vivido perennemente reforzado por el principio de la vida de esos hombres de Arauco que se burlaban de la metralla como se burlaban del rayo de los cielos, que jamás sintieron en el rostro la más leve contracción del asombro por el mayor de los prodigios, que vivieron y murieron soñando en la libertad infinita de las grandes aves guerreras de sus cielos y que acaso sólo temían que en el más allá no hubiesen enemigos capaces de continuar luchando con ellos noche y día.

He aquí por qué este pueblo ha sido silencioso y poco expansivo. He aquí por qué ha sido necesario que la misma chispa secular partida del corazón de la patria ibera, encendiese nuevamente hasta el punto de fusión el fuego que recalentara hace cuatrocientos años el crisol admirable donde iban a fundirse para siempre, en una sola, dos razas superiores, dos tenacidades infinitas, dos energías inmortales. El milagro está hecho. El chileno soldado vive en el chileno demócrata, cual en la Edad Media vivían confundidos el cruzado fervoroso contra el infiel con el ciudadano de los gremios castellanos, incansable en recordar al Rey que sólos valía tanto como él, y reunidos, más que él, pero eternamente fecundos en morir por amor a ellos y a su historia bajo todos los cielos del mundo.

El impulso está ya dado. España sabe bien ya lo que es Chile, y Chile le debe a ella un último y grandioso beneficio, el de haber podido reconocerse a sí mismo y saber que tiene una alma y que esa alma es siempre grande y fecunda en los sentimientos sacrosantos de la fraternidad y del cariño, únicas fuerzas capaces de hacer andar el mundo sobre sus rieles inmortales.

---

## La crisis del carbón en Inglaterra

### Factores de encarecimiento de la producción

### II

El enorme incremento de la producción del carbón en Inglaterra en el siglo XIX se debió al desarrollo de la gran industria que fué acompañado por un aumento nunca visto de la población.

Los habitantes de Inglaterra y el País de Gales que en 160 años, entre 1600 y 1760, habían aumentado de 35 por ciento, aumentaron entre 1801 y 1911 el cuádruple. Las cifras exactas de estos aumentos de población fueron:

| Años | Habitantes |
|---|---|
| 1801 | 8.872,980 |
| 1841 | 16.011,757 |
| 1881 | 25.974,439 |
| 1911 | 36,070,496 |

Como la industria del carbón presenta especialmente un aspecto social, que afecta al obrero, preciso es detenerse un momento y considerar la condición de los trabajadores con respecto a la legislación inglesa.

La misma prosperidad que había ocasionado este desarrollo de la población fué origen de muchos abusos en las fábricas, a consecuencia de la enorme oferta de brazos a que daba lugar. Desde 1802 se plantearon en el Parlamento inglés proyectos de reforma para limitar el número de horas de trabajo en las industrias a diez horas, y para reglamentar el trabajo de los niños, mujeres y muchachos ocupados en ellas.

Los obreros no consiguieron estas reformas sino paulatinamente. Entre 1802 y 1831 se dictaron varias leyes para efectuar esa reglamentación, pero se omitió votar los fondos para hacer la inspección del trabajo. En 1833 se aprobó la ley llamada de las Fábricas, fijando el máximo de 12 horas para el trabajo de los muchachos y mujeres, y se estableció la Inspección Fiscal del Trabajo.

Solamente en 1850 Lord Ashley logró hacer triunfar la ley de las 10 horas, que era reclamada desde 1802, para las grandes industrias. Fué completada en 1867 con otra para los pequeños talleres, y finalmente todas se refundieron en la ley más amplia de 1878. En 1906 se dictó una ley general sobre Accidentes del Trabajo.

Estas primeras leyes tuvieron entre otros antecedentes las informaciones recogidas en las grandes encuestas oficiales realizadas en 1840, 1862 y 1866.

El derecho de coalición reconocido por ley desde el año 1824, permitió la organización progresiva de los sindicatos obreros llamados Trade Unions. En 1861 aparecieron los Consejos para representar las diferentes uniones de un mismo centro industrial y mediante su acción los obreros lograron que se reconociera definitivamente el derecho sindical. Entre 1870 y 1875 la mayoría de los patrones y el Gobierno aceptan el hecho de la discusión colectiva del contrato de trabajo.

Los mineros en particular obtuvieron la primera ley sobre las minas en 1842, la ley sobre la Inspección Subterránea del Trabajo en las Minas, en 1850; otra sobre la reglamentación de los piques de explotación en 1862; la de 1870 que prohibe el trabajo interior de las mujeres y los niños, otra sobre accidentes en 1872. En 1909 se dictó la ley limitando a ocho horas el trabajo. En 1911 solicitaron los mineros del Parlamento la primera ley que fijaba el salario mínimo de 5 chelines para cada minero y 2 chelines para los ayudantes, y después de una gran huelga el Congreso votó la ley **en principio**, pero sin fijar cifras que a su juicio podían variar de un distrito a otro.

Estas diferentes leyes que han ido reglamentando el trabajo y acortando la jornada de trabajo, es lo que explica el enorme aumento en el número de mineros a que me referí antes. La jornada en las minas era antes de la guerra, de 8 horas nominales, pero en la mayoría de los casos no pasaba de siete horas efectivas al pie de las labores de explotación.

Respecto de los salarios pagados se determinaron desde 1888 ciertos jornales de base que fueron aumentados en 1911 en un 50 por ciento por el encarecimiento del costo de la vida. En 1914 se hizo un nuevo aumento de 10 por ciento sobre esta base de 1911. Durante la guerra se debieron hacer nuevos aumentos: el 15 de Diciembre de 1915, de 15 por ciento en vez del 10 por ciento de 1914; el 16 de Marzo de 1916 se elevó a 20 por ciento y en Junio del mismo año se dejó finalmente en 23 1|2 por ciento. Además de este sueldo los mineros recibieron gratificaciones equivalentes a 15.5 por ciento sobre su sueldo total en Marzo de 1915; de 14.8 por ciento en Diciembre de 1915; de 14.2 por ciento en Marzo de 1916; de 13.8 por ciento en Junio de 1916 y de 18 por ciento en Febrero de 1917. En Setiembre de 1917 y en Junio de 1918 recibieron otro suplemento diario **"de guerra"** por jornada de un chelín y medio cada vez, o sea un total en ambos períodos de tres chelines para los hombres de más de 16 años y de nueve peniques cada uno, o sea en total 1 chelín seis peniques para los muchachos de menos de 16 años. Todos estos aumentos fueron provocados por el encarecimiento en el costo de la vida.

Estando así las cosas y finalizada la guerra, la Federación de los Mineros presentó a principios del año pasado una serie de peticiones al Gobierno, entre las cuales las más importantes eran: 1.o, seis horas diarias de trabajo; 2.o, nacionalización de las minas, o sea la adquisición de ellas por el Estado; 3.o aumento de 30 por ciento de los salarios.

Debo advertir que inmediatamente después de estallar la guerra, el Gobierno se incautó de las minas y de los ferrocarriles, reconociendo a las Compañías mineras una utilidad anual igual a la anterior a la guerra y un derecho al 10 por ciento sobre las utilidades superiores a aquellas, que vino a quedar posteriormente muy reducido con el gravamen del 60 por ciento sobre los excesos de utilidades que han debido pagar todas las Compañías, respecto del monto de éstas anterior a la guerra. Con la terminación de ésta los mineros, que se oponen en principio a que las minas vuelvan a poder de las Compañías, temieron que la Dirección o "Control" del Estado, como se llama en Inglaterra, cesara súbitamente y reclamaron la "nacionalización".

El Gobierno rechazó estas peticiones, ofreció hacer un aumento de jornal y abrir una encuesta sobre el Control del Estado. Los mineros no aceptaron y amenazaron con una huelga. El Gobierno designó entonces una Comisión Investigadora del Carbón, presidida por el Juez Sankey, que debía informar antes del plazo fijado para la iniciación de la huelga. En un primer informe preliminar la Comisión se pronunció en Marzo de 1919, a favor: 1.o de un aumento de **dos chelines** diarios para los mayores de 16 años y de un chelín para los menores de 16 años; 2.o de siete horas de trabajo que serán reducidas después de un año a seis, si las condiciones económicas lo permiten. El informe sobre la cuestión de la nacionalización quedó postergado hasta terminar una investigación más amplia que se efectuó entre Marzo y Julio de 1919. El Gobierno aceptó estas condiciones y la huelga fué evitada.

Para apreciar debidamente esta resolución, así como el segundo fallo de la Comisión del Carbón, de que me ocuparé en el próximo artículo, es preciso tener presente las condiciones de la producción durante los años de la guerra y la disminución del rendimiento anual del trabajador. Esta disminución de la producción queda evidenciada en el siguiente cuadro:

| Años | Total de toneladas | Número de trabajadores | Toneladas por trabajador |
|---|---|---|---|
| 1913 | 287.411.869 | 1.110.884 | 259 |
| 1914 | 265.664.393 | 1.057.505 | 251 |
| 1915 | 253.206.081 | 953.642 | 265 |
| 1916 | 256.375.366 | 998.063 | 257 |
| 1917 | 248.499.240 | 1.021.340 | 243 |
| 1918 | 227.714.579 | 1.008.867 | 226 |
| 1919 | 223.315.000 | 1.163.000 | 197½ |

Otro factor de la mayor importancia que debe tomarse en cuenta para estimar la honda repercusión de las perturbaciones que ha traído la guerra al mercado del carbón, es la cifra de las exportaciones inglesas de carbón anteriores y posteriores a la guerra. Se calcula por algunos autores que un 75 por ciento a un 85 por ciento del peso del tonelaje exportado de Inglaterra en los últimos años estaba constituído por carbón. Esta carga segura era la que permitía la baratura de los fletes y en consecuencia la baratura de las materias primas o alimenticias que consumía el pueblo inglés.

En la década 1861-1870 la exportación fué en término medio de unos 20 millones de toneladas anuales; entre 1871-1880 de cerca de 21 millones de toneladas; en 1880 llegó a 39 millones; en 1887 subió a 49 millones y se mantiene alrededor de esta cifra hasta 1904 para pasar aumentando a 59 millones en 1906 y a cerca de 77 millones en 1913.

Durante la guerra el Gobierno ha efectuado todas las ventas de carbón, ha fijado los precios para el consumo interno y para la exportación y también ha fijado las cifras y hasta los puertos de exportación. Durante este período casi todo el carbón exportado estaba destinado a los países aliados y su abastecimiento se efectuó sin omitir sacrificios. Las exportaciones quedaron muy reducidas sin embargo y en 1918 sólo llegaron a 34 millones de toneladas. Terminada la guerra, cuando se esperaba un aumento sobre esta cifra sólo se logró una exportación alrededor de 23 millones de toneladas.

Esta restricción y los precios altísimos fijados por el Gobierno inglés, se deben a la cantidad insuficiente de carbón disponible para el consumo interno. Como consecuencia de estos altos precios el Gobierno hace utilidades que le permiten disminuir un poco el precio del carbón consumido en Inglaterra. Esta situación ha preocupado mucho la opinión tanto en ese país como en el extranjero.

Según un informe del Cónsul chileno señor Aldana en Puerto Talbot, el precio del carbón de exportación pasó de 50 chelines a principios de Enero de 1919, a 110 chelines en Diciembre para los de primera clase y de 47 chelines a 105 para los de segunda. Las exportaciones del Sur de Gales en 1914 fueron de 26.477,000 toneladas y su valor se estimó en 39.722,170 libras esterlinas. En 1919 las exportaciones fueron solamente de 21.505,000 toneladas o sea 4.972,787 toneladas menos y el valor fué de 80.643,750 libras esterlinas, o sea un exceso de 40.931,580 libras esterlinas sobre el año 1914. Estos datos revelan la intensidad de la perturbación introducida en los antiguos precios pagados por los consumidores extranjeros.

La disminución de las exportaciones explica igualmente el hecho que Inglaterra no haya podido hacer entrega a Francia de 1.500,000 toneladas de carbón que prometió, reduciendo esta cifra a 750,000 toneladas. Como la producción francesa en 1919 sólo ha llegado a 22 millones de toneladas en vez de 41 que fué antes de la guerra, este país se encuentra a pesar de las entregas de carbón alemán, 1 millón 600 mil toneladas mensuales, en condiciones sumamente difíciles para la industria.

JAVIER GANDARILLAS MATTA.

---

RUEGASE

a los consumidores del delicioso

Té Ratanpuro

juntar los envases vacíos y mandarlos a cambiar por Boletos,

Sorteo $ 4,000

| | | | |
|---|---|---|---|
| Catedral | 2861 | 10 de Julio | 92 |
| San Diego | 444 | Delicias | 299 |
| San Diego | 898 | Las Rosas | 2298 |
| San Diego | 2101 | San Pablo | 1699 |
| Bascuñán Guerrero | 820 | San Pablo | 2901 |
| Maestranza | 502 | Matucana | 877 |
| Independencia | 592 | Copiapó | 1458 |
| Campo de Marte | 197 | | |

## NOTAS POLITICAS Y PARLAMENTARIAS

### MESA DE LA CAMARA DE DIPUTADOS

### La Junta Central Radical acordó autorizar al presidente del Partido para que fije la fecha en que deberán realizarse las convenciones provinciales que designarán los candidatos del partido a los cargos parlamentarios

**MESA DE LA CAMARA DE DIPUTADOS**

En los círculos políticos se decía ayer que posiblemente hoy se promovería en la Cámara de Diputados algún incidente relacionado con la Mesa Directiva.

Como se sabe, la Alianza, que cuenta con mayoría en esa Cámara, tiene el propósito de presentar un voto político que provoque la renuncia de la mesa.

**JUNTA CENTRAL RADICAL**

Presidida por don Pedro Aguirre Cerda celebró sesión ayer la Junta Central Radical.

Acordó la Junta facultar al Presidente para que fije las fechas en que deben reunirse las convenciones provinciales para proclamar los candidatos a senadores y a diputados.

Reconoció la Junta la Asamblea de Puerto Varas.

**DIRECTORIO GENERAL LIBERAL-DEMOCRATICO**

El Viernes 3 del actual, a las 6 P. M., se reunirá el Directorio General del Partido Liberal Democrático.

Esta sesión es ordinaria y se efectuará en el local del Club del Partido, Compañía 1238.

**SUB-COMISION MIXTA DEL INTERIOR**

Hoy debe reunirse, en el Ministerio del Interior, la Sub-Comisión Mixta encargada de estudiar el presupuesto de este Ministerio. En esta reunión se terminará la discusión de la partida de Beneficencia, con lo cual quedará listo para ser enviado a la Comisión Mixta, el presupuesto de este Ministerio.

**ASAMBLEA LIBERAL ALIANCISTA**

El presidente de esta asamblea, don Tomás Ramírez Frías, nos pide de avisar que, por acuerdo de la mesa, se ha postergado para mañana Jueves 2 del actual la sesión que debía celebrar esta noche aquella corporación. La reunión será a las 9 1|2 P. M., en el Club del partido y tendrá por objeto conocer la respuesta que dará el señor Ramírez sobre su proclamación de candidato a diputado por Santiago y de otros asuntos de orden interno. Posiblemente se hará alguna presentación de candidatura senatorial por Santiago.

**ASAMBLEA RADICAL DE SANTIAGO**

Esta noche, a las 9 y media, celebrará sesión la Asamblea Radical y se ocupará del proyecto de acuerdo sobre asistencia social de que es autor el doctor Julio Bustos.

Se invita a esta reunión a todos los médicos que son miembros de la asamblea.

En la orden del día, se fijará fecha para oir la cuenta de los actuales diputados y para la presentación de candidatos para el próximo período parlamentario.

**SENATURIA DE ACONCAGUA**

Entre el señor don Luis Claro Solar y don Juan Figueroa, elector de Aconcagua, se han cambiado las siguientes cartas:

"Santiago, 7 de Noviembre de 1920. — Señor don Juan Figueroa. —Los Andes. — Distinguido correligionario:

El Directorio General del Partido ha acordado dirigirse a usted a fin de recomendarle la candidatura a senador por esa provincia, del Sr. don Arturo Lyon.

No son desconocidos los méritos que adornan la persona del candidato para la provincia de Aconcagua. Una vida consagrada por entero al estudio y al trabajo son gratas esperanzas que el señor Lyon hará en la Alta Corporación obra benéfica y de engrandecimiento del país.

El programa de trabajo que llevará al Senado será el mismo que sustenta la Unión Nacional y es por esto que el Partido Liberal no ha trepidado un momento en recomendar a sus correligionarios su candidatura.

Espero que con su entusiasmo y prestigio colocados al servicio de esta causa, obtendremos un hermoso triunfo en la jornada electoral del próximo Marzo.

Saluda a usted muy atentamente S. S. y correligionario. — (Firmados). — **Luis Claro Solar**, presidente. — **A. Figueroa** [illegible], secretario."

"San Estéban, 24 de Noviembre de 1920. — Señor don Luis Claro Solar. — Santiago. — Muy señor mío:

He recibido su atenta de 7 del corriente en que me recomienda la candidatura a senador por Aconcagua de don Arturo Lyon, persona de altos méritos, y que llevará al Senado el mismo programa de trabajo que sustenta la Unión Nacional.

En contestación debo decir a usted que me parece ha sufrido una equivocación al considerarme su "correligionario", como usted me llama, en el sentido de suponerme dentro de la entidad que usted denomina Unión Nacional, que entiendo se compone de la masa del Partido Conservador, de una fracción del Partido Balmacedista y de otra del Partido Liberal, que desertó de la Alianza Liberal para entregarse de lleno a los conservadores, sus más encarnizados enemigos.

Yo no soy, pues, coalicionista, ni unionista: soy liberal aliancista, como lo he sido siempre, y como tal lo ayudé a usted en las elecciones de Marzo de 1918, para que obtuviera el triunfo de senador por Aconcagua, elegido por la Alianza Liberal en contra del candidato del Partido Conservador, que era su jefe, don Alberto González Errázuriz.

Por consiguiente, yo no puedo traicionar mis ideas apoyando a un candidato conservador para senador por Aconcagua, en la próxima campaña de Marzo de 1921; y como fiel a los principios y agradecido a los grandes servicios que ha hecho a nuestra provincia el actual senador liberal, don José Pedro Alessandri, tendré la honra y gusto de ayudar con toda decisión a este caballero, que se ha mantenido dentro de la Alianza y que por motivo alguno le volverá la espalda.

Sin otro motivo saluda a usted su afmo. S. S. — (Firmado). — **Juan Onofre Figueroa.**"

**LA POSTERGACION DE LA CONVERSION METALICA**

Ha sido motivo de comentarios en los círculos políticos el incidente a que dió lugar en la sesión de ayer del Consejo de Estado la moción del Ejecutivo para postergar la conversión metálica que, según ley vigente, debería efectuarse el 31 del próximo mes de Diciembre.

Como puede leerse en la versión respectiva, el Presidente de la República manifestó que había propuesto el mensaje de postergación, a pesar de tratarse de una ley que iba a tener efecto siete días después de la expiración de su mandato presidencial, porque así se lo había pedido el Presidente electo, señor Alessandri, lo cual dió lugar a observaciones de parte de los consejeros señores Mac-Iver y Guarello.

**DIPUTACION DE CHILLAN**

Hemos recibido el siguiente telegrama:

"La Asamblea Liberal de Chillán ha sido convocada para la presentación de candidatos a senador y diputados para el nueve de Diciembre próximo y no es por lo tanto exacta la noticia acogida por los diarios de hoy de haber sido proclamado candidato a diputado del partido, don Alejandro Reginfo.

El señor Rengifo figura como candidato de la fracción unionista que sustenta la candidatura a senador de don Gonzalo Urrejola.

Los liberales aliancista designarán como candidato a diputado a una persona que esté dentro de los rumbos del partido y de combinación de la Alianza.—**Felidoro Tapia M.**, presidente.—**H. Candia**, secretario."

### PARTIDO RADICAL

**CLUB RADICAL 10.a COMUNA.**—El Sábado 4 del presente se efectuará en esta institución una gran sabatina en honor del presidente del Partido Radical, don Pedro Aguirre Cerda, y de la representación parlamentaria por Santiago.

Se han adherido hasta la fecha las siguientes personas:

Pedro Castro, Vicente Navarrete, Rosamel Gutiérrez, Horacio Rosales, Isidro Sanhueza, Alejandro Bravo, Viterbo Osorio, Héctor Boccardo, Ricardo Quijada, Juan Body, Miguel Alvarez, Pedro Pablo López, Miguel Ortiz, Alfredo Ramírez, Félix Vargas, Vicente Alvarez, Alfredo Rosende, Oscar Salgado, Simón Majlin, Juan Saavedra, René Castro, Javier María Silva, Rogelio Madariaga, Roberto Soto, Justo Villanueva, Leonidas Bravo, Carlos Ramírez, Bertín Bustamante, Eduardo Reynals, Vicente 2.o Navarrete, Darío Aguilar, Agustín Reyes, Antonio Marchessi, Guillermo Avila, Ricardo Vial, Abel Quezada y Luis Abarca.

Dado el entusiasmo que reina entre los socios de este club y sus amigos políticos, se le augura a esta fiesta un brillante éxito.

Las personas que deseen adherirse a esta simpática manifestación, pueden pasar a inscribirse en la secretaría del Club Radical 10.a Comuna, San Diego 1749, de 7 a 8 y de 9 a 10 P. M.

### PARTIDO DEMOCRATA

**AGRUPACION DEMOCRATA DE SANTIAGO.**—Presidido por el señor Eduardo Guzmán, con asistencia de los señores Vicente Saldías, vice-presidente; Luis A. Muñoz, tesorero;

Propiedades Vendemos

ENTRE OTRAS LAS SIGUIENTES:

**NATANIEL.** — muy cerca de Alameda, extensa propiedad compuesta de cuatro casas, dos en altos y dos en bajos. Los altos tienen 14 piezas cada una y los bajos 17. Producen más de $ 20,000 al año. Deuda, $ 50,000.

PRECIO: $ 200,000

**TOESCA.** — Casa habitación de un piso, con nueve piezas fuera de dependencias. Superficie: 12 x 55 metros. Facilidades de pago.

PRECIO: $ 62,000

**SAN FRANCISCO.** — Extensa casa habitación de un piso, buena construcción; consta de 9 habitaciones fuera de dependencias, tres patios, baño, luz eléctrica y gas. Deuda hipotecaria.

PRECIO: $ 40,000

Freudenburg y Balmaceda

330 — MORANDE — 330

ALQUILO

| | |
|---|---|
| Monjitas | 1,000 |
| Agustinas | 1,000 |
| Huérfanos | 800 |
| Catedral | 600 |
| Compañía | 600 |
| Moneda | 350 |
| Agustinas | 500 |
| Huérfanos | 400 |
| Moneda | 400 |
| Sotomayor | 400 |

Carlos Ossandón B.

Bandera 168

CEMENTO EDISON

GRIS

Ofrecen para entrega inmediata

Buchanan, Jones y Cía.

UNICOS IMPORTADORES

1055 - Huérfanos - 1055

CEMENTO BLANCO

"EDISON" Y "MEDUSA"

OFRECEN PARA ENTREGA INMEDIATA:

Buchanan, Jones & Cía.

UNICOS IMPORTADORES

1055 - HUERFANOS - 1055

# CREDITO REGIONAL de CHILE

SOCIEDAD DE SEGUROS GENERALES, AHORROS Y DESCUENTOS

AUTORIZADA POR DECRETO SUPREMO N.o 1673

## Capital Autorizado $ 10.000,000

### CONSEJO DIRECTIVO:

PRESIDENTE:
Señor Benjamín Errázuriz Ortúzar

VICE-PRESIDENTE
Señor Luis Ariztía Lyon

### DIRECTORES:

Señores: Guillermo Amunátegui Valdés, Alejandro Fierro Carrera, Julio Silva Rivas, Luis Cousiño Talavera, Ramón Baeza Espiñeira

DIRECTOR-GERENTE:
Señor Carlos Berisso Van-Buren

**Banqueros: A. Edwards y Cía.**

## Segundo Sorteo de Pólizas de Vida Dotal

### CERTIFICADO DEL NOTARIO:

Certifico que hoy se ha llevado a efecto ante mí en las Oficinas de la Sociedad de Seguros Generales CREDITO REGIONAL DE CHILE el SEGUNDO SORTEO mensual de POLIZAS DE VIDA DOTAL, saliendo favorecida la póliza número setenta y cuatro de la serie A., perteneciente a la señorita MANUELA PERAGALLO C., domiciliada en SANTIAGO, CALLE AGUSTINAS Número DOS MIL DOSCIENTOS VEINTICINCO.

Presenciaron este acto el señor Presidente de lo Sociedad, don Benjamín Errázuriz Ortúzar, el señor vice-presidente don Luis Ariztía Lyon, el señor Director Gerente don Carlos Berisso Van Buren, el señor Sub-Gerente don Germán Errázuriz Q., el jefe de la Sección Vida, don Augusto Zañartu P., el jefe de la Sección Incendios, don Jorge Horeau y los señores Juan Gumucio V. y Roberto Mackern.

Santiago, 30 de Noviembre de 1920.— Luis Cousiño T., Notario.

**Oficina Matriz - SANTIAGO - Calle Moneda N.o 1043**

CASILLA N.o 873. — Teléfonos: Inglés N.o 3243; Nacional N.o 393. — Dirección telegráfica: "CREDITO".

## SECCION INCENDIOS

ASEGURA: Edificios, Mercaderías, Menajes, Riesgos ferroviarios, de Tránsito, Lucro Cesante, etc., etc.

## SECCION MARITIMA

ASEGURA: Buques, Fletes, Mercaderías, etc., etc.

## SECCION DESCUENTOS

Descuenta Letras, especialmente a pequeños comerciantes y agricultores.

## Sección Vida

### POLIZAS DOTALES

La única Compañía en Chile que asegura la Vida sin examen médico y con sólo el pago de $ 5 mensuales por cada mil pesos, contra todo riesgo de muerte, cualquiera que sea la causa; incluso suicidio. Además hay sorteos mensuales entre los asegurados que tengan sus primas al día pagándose en dinero efectivo inmediatamente el valor de la póliza sorteada.

Si por cualquiera causa el asegurado sufre un accidente que lo imposibilite para trabajar, por pérdida de la vista, brazos, piernas, etc., recibe inmediatamente en efectivo el valor de sus pólizas.

Si Ud. no conoce las ventajosas condiciones de nuestras pólizas de Vida Dotal de $ 1,000 y $ 5,000, pida inmediatamente prospectos. Es la póliza más liberal y de condiciones más ventajosas.

| SERIE A. POLIZAS DE $ 1,000 | |
|---|---|
| Cuota de incorporación | $ 10.00 |
| Pago mensual . . . . . . . | $ 5.00 |

| SERIE B. POLIZAS DE $ 5,000 | |
|---|---|
| Cuotas de incorporación . . . | $ 50.00 |
| Pago mensual. . . . . . . | $ 25.00 |

---

# REMATE

Por acuerdo de los interesados de la sucesión de doña Teresa Ovalle Vicuña de Pinto y por resolución del señor juez árbitro don Antonio Varas H., se ha señalado el día 3 de Diciembre próximo, a las 3½ P. M., para el remate de las propiedades ubicadas en la calle de Las Rosas esquina de San Martín Nos. 1490, 1494 y 1476, por los siguientes mínimums:

Propiedad de la calle de Las Rosas 1476, $ 60,000.

Propiedad de la calle Las Rosas esquina de San Martín, $ 190,000.

El precio se pagará en dinero, con una tercera parte al contado, otra tercera parte a seis meses y la otra tercera parte a un año plazo, con más el interés del 8% anual.

El remate tendrá lugar en el estudio del señor juez compromisario, Huérfanos 1381.

O. DARRIGRANDI, Actuario.

D-3

---

# GRAN REBAJA DE PRECIOS SOLO POR 15 DIAS

| BRINES | |
|---|---|
| De algodón para trajes de niños, metro a 2.80, 2.50. . . . . | $ 1.80 |
| De hilo, buena calidad, para trajes de niños, metro a 3.50, 3 y. . | 2.80 |
| Finísimos colores para trajes de señoras, metro a. . . . . . . | 4.00 |
| Muy anchos, especiales para cortinas, metro a 4.50, 4 y . . . . . | 3.50 |

| KAKIS | |
|---|---|
| Para paletoes y trajes de boy-scouts, metro a 4.50, 4, 3.50 y. . . | 3.00 |
| Gabardinas kakis para trajes sport y overall, metro a 8, 7. . . . . | 5.00 |
| Borlón kaki y felpa para montar a caballo, metro a 10, 9 y . . | 8.00 |
| Piel blanca muy buena calidad, metro a 5, 4.50, 4, 3.50 y. . . | 3.00 |

| CASIMIRES | |
|---|---|
| Ingleses, torcidos, pura lana, negros, azules y de colores, metro a. | $ 25.00 |
| Ingleses, calidades finas, en fantasía de última novedad, metro, a. . . . . . | 40.00 |
| Para jóvenes y niños, clases económicas, metro a 18, 16, 14, 12 y. . . . . . | 10.00 |

| LANAS PARA SENORAS | |
|---|---|
| Sargas pura lana, negras y azules, metro desde. . . . . . . | 8.00 |
| Sargas colores plomos para plisar, pura lana, metro. . . . | 12.00 |
| Gabardinas pura lana, bonitos colores, metro. . . . . . . | 12.00 |
| Géneros a cuadritos, de pura lana, 130 centímetros, metro a. . | 12.00 |
| Alpacas listadas, pura lana, 130 centímetros, metro a. . . . . | 12.00 |
| Jersey de lana colores muy bonitos, metro. | 20.00 |
| Gabardinas muy finas, colores moda, metro a 25, 22 y. . . . . | 20.00 |
| Fantasías última novedad, metro a 25, 22, 20 y. . . . . . . | 18.00 |

DEPOSITO DE PAÑOS - Bandera 702, esquina Rosas, antiguo local de las Monjas Capuchinas

**TRUEBA, VILLA Y Cía.**

---

# Avenida Central (Ñuñoa)

VENDO 15,000 metros terreno plantado con árboles frutales, 250 metros frente, sólo 2 cuadras plaza Ñuñoa.

PRECIO $ 3.40 EL METRO

**Alberto Martí M.**

29 GALERIA ALESSANDRI 29.

---

## LEÑA

Compro cualquiera cantidad de eucaliptus y de monte tamaño un metro, puesto cualquiera Estación.

CASILLA 686

---

# Gran Realización

### DE DIFERENTES ARTICULOS

## RECIEN LLEGADOS DE ALEMANIA

NAVAJAS Solingen. Jeringas hipodérmicas de 1, 2, 5 y 10 gramos.

ESPEJOS biselados para viajes. Tijeras para costura, Termómetros clínicos.

BILLETERAS finas, etc., etc.

## GRAN EXPOSICION DE JUGUETES

A precios sin competencia. Ventas por mayor y menor.

**AGUSTINAS 979 — CASILLA 2066**

---

## Ofrezco en Arriendo

casas centrales amuebladas.

TRATAR

COMPAÑIA NACIONAL DE SEGUROS LA HORMIGA

Compañía 1034—Casilla 153
Sección PROPIEDADES

---

## Sigue el gran entusiasmo

en el Frutillar Santa Nicolasa, baños de Apoquindo, la mejor frutilla de los alrededores de Santiago.

Lunch y comida a la carta. Coche Tobalaba, los Domingos, 10 A. M. 2 P. M.

---

# COMPRO CASA

Con urgencia compro casa habitación central, prefiérese Alameda o Parque Forestal.

A. M. M.—CASILLA 2953

---

## Sales Refrescantes y Efervescentes

Cristaux Iodés Proot.
Carlsbad efervescente Evans.
Carlsbad efervescente Baiss.
Sal Hepática Bristol M. y Co.
Carlsbad Yodada y Radioactínica Cortes.
Sedlitz, refrescante y purgante, etc., etc.

OFRECEN: ARESTIZABAL y Cía. — VALPARAISO

---

# LA MUTUAL DE LA ARMADA

EL SEGURO DE VIDA MAS BARATO DEL PAIS, BASADO EN EL MUTUALIMO CIENTIFICO

### DIRECTORIO:

Presidente:
Vice-Almirante don FRANCISCO E. NEFF

Vice-presidente:
Don CARLOS ALVAREZ CONDARCO

### Directores:

Don LUIS BEAUCHEMIN
Capitán de Navío Don ARTURO ACEVEDO

### Director Gerente:

Don LAUTARO ROZAS

Oficina principal: VALPARAISO, CONDELL 345

### Agente General en Santiago:

Don MARDOQUEO FERNANDEZ, Jefe de la Caja de Retiro del Ejército y Armada

## Huérfanos 1264

Pueden asegurarse en "LA MUTUAL" todos los ciudadanos inscriptos en los Registros Militares o Navales.

Se emiten pólizas de vida con plazos limitados de pagos, a 10, 15 y 20 años.

Los asegurados que se invaliden quedan exonerados de todo pago.

Solicitar prospectos a: CASILLA 21-A.

2349-31-D

---

## Sociedades Anónimas

### Compañia Carbonifera y de Fundicion

### SCHWAGER

ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA

En uso de la facultad que confiere el artículo 37 de los Estatutos, el Directorio cita a los señores Accionistas a Asamblea General Extraordinaria para hoy Miércoles 1.o de Diciembre a las 3 P. M., en las Oficinas de la Compañía en Valparaíso, calle Prat N.o 178, para darles cuenta de las perturbaciones que viene sufriendo el negocio por causa de las repetidas huelgas de obreros y adoptar las resoluciones que se estimen convenientes.

Valparaíso, 24 de Noviembre de 1920.

1.o-D

---

# "LA VALPARAISO"

COMPAÑIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS, RIESGOS MARITIMOS, ETC.

## COCHRANE N.o 879

### VALPARAISO

| | |
|---|---|
| Capital Suscrito. . . . | $ 2.000,000.00 |
| Capital Pagado. . . . . | 1.250,000.00 |

**Banqueros Banco A. Edwards & Co.**

### CONSEJO DIRECTIVO:

Presidente:
Don JORGE ETCHEGARAY

Vice-Presidente:
Don FCO. R. SAMPAIO

### CONSEJEROS:

Don MAX FONTAINE
Don MANUEL OSSA L.
Don EDUARDO DEVES
Don ARTURO GARCIA
Don JOSE M. RIOS ARIAS

### GERENTE:

Don RICARDO SWETT O.

### Agentes Generales en Santiago:

**JORGE PHILLIPS y Cia.**

AGUSTINAS 1120

Agencias en todas las principales ciudades de la República.

P.

---

## Laboratorio Chile

DIVIDENDO

Se avisa a los señores Accionistas que, conforme al acuerdo de la Junta General de la fecha, queda a su disposición en las oficinas del Banco Nacional, Centro, un dividendo final de dos pesos por acción.

Santiago, 30 de Noviembre de 1920.

EL GERENTE

---

## Sociedad del Canal de Maipo

Se avisa a los señores Accionistas que entre el 1.o y el 15 de Diciembre próximo, les corresponde pagar las cuotas acordadas, más los gastos de limpia y los particulares, y que incurren en intereses penales desde el día 1.o los que paguen después del 15.

EL SECRETARIO

---

## SOCIEDAD DEL CANAL DE MAIPO

Por acuerdo del Directorio, y
tos, se cita a Junta General
en conformidad a los Estatu-
Extraordinaria para el Viernes
2 P. M., con el objeto de rein-
3 de Diciembre próximo, a las
tegrar el Directorio, eligiendo
tó para completar el número
uno de sus miembros que fal-
reglamentario.

Santiago, a 22 de Noviembre de 1920.

EL SECRETARIO.

3-D

---

# SITIO

centralísimo, superficie: 1,369 m. c. Ubicación ideal para casa de residencia.

**Vendo: $ 350 m. c.**

CASILLA 1485

**MAQUINAS REGADORAS**
**MAQUINAS BARREDORAS**

PARA CIUDADES, MUY RAPIDAS Y ECONOMICAS
LUTOCAR - CARRETONES - VOLTEAR,
UNICO PROVEEDOR EN LA REPUBLICA.

**ENRIQUE TORRES**

MAESTRANZA YUNGAY :-: CARRASCAL 3390

5-D

de doce señores directores, y el secretario señor Pedro Cárdenas, celebró sesión extraordinaria el Lunes último el Directorio de la Agrupación.

Después de los trámites reglamentarios se tomaron los acuerdos siguientes:

1.o Que el señor tesorero atienda a los correligionarios en la Secretaría los días Miércoles y Viernes, de 9 a 11 P. M., y el Domingo próximo desde las 8 A. M., debiendo ser asesorado por el director señor Luis Silva;

2.o Nombrar a los señores Florencio Jorquera, Wenceslao Villar, Fernando Matus, Pedro Sodis y Dionisio Pavez, como miembros de la comisión de contabilidad.

3.o Designar secretario de actas al señor J. Abarca, y secretario de correspondencia y publicaciones al señor P. Cárdenas;

4.o Autorizar a la Mesa Directiva para que compre diversos útiles de secretaría y tesorería que faltan actualmente;

5.o Hacer la distribución de las comisiones receptoras y electorales que actuarán en la votación del próximo Domingo en la forma siguiente:

**Comisiones receptoras.**—1.a mesa: presidente, don Eduardo Guzmán; secretario, don Gustavo Segura y vocal, don Marcelo Román. 2.a mesa: presidente, don Guillermo Vieyra; secretario, don Juan N. Castro; vocal, don Santiago Aravena. 3.a mesa: presidente, don Agustín Ortúzar; secretario, don Carlos Díaz O; vocal, don Francisco J. Lira. 4.a mesa: Presidente, don Vicente Saidías; secretario, don Roberto Vivares; y vocal, don Francisco García Giróz.

**Comisión electoral.**—1.a y 2.a mesas: secretario, don Julio Abarca; y directores, señores Luis Lacoste y Aniceto Sánchez; 3.a y 4.a mesas: secretario, don Pedro Cárdenas N.; y directores, señores Francisco Godoy A. y Manuel J. Pérez; y

6.o Que las sesiones ordinarias de Directorio continúen celebrándose todos los Miércoles a las 9 P. M. en punto, por lo cual se encarece la asistencia de los miembros del Directorio, a la sesión de hoy Miércoles.

**COMUNA LAS CONDES.**—Bajo la presidencia del diputado don Vicente Adrián se reunió en asamblea el Domingo último un numeroso grupo de prestigiosos vecinos de la Comuna "Las Condes" con el objeto de constituir una agrupación seccional de esa progresista comuna.

Después de haber usado de la palabra los señores Marzarez, Madrid, Adrián, Magnamara y Godoy, se tomaron por aclamación los siguientes acuerdos:

1.o Fijar el 12 de Diciembre próximo como fecha de fundación de esta sección e invitar a la mesa directiva de la Agrupación de Santiago, para que concurra a la asamblea de constitución y apertura de registros que se efectuará en la fecha indicada.

2.o Solicitar de la representación parlamentaria la instalación de agua potable y creación de una escuela que sirva los sectores "Vitacura" y "Lo Castillo".

3.o Designar el siguiente Comité provisorio: Presidente, don A. Marzarez; secretario, don Abelardo Madrid; tesorero, don Exequiel Espinoza; directores, don Ramón Magnamara y don Carlos Arancibia; y Comisión de propaganda: Alejo Cruz, Alberto Pizarro, Carlos Saldívar, José Nilo, Juan A. Contreras y Blas Flores.

**AGRUPACION DE PROVIDENCIA.**—Para hoy Miércoles, a las 9 P. M., están citados para asamblea los miembros del partido en esta comuna. Se recomienda la asistencia por tener que tratar asuntos de suma importancia, entre los que se encuentra el arriendo de local, admisión de nuevos correligionarios y varios proyectos en discusión.

En la Agrupación Demócrata de la comuna de Providencia, se celebró el Domingo pasado una hermosa fiesta de confraternidad democrática, con motivo de celebrar dicha Agrupación su reciente reorganización con nuevos y sanos elementos populares, y dejando fuera de esta colectividad política a todos los que en la campaña a Presidente de la República defeccionaron, no cumpliendo el mandato del Directorio General del Partido.

Este acto de verdadera disciplina democrática en que se ha colocado el Partido en esta comuna, ha merecido el aplauso de todos los que sustentan ideales democráticos y justicieros, tanto es así que en la fiesta que se celebró el Domingo último fueron leídas varias comunicaciones en que se aplaude a los reorganizadores de dicha Agrupación.

Más o menos unas ciento veinte personas tomaron parte en el banquete que la comisión de fiestas sirvió en la Quinta Beatriz, de propiedad del señor Perfecto Robles.

A los postres, el presidente de la comisión de fiestas, señor Robles, hizo uso de la palabra rememorando el aniversario del Partido.

Hablaron después los señores J. A. Mora, presidente de la Agrupación; Antonio Carbonel, Juan B. Martínez, Luis A. Mardones, Carlos Espina, Enrique Vicuña, Roberto Montero y C. Serey Valencia, quien cerró la manifestación pidiendo para la comisión de fiestas un voto de aplauso.

**CENTRO DEMOCRATA SAN EUGENIO Y MIRADOR.**— Esta tarde, a las 6 P. M., se efectuará una reunión política, a la cual asistirán los señores Juan B. Martínez y Nicasio Retamales, en nuestro local, Bascuñán 1946.

Se invita a esta reunión a todos los vecinos de este barrio.

**COMUNA DE YUNGAY.**— En la última asamblea celebrada el 28 de Noviembre se tomaron, entre otros, los siguientes acuerdos:

Llevar a efecto la elección del nuevo Directorio Comunal el segundo Domingo de Diciembre, siendo la votación de 9 A. M. a 4 P. M.

Se nombró la siguiente comisión para que reciba la votación: De 9 a 12, señores Bilbao Gutiérrez, Luis A. Molina y Manuel Ibarra; de 12 a 4, señores Pavez, Picarte y Orellana.

Se nombró una comisión, compuesta de los correligionarios Pavez, Orellana y Escobar, para que visiten al correligionario S. Wilson, que se encuentra gravemente enfermo, y se acordó autorizar a la comisión que inicie una suscripción para socorrer a este correligionario en desgracia.

Se nombró una comisión, compuesta de los correligionarios Pavez, Orellana, Picarte, Escobedo y Salamanca, para que elaboren el programa de la celebración del aniversario del Partido, y al mismo tiempo como manifestación de aprecio al generalísimo del Partido que dirigió la última campaña electoral, diputado señor Guillermo Bañados, quedando autorizada ampliamente dicha comisión para llevar a efecto dichos acuerdos en la forma que lo crea más conveniente.

Citar a las comisiones de votación y del aniversario a una importante reunión que se llevará a efecto hoy, a las 8.30, en el local de costumbre para iniciar los trabajos.

**AGRUPACION DEMOCRATA COMUNA DE SAN MIGUEL.**— Esta organización política ha acordado, entre otras cosas:

1.o Efectuar las jiras dominicales a los distintos sectores de la Comuna, donde se dictarán conferencias sobre temas instructivos, políticos y sociales; a estas jiras acompañarán las señoras y señoritas inscriptas en nuestro Partido.

2.o Recomendar a los correligionarios y habitantes en general de la comuna, que den los datos exactos a la comisión que levantará el nuevo censo.

3.o Celebrar reunión general el Jueves próximo, en la que se hará la recepción del nuevo Directorio, el que pasará a asumir su puesto inmediatamente; el regidor señor Pedro M. Olmedo tomará la promesa de estilo.

**CANDIDATURA RETAMALES.**—Con bastante entusiasmo prosigue los trabajos el Comité Central de la candidatura a municipal del señor Retamales, en la asamblea interna.

Este Comité atiende diariamente, de 5 a 7.30 P. M., a los correligionarios que deseen firmar el registro de adhesiones, en Chacabuco 14-A.

Hoy Miércoles, a las 8.30 P. M., celebrará sesión el Comité Central, y se encarece la asistencia de los señores Luis Arteaga, Juan Arriagada, Manuel J. Fernández, Luis Orellana, Bernardo Contreras, Ricardo Guerrero, Felipe 2.o Díaz, Enrique Ilabaca, Eleuterio Gómez, Baldomero García, Wenceslao Quezada, Eliodoro Estay, Enrique Escobar, Luis Huerta, Alejandro Alvine, Conrado González y E. Aqueveque.

**CUARTA COMUNA.**—Hoy, a las 8.30 P. M., se efectuará la recepción del nuevo comité comunal; en consecuencia, quedan citados todos los miembros de la 4.a Comuna.

**EN EL CENTRO PROGRESO.—2.a Comuna.—Velada, baile y conferencia política.**—Ante un numeroso auditorio de miembros del Partido Demócrata, que habían concurrido con sus familias, el Domingo último desarrolló su conferencia el diputado señor Juan B. Martínez, versando ésta sobre "La democracia ante las clases obreras", trabajo que fué muy aplaudido por su fondo y por la forma amena y comprensiva en que fué escrito, mereciendo su autor, señor Martínez, repetidos y entusiastas aplausos del culto auditorio asistente.

La velada literaria y el baile familiar, que siguió a la conferencia con que los demócratas de la 2.a Comuna conmemoraban el 33.o aniversario de la fundación de nuestro Partido, fueron del agrado de la concurrencia, particularmente la disertación con que el señor Eduardo Gentoso comentó favorablemente el trabajo del conferencista.

**CANDIDATURAS MARTINEZ Y RETAMALES.**—Para mañana Jueves a las 8.30 de la noche, cítase a todos los adherentes a las candidaturas de los señores Juan B. Martínez y Nicasio Retamales, en San Diego 407, local del Centro La Vanguardia.

En esta asamblea se tomarán todos los acuerdos relacionados con la elección de candidatos a diputados que deberá efectuarse el Domingo 5 del corriente en la Agrupación Departamental, calle Rosas 1043, por lo cual se encarece la puntual asistencia a los miembros de los comitées comunales y adherentes en general.

**CANDIDATURA MARTINEZ.**—De orden del presidente del Comité formado para trabajar por la reelección del diputado señor Juan B. Martínez, se ruega a los adherentes de los diversos oficios que participan de los propósitos de premiar a este servidor de la democracia y de las clases laboriosas, a que concurran a la importante reunión que celebraremos el Jueves, a las 9 P. M., en uno de los salones del Club La Vanguardia, San Diego 407.

En esta reunión se darán las últimas instrucciones a las comisiones de propaganda que actuarán en las elección interna del Partido, que, para elegir los dos candidatos a diputado, se llevará a efecto el próximo Domingo, de 9 A. M. a 6 P. M. en Rosas 1043.

**COMITE PRO CANDIDATURAS LUIS CORREA RAMIREZ Y BERNARDO QUIROGA (6.a Comuna).**—Se ha citado a los miembros de este Comité a sesión ordinaria para el Jueves 2 del presente, a las 8.30 de la noche, con el fin de tomar los últimos acuerdos respecto de la próxima elección en la Asamblea.

Se encarece la asistencia del señor Fidel Rojas y de los candidatos.

## PARTIDO LIBERAL-DEMOCRATICO

**REUNION DE CORRELIGIONARIOS.**—Un grupo de miembros de este Partido ha acordado tener el Domingo próximo una reunión de confianza y compañerismo, la que consistirá en un almuerzo que será servido en el Club Presidente Balmaceda, a las 12 M., del día indicado.

Concurrirá a esta manifestación, especialmente invitado, el señor don Absalón Valencia, candidato a diputado liberal democrático por Santiago.

Las adhesiones se reciben en la secretaría del Club, hasta las 6 de la tarde del Sábado 4 del presente.

**Importadores por San Antonio**

Sitio 950 metros, con tres frentes, aislado por sus cuatro costados, al lado línea férrea, salida estación, a propósito almacenes, bodega, etc., $ 35,000.

**GUZMAN SILVA y Cía.**
Huérfanos 1243.

**VERANEANTES**

Arriéndase, frente Plaza Victoria, Valparaíso, espléndido departamento amueblado. Completamente independiente, con pensión.

CASILLA 44. — Valparaíso

**LA BOTICA ITALIANA**

vende únicamente

**Neosalvarsan Alemán**

importado directamente

**1020-HUERFANOS-1020**

WEINSTEIN y Cía.

4-D

# FALSIFICACION DE NEO-SALVARSAN ALEMAN

**Weinstein y Cía., propietarios de la BOTICA Y DROGUERIA ITALIANA, Huérfanos 1020, denuncian a la Dirección de Sanidad, al Cuerpo Médico y al público en general la existencia en este país de una gran partida de Neosalvarsán Ehrlich falsificada, parte de la cual ofrecida en venta a nuestra casa, fué rechazada y denunciada inmediatamente a la Dirección de Sanidad después de haber sido sometida al análisis previo que sufren todos los medicamentos antes de ser adquiridos por esta firma**

### COPIA DEL DENUNCIO HECHO POR LA BOTICA ITALIANA ANTE EL DIRECTOR DE SANIDAD, DR. CORBALAN MELGAREJO.

**Señor Director General de Sanidad**
**Presente.**

**Muy señor nuestro:**

La presente tiene por objeto denunciar a la Dirección General de Sanidad la existencia en Chile de una gran partida de Neosalvarsan Alemán falsificado. El hecho ha sido descubierto en los laboratorios de la Botica Italiana HACIENDO—como se acostumbra con todos los medicamentos ANTES DE ADQUIRIRLOS—EL ANALISIS DE LA MUESTRA de la sustancia que habría de ponerse a la venta en nuestra casa.

Acompañamos un certificado del Laboratorio de análisis del Instituto de Higiene, en que consta que analizado un tubo de Neosalvarsán Alemán del que se nos ofrecía resultó falsificado.

Venimos en hacer a Ud. el presente denuncio con el objeto de evitar que se siga expendiendo adulterado este medicamento de vital importancia, con peligro de la salud pública.

Sin otro particular, saludan a Ud. Atte., por Weinstein y Cía.

NICOLAS WEINSTEIN R.

### COPIA DEL INFORME DE ANALISIS DE ESTAS SUSTANCIAS HECHO EN NUESTRO LABORATORIO

| **Neosalvarsan legítimo** (Que se expende en la Botica Italiana) | **Neosalvarsan falsificado** (Con que se nos pretendía sorprender) |
|---|---|
| ENVASE: Cajas de igual tamaño en ambos. | |
| ETIQUETA: más teñida. | ETIQUETA: tinta más pálida (diferencia casi nula con el legítimo que importamos directamente nosotros). |
| SIERRA: tiene. | SIERRA: carece de ella. |
| TUBO DE VIDRIO: de buena calidad. | TUBO DE VIDRIO: más frágil y delgado. |
| VACIO: existe, lo que se conoce en el ruído que produce la entrada del aire al romper el tubo. | VACIO: no existe dentro del tubo: no se produce ruído al abrirlo. |
| OLOR: al abrir el tubo se siente un fuerte olor a ajos característico. | OLOR: es completamente inoloro. |
| DOSIS: trae el peso exacto que indica el tubo. | DOSIS: el de 0.75 trae 0.95; el de 0.90 trae 1.20 grs. de la sustancia. |
| COLOR: amarillo. | COLOR: amarillo. |
| SOLUBILIDAD: inmediata y completa. | SOLUBILIDAD: queda un residuo en el fondo del tubo. |
| DEJADO AL AIRE se oxida. | No se altera por el aire. |
| CON ACIDO CLORHIDRICO un precipitado blanco. | Con este ácido no precipita. |
| CON ACIDO SULFURICO: nada. | Con ácido sulfúrico desprende ácido clorhídrico. |
| CON PERCLORURO DE FIERRO da color violeta. | Con Percloruro de Fierro da solución roja. |
| | Con ioduro de potasio se produce un precipitado de sal de plomo. |

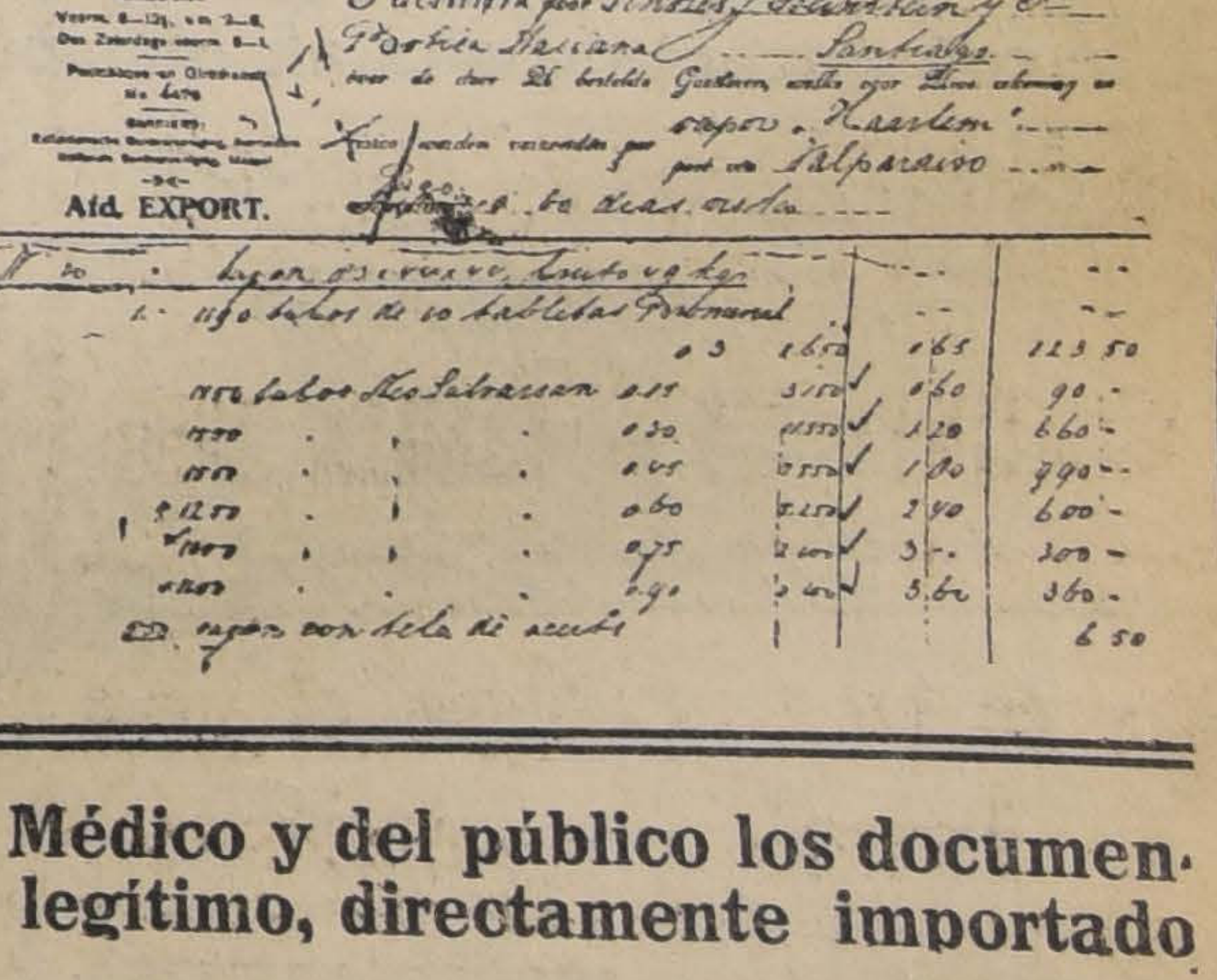
### CERTIFICADO OTORGADO POR EL INSTITUTO DE HIGIENE

El Director del Instituto de Higiene certifica que la muestra de Neosalvarsán número 661, presentada a la Dirección General de Sanidad el día 29 de Noviembre de 1920, ha dado el siguiente resultado:

Tratado por agua deja un residuo amarillento insoluble. La solución tratada con percloruro de fierro no da color violeta, **lo cual indica que el contenido del tubo no es neosalvarsán.**

Dr. DAVILA BOZA.

### FACSIMIL DE LOS DOCUMENTOS QUE CERTIFICAN QUE LA BOTICA ITALIANA UNICAMENTE VENDE NEOSALVARSAN IMPORTADO DIRECTAMENTE DE EUROPA.



N. V. Koninklijke Pharmaceutische Fabriek
v/h BROCADES & STHEEMAN - MEPPEL (Holland)
Opgericht 1798.

Afd. EXPORT.

**La BOTICA Y DROGUERIA ITALIANA-Huérfanos 1020-pone a disposición del Cuerpo Médico y del público los documentos y facturas que acreditan que este establecimiento expende únicamente Neosalvarsán legítimo, directamente importado**

**FRANCIA**
**Rue Martel 4, París**

**WEINSTEIN y C.ia**
**Huérfanos 1020, Santiago**

**ALEMANIA**
**29, Rennfeldstrasse, Pforzheim.**

# VIDA SOCIAL

**MATRIMONIO CONCERTADO.—**

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Mercedes Villamil Concha, con el abogado español, señor Eugenio García-Perate y Saenz de Hermua.

Hizo la visita de estilo, en representación del padre del novio, su pariente, el señor Marcelino Valentín Gamazo, secretario particular de S. A. R. el Infante de Baviera y Borbón, acompañado del Ayudante de Campo de S. M. el Rey don Alfonso XIII, Almirante don José María Barrera.

**MATRIMONIO EN LOS ESTADOS UNIDOS.—**

En la iglesia de Santa Ana, de Chicago, el joven chileno don Mauricio Krag Pettijohn, contrajo matrimonio con la señorita Alicia Prigr, norteamericana.

Los jóvenes desposados recibieron muy afectuosas felicitaciones de sus compatriotas y de las familia chilenas y norteamericanas que asistieron a la ceremonia.

**ENFERMOS.—**

Se encuentra mejor de salud el señor Pastor Ibarra, que recientemente fué sometido a una delicada operación, efectuada por el doctor Ibarra Loring.

---

En el Pensionado del Salvador ha sido operada de apendicitis por el doctor Muñoz Pal, la señora María V. de Carrasco.

Su estado es satisfactorio.

**RESIDENCIAS.—**

Las señoritas María Elisa, Elena y Carmela G. de Las Heras han fijado su residencia en Carmen No. 537.

**BRITISH WOMEN'S PATRIOTIC LEAGUE.—**

The next meeting of the British Women's Patriotic League will be held this afternoon, Wesday 1st of December, at 3.30 P. M. in the tea-rooms of the Saint Andrew's Ladies Guild, Calle Santo Domingo N.o 639.

**EL CORSO DEL DOMINGO EN EL PARQUE.—**

Brillante resultó el Corso del Domingo en el Parque Cousiño a beneficio del Asilo de las Madres Verónicas, casa de San Antonio y cuyo producto alcanzó a la suma de $ 2,435.

Asistieron todas las Embajadas que nos visitan con motivo del 4.o Centenario de Magallanes, y el señor Intendente de la provincia, don Jorge Valdivieso Blanco.

Los tres primeros premios fueron adjudicados a la niña más bonita que asistía a la fiesta, señorita Rosa Munita Detner y carruajes e la familia del señor Jenaro Lilanés y del señor Renato Liñan.

El resto de los premios como no se presentaran mayor número de carruajes adornados, serán rifados por el Asilo de las Verónicas.

Se nos pide agradecer por sus donaciones y servicios al éxito del corso a las siguientes personas: señor Intendente de la provincia, señor Herrera Lira, Administrador del Parque, Brigada Central y las casas comerciales de Gath y Chaves, Weir, Scott y Co., Botica Italiana de Weinstein y Co., T. Castagneto, Librería Hardy, Casa Schirwudzú y Otto Waak.

**FIESTA SOCIAL Y DEPORTIVA.—**

El Sábado próximo se llevará a efecto en los Campos de Sports de Ñuñoa, una fiesta deportiva a beneficio de la Sociedad Católica Protectora de Estudiantes.

Esta fiesta será patrocinada por un grupo de distinguidas damas de nuestra sociedad y contará con el concurso del Club Green Cross y del Regimiento Cazadores.

La institución organizadora de esta fiesta realiza una obra de solidaridad social, cuyos beneficios se extienden a numerosos estudiantes que reciben su generosa protección, tanto en establecimientos congregacionistas como en los Liceos fiscales y en las escuelas universitarias.

Los fines que persigue esta institución y la labor que realiza entre sus protegidos, hacen esperar que la fiesta del próximo Sábado se verá muy concurrida, no sólo por aquellas personas que simpatizan con los torneos deportivos, sino también por la sociedad de Santiago que querrá prestarle su valioso concurso.

**IN MEMORIAM.—**

Hoy se dirá una misa a las 9 A. M. en la Iglesia de Santo Domingo, por el descanso del alma de la señora Carmela V. v. de Valdés.

**CRUZ ROJA DE LAS MUJERES DE CHILE.—**

Se ruega asistan con sus uniformes de trabajo hoy, las siguientes alumnas del doctor Opazo, a las 3.30 en el Dispensario:

Cristina Portales, Carolina Barros, Marta Antúnez, Luisa Goyeneche, Edelmira Palma, Eugenia Parga, Luisa Salamanca, Rosario Salamanca, Virginia Aguirre, Melania Neff, Teresa Letelier, Lidia Moreno, Margarita del Valle, Teresa Cavieres, Glafira López, Marta Cortés Monroy, Carmen Rosa Cortés Monroy, Yolanda Cortés Monroy, Aída Marchant, Berta Infante, Gabriela Infante, Edelmira Azócar, Matilde Forestier, Efigenia Barros Jarpa.

**CONSEJO NACIONAL DE MUJERES.—**

Esta tarde, a las 6 P. M., se verificará el té íntimo que el Directorio y las socias de esta institución ofrecerán al señor Presidente electo don Arturo Alessandri, en el local del Hogar de las Estudiantes.

Las socias que aún no se hayan adherido pueden hacerlo en la mañana de hoy.

**EL PASEO DE HOY.—**

Hoy se efectuará el paseo campestre ofrecido por el señor don Francisco Undurraga y su esposa, señora Ana Fernández de Undurraga, en su hacienda de Santa Ana, en honor de S. A. R. el Infante don Fernando de Baviera y Borbón.

El tren especial que conducirá a los invitados, partirá de la Estación Central de los Ferrocarriles, a las 3 P. M.

**PASEO CAMPESTRE.—**

El Sábado pasado las señoritas Celia y Rebeca Claro Velasco ofrecieron un agradable paseo en automóviles a La Florida, donde se sirvieron unas espléndidas once.

Asistieron las señoritas: Celia, Rebeca y Lucía Claro Velasco, Lía Claro Salas, Luz Tocornal Ross, Elisa y Rebeca Ureta Valdés, Raquel Besa Montt, Victoria Echenique Correa, Juana Concha Subercaseaux, Isabel y Luisa Wightmann Hoffman, Luisa Amunátegui Jordán, Luisa Aldunate Morel, Inés Astaburuaga Ariztía, Sofía y Cristina Aldunate Errázuriz y Sofía Concha Hurtado.

Los señores: Joaquín y Tomás Errázuriz Vergara, Maximiliano y Crescente Errázuriz Valdés, Carlos Aldunate Errázuriz, Emilio Servoin del Campo, Francisco Peña Otaegui, Santiago Aldunate Morel, Guillermo Schiell Walker, Arturo Scroggie Vergara, Celerino Pereira Montes, Luis Astaburuaga Ariztía, Jorge Ariztía Bezanilla, Luis Ariztía Sweet, Hernán Pérez Cotapos, Estanislao Correa U., Jorge Silva Joacham, Enrique Palma Rogers, Raimundo Piwonka, Ruperto Vial Larraín, Enrique Rosselot A., Enrique Costabal Zegers, Enrique Concha Cazotte.

**RIFA.—**

A pedido de varios interesados, publicamos nuevamente la lista de los premiados en la rifa a beneficio del barrio Mapocho, sorteada el 20 de Noviembre, ante el notario público don J. Vicente Fabres y varios de los tenedores de números:

Serie 95, N.o 6, Luis Alberto Vargas.
Serie 55, N.o 19, Amelia Edwards.
Serie 37, N.o 2, Manuel Rioja L.
Serie 95, N.o 25, no se conoce el nombre del premiado.
Serie 14, N.o 14, Ramón Achondo.
Serie 72, N.o 23, Luis Soto.
Serie 37, N.o 9, Manuel Rioja L.
Serie 96, N.o 30, Alberto Hurtado.

Las personas antes indicadas que no hayan retirado su premio, pueden hacerlo en el Patronato de Andacollo, Mapocho 2325.

**LA OPERA.—**

Esta noche estrena la compañía lírica chilena la hermosa partitura de Verdi: "La Traviata".

Intervendrán en ella: Rosina Tasso, Jorge Quinteros y Manuel Núñez.

**VIAJEROS.—**

Por una de las combinaciones últimas a Buenos Aires ha partido a Europa el Dr. Nacianceno Romero y Ortega, en comisión del Gobierno para perfeccionar sus estudios de bacteriología, serología e higiene pública.

Después de hacer una jira por diversos países del Viejo Mundo, residirá en París.

**EXTENSION UNIVERSITARIA.**

La Liga Chilena de Higiene Social, con el objeto de dar a conocer y propiciar el patriótico Movimiento pro-Patria y Hogar y la colecta pro-Raza del 6 de Diciembre, ha encargado a la Asociación de Educación Nacional la organización de una velada universitaria.

Esta velada se llevará a efecto el Viernes 3 del presente en el Teatro Municipal y a ella ha sido invitado nuestro mundo político social, obrero, educacional y muy principalmente las damas que se han inscrito en las comisiones de la colecta.

La invitación que se ha repartido, no servirá como entrada, y cada persona que la reciba y se interese por asistir, ha de solicitarlas en Bandera 575, oficina 27, teléfono 2524, antes de mañana, a las 10 A. M.

El programa que publicamos a continuación es de lo más escogido y resalta, desde luego, la participación del Presidente electo, señor Arturo Alessandri.

Habrá una orquesta de primer orden dirigida nada menos que por don Celerino Pereira.

Hé aquí el programa:

Primera parte:

1. Wagner, preludio de Tannbau ser por la orquesta.
2. El movimiento de salvación de la raza y la recreación como uno de sus factores, por el señor Carlos Silva Cruz, Presidente del Departamento de Extensión Universitaria.
3. Leng, preludio por la orquesta.
4. La defensa del hogar contra las enfermedades sociales, por el doctor Eduardo Moore, profesor de la Universidad de Chile.
5. Soro, Andante Apasionado, orquesta dirigida por el autor.

Segunda parte:

6. Himno de la Asociación de Educación Nacional, letra del señor Carlos R. Mondaca, música del señor Celerino Pereira L. Coro de las Escuelas Normales 2 y 3 de Mujeres y J. A. Núñez de Hombres.
7. Nuestro deber ante el problema del alcoholismo, por el presbítero señor Francisco Javier Valdivia, profesor del Liceo N.o 1 de Niñas.
8. Grieg. La muerte de Ase, por la orquesta.
9. Los trabajadores de Chile ante el actual movimiento de higiene social, por el señor Eduardo Bunster R. de la Junta Ejecutiva de la Federación Obrera de Chile.
10. Romanza de canto por la señora Graciela Matte de B.
11. Salvemos la raza, por el Presidente electo don Arturo Alessandri Palma.
12. Berlioz, Marcha Húngara por la orquesta.

Orquesta de 50 profesores, dirigida por el señor Celerino Pereira L.

**EN EL TEATRO SANTIAGO.—**

Muy concurrido se vió anoche este Teatro. Se puso en escena la ópera Tosca, de Puccini, protagonizada por la señorita Blanca Larini y los señores Muzzio y Martínez, quienes fueron muy aplaudidos.

Hoy va la Traviata, de Verdi, será protagonizada por la señorita Tasso y los señores Quinteros y Núñez.

Tenemos entendido que esta obra ha gustado mucho, lo que motivará, de seguro, una crecida concurrencia. En estas últimas noches hemos podido notar entre los asistentes a este Teatro, distinguidas familias de nuestra sociedad.

La Flor de Cabañas
CIGARRILLOS
HABANOS EXTRA FINOS
X.

DISPEPSIA CAUSADA POR ESTOMAGO ACIDO

El peligroso Acido Hidroclórico se forma en el Estómago, agria y fermenta los alimentos que comemos y arruina la digestión. Cómo prevenirlo

Alimento indigesto retenido en el estómago se fermenta o se echa a perder como alimento dejado al aire libre, dice una autoridad bien conocida. Declara que de diez casos de indigestión, nueve son causados por acidez en exceso, significando que hay un exceso de ácido hidroclórico, el cual está retardando o impidiendo la digestión completa y está causando fermentación del alimento en el estómago. Todo lo que comemos se agria en el estómago, del mismo modo que se agrían los desperdicios de comida en una lata, formando fluídos acres y gas, el cual infla el estómago como un globo. Entonces sentimos esa sensación pesada y torpe en el pecho, dolor de cabeza fuerte y agudo y eructamos alimentos agrios, gas o agrura severa, ventosidad, dolor de cabeza o náusea.

En tales casos, es muy buen plan hacer a un lado todos los digestivos auxiliantes y en lugar de ellos conseguir con cualquier droguista un frasquito de Magnesia Divina y tomar dos pastillas en un cuarto de vaso de agua caliente, precisamente después de comer. Esto instantáneamente neutralizará el peligroso y perjudicial ácido que se ha formado en su estómago y usted encontrará que si toma un poco de Magnesia Divina en este modo, inmediatamente después de la comida, entonces usted puede comer casi todo y saborearlo, sin que siga ningún dolor o molestia.

Pruebe este plan, coma lo que quiera en su próxima comida y vea si no es éste el mejor consejo que usted haya tenido en cuidado del estómago.

MUEBLES
Los mejores en calidad y precio los hallará Ud. en la
FABRICA BRESCIANI
CALLE FREIRE 651
entre Argomedo y 10 de Julio, (Barrio Maestranza).

Neuralgia, Jaqueca, Dolores de Cabeza, son palabras que no encierran terror alguno para los que conozcan las admirables propiedades curativas de las
CAPSULAS DE NERVALINA

Hotel France
VIÑA DEL MAR
Gran Hotel
DE PAPUDO
La propietaria de estos establecimientos atenderá los pedidos de departamentos y piezas para la próxima temporada de verano, en el HOTEL SAVOY desde el Martes 30 hasta el Viernes 3, inclusives.
1.o-D.

# TEATROS - MUSICA - CINES

## El estreno de anoche

### "AQUELLA MUJER, ERA ASI"

**Comedia en tres actos de Shanty**

Una prueba del interés que había despertado la nueva comedia de Guillermo Bianchi (Shanty), la ha dado la gran concurrencia que asistió anoche al Comedia, teatro que fué ocupado totalmente por un público entusiasta que desde el primer momento manifestó al joven autor sus simpatías y su aprobación más decididas.

En sus producciones anteriores Shanty había obtenido éxitos bien definidos con temas sociales, obras que alcanzan, por lo general, más fácilmente al público, y se atraen, así, el aplauso con menos esfuerzo. En "Aquella mujer era así" Shanty busca asunto en otro marco, y le vemos abordar la alta comedia con firmes intenciones.

La figura central de "Aquella mujer..." es una madre en la cual se encarnan todos los sacrificios y hasta los vicios mismos, por dar a su hijo comodidades y felicidad. Viuda muy joven, con un pequeño a su lado que nada sabe de la vida, es fácil para ella la primera caída. Después la necesidad la empuja más y más en la pendiente y cuando ve a su hijo grande y desea detenerse en su vida de miseria moral, ya es tarde para poder sustituír en otra forma lo que recibe por su cuerpo.

Enrique, el hijo, ignora en absoluto la existencia que su madre hace fuera de casa. Para él en ella se han juntado todas las virtudes y todos los ejemplos de las mujeres sin mancha, y es en Enrique esta creencia como el espíritu que le anima a ser siempre bueno. ¿Podrá ella entonces—destruír en Enrique esa ilusión que la que lo hace estudioso, sosegado, ejemplar? es sin duda, todo antes que el hijo sepa la verdad.

Pero llega el día en que en una francachela en casa de un viejo vividor, se encuentran made e hijo. El golpe es terrible para ambos: ella no lo resiste y muere entre los brazos de Enrique que la perdona, comprendiendo que en aquella mujer pudo haberse enfangado el cuerpo, mientras el alma ha conservado toda su belleza inspirada en el más grande de los amores: el amor de madre.

Shanty ha desarrollado su obra con naturalidad en los actos primero y tercero. Vemos en éstos las escenas sucederse sin recursos artificiosos, y a pesar de que en el primer acto la escena de las dos mujeres es larga, especialmente el parlamento de la madre, el conjunto resulta de proporciones justas y se ve que el autor ha sabido hacer una presentación que interesa y predispone al público a seguir escuchando con agrado.

El segundo acto no tiene dentro del argumento mismo de la obra, sino una escena, la final del encuentro de madre e hijo en plena bacanal. Todo el resto de este acto, está allí para llenar el tiempo y se nota, por esto cierta monotonía en su desarrollo, pues con parecidos recursos se mantiene desde el principio al fin. En su actuación los actores tienen movimiento, y los diálogos son livianos, pero se repite casi constantemente el motivo escénico. La escena última es fuerte, traida casi bruscamente y limitada al mínimum de duración. Así al público causa mayor efecto y la impresión que deja es violenta.

El acto tercero, el mejor de la obra, está escrito con talento y desarrollado con la sobriedad necesaria para dar al público la mayor sensación de su dramaticidad. El diálogo entre la madre moribunda y Enrique, se hace tierno, conmovedor, para dar paso en seguida, una vez que la madre muere, al dolor incontenible del hijo que pierde el apoyo de toda su vida. El telón se baja mientras una vieja criada empieza a mascullar ante la muerte las monótonas oraciones que forman un rosario.

El público aplaudió con cariño a Shanty, al que llamó a escena al finalizar los tres actos obligándole a hacer uso de la palabra. La obra fué, pues, recibida con todos los honores de un éxito teatral sincero y sonado, éxito que ha alcanzado a los actores que estudiaron bien la pieza y la pusieron en escena con todo interés. Los papeles de protagonistas estuvieron a cargo de Lola Membrives y Maucha, quienes trabajaron con acierto indiscutible. El acto tercero fué interpretado por ellos con verdadera maestría.

Shanty, en el discurso que se vió obligado a pronunciar por petición del público, aludió a los desvelos e ilusiones que significa cada obra chilena, nacida en plena esperanza del autor por alcanzar lo que todos sueñan: una compañía como la de la Membrives que la ponga con cuidado y excelente interpretación, y un público numeroso que la aplauda con entusiasmo.

GAUDEAMUS.

---

La función de esta noche en el Teatro Comedia tiene carácter solemne y de gala, por celebrarse en honor de S. A. R. el Infante don Fernando y la Embajada Extraordinaria de España, que asistirá al espectáculo una vez terminado el banquete que en obsequio de los ilustres huéspedes se celebrará en la Legación Española. Se pondrá en escena la hermosa comedia en tres actos de don Jacinto Benavente "Rosas de Otoño" y se cerrará la función con un selecto programa de tonadillas y estilos por la primera actriz Lola Membrives.

Al entrar en la sala la Embajada, la orquesta ejecutará el Himno Nacional Chileno y la Marcha Real Española. El Teatro será adornado artísticamente.

—Por la tarde en sección vermouth especial y dada la importancia del estreno realizado ayer, se representará la alta comedia en tres actos original del aplaudido autor nacional señor Guillermo Bianchi (Shanty), titulada "Aquella mujer era así..."

En esta semana la Compañía Membrives-Ysbert dará sus últimas funciones en Santiago, terminando la temporada el próximo Lunes 6, con un espectáculo extraordinario en honor y beneficio de la primera actriz señora Membrives.

## Hoy debuta Orfilia Rico y su compañía en el Unión Central

Después de larga expectativa del público, se presenta hoy a la sociedad santiaguina, la compañía Rico, conjunto que trae a esta ciudad la empresa Ansaldo, Queirolo y Cía., y que deberá dar una breve temporada en el Teatro Unión Central.

La compañía llega a Santiago en magníficas condiciones: su elenco es de primer orden, figurando en él elementos de valor y cuyos nombres poseen un carácter bien definido en la escena rioplatense, y su repertorio está formado por las obras más representativas del teatro nuevo de la Argentina. Las últimas novedades serán dadas a conocer a nuestra sociedad por este conjunto que preside la Rico y para quien los más aplaudidos autores han escrito obras especialmente dedicadas a ella.

El debut se hará con la comedia "Delirio de grandeza", obra que pertenece a la pluma del distinguido escritor José A. Saldías, estrena en Chile, en tres actos y en la cual tiene un rol relevante Orfilia Rico y el primer actor Eliseo Gutiérrez, lo mismo que la dama joven Silvya Parodi.

SYLVIA PARODI

dama joven de la Compañía Orfilia Rico que hoy se presenta en el Teatro Unión Central

"Delirio de grandezas" es una pieza que refleja un ambiente que no es solamente argentino, sino sud americano.

El argumento es algo que cualquiera de los espectadores ha visto en la realidad: una historia que está condensada en el mismo título, hoy más de actualidad con el nacimiento de aquella nueva especie humana denominada "nuevo rico". Es uno de los últimos éxitos en Buenos Aires.

Mañana se dará una obra dedicada a presentar el conjunto, a la compañía, a todo el elenco y en la cual toman parte activa todas las primeras partes. Esta comedia se titula "El sobrino de Malbrán". Nuestra sociedad conocerá, pues, en su aspecto más amplio, el arte de la señora Rico y sabrá juzgarla.

El debut se hará hoy en la noche.

## La vermouth en el Comedia

**"AQUELLA MUJER ERA ASI"...**

A pedido de numerosas familias que por falta de localidades no pudieron asistir anoche al estreno de la nueva obra de Shanty, "Aquella mujer era así". . . y, en vista de su gran éxito, al que nos referimos, en párrafo aparte, hoy se repite la obra en función vermouth especial a las 6.15 de la tarde a la que hay gran interés en asistir.

## Teatro Santiago

La compañía lírica chilena, que con éxito actúa en este teatro, representará hoy la popular ópera de Verdi, "La Traviata", cuya protagonista desempeñará la celebrada soprano señorita Rosina Tasso, acompañada de otros importantes elementos del elenco.

El maestro Voss ha conjuntado la obra cuidadosamente y de su infatigable actividad e inteligencia da prueba la labor efectuada y la que se prepara para el transcurso de la temporada.

## "Caín"

El conocido escritor A. Acevedo Hernández ha terminado la tragedia bíblica titulada "Caín". La obra es de gran alcance social y moral; el tipo principal tiene gran relieve y seguramente impresionará.

"Caín" será publicada muy en breve por una importante Editorial. Llevará dibujos de los aplaudidos artistas Pedro Luna, Manuel Gallinatto y Alfredo Llorente Pascual, autor de los dibujos de "Piedra azul".

Creemos que este libro causará impresión en los círculos intelectuales.

## La próxima presentación de la Compañía chilena de bailes

Se continúan con entusiasmo los ensayos para la presentación de la Compañía de Bailes Chilenos, que se verificará pasado mañana Viernes en el Setiembre y el Sábado en el Brasil.

En el público se nota también interés por asistir a este acto que tiene novedades dignas de conocerse y de estimularse. Se presentarán ocho números de bailes y danzas nuevas, con sus músicas especiales. Para la mayor variedad del programa, habrá también números por dos tonadilleras chilenas.

Las localidades están a disposición del público desde hoy en las boleterías de los respectivos teatros.

Una parte del programa que se presentará en este acto fué dado no ha mucho en Curicó, y el siguiente juicio pertenece a nuestro colega "La Prensa" de fecha 4 de Noviembre último:

"Conforme a lo anunciado, anoche se presentó en el Teatro Municipal el concierto de presentación de la primera serie del programa de bailes chilenos de que es autor el distinguido profesor señor Bricio Gatica Valverde.

"Asistió al acto una numerosa y selecta concurrencia que llenaba casi por completo las diferentes localidades de nuestro vasto coliseo.

"Las diferentes danzas que nos presentó el señor Gatica Valverde obtuvieron la unánime aprobación del culto público asistente, que supo apreciar la labor de este inteligente profesor, que con la brillante presentación de anoche, se captó las simpatías de la sociedad curicana, revelándose un eximio maestro en su arte.

"Sin tiempo para hacer una reseña de las diferentes danzas presentadas en el concierto coreográfico de anoche, enviamos al señor Gatica Valverde nuestras más sinceras felicitaciones, por el franco éxito obtenido y le auguramos que éste ha de ser el principio de la serie de triunfos que alcanzará en Curicó".

Las localidades quedan desde hoy a disposición del público en la boletería de los teatros nombrados y en el domicilio del profesor señor Gatica Valverde, Cochrane N.o 116.

## MUSICA

**CONCIERTO DEL COMPOSITOR RODOLFO ZANNI**

Como es sabido, el Lunes 6 de Diciembre se verificará en el Teatro Setiembre, la interesante audi-

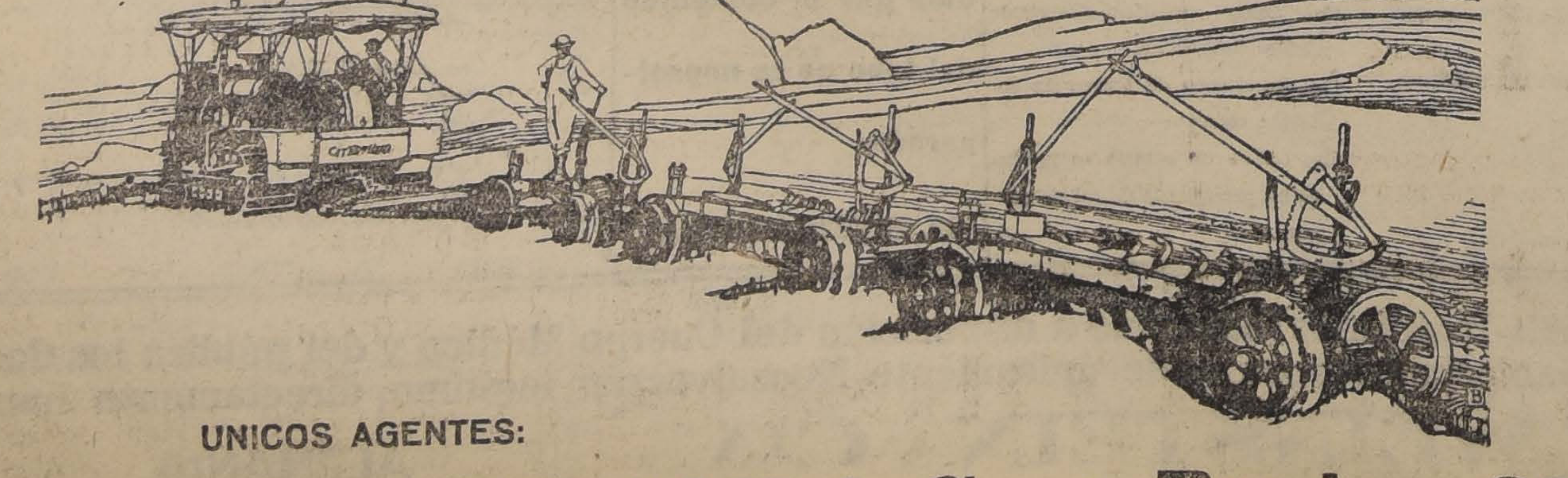
Bonito
AUTOMOVIL
Se arrienda diariamente hasta las cinco de la tarde y en las noches.
Moneda 1015. Tel. 1476
1.o-D.

VENDO
linda Quinta a un paso de Santiago. Toda plantada y árboles frutales. Con piezas espaciosas, completamente cerrada. Tratar: San Diego 1192 de 12 a 1.

Teatro La Comedia
HUERFANOS ESQ. MORANDE
Empresa Ernesto Bouquet
HOY MIERCOLES 1.o DICIEMBRE
Ultima semana
Vermouth, a las 6 —Exito nacional de la comedia de Bianchi,
AQUELLA MUJER ERA ASI...
Noche, a las 9.15.— Gran función de gala en honor de S. A. R. el Infante don Fernando de Baviera y Embajada Extraordinaria de España
La comedia en tres actos de Jacinto Benavente:
Rosas de Otoño
Nuevo repertorio de tonadillas y estilos, por Lola Membrives.

Pabellón Delicias
ALAMEDA ENTRE MORANDE Y TEATINOS
Empresa Ernesto Bouquet
HOY MIERCOLES 1.o DICIEMBRE
Grandioso éxito del
GRAN CIRCO ECUESTRE AUSTRALI NO
En esta semana, debut de nuevos artistas.

El UNICO TRACTOR económico para Chile es el
HOLT sistema CATERPILLAR
Reg. U.S. Pat. Off.
La Prueba??
Asista Ud. a los ensayos que se harán en la chacra "LA LEGUA" (termino de los tranvías 24) de los señores Gandarillas Prieto, los días 4, 5, 6 y 7, de 2 a 6 P. M, y se convencerá de esta afirmación.



UNICOS AGENTES:
ERRAZURIZ SIMPSON & Co. -:- Bandera 262

# ALHAMBRA

HOY: - EN ESPECIAL Y NOCHE

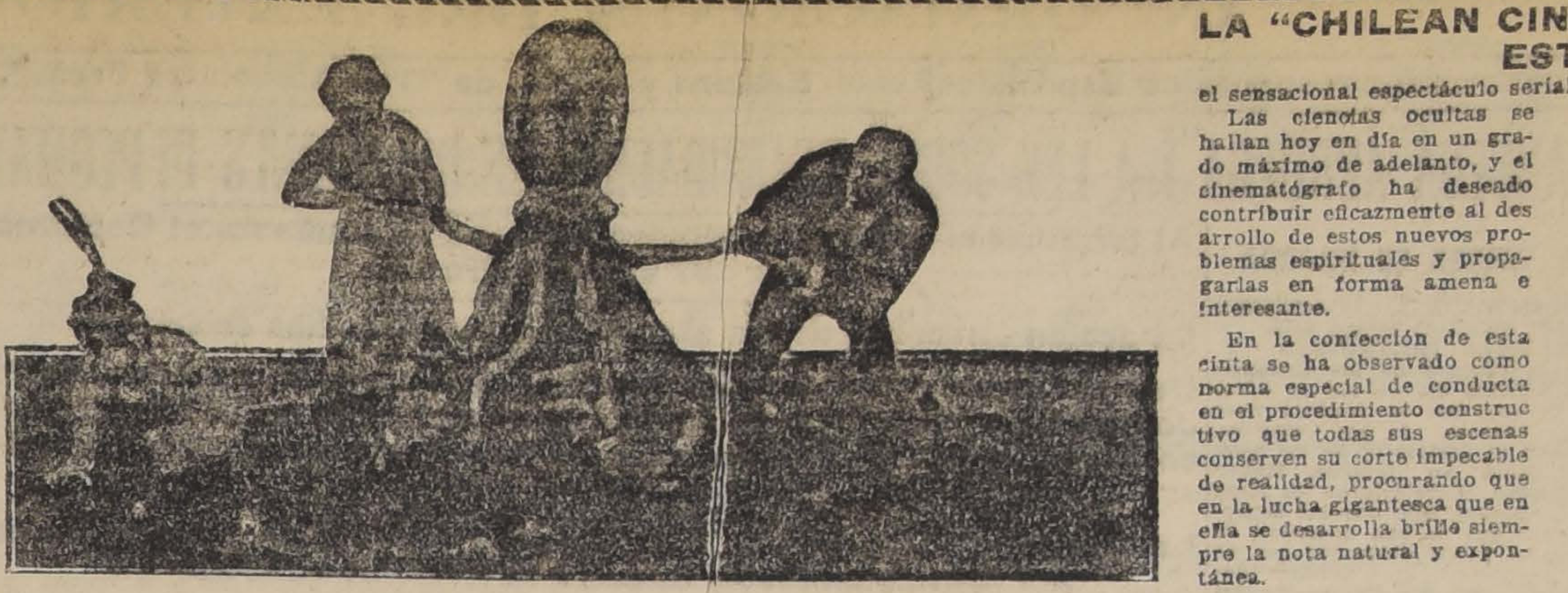
## BEN WILSON

El actor atleta cuyos músculos de acero hacen prodigios, y que no tiene competidor para encarnar los roles de detective, es el protagonista de esta emocionante serial.

## 15 EPISODIOS

pletóricos de intriga e interés.

Su argumento se basa en una novela oriental poderosamente imaginativa, y en la que se muestran los misteriosos procedimientos que ponen en juego los que poseen el secreto y la astucia de aquellos hombres que viven en la civilización de Oriente.



LA "CHILEAN CINEMA CORPORATION" ESTRENA

el sensacional espectáculo serial de la nueva marca HALL MARK

Las ciencias ocultas se hallan hoy en día en un grado máximo de adelanto, y el cinematógrafo ha deseado contribuir eficazmente al desarrollo de estos nuevos problemas espirituales y propagarlas en forma amena e interesante.

En la confección de esta cinta se ha observado como norma especial de conducta en el procedimiento constructivo que todas sus escenas conserven su corte impecable de realidad, procurando que en la lucha gigantesca que en ella se desarrolla brille siempre la nota natural y expontánea.

## NEVA GERVER

Bella, elegante y ágil, que conoce a fondo todos los sports modernos, asombrará al público con sus actos de valor y arrojo, demostrando ser la digna compañera de BEN WILSON al desafiar la muerte a cada instante.

Títulos de los 3 primeros Episodios. - 1. El Sello de Satanás - 2. El Puñal Púrpura - 3. Cara a Cara

## Los 9 Puñales -O- El Rastro del Pulpo

Boletería abierta desde las 10 A. M.

MAÑANA ESTRENO PARAMOUNT DE MODA POBRE TONTO por BRIANT WASHBURN y MARY THURMAN

VIERNES Estreno de una valiosa producción poco apta para señoritas y menores de edad LA INSACIABLE

---

# FOX 1920

El servicio "FOX" para este año y los venideros ha sido contratado para Chile por la Cía. Cinem. Italo-Chilena Inc. NADIE PUEDE PRESENTAR las NOVISIMAS PRODUCCIONES de esta célebre marca, que no sea la ITALO-CHILENA.

La presentación se hará en Santiago, con la última atracción de la comedia sportiva, desarrollada en los más concurridos balnearios de Estados Unidos, a la cual sirve el rol protagonista el simpático y elegante atleta GEORGE WALSH:

## A TODA VELOCIDAD

Viernes 17 SETIEMBRE BRASIL **El Secreto del Radium**

La serial de mayor éxito, en la que hace un lucido papel el famoso TANQUE FANTASMA. Una sensación cada minuto.

Estrenos en programación

EL SENDERO PELIGROSO

Una vehemente creación de Rex Ray.

LA CLAVE DEL ENIGMA

Con René Creste de protagonista; melodrama de interesantísimo desarrollo. "Gaumont Pax".

LA MUJER WINCHISTER

Delicada y suntuosa comedia de ALICE JOICE, apodada la Gioconda del Cine.

Todas ellas un acontecimiento artístico!

---

POLITEAMA - HOY Especial y Noche - Ultimos Episodios de

## LAS AVENTURAS DE RUTH por RUTH ROLAND

---

ALAMEDA especial y noche

Funciones de moda a gran orquesta. Bello y artístico exponente ARTCRAFT por la aristocrática estrella ELSIE FERGUSON.

## Ojos del Alma

GARDEN, especial y noche

WARREN KERRIGAN, el simpático actor en la delicada comedia romancesca

## PRISIONERO DE LOS PINOS

---

INDEPENDENCIA, noche

**María Magdalena**

grandioso foto-espectáculo por DIANA KARENNE.

ELECTRA, especial y noche

**Chaplin Campeón de Patín**

la graciosa creación de CHAPLIN Y TROMPIFAI.

ODEON, especial y noche

**BOUCLETTE**

admirable creación GABY DESLYS.

---

HOY Teatro Unión Central DEBUT

## Compañía ORFILIA RICO

CON

## DELIRIO DE GRANDEZA

---

Teatro Novedades

Hoy Estreno WORLD - **Nobleza Hereditaria** Creación de BARBARA CASLETON

---

COLON - HOY - WALLACE REID, en

## EL VALLE DE LOS GIGANTES

---

ción que de obras suyas, ofrecerá a la sociedad santiaguina y a los autores nacionales, el inteligente compositor argentino don Rodolfo Zanni, que actualmente nos visita de paso para su patria.

Tomarán parte en el concierto las señoritas M. Neumaun y L. Piñeiro, del Conservatorio Nacional, quienes ejecutarán los mejores poemas para canto que ha escrito dicho autor. La señorita Wanda Mayoff, distinguida danzarina, estrenará dos números del Ballet "Las ninfas", que tanto éxito tuviera en la capital argentina. Además el autor dará a conocer su novedoso e impresionante poema sinfónico "En la selva", que en el concurso de 1918 del Conservatorio de Buenos Aires, fué premiado con la única medalla de oro que se otorgó.

Asistirá al concierto, en representación del Embajador de la Argentina, en las fiestas magallánicas, el señor Carlos M. Noel, el cónsul de la misma nación, don Daniel **López Quezada**.

Se venden las entradas en la Casa Otto Becker y Confitería Palet y Olympia.

### CIRCOS

**PABELLON DELICIAS.** — Este Pabellón, cuyas condiciones de aire y buena temperatura favorecen los espectáculos en esta estación, sigue obteniendo los aplausos de la concurrencia con los números llamativos que ofrecen los programas y entre los cuales se distinguen el capitán Kelly y Miss Kelly, en su difícil ejercicio de látigo y lazo australiano, y otros artistas y clowns que presentan un conjunto ameno y variado.

### NOTICIAS CINEMATOGRAFICAS

**HOY ESTRENA EL SPLENDID LA OBRA DE ALEJANDRO DUMAS "LOS HERMANOS CORSOS".**—Seguramente se dará cita en las funciones especial y nocturna de hoy del Splendid una gran concurrencia, pues se presenta un estreno de aquellos que están destinados a un éxito. Se titula "Los hermanos corsos", y es adaptación de una de las más célebres novelas de Alejandro Dumas, argumento de lances caballerescos, y de escenas románticas y artísticas, desarrolladas en los elegantes salones de la nobleza parisiense en 1840 y en los paisajes floridos de la Isla de Córcega. Su argumento refiere la historia de aquellos hermanos corsos, mellizos de nacimiento que llegaron al mundo unidos, y a los cuales se pudo separar gracias a una feliz operación, sin repetir el caso de los hermanos Siameses, se ve en la obra que ambos continúan viviendo sin otra relación que anuncie su anterior estado, que una semejanza perfecta en las emociones que experimentan; así las alegrías y las tristezas se traducirán al unísono en ambos hermanos. En este sentido uno dependerá del otro y cuando el amor prenda sus primeras impresiones, ambos se sentirán afectos a la misma mujer, y cuando la emoción de una tragedia sacuda a uno, por distante que el otro se encuentre, comprenderá inmediatamente el peligro que aflige al hermano ausente. Desempeña el rol de protagonista haciendo en él una verdadera creación artística el simpático y varonil Dustin Farnum, uno de los grandes favoritos del mundo femenino.

**MAÑANA EXHIBE EL SPLENDID "LA POUPEE" POR OSSI OSWALDA.**—A pedido de numerosas familias y en vista del éxito de la producción alemana "La Poupée", estrenada el Domingo pasado en el Splendid, la empresa de este teatro ha resuelto hacer de ella dos últimas exhibiciones que se efectuarán en las funciones de mañana Jueves de dicho teatro. Como se sabe, en esta obra hace una creación la encantadora Ossi Oswalda.

**EL ESTRENO DE HOY: "LOS NUEVE PUÑALES", LA NUEVA SERIAL DEL ALHAMBRA.**—Hoy estrena el Cine Alhambra el espectáculo serial de "Los nueve puñales", obra que está considerada como uno de los mejores exponentes de un moderno aspecto de la vida mental y que en materia de sensacionalismo es lo mejor que se conoce.

Su argumento es interesante. Damos un breve momento de él:

En medio de la aplastante soledad del Desierto de Sahara, terrible región de garras y dientes, aparece una caravana a la cual van incorporados el doctor Reid Stanhope, hombre de ciencia e investigador del paradero de un talismán llamado de Setec con el cual se evitaría un enorme peligro para la humanidad; y Raúl Bornay, otro científico pero al servicio de una poderosa institución diabolista que tiene por objeto obtener el talismán para dominar el mundo. El doctor Stanhope lo busca, pero con fines humanitarios y con el fin de evitar que llegue al poder de la asociación diabolista.

De pronto, Stanhope lanza un grito: en el horizonte se divisa un pequeño templo egipcio que es donde se halla el talismán y se dirigen a él. Exploran el interior y en una especie de sarcófago encuentran el talismán no sin haber antes pasado por algunos peligros, uno de ellos una horrible serpiente que sale del interior de la caja y se desliza silenciosa, cerca de los dos hombres. Mientras tanto, un grupo de beduinos ataca a mansalva a la expedición y después de dar muerte a todos los de la caravana y robarse todo el bagaje huyen.

Y no solamente en el desierto sucedía la tragedia del asalto. En el interior del templo egipcio se desarrollaba un drama de sangre: la codicia de Bornay le inspiraba el crimen. Con un puñal pretendía ultimar al doctor Stanhope, éste, merced a una misteriosa casualidad, sorprendía las intenciones de su acompañante, entablándose una lucha cuerpo a cuerpo en la cual recibía Bornay una puñalada mortal, quedando abandonado en las terribles soledades del templo. El doctor Stanhope huyó dejando a Bornay. Pero antes de abandonar ese trágico escenario de una lucha sangrienta, Bornay dice a Stanhope que nunca podrá disfrutar de la paz y la felicidad en su vida porque será eternamente perseguido por todos los juramentos de la Asociación Diabolista que obedecen a un cerebro poderoso y de una influencia mental formidable.

Tomando en cuenta estos antecedentes y haciéndose eco del suceso que hizo "Los Nueve Puñales" en los Estados Unidos, la Chilean Cinema Corporation no vaciló un sólo instante en adquirir con exclusividad esta serie a fin de darla a conocer a su público.

La serie "Los Nueve Puñales" es la última novedad habida en Nueva York.

**TEATRO SETIEMBRE, UN ESTRENO ABSOLUTO EN SANTIAGO**—Desprendido este Teatro del puesto de segundo de un cine del centro es la sala de presentación en Santiago de algunas de las buenas películas de la Compañía Cinematográfica Italo-Chilena. En esta categoría estrenará hoy la sensacional vista Universal intitulada "La lucha por la mujer", interpretada por el vigoroso actor Monroe Salisbury. Esta obra tiene un tema muy bien hilado y de mucho ingenio. Cuenta lo que sucedió en un pueblo de pacíficos trabajadores, encerrados en una lejana tierra, cuando llegaron allí las primeras mujeres. Lo que antes era un paraíso de tranquilidad, se convirtió en un infierno... Es, como se ve, una modernización de la narración bíblica sobre la caída de Adán.

—Mañana se estrenará "Los hermanos corsos".

—El Domingo, tarde y noche, se repetirá "La condesa Sara", por la Bertini.

**TEATRO BRASIL, POR "UNA NOCHE NO MAS".**—En las dos funciones de hoy se exhibirá la graciosa comedia Goldwyn, intitulada: "Por una noche no más", interpretada por el simpático actor Tom Moore. Esta cinta pertenece al mismo género que "Esquivando un millón" y "Siemprevivas", es decir, al género genuinamente yanqui de la comedia-drama. El argumento, lejos de tener la más leve escena inconveniente, es ideal para la juventud femenina.

—Mañana, en funciones de moda, se exhibirá "Los hermanos corsos", novela de Dumas por Farnum. Esta misma cinta se repetirá el Domingo en vermouth.

**KERRIGAN ACTUA HOY EN EL GARDEN THEATRE.**—El simpático actor de la casa Pathé de Nueva York Warren Kerrigan, es el intérprete del estreno que hoy presenta este cine en ambas funciones "El prisionero de los pinos", es su título, y está tomado su argumento de una poética leyenda sentida y romancesca, muy bella y delicada.

**LAS NOVEDADES DEL TEATRO ALAMEDA.**—Esta semana presentará este cine un buen número de estrenoss de categoría extraordinaria y mérito. En primer lugar figura el estreno de hoy; una cinta Artcraft por la actriz aristocrática Elsie Ferguson. Se titula "Ojos del alma". Después sigue el estreno del Viernes, "Valle de Gigantes", creación del simpático actor Wallace Reid. Y por último el estreno de la serial por Neva Gerber "Los 9 puñales", folletín de interesantes aventuras novelescas, que la presentará el Sábado.

**MUNDIAL CINEMA—Perla White en su serie.**—El Mundial Cinema, sala que ha seguido con un [illegible] serie de Perla White "El secreto negro", pasa hoy, a pedido de las familias, la función penúltima de este espectáculo. Los cuadros de esta serie son un verdadero prólogo del desenlace: en ellos llega el espectador al verdadero momento culminante de la obra, a la situación más delicada en lo que respecta al desarrollo de la intriga novelesca que se va intensificando en una forma decidida. La acción que se ha venido complicando se manifiesta en estos episodios en un aspecto fuerte, vigoroso, profundamente emocionante. La simpática heroína ha caído en manos de sus enemigos y la desesperación de Mac Kay es un hecho consumado.

Los episodios de hoy se titulan: "La posada del terror", "El taller de la muerte" y "El sendero dudoso".

### PROGRAMAS DE HOY

**UNION CENTRAL.** — Compañía argentina Orfilia Rico. Noche debut con "Delirio de grandezas", de José Antonio Saldías.

**COMEDIA.** — Compañía Membrives-Isbert. Vermouth "Aquella mujer era así...", de Shanty. Noche velada en honor del infante don Fernando.

**SANTIAGO.** — Compañía lírica chilena. Noche "La Traviata", por el tenor Quinteros.

**PABELLON DELICIAS.** — Noche programa variado por la troupe del Circo Australiano.

**ALHAMBRA.** — Estreno de las primeras series de "Los nueve puñales".

**SPLENDID.** — "Los hermanos corsos", por Dustin Farnum.

**SETIEMBRE.** — "La lucha por la mujer", por Monroe Salisbury.

**BRASIL.** — "Por una noche no más", por Tom Moore.

**POLITEAMA.** — Episodios 10, 11 y 12 de "Las aventuras de Ruth.

**ELECTRA.** — "Chaplin campeón de patines", por Carlitos y Trompifai.

**INDEPENDENCIA.** — El grandioso foto-espectáculo Gaumont, titulado "María Magdalena".

**ODEON.** — "Bocclete", creación de Gaby Deslys.

**SELECTA.** — Cuarta función de "La joya fatal", por Perla White.

**AMERICAN CINEMA.** — "La historia de un bandido", creación de Emett Dalton.

**IRIS.** — (Castro 130). — Episodios 13, 14 y 15, fin de "El secreto negro", por Perla White.

**ATENAS.** — "El mundo en llamas", por Frank Keenan.

**CHILE.** — Tercera función de las "Aventuras de Ruth".

**DIECIOCHO.** — "La llama sagrada", por Emilia Stevens.

**AVENIDA.** — Series 7, 8 y 9 de "Las avenuras de Ruth".

**GARDEN.** — "Prisionero de los pinos", por W. Kerrigan.

**ALAMEDA.** — "Ojos del alma", por Elsie Ferguson.

---

SETIEMBRE - HOY TARDE y NOCHE - BRASIL

Estreno absoluto en Santiago

**La Lucha por Las Mujeres**

Comedia-drama Universal por MONROE SALISBURY.

Comedia-drama GOLDWYN

**Por Una Noche no mas**

por TOM MOORE.

Mañana: "LOS HERMANOS CORSOS", por Farnum.

---

TEATRO SANTIAGO

EMPRESA ERNESTO BOUQUET

MERCED ENTRE PLAZA Y SAN ANTONIO

HOY la preciosa ópera en 4 actos del Mtro. Verdi,

## LA TRAVIATA

Por la señorita TASSO y señores QUINTEROS y NUÑEZ.

---

## SPLENDID - HOY

ESPECIAL Y NOCHE: FORMIDABLE ESTRENO!

## LOS HERMANOS CORSOS

Viril y romántico poema de amor, obra de suprema belleza y gran emoción, adaptación de la famosa novela de amor y lances caballerescos, de ALEJANDRO DUMAS. Creación suprema del varonil y simpático DUSTIN FARNUM, el gran favorito de nuestra clientela.

MAÑANA

Por última vez! la encantadora Olivia Thomas alemana:

**OSSI OSWALDA**

en la más linda producción cinematográfica alemana:

**LA POUPE**

Obra que ha alcanzado un éxito sorprendente.

VIERNES

Reaparición del gran trágico japonés

**Sessue Hayakawa**

en su creación suprema, en el sublime drama pasional:

**DERECHOS DE NACIMIENTO**

OLIVIA THOMAS aparecerá por última vez el SABADO en la lindísima vista SELZNICK: "ESPOSA POR DESPECHO"

# INFORMACIONES DEL EXTERIOR

Servicios de nuestros Corresponsales Especiales, vías Eastern y Colón, de "The Associated Press", vía Colón, y de la Agencia Havas

# LA CÁMARA FRANCESA APRUEBA LA LEY SOBRE REANUDACION DE RELACIONES DIPLOMÁTICAS CON EL VATICANO

## Al terminar el debate, la Cámara renueva su confianza al Gobierno, por 387 votos contra 195

## La acción terrorista de los sinnfeiners se intensifica en Irlanda

## Una banda de enmascarados incendia la imprenta del "Freeman's Journal". — El edificio de la Municipalidad de Cork fué también incendiado. — En diversos puntos se renuevan los asesinatos de soldados y policías británicos

## La Cancillería francesa da a conocer los términos de paz propuestos por los nacionalistas turcos a la República de Armenia

### GRAN BRETAÑA

#### CONFERENCIA RELACIONADA CON LOS ACONTECIMIENTOS IRLANDESES

LONDRES, 30. — En una importante reunión que se celebró en Downing Street se trató de los últimos acontecimientos en que han participado los sinnfeiners.

Entre los asistentes a la conferencia se contaban a Mr. Lloyd George, Mr. Churchill, Mr. Greenwood y al Presidente de la Cámara de los Comunes, como también al jefe de la policía de esta capital y al de la Sección de Seguridad.

Las galerías de la Cámara de los Comunes fué cerrada para el público.

Como una precaución adicional la policía, en botes automóviles armados con ametralladoras, patrullaron el río frente a la Cámara.

#### LA CONFERENCIA DE PREMIERS Y LOS ASUNTOS DE GRECIA

LONDRES, 30. — El premier Mr. Lloyd George declaró en la Cámara de los Comunes que mientras estuviera en discusión el asunto relacionado con Grecia era imposible hacer declaraciones al respecto.

El Ministro de Relaciones de Italia, conde Sforza, conferenció ayer con Lord Curzon.

Además, se han efectuado otras conversaciones, pero todas ellas han carecido de carácter oficial debido a la ausencia del premier francés, M. Leygues.

Sin embargo, las negociaciones han adquirido una fas favorable. En Londres se ha sabido, por intermedio de Lucerna, que el Gobierno griego ha manifestado a los representantes de la Entente en Atenas, que todas las obligaciones contraídas por el ex-premier señor Venizelos para con los aliados, serán reconocidas.

#### INCENDIO DE UN DIARIO SINNFEINISTA

DUBLIN, 30. — Las oficinas del diario "Free Man" fueron incendiadas cerca de la media noche de ayer, por enmascarados armados.

Tres muchachas que moraban en el último piso del edificio, apenas alcanzaron a salvarse de las llamas.

#### LA REANUDACION DE LAS RELACIONES COMERCIALES CON RUSIA

LONDRES, 30. — "The Herald" anuncia que el proyecto británico sobre el acuerdo comercial con Rusia, fué presentado ayer a la delegación del Soviet.

#### INCENDIO DE LAS OFICINAS DE UN DIARIO

DUBLIN, 30. — Varios individuos enmascarados incendiaron las oficinas del diario "Free Man".

#### INCENDIO DE LA MUNICIPALIDAD DE CORK

CORK, 30. — La Municipalidad de Cork fué incendiada en la mañana de hoy. El Club sinnfeiner Thomas Ase y el muelle Charlotte, están ardiendo. Los perjuicios son cuantiosos.

#### LA CONFERENCIA DE DOWNING STREET

y sus decisiones finales

LONDRES, 30.— Hoy deberán encontrarse los delegados franceses, ingleses e italianos para el intercambio oficioso de los puntos de vista de la cuestión de Grecia, fronteras de Palestina, territorios turcos y adopción de la resolución final ante el plebiscito griego.

En los círculos bien informados se admite que la ascensión del exrey Constantino podría acarrear la ruptura de relaciones entre Grecia y la Entente.

Ante la dificultad para la revisión del tratado de Sevres, que exige la aprobación unánime del Consejo Supremo, los aliados se limitarán a esperar los acontecimientos y en el caso necesario se revisará el tratado modificándole algunos párrafos.

Se asegura que hay un perfecto acuerdo para las decisiones finales entre los representantes aliados.

### EL TERROR EN IRLANDA

#### EXPOSICION DEL SECRETARIO DE ESTADO PARA LOS ASUNTOS IRLANDESES

ante la Cámara de los Comunes

LONDRES 30. — En el curso del debate que se produjo ayer en la Cámara de los Comunes, respecto al desarrollo de los acontecimientos en Irlanda, Mister Greenwood, Secretario de los Asuntos Irlandeses, dijo que las depredaciones que se han cometido en Liverpool y los atentados que se han producido en Londres demuestran que los sinnfeiners están desarrollando un plan insensato y una campaña siniestra de asesinatos en todo el país y que ese plan se haría extensivo a las personas y propiedades a menos que el país entero reaccionaría contra ellos.

Mr. Greenwood dió lectura a varios telegramas en que se relataban varios hechos, entre ellos una emboscada en la cual perecieron 15 cadetes en Kilmichael.

El Secretario agregó que una vez que los asaltantes se apoderaron de las armas, los camiones que las conducían fueron incendiados.

Según expresó, la emboscada fué tendida por 80 a 100 hombres vestidos de kaki y con cascos de acero que situados a ambos lados del camino hicieron fuego sobre los vehículos que conducían a los soldados, muchos de los cuales fueron desarmados y brutalmente asesinados, y sus cuerpos mutilados después en forma salvaje, y una vez perpetrados los asesinatos, los criminales robaron los cadáveres y se apoderaron hasta de las ropas.

#### DETALLES DEL INCENDIO DEL "FREEMAN'S JOURNAL"

LONDRES 30. — Un despacho recibido aquí, y procedente de Dublin, dice que el edificio del "Freeman's Journal", incendiado ayer a media noche, ha quedado en ruinas.

Agrega el despacho que antes de que el citado periódico fuera incendiado, una partida de enmascarados penetró en las oficinas de la Dirección del diario "Irish Times", y amenazando con revólvers a los redactores les exigieron la promesa de que no divulgarían la noticia del incendio.

El "Irish Times" es el principal diario unionista de Dublin.

#### TEMORES DE REPRESALIAS EN MACROOM

MACROOM 30. — Los cuerpos de los auxiliares de policía que fueron asesinados en una emboscada, han sido traídos a ésta.

Todos los negocios han cerrado sus puertas, debido a que el pueblo teme las represalias de los auxiliares que recorren la ciudad perfectamente armados, semejantes a las que han tomado en la aldea de Johnstown, entre esta ciudad y Dunmanway, en donde se puede decir que no quedó casi una sola casa que no fuera dañada, y en donde se incendiaron todos los almacenes, y la población de la aldea huyó pesa del pavor.

#### LIBERTAD DE UN DIPUTADO SINNFEINER

DUBLIN 30. — El profesor Mr. Mc. Neil, miembro sinnfeiner de la Cámara de los Comunes, en donde representa al distrito de Londonderry, fué puesto en libertad incondicional.

Mr. Mc. Neil fué arrestado el Viernes, al mismo tiempo que el Vicepresidente sinnfeiner Mr. Griffith.

#### ESTALLIDO DE UNA BOMBA

LONDRES 30. — Hoy en la mañana estalló una bomba en los talleres de un peletero, cerca de London Bridge, causando destrozos de consideración.

#### LA ACCION TERRORISTA EN IRLANDA

LONDRES 30. — "The Daily Mail" anuncia que casi todos los negocios y casas de Mac Room han sido incendiados y que la ciudad se encuentra en pleno terror.

Los habitantes huyen atemorizados.

#### CONFERENCIA ENTRE EL CONDE SFORZA Y Mr. CURZON

LONDRES 30. — El Ministro de Relaciones Exteriores de Italia, Conde Sforza, celebró hoy una nueva conferencia con Mr. Curzon en el Ministerio de Relaciones.

#### DETENCION DE UN DIPUTADO SINNFEINER

DUBLIN 30. — Entre los detenidos hoy por la policía figura el diputado sinnfeiner, Mr. Sears.

#### LOS SOBERANOS DANESES LLEGAN A LONDRES

LONDRES, 30.— Los soberanos daneses llegaron hoy a esta capital.

#### EL PROYECTO DE ACUERDO COMERCIAL ANGLO-RUSO

LONDRES, 30.— "The Manchester Guardian", dice que el proyecto de acuerdo comercial anglo-ruso fué enviado ayer a Moscou.

Este proyecto difiere de los anteriores en que tienen algunas modificaciones en la forma que son desventajosas para Rusia.

#### LA ACCION TERRORISTA SINNFEINER EN LONDRES

LONDRES, 30.— Se ha dado aviso a la policía auxiliar de Londres de estar lista para ser llamada en el caso de que se extiendan los atentados sinnfeinistas.

"The Pall Mall Gazette", informa que la policía busca activamente en Londres la banda de terroristas sinnfeiners que se sospecha sean los autores de los atentados de estos últimos días.

### FRANCIA

#### LA CORTE DE ASSISSES DEL SENA

absuelve al presunto asesino de Essad Pachá

PARIS 30. — La Corte de Assisses del departamento del Sena dió hoy a conocer su fallo absolutorio del estudiante albanés Aveni Rustén, acusado de haber dado muerte al premier de Albania Essad Pachá.

#### LA REANUDACION DE LAS RELACIONES CON EL VATICANO

PARIS 30. — En el discurso que el Premier M. Leygues pronunció en la Cámara, hoy en la tarde, dijo que la decisión del Gobierno de pedir la autorización del Parlamento a fin de enviar un Embajador al Vaticano era simplemente una cuestión de política exterior y de interés para Francia.

"El Vaticano, dijo Mr. Leygues, es una fuerza moral que Francia no puede desdeñar.

"El envío de un Embajador al Vaticano no significa que la política interna vaya a ser modificada ni tampoco que se alterarán los poderes del Embajador francés en Roma, el que tendrá las mismas atribuciones que hasta hoy día".

El ex-Premier M. Briand declaró que votaría con el Gobierno.

M. Leygues hizo presente a la Cámara que Gran Bretaña mantenía un representante ante el Vaticano y que el Gobierno de Suiza había reanudado esas relaciones interrumpidas desde 1873.

#### SE APRUEBA UN VOTO DE CONFIANZA AL GABINETE

PARIS 30. — La Cámara aprobó un voto de confianza al Gabinete, que apoya la reanudación de las negociaciones con el Vaticano, por 387 votos contra 195.

#### LA DISPOSICION DE LOS BARCOS EX-ALEMANES

PARIS 30. — "Le Temps", en un artículo referente a los barcos ex-alemanes, manifiesta que el Gobierno francés ha renunciado a la política de explotarlos en sus servicios de marina mercante.

"Es posible, agrega, que una compañía norteamericana que ha reiterado la oferta que hiciera en 1919, adquiera unos veinte de estos barcos, que no están comprendidos entre los que tomará Francia, haciendo uso del derecho de opción, caso en el cual todo el mundo quedaría satisfecho.

"Francia reconoce los derechos definitivos de propiedad del Brasil sobre los barcos alemanes que tenía en su poder al estallar la guerra, de acuerdo con la disposición del tratado de Versalles y el protocolo suscrito por Mr. Wilson y Mr. Lloyd George. En vista de que estos proyectos pueden afectar los intereses marítimos de Gran Bretaña, ambos países pedirán la aprobación de Inglaterra, aprobación que se halla virtualmente asegurada desde el momento en que este país reconoció los derechos del Portugal en un caso análogo".

#### M. LEYGUES LLEGA A PARIS

PARIS 30. — Procedente de Londres llegó anoche a esta capital M. Leygues e inmediatamente se trasladó al Ministerio de Relaciones.

Interrogado por los periodistas, M. Leygues expresó que traía la mejor impresión de las conferencias con Mr. Lloyd George y el conde Sforza.

#### EL ENVIO DE FUERZAS NAVALES FRANCO BRITANICAS A GRECIA

PARIS, 30.— El Ministerio de Relaciones Exteriores ha declarado que el envío de fuerzas navales francesas y británicas a aguas griegas se ha hecho con el objeto de protejer a los ciudadanos franceses y súbditos británicos de posibles desórdenes con motivo del plesbiscito que se efectuará el 5 de Diciembre.

#### POR 397 VOTOS CONTRA 209 SE APRUEBA LA LEY DE RESTABLECIMIENTO DE LAS RELACIONES CON EL VATICANO

PARIS, 30.— La ley que autoriza al Ejecutivo para reanudar las relaciones diplomáticas con el Vaticano, estableciendo allí una Embajada permanente, fué aprobada por la Cámara de Diputados por 397 votos contra 209.

#### LAS IMPORTACIONES DE CARBON

PARIS, 30. — M. Letrocqueur, Ministro de Obras Públicas, declaró al corresponsal de la "Associated Press", que en la actualidad los Estados Unidos exportaban carbón a Francia.

El Ministro agregó que las exportaciones durante el mes de Noviembre habían excedido de 700 mil toneladas y que en caso de necesidad se podrían obtener hasta un millón de toneladas mensuales.

Las importaciones provenientes de Gran Bretaña, agregó, pueden colocarse en segundo lugar y las de Alemania en tercero.

Según las declaraciones de M. Letrocqueur, el carbón que ha recibido Francia de diferentes fuentes, incluso las entregas extipuladas en el acuerdo de Spa, pueden calcularse para el mes de Noviembre en 3 millones de toneladas.

El jefe de la oficina del carbón del Ministerio en referencia, M. Ader, que ha regresado de un viaje a Londres, ha declarado que se negó a renovar los contratos de compra del carbón británico sobre las bases estipuladas para 1920, por cuanto puede obtenerse el producto citado a un precio mucho más bajo en los Estados Unidos.

M. Ader expresó que por primera vez ahora, los norteamericanos están ofreciendo la tonelada de carbón puesta a bordo en las costas de Francia a razón de 16 a 16 dólares la tonelada.

### HOLANDA

#### LA SALUD DE LA EX-EMPERATRIZ DE ALEMANIA

DOORN, 30. — Se anuncia que anoche la ex-Emperatriz de Alemania, Augusta Victoria, entró en el estado de inconciencia.

El príncipe Augusto Wilhelm ha llegado.

### ALEMANIA

#### EXIGENCIAS ALIADAS PARA SOLUCIONAR EL INCIDENTE DE CUXHAVEN

BERLIN 30. — El Ministro de la Defensa expresó al presidente de la Comisión de Control interaliada sus excusas por el incidente de Cuxhaven, prometiéndole el castigo de los culpables.

La comisión contestó al Ministro de Relaciones, manifestando que se estimaban insuficientes las excusas y que se exigió la ejecución de cuatro pedidos: las excusas del Gobierno alemán, el traslado inmediato y castigo riguroso del comandante de la fortaleza aplicándose el castigo al culpable en presencia de los oficiales franceses y británicos que fueron insultados, el levantamiento de una encuesta amplia sobre el incidente a fin de asegurar la detención de los culpables, y el pago de una indemnización de 20 mil marcos por los uniformes deteriorados.

El Ministro de Relaciones se ha dado por notificado de estas exigencias. La Comisión ha declarado que la encuesta prosigue activamente, pero las demás informaciones serán reservadas hasta la conclusión de la encuesta.

### BELGICA

#### LAS ESPERANZAS DE BULGARIA

BRUSELAS, 30. — El señor Stambulisky que, en la actualidad, visita a Bélgica, solicita de los financieros que ayuden a Bulgaria y espera que los aliados concederán una salida al mar Egeo a su país.

### ESPAÑA

#### LA FECHA EN QUE SE REUNIRA EL PARLAMENTO

MADRID, 30. — Oficialmente se ha anunciado que el Parlamento se reunirá el 4 de Enero próximo.

#### TELEGRAMA DE LOS DELEGADOS AMERICANOS AL REY

MADRID, 30. — Los delegados americanos que asisten a la Asamblea General de la Sociedad de las Naciones, en Ginebra, han enviado un telegrama de afecto y homenaje al Rey Alfonso XIII, quien lo contestó en forma muy afectuosa.

### ITALIA

#### DECLARACIONES DEL CONDE SFORZA

PARIS, 30.—El conde Sforza ha manifestado en una entrevista que Italia ha obtenido una verdadera victoria con la firma del tratado de Rapallo.

El Ministro de Relaciones italiano agregó que los sacrificios hechos por Italia eran necesarios para llegar a un acuerdo con Sureslavia, y que el tratado reconoce realidades en vez de superficialidades.

Respecto a la cuestión de Grecia, dijo que Italia reconoce ahora, como lo reconoció ya en las conferencias de Spa que es necesario conceder una paz humanitaria a Turquía.

### ARMENIA

#### DERROTA DE LOS NACIONALISTAS TURCOS

CONSTANTINOPLA, 30. — Según noticias dadas a la publicidad por los diarios armenios, las tropas de la República derrotaron a los partidarios de Kemal Bajá y se apoderaron nuevamente de Kars.

Según esas informaciones, los nacionalistas han sufrido grandes pérdidas debido al gran frío reinante.

Uno de los diarios dice a este respecto que 7,000 turcos han muerto helados.

#### LOS ARMENIOS VUELVEN A APODERARSE DE KARA

CONSTANTINOPLA, 30. — Los diarios informan que los armenios reconquistaron a Kara y que en la lucha perecieron siete mil turcos.

Parece que el armisticio incluirá ahora condiciones más favorables a los armenios.

#### SE CONFIRMAN LOS EXITOS LOS ARMENIOS

TIFLIS, 30. — Se confirman las noticias referentes a los éxitos alcanzados por los armenios y ya no hay lugar a temer a los maximalistas en la frontera oriental.

### GRECIA

#### EL CRUCERO "AVEROF" LLEVARA A CONSTANTINO DESDE BRINDISI A ATENAS

ATENAS, 30. — Simples Encargados de Negocios serán acreditados en las capitales extranjeras.

Se ha ordenado al crucero "Averof" salir de Constantinopla. Este crucero es el que conducirá a Constantino desde Brindisi a Atenas, una vez que se verifique el plebiscito.

Se anuncia que la policía habría descubierto, en una casa de Salónica, los archivos del Gobierno de Venizelos.

#### LLEGADA DEL CAMARERO DEL EX-REY CONSTANTINO

ATENAS, 30.—El camarero del ex-Rey Constantino ha llegado a ésta trayendo consigo gran parte del equipaje del ex-soberano.

El camarero empleó el día en poner en orden los uniformes militares que el ex-Rey espera llevar en los diversos actos públicos que se verificarán con motivo de su regreso.

### LITUANIA

#### HABRIA QUEDADO PACTADO EL ARMISTICIO

ENTRE LITUANOS Y EL GENERAL ZELLIGOWSKI

NUEVA YORK 30. — El corresponsal de "The Associated Press" en Londres comunica que la comisión de control de la Liga de las Naciones ha arreglado el armisticio entre Lituania y el general Zelligowski.

La noticia anterior está basada en un despacho recibido de Kovno.

### CHECOESLOVAQUIA

#### CONCENTRACION DE FUERZAS POLACAS EN LA FRONTERA

LONDRES 30. — Según telegramas recibidos de Praga por la Exchange Telegraph Co., se sabe que las tropas polacas se están concentrando en la frontera de Checoeslovaquia, y que veinte emisarios polacos han sido arrestaros en el distrito de Teschen.

Se anuncia también que el comisario de la guerra del Gobierno del Soviet, Trotzky, proyecta atacar la frontera polaca.

El Subsecretario del Ministerio de Relaciones Exteriores, Mr. Harmsworth, declaró hoy en la Cámara de los Comunes que el Gobierno no poseía ningún informe que indicara que los Soviets proyectan una agresión a Polonia.

### RUSIA

#### UN GRAN COMPLOT CONTRA EL GOBIERNO DEL SOVIET

Habría sido revelado por una bailarina

LONDRES 30. — Un telegrama de Moscou informa que ha sido descubierto un vasto complot anti-bolsheviki, gracias a una revelación hecha por la famosa bailarina Hoeltzer.

El despacho agrega que han sido ejecutadas 60 personas complicadas en el complot, y que la Hoeltzer fué extrangulada.

### TURQUIA

#### CONDICIONES DE PAZ OFRECIDAS POR LOS TURCOS

A LA REPUBLICA DE ARMENIA

PARIS, 30.—Los términos de paz que el jefe nacionalista turco Mustafá Kemal Bajá, ha ofrecido a la República de Armenia, han sido dados a conocer por el Ministerio de Relaciones Exteriores.

En síntesis, son:

Armenia renunciará a los beneficios que le acuerda el tratado de Sevres.

Armenia adoptará una política de amistad hacia Turquía.

Los turcos que residan dentro de los límites de la República de Armenia recibirán toda clase de protección.

COLONIA ESPANOLA

Se hace presente al comercio español que el día 3, Viernes, es feriado para la Colonia y por tanto solicitamos el cierre.

EL COMITE

LLOLLEO

en sólo $ 65,000, chalet en Avenida Providencia, recién terminado 5 dormitorios, salón, hall, comedor, repostero, cocina, galerías, construcción primer orden, cuarto de baño, completo, 3 WC., pozo higiénico, luz eléctrica, agua potable, etc. 547 metros terreno con jardín, arboleda grande pudiendo comprarse hasta 6,000 metros terreno más, con parque.

GUZMAN SILVA Y CIA.,
Huérfanos 1243

Carburo de Calcio

"Noruego"

OFRECEN
Listo para entrega en Santiago
DUNCAN, FOX & Co.
BANDERA 529-533

PREMIOS

Mayores en el sorteo de ayer de la LOTERIA NACIONAL ARGENTINA:
Con $ 80,000 el número 32811; con $ 10,000, el número 20018; con $ 5,000 los números 18202 y 7133; con $ 2,000 los números 34320, 13381, 31482, 16126; con $ 1,000, los números 18385, 6929, 21126, 14393, 7679, 4737, 12350, 8415, 2178, 4382, 4732, 17559.

A todos los números cuya última cifra sea "1", corresponde un premio de $ 25 argentinos el billete entero, sin perjuicio del que pudiera corresponderles por sorteo, y que estará indicado en la LISTA OFICIAL de los 6,900 números premiados que exhibe la Casa E. TURRI (Casa Chilena).

Tome nota para adquirir SOLAMENTE en la afortunada y acreditada CASA E. TURRI (Casa Chilena) los billetes para las próximas

LOTERIAS

(TODAS YA EN CIRCULACION)

9 de Diciembre, de $ 100,000 argentinos

(35,000 billetes con $ 490,000 argentinos en 6,900 premios)
Billete ENTERO a $ 70; QUINTO de billete a $ 14 CHILENOS.

22 de Diciembre, de DOCE MILLONES de pesetas

(40,000 billetes con 53 1|3 millones de pesetas en 6,211 premios).
Billete ENTERO $ 2,500; MEDIO billete $ 1,300; VIGESIMO $ 140 CHILENOS.

23 de Diciembre, premio mayor UN MILLON de pesos argentinos

(46,000 billetes con $ 4.830,000 argentinos en 10,615 premios).
Billete ENTERO a $ 600; MEDIO billete $ 325; DECIMO a $ 65 CHILENOS.

31 de Diciembre, premio mayor $ 500,000 oro uruguayo

(20,000 billetes con $ 1.400,000 oro uruguayo en 2,200 premios).
Billete ENTERO a $ 700; MEDIO billete a $ 375; décimo a $ 80 CHILENOS.

Casi la totalidad de los aficionados pide sus boletos a E. TURRI, la Casa preferida: 1.o Por ser la Casa más conocida; 2.o Porque es Casa con responsabilidad en Argentina y en Chile; 3.o Por ser Casa seria, puntual y discreta; 4.o Porque es la única Casa que ha vendido en Chile el PREMIO MAYOR DEL MILLON DE NAVIDAD, además de varios premios mayores en distintas fechas; 5.o Porque la Casa E. TURRI paga inmediatamente cualquier billete premiado, de la Lotería Nacional Argentina, adquirido en la misma Casa E. TURRI.

Las REMESAS en pago de los billetes de lotería pedidos, pueden hacerse: por giro postal o telegráfico (Telégrafo Comercial), letras bancarias o de la Caja de Ahorros, billetes premiados, o, en último caso, enviando el dinero efectivo en carta certificada, y, al ser posible, lacrada. Diríjanse los valores y correspondencia solamente a la Casa

E. TURRI - SANTIAGO

Pasaje Balmaceda No. 10 - Casilla Correo 3217

Tanto a los señores aficionados de Santiago como a los de provincias, ruego EVITEN hacer sus pedidos o comprar billetes de Lotería a personas sin responsabilidad, que podrían sorprender su buena fe, y enviar sus órdenes exclusivamente a E. TURRI (Casa chilena).

Empréstito Francés

6% 1920

Libre de impuestos presentes y futuros

PRECIO DE EMISION: 100 FRANCOS POR CADA 6 FRANCOS DE RENTA

Vencimiento de los cupones: 16 de Junio y 16 de Diciembre de cada año.

El Banco Francés de Chile, está encargado de recibir las suscripciones a este empréstito.

LA SUSCRIPCION SE ABRE EL 20 DE OCTUBRE Y SE CERRARA EL 30 DE NOVIEMBRE

Por detalles dirigirse al
BANCO FRANCES DE CHILE
EN SANTIAGO Y VALPARAISO

1o-D

Coches para Guagua

En modelos del mejor gusto acabamos de recibir un hermoso surtido que tenemos en exposición en nuestro Departamento Especial.

MORRISON & Co.
Ahumada 65-77 - Santiago

Aproveche esta única
oportunidad para comprar

CALZADO

HOY 1er. DIA DE LA GRAN REALIZACION QUE OFRECE

LA NEW YORK - 21 de Mayo 775, casi esquina. San Pablo

Sólo por este mes, por estar próximo el Balance, todo el calzado se dará a mitad de su valor.

Para señoras lindos surtidos en zapatilla y zapatón, desde $ 5.00 el par.

Para hombres: zapatón Box-Calf, muy buena calidad, antes, $ 25.00; ahora, a $ 14.50. Hay solamente 100 pares en todos los números.

..Botín charol caña previl, antes: $ 35.00; ahora: $ 21.00.

En Box-Calf y Cabritilla negra y color, en todas las hormas, a precios muy bajos.

Para niñitas, calzado inglés, desde $ 5.50.

Suizo, en gamuza varios colores, del 19 al 22, $ 5.80.

Conviene a Ud. visitar esta gran realización, donde encontrará calzado de todas clases.

En calzado de fantasía, cosido a mano, para señoras, grandes rebajas en los precios.

LA NEW YORK. -:- 21 de Mayo 775

# La Asamblea de la Sociedad de las Naciones

**El Presidente Wilson, contestando a la petición del Consejo de la Liga, accede a ofrecer su mediación personal en favor de la paz armenio - turca**

**Para este fin pide al presidente de la Sociedad, M. Hymans, que entable, en su representación, las gestiones del caso**

**Es retirada la moción relativa a la inclusión del español entre los idiomas oficiales de la Sociedad**

**Don Manuel Rivas Vicuña, durante un viaje a París, comunica sus impresiones a un corresponsal de la Agencia Havas**

**Se atribuye al Gobierno francés el propósito de oponer dudas sobre la constitucionalidad de la adhesión de Argentina al Convenio de la Sociedad de las Naciones**

**Esta especie ha sido desmentida por el Encargado de Negocios francés en Buenos Aires**

## LA CONSTITUCIONALIDAD DE LA ADHESION DE ARGENTINA

### LA SITUACION LEGAL DE SUS DELEGADOS EN GINEBRA

### Investigación que el Gobierno de Francia habría encomendado a su representante en Buenos Aires

### ¿Derivaciones del discurso del Canciller Pueyrredón?

BUENOS AIRES, 30.—Los diarios publican noticias llegadas de Francia acerca de la cuestión de la constitucionalidad de la adhesión de la República Argentina a la Liga de las Naciones, de acuerdo con las leyes argentinas, y la situación de los delegados argentinos.

Se dice que el Encargado de Negocios de Francia ha recibido instrucciones urgentes de su Gobierno para que inquiera ante el Gobierno argentino la forma en que los delegados argentinos fueron nombrados y si Argentina ha adherido legalmente a la Liga.

La Legación francesa en esta capital ha rehusado adelantar declaraciones al respecto. El Ministerio de Relaciones Exteriores, por su parte, sostiene que no tiene la menor noticia sobre el particular, y expresa sus dudas acerca de que el Gobierno francés haya adoptado tal actitud.

Estas noticias dicen relación con informaciones recibidas de Ginebra y que indican que allí se ha deducido del discurso que el doctor Pueyrredon pronunció ante la Asamblea abogando por la admisión de todas las naciones, que la Argentina ha procurado favorecer especialmente la admisión de Alemania.

La cuestión de la legalidad de la adhesión de Argentina a la Liga fué planteada por los periódicos de oposición en la época en que el Presidente Irigoyén nombró delegados, afirmando que la adhesión no podría considerarse legal en tanto no fuera aprobada por el Congreso, al cual hasta ahora no ha sido sometida.

El nombramiento de delegados, sin embargo, fué sometido al Senado, el cual lo aprobó con la condición de que los acuerdos que se adoptaran en Ginebra fueran sometidos al Congreso para su aprobación.

La situación del Gobierno argentino ha sido explicada, partiendo de la base de que Argentina, al formular su adhesión, lo hacía en la inteligencia de que la Liga de las Naciones iba a ser constituída sin exclusión de nación alguna, y de que las regulaciones de la Liga serían obligatorias e iguales para todas; y como la Liga ha sido formada solamente por las naciones concurrentes a la actual Asamblea, los delegados argentinos deben someter al Congreso las obligaciones contraídas, de acuerdo con lo que la Constitución establece con respecto a los compromisos del Estado con naciones extranjeras.

## EL PRESIDENTE WILSON DA RESPUESTA A LA NOTA DEL CONSEJO

**sobre mediación en el conflicto armenio-turco**

WASHINGTON 30. — En la respuesta que Mr. Wilson ha dado a la comunicación que le dirigió el Consejo de la Liga de las Naciones para mediar en el conflicto armenio - turco, acepta interponer sus buenos oficios y ofrecer su mediación personal por medio de un representante que él designaría, a fin "de poner término a las hostilidades que se ejercitan en contra de los armenios".

El Presidente Wilson agrega que no tiene autorización para "ofrecer o emplear las fuerzas del ejército norteamericano en cualquier proyecto que tienda a socorrer a Armenia, y cualquiera contribución material requeriría la autorización del Senado, el que en la actualidad se encuentra en receso, siéndole imposible prever la actitud que esta corporación asumiría al serle propuesta la moción respectiva".

Al aceptar la invitación de la Liga, Mr. Wilson ha escrito al Presidente de la Asamblea, Mr. Hymans, ofreciéndole el cargo de representante. Le expresa que "contará con el apoyo moral y diplomático de las principales potencias y el auxilio del Consejo de la Sociedad a fin de que le sean sugeridas las vías por las cuales debe ser conducida su mediación y a quienes podría dirigirse para ello".

## Habla don Manuel Rivas Vicuña

**SU CONFIANZA EN EL BUEN EXITO DE LA ACTUAL ASAMBLEA**

**PARIS, 30.—El señor Blanco, delegado del Uruguay ante la Liga de las Naciones y el señor Manuel Rivas Vicuña, delegado de Chile, han venido a esta ciudad a pasar 48 horas.**

**Uno de los corresponsales de la Agencia Havas solicitó, del señor Rivas, una entrevista, a la que accedió gustoso.**

**El señor Rivas Vicuña declaró que los trabajos de la Liga se prosiguen en una atmósfera de completa cordialidad y de cortesía lo que es un síntoma evidente de éxito final. Agregó que los largos y concienzudos debates de las comisiones se desarrollan inspirados en un manifiesto espíritu de conciliación. El señor Rivas cree que la Asamblea, no obstante la amplitud y diversidad de los trabajos, se clausurará hacia el 12 de Diciembre.**

**Refiriéndose el delegado de Chile a la composición del Consejo de la Asamblea, manifestó su opinión en el sentido de que estima que no se producirá cambio alguno, manteniéndose su composición actual.**

**El señor Rivas Vicuña terminó hablando acerca de la situación particularmente favorable a la delegación francesa que se ha producido en el ambiente de la Liga, expresando sus agradecimientos personales por el apoyo que ha prestado a Chile al contribuir se diera la presidencia de una de las más importantes comisiones a uno de los delegados chilenos.**

### DECLARACIONES DEL DELEGADO BRASILEÑO

PARIS 30. — El señor Rodrigo Octavio, jefe de la delegación brasileña ante la Liga de las Naciones, arregló ayer definitivamente, con M. Conty, funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores y con funcionarios del Ministerio de Comercio, la cuestión de los buques alemanes internados en el Brasil.

El señor Octavio, entrevistado por un corresponsal de la Agencia Havas, manifestó su impresión sobre la Liga de las Naciones, en la siguiente forma:

"Todos los delegados, dijo, trabajan activamente en sus comisiones. La orden del día se encuentra cargadísima y las cuestiones se están despachando rápidamente. Las comisiones y subcomisiones sesionan solas actualmente. Esta semana se reanudarán las sesiones plenarias para poner en conocimiento de los delegados las decisiones y los informes expedidos por las comisiones.

"Preveo, agregó el señor Octavio, que los trabajos terminarán entre el 15 y el 20 de Diciembre, pues numerosos delegados desean pasar la Navidad con sus familias. En los últimos días, la Asamblea designará la composición del nuevo Consejo de la Liga, en el cual el Brasil espera ocupar el puesto que le ha sido dado por el tratado de paz'.

## LA INCLUSION DEL ESPAÑOL

### ENTRE LOS IDIOMAS OFICIALES DE LA SOCIEDAD

**La moción que la proponía es retirada**

GINEBRA, 30.—El Marqués Quiñones de León, representante de España y el señor Agüero, representante de Cuba, que habían presentado a la consideración de la Asamblea una moción a fin de que se adoptara el español como uno de los idiomas oficiales de la Sociedad, han decidido retirar la citada moción.

En vista de lo anterior, en la presente Asamblea no se discutirá la proposición.

### LA CUESTION DE LOS PODERES DE LOS DELEGADOS ARGENTINOS

BUENOS AIRES 30. — El Encargado de Negocios de Francia, Mr. Clause, ha enviado a los diarios una comunicación en que declara que la información dada a la publicidad y que se refiere a la intervención del Gobierno francés respecto a los poderes de la delegación argentina ante la Sociedad de las Naciones, es completamente inexacta.

El diplomático en referencia agrega que los diarios discutían el asunto en vísperas del viaje del señor Pueyrredón, y que en esa oportunidad había solicitado del Gobierno su opinión al respecto.

### INFORME DE LA COMISION DE ADMISION DE NUEVOS ESTADOS

GINEBRA, 30. — El Comité de admisión de nuevos miembros llegó finalmente al acuerdo de que por ahora es imposible admitir en la Sociedad a los Estados segregados de Rusia.

La teoría del Comité es ésta: los Estados en referencia formarán parte eventualmente de la nueva confederación rusa y cambiaran por completo su actual situación.

La Comisión recomendará, sin embargo, que mientras estos Estados no sean admitidos como miembros con todas las prerrogativas, a sus delegados se les permitirá formar parte de la Asamblea sin que tengan derecho a voto.

### LLEGADA DEL DELEGADO DE COSTA RICA

GINEBRA, 30. — El señor Depalta, delegado de Costa Rica llegó a esta ciudad.

El señor Depalta ha enviado al secretario general de la Asamblea una comunicación en que ofrece suministrar cualquiera información que sea necesaria y que tenga referencia con la admisión de su país como miembro de la Sociedad.

### DECLARACION DE DON MANUEL RIVAS VICUÑA

PARIS, 30. — El señor Manuel Rivas Vicuña, que se encuentra en ésta y que forma parte de la delegación chilena ante la Sociedad de las Naciones, fué entrevistado por "Le Figaro".

El señor Rivas expresó su satisfacción por los progresos efectuados por la Asamblea de la Sociedad y declaró que creía que las sesiones se clausurarán cerca del 15 de Diciembre, una vez que se haya llegado a un acuerdo sobre importantes asuntos.

### ACUERDOS ADOPTADOS POR LA ASAMBLEA

GINEBRA 30. — Durante la sesión celebrada hoy por la Asamblea el señor Narciso Garay, delegado de Panamá, lamentó que fuera imposible satisfacer la justa petición de los países de habla española que desean que ese idioma, que consideran como la más grande de las herencias llegadas por la Madre Patria, sea reconocido como uno de los idiomas oficiales de la Sociedad.

El delegado señor Ferreiris propuso una enmienda a los reglamentos que hacen obligatorias las reuniones de la Sociedad en Ginebra.

La proposición fué aceptada con la modificación que provee que las sesiones regulares de la Sociedad se efectúen en Ginebra a intérvalos regulares, pero que las sesiones extraordinarias pueden efectuarse en cualquiera ciudad si la mayoría de los miembros del Consejo o la mayoría de los miembros de la Liga así lo decide.

Después de aprobar el reglamento, la Asamblea suspendió sus sesiones hasta el Jueves en la mañana.

### EL ABASTECIMIENTO DE LA POLICIA INTERNACIONAL DE VILNA.

GINEBRA 30.—El Consejo de la Liga de las Naciones completó hoy la organización de la comisión de mandatos. Las cláusulas respectivas serán dadas a la publicidad esta noche.

El Consejo invitó a la misión militar francesa de Varsovia para que se haga cargo de la organización del transporte de abastecimientos para la fuerza militar que la Liga de las Naciones mandará a Vilna con fines de policía internacional mientras se realiza el plebiscito.

La delegación sueca anunció que las fuerzas de su país participarán en la expedición a Vilna.

### EL CONSEJO DE LA LIGA APRUEBA LA CONTESTACION A ALEMANIA

**sobre la cuestión de Eupen y Malmedy**

GINEBRA 30. — Después de la proposición formulada por el delegado brasileño, señor Da Cunha, en el Consejo Supremo de la Liga, éste aprobó la nota que había sido redactada por la secretaría general en contestación a la carta del Ministro de Relaciones de Alemania, von Simons, con respecto a la cuestión de los territorios de Eupen y Malmedy.

### DINAMARCA HABRIA ACEPTADO SERVIR DE MEDIADOR

**entre Armenia y Mustaphá Kemal**

NUEVA YORK, 30.—El corresponsal en Ginebra de "The New York Tribune" comunica que tiene entendido que Dinamarca ha aceptado servir de mediador entre Armenia y Mustaphá Kemal.

### DECLARACION DEL JEFE DE LA DELEGACION JAPONESA

GINEBRA, 30.— El vizconde Ishii ha declarado que la delegación japonesa ante la Asamblea de la Sociedad, no ha formulado ninguna proposición respecto a la cuestión racial en la presente Asamblea.

### ANTAGONISMO FRANCO - ITALIANO

LONDRES 30. — El corresponsal en Ginebra de "The Evening Standard" asegura que Francia e Italia están en abierto antagonismo, haciéndose competencia para obtener el apoyo de las naciones pequeñas, especialmente de las de Sur América.

El corresponsal agrega que Italia parece tener probabilidades de obtener la adhesión de los países suramericanos que se resisten a la preponderancia de la influencia británica y francesa en la Liga.

## ESTADOS UNIDOS

### PENA IMPUESTA AL ESTAFADOR PONZI

BOSTON, 30. — El inventor del nuevo método para especular, valiéndose de los valores postales internacionales, Ponzi, que fué arrestado después de haber efectuado grandes beneficios con la aplicación del método en referencia, ha sido condenado a cinco años de prisión.

### SE RECOGEN DOS SOBREVIVIENTES DE LA "J. W. PIRRIE"

SEATTLE, 30. — Una partida de buscadores indios descubrió a dos sobrevivientes de la falúa "J. W. Pirrie", cerca del cabo Johnson, encontrando además el cadáver de otro de los tripulantes.

No hay rastros de la barca ni de ninguna de las otras veinte personas que se encontraban a bordo cuando la falúa cortó sus amarras.

### EL GOBIERNO INGLES SE PROPONDRIA TRASPASAR SUS INTERESES PETROLEROS

WASHINGTON, 30.—El Departamento de Estado informa que el gobierno británico ha resuelto enajenar todos sus intereses en los negocios de petróleos.

Esta información se estima muy significativa en vista de la batalla diplomática que Inglaterra está librando por el petróleo de Mesopotania.

Se dice que la decisión del gobierno británico de traspasar sus intereses petrolíferos a la actividad particular será mirada con buenos ojos por el gobierno de los Estados Unidos.

### Mr. COLBY SALDRA EL VIERNES PROXIMO EN VIAJE A SUR AMERICA

WASHINGTON 30. — Una información de la United Press dice que el Secretario de Estado, Mr. Colby, saldrá el Viernes próximo en viaje a Sur América.

La información agrega que importantes cuestiones relacionadas con la Secretaría de Estado habían obligado a Mr. Colby a demorar su partida.

### FALLECIMIENTO DE UN BANQUERO

NUEVA YORK 30. — Mr. Ignatius Rosenthal, de la firma bancaria Rosenthal y Son, de Guatemala, murió hoy de neumonía, enfermedad que contrajo después de una operación quirúrgica.

Mr. Rosenthal también era jefe de la Casa Rosenthal y Sons de esta ciudad, una de las firmas más poderosas de los Estados Unidos, dedicada a la importación del café.

### NUEVA LINEA DE VAPORES

NUEVA YORK, 30.— "The Royal Mail Steam Packket Company" anunció hoy que en la primavera establecería un nuevo servicio transatlántico de carga y pasajeros, entre Nueva York, Southampton, Cherburgo y Hamburgo.

Esta línea tendrá conexión directa con los vapores de la Compañía que actualmente hacen el servicio entre Nueva York y Londres y también a Sur América.

### CLAUSURA DE UN BANCO EN COLORADO

WASHINGTON, 30.— El "Controlador de la Moneda", ha ordenado la clausura del "Farmers National Bank Sterling", de Colorado, a causa de que los inspectores del Banco Nacional establecieron que el encaje de la institución era muy reducido.

Es este el sexto Banco Nacional que se clausura en los últimos 13 meses.

### CLAUSURA DE UN BANCO EN NORTH DAKOTA

FARGO (North Dakota), 30.—A causa de haber agotado sus reservas, el "Farmers and Merchants Bank", de North Dakota, ha cerrado sus puertas.

Llega a 7 el número de Bancos que se han clausurado en este Estado durante las dos últimas semanas.

## LAS DIFICULTADES COMERCIALES CON EL BRASIL

### INICIATIVA DE LOS EXPORTADORES NORTEAMERICANOS PARA SUBSANARLAS

NUEVA YORK 30. — Los representantes de cien firmas exportadoras norteamericanas han resuelto ofrecer toda clase de cooperación a los comerciantes brasileños a fin de que puedan hacer frente a las dificultades financieras del momento.

Las proposiciones que se formularon en la reunión serán dadas a conocer en el Brasil por el señor Sebastián Sampaio, Agregado Comercial a la Embajada y quien se dirigirá a su patria junto con Mr. Colby.

Los exportadores discutieron la idea de invitar a una comisión de comerciantes brasileños a fin de que visiten los Estados Unidos y tomen parte en la redacción del proyecto por el cual se subsanarán las dificultades que en el futuro puedan suscitarse.

Hoy se efectuó una reunión general bajo la presidencia del Cónsul General del Brasil, señor Lobo, y se aprobó una indicación a fin de pedir a la Asociación Comercial de Río de Janeiro que manifieste su opinión respecto a las posibilidades que existen para lanzar un empréstito.

En la misma reunión se designó una comisión a fin de que organice la Cámara de Comercio brasileña - norteamericana.

### ARRESTO DE EXTREMISTAS

CHICAGO 30. — En una de sus investigaciones efectuadas en las Oficinas de la I. W. W. la policía arrestó a 38 presuntos extremistas.

También se secuestraron muchos miles de panfletos que se dice son de naturaleza revolucionaria.

## JAMAICA

### LLEGGADA DE Mr. HARDING

KINGSTON 30. — El Presidente electo de los Estados Unidos, Mr. Harding, llegó hoy a las 10.40 a bordo del vapor "Pastores".

El mal tiempo retardó la travesía desde Colón.

## MEXICO

### ALEMANIA HA RECONOCIDO OFICIALMENTE EL NUEVO GOBIERNO DE MEXICO

MEXICO 30. — Alemania ha reconocido oficialmente el Gobierno del Presidente Huerta.

Según informaciones recibidas en la Presidencia, es improbable que el representante de Alemania reciba sus credenciales antes que se inaugure la administración del Presidente Obregón, pero en los círculos diplomáticos se cree que el Ministro de Alemania, conde Monguelas, asistirá a la ceremonia de la transmisión del mando, en carácter oficial.

El conde Monguelas ha permanecido varias semanas en México, pero no ha presentado sus credenciales. El caso del representante de Alemania es el mismo de otros diplomáticos europeos, que se encuentran esperando instrucciones de sus Gobiernos con respecto a su asistencia a los actos oficiales de la transmisión del mando.

## BRASIL

### FIJACION DE LIMITES DE DOS ESTADOS

RIO DE JANEIRO 30. — El Vicepresidente de la República, señor Bueno de Paiva, ha aceptado el cargo de árbitro definitivo en la cuestión de límites entre los Estados de Bahía y Sergipe.

## CUBA

### PRORROGA DE LOS EFECTOS DE LA MORATORIA

HABANA, 30. — El Presidente señor Menocal ha dictado un decreto por el cual prorroga la moratoria hasta el 31 de Diciembre.

## GUATEMALA

### AMENAZAS DE REVOLUCION

WASHINGTON, 30. — En los círculos oficiales se han recibido noticias que hacen saber que en Guatemala se prepara una revolución.

El Gobierno del señor Herrera es incapaz de recolectar las ramas y municiones que secretamente se repartieron durante la anterior revolución que derribó al señor Cabrera.

Se dice que recientemente se han internado gran cantidad de armamentos.

### SUICIDIO DEL GENERAL CARDENAS

GUATEMALA, 30. — El general mexicano Cárdenas, acusado de ser el asesino del Presidente Madero, huyó de la prisión en que se encontraba recluído.

Las tropas lograron rodearlo, en vista de lo cual el general se suicidó después de haber herido a un soldado.

## URUGUAY

### TERMINACION DEL PARO OBRERO

MONTEVIDEO 30. — El paro general obrero terminó hoy a medio día por orden de la Federación Obrera.

La ciudad ha recobrado su aspecto habitual.

### LLEGADA DEL PRINCIPE AIMONE

MONTEVIDEO 30. — Hoy, a las 10 de la noche, llegará el príncipe Aimone.

MONTEVIDEO 30. — **Triunfo del partido colorado en las elecciones.** — En las elecciones que se efectuaron el Domingo, el partido colorado ha obtenido en todo el país una mayoría de 8 mil votos.

Los nacionalistas acusan al Gobierno de haber utilizado votos fraudulentos.

## BOLIVIA

LA PAZ, 30. — **Las relaciones entre los estudiantes peruanos y bolivianos.** — El agregado civil a la Legación del Perú insiste en que se reanuden las relaciones entre los estudiantes del Perú y los de Bolivia.

Parece que los estudiantes bolivianos, a quienes se ha comunicado el ofrecimiento, exigirán previamente amplias satisfacciones para restablecer las relaciones.

**Estudiante candidato a municipal.**—El Partido Radical propiciará la candidatura a diputado del presidente de la Federación de Estudiantes de La Paz, señor Abel Elías, incluyéndole entre sus propios candidatos.

**Asesinato del señor Fernando Granier.** — Ha muerto, asesinado, el señor Fernando Granier. Su fallecimiento ha sido muy lamentado, por cuanto pertenecía a la alta sociedad. El asesino ha sido detenido.

**Descubrimiento de yacimientos de petróleo.** — Comunican de la provincia de Caupolicán, que se han descubierto en dicha región valiosos yacimientos de petróleo.

Se formará un gran sindicato norteamericano para su explotación.

**Los estudiantes de ingeniería militar.** — El Gobierno tiene el propósito de enviar jóvenes a estudiar a Europa y Estados Unidos, para que perfeccionen sus conocimientos, especialmente en lo que se refiere a ingeniería militar.

## ARGENTINA

### DAÑOS CAUSADOS POR EL HURACAN DEL DOMINGO

BUENOS AIRES, 30.—Se anuncia que el huracán que azotó a la provincia de Santa Fe y parte de la de Buenos Aires, el Domingo, ha causado daños en las siembras.

### EN LA TRASMISION DEL MANDO EN MEXICO

BUENOS AIRES 30. — El señor Manuel Malbrán, Ministro en México, representará al país en el acto de la trasmisión del mando presidencial.

**Licenciamiento de conscriptos.**— Mañana serán licenciados los conscriptos pertenecientes a la clase de 1899.

**La venta de pan.** — Los diarios al referirse a la venta del pan, dicen que los precios fijados por el Gobierno son alterados a voluntad de los vendedores, lo que produce una situación irregular.

BUENOS AIRES 30. — **Próxima llegada del acorazado "Roma".** — El acorazado "Roma" de la marina italiana llegará a ésta a fines de Diciembre. Permanecerá en aguas argentinas hasta fines de Enero.

No olvide Ud. que puede obtener más de

DOS MILLONES DE PESOS

participando en el Gran Sorteo de Navidad de la Lotería de Beneficencia Argentina que se efectuará el 23 de Diciembre del presente año y adquiriendo los billetes que dan opción a este Sorteo en la Casa Chilena LEONIDAS ROJAS.

PRECIOS DE ESTOS BILLETES: $ 600 M|C. EL BILLETE ENTERO; MEDIO $ 325; Y $ 65 EL DECIMO

OTRO SORTEO PROXIMO:

9 DE DICIEMBRE DE $ 100,000 NACIONALES

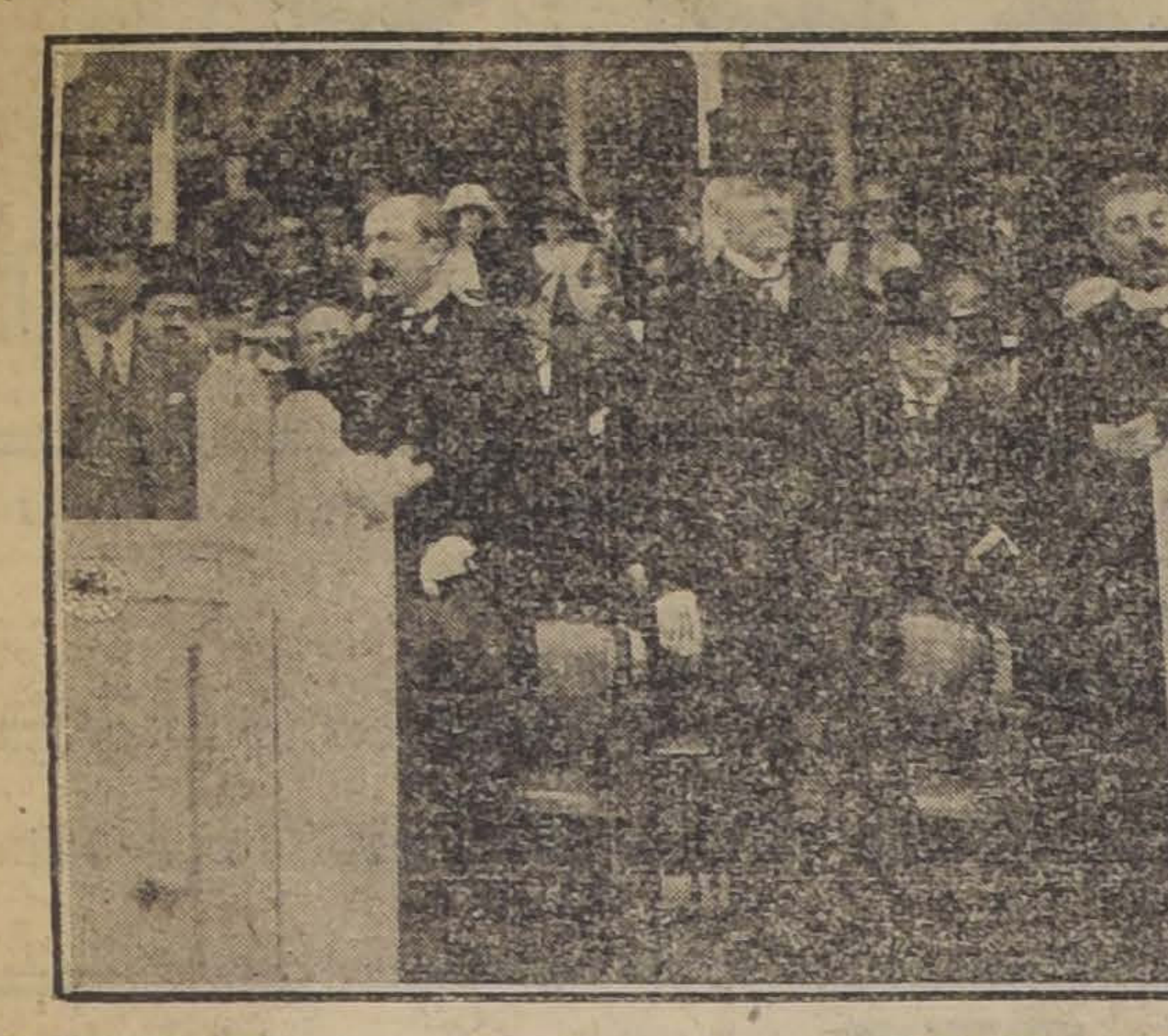
PRECIO: $ 70 EL BILLETE ENTERO Y $ 14 EL QUINTO

Ordenes y giros postales o telegráficos y letras bancarias, dirigirlos únicamente a

LEONIDAS ROJAS

SANTIAGO: CASILLA 2483 - GALERIA ALESSANDRI 8-A (Entrando por Bandera). — BUENOS AIRES: CORRIENTES 435
CASILLA 1047

# El IV Centenario del descubrimiento del Estrecho



EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA Y EL MINISTRO DE LA GUERRA PRESENCIANDO LA REVISTA MILITAR

En el día de ayer han continuado los festejos en honor de S. A. R. el Infante don Fernando de Baviera y de las Embajadas Extranjeras que han venido a nuestro país en representación de sus gobiernos a la celebración de las fiestas con que se conmemora el descubrimiento del Estrecho de Magallanes en su cuarto Centenario.

Tanto o más entusiasmo que el manifestado en los días anteriores, ha llevado a gran parte de los habitantes de Santiago a los lugares en que se verifican los festejos, tributando a nuestros distinguidos visitantes simpáticas y espontáneas manifestaciones.

## Inauguración del nuevo edificio del Instituto Agronómico

Ayer se llevó a efecto la inauguración del nuevo edificio en que deberá funcionar el curso de agronomía de nuestra Universidad.

Fué una ceremonia llena de interés, y en la que se mezclaron en pintoresca confusión los números de las fiestas oficiales con que se celebra el 4.o Centenario del Descubrimiento del Estrecho de Magallanes, con las francas notas de entusiasmo e interés que dió el público en presencia de este acontecimiento tan importante, como lo es la inauguración de la nueva Escuela para el desarrollo de nuestra agricultura.

Desde mucho antes de la hora indicada, un numeroso público se acercó a la Quinta Normal a tomar un lugar para presenciar las ceremonias que debían realizarse.

Daban especial realce al ambiente los elegantes y multicolores trajes de damas de nuestra sociedad que asistían a la fiesta.

Conforme a lo establecido en el programa oficial, poco después de las 10 A. M. llegaron a la Quinta, S. E. el Presidente de la República, S. A. R. el Príncipe don Fernando de Baviera y Borbón; las Embajadas extranjeras, el Presidente electo señor Alessandri, y muchas otras distinguidas personalidades, entre las cuales pudimos notar al Ministro de Industria y Obras Públicas, señor Jaramillo, y al Director General de los Servicios Agrícolas, ingeniero agrónomo señor Francisco Rojas Huneeus.

La comitiva procedió a verificar la visita a la Quinta Normal de que hemos dado cuenta más arriba.

En el momento que el Presidente de la República, miembros oficiales que asistieron al acto y las Embajadas llegaban al edificio del Instituto Agronómico, la multitud allí reunida prorrumpió en estruendosas ovaciones, mientras una banda militar ejecutaba la Marcha Real Española.

En el hall del nuevo edificio, S. A. R. fué recibido por un coro de cien voces que cantó el himno Gloria a España, de la parte final del primer acto de la ópera "Lautaro". El coro estaba compuesto por alumnas de las escuelas números 186 y 229 y fué dirigido por el maestro Ortiz de Zárate.

Las notas del expresado himno, articuladas por las cien voces infantiles, perfectamente armonizadas, resonaban en el hall, produciendo una agradable impresión, y dejando de relieve la labor paciente del señor Ortiz de Zárate y de sus colaboradoras, las maestras de las escuelas que lo ayudaron en su tarea.

El señor Ortiz de Zárate fué felicitado por las personas asistentes, quienes le manifestaron su complacencia por su labor en pro del mejoramiento en nuestras escuelas de un ramo tan importante como lo es el canto para el desarrollo del niño.

La Comitiva avanzó a tomar colocación en el Salón de Conferencias del nuevo Instituto, donde se efectuó la inauguración.

Ocupó el lugar de honor el Presidente de la República, señor Sanfuentes, tomando asiento a su derecha el Príncipe don Fernando y a su izquierda el Ministro de Industria y Obras Públicas, señor Jaramillo. Además, ocupaban la mesa el Embajador español, don José Francos Rodríguez; el Nuncio Apostólico, Monseñor Masella; la esposa del Presidente, señora Ana E. de Sanfuentes; el Ministro de Industria, señor don Armando Jaramillo; el Director de los Servicios Agrícolas, señor Rojas Huneeus; el Ministro del Interior, señor García de la Huerta, y varias otras personas, entre ellas los Embajadores y miembros de las Embajadas extranjeras.

El Director de Obras Públicas, don Guillermo Illanes B., en un discurso que mereció los aplausos de los asistentes, hizo entrega del nuevo edificio.

En seguida el Ministro de Industria y Obras Públicas, señor Jaramillo, declaró inaugurado el establecimiento, mereciendo igualmente nutridas ovaciones.

El Director de los Servicios Agrícolas, señor Rojas Huneeus, recibió el edificio a nombre de la Facultad, y manifestó el profundo agrado que experimentaba al poder constatar el interés especial que nuestro Gobierno presta al ramo de la agricultura, tan importante y tan lleno de esperanzas para la patria.

Entre uno y otro discurso, una orquesta especial ejecutó varias piezas de música escogida, dando fin al acto con el Himno Nacional chileno.

En el corredor del Museo Nacional, que queda detrás del nuevo edificio inaugurado ayer, se había preparado un bufett, al que, terminado el acto de inauguración, pasaron muchos de los invitados, mientras la comitiva oficial y las Embajadas procedían a dar un nuevo paseo por las avenidas de la Quinta, para volver, a las 12.30 P. M., al Instituto Agronómico donde debía verificarse el banquete que ofreció a S. A. R. el Presidente de la República.

Damos en seguida el discurso del señor Ministro de Industria, don Armando Jaramillo.

### Don Armando Jaramillo

(Ministro de Industria)

Excmo. señor, Alteza Real, señores Embajadores, señoras y señores:

Preocupación constante del Gobierno de la República ha sido siempre el fomento de la agricultura nacional; a él ha consagrado positivos esfuerzos, con la cooperación de distinguidos profesionales nacionales y extranjeros, entre los cuales es justo recordar en estos momentos a los profesores franceses señores René Le Fevre y Julio Besnard.

La enseñanza agrícola ha sido favorecida hasta ahora con la creación de la Quinta Normal, el Instituto Agronómico, Escuelas Prácticas de Agricultura y numerosos servicios de fomento y propaganda, que han contribuído a la difusión de los conocimientos científicos y prácticos indispensables para la conveniente explotación de nuestros campos.

La actual administración contribuye al mismo propósito con estos establecimientos, en que funcionarán el Instituto Superior de Agronomía y los principales servicios, base de la futura Universidad Agrícola del Estado, cuya creación ha propuesto el Congreso Nacional.

Para S. E. el Presidente de la República y para el Ministro de Industria es singularmente grato que la inauguración de ellos se verifique solemnizada por la presencia de Su Alteza el Infante don Fernando, y los miembros de las distinguidas Embajadas de países amigos que han venido a conmemorar con nosotros el 4.o Centenario del descubrimiento del Estrecho de Magallanes.

No es grande la extensión cultivable de nuestro territorio; pero es rica por la diversidad de los productos y la gran fertilidad del suelo. Chile, país montañoso, necesita explotar todas las tierras susceptibles de aprovechamiento, por medio del regadío, la intensificación y mejoramiento de los cultivos, la selección de las semillas, los abonos, etc., y con medidas adecuadas de fomento y defensa de la industria agropecuaria.

La enseñanza agrícola recibe un gran impulso con los establecimientos que hoy inauguramos, y me es grato recordar que ellos constituyen una obra en que han cooperado con entusiasmo los Poderes del Estado, la Dirección de Obras Públicas y el esfuerzo y la competencia del actual director de los servicios agrícolas.

No dudo de que el porvenir reserva lisonjeras expectativas a nuestra naciente industria manufacturera; pero estas expectativas sólo pueden basarse en una amplia producción agrícola que proporcione buena y no costosa alimentación al pueblo y abundante materia prima a fábricas y talleres.

Para perseverar en los esfuerzos iniciados, nos sirven de aliento y de ejemplo el vigor y la constancia de la raza española, cuyas nobles condiciones hemos recibido en legítima herencia, y con la cual deseamos mantener las más estrechas relaciones, no sólo políticas y sociales, sino también comerciales, de activo intercambio de productos.

En nombre de S. E. el Presidente de la República declaro inaugurados estos establecimientos.

## El acta de inauguración del edificio

Este documento es del tenor siguiente:

"En Santiago de Chile, a 30 días del mes de Noviembre de 1920, siendo presidente de la República el Excelentísimo señor don Juan Luis Sanfuentes, Ministro de Industria el señor don Armando Jaramillo y Director General de los servicios Agrícolas el ingeniero agrónomo señor don Francisco Rojas Huneeus, y en presencia de su Alteza Real el Infante de Baviera y Borbón, del embajador Extraordinario de España, Excmo. señor Francos Rodríguez y demás embajadas y Misiones a la celebración del IV Centenario del Descubrimiento del Estrecho de Magallanes, se procedió a inaugurar el nuevo edificio del Instituto Agronómico, en fe de lo cual firman la presente acta.

## El almuerzo ofrecido a S. A. R.

Terminada la visita a la Quinta como dejamos dicho en el párrafo anterior, la comitiva volvió al Instituto siendo recibida por una banda que ejecutó la Marcha Real, y pasó a ocupar el hall del nuevo edificio, en el que se habían preparado las mesas para el banquete que el Presidente de la República, don Juan Luis Sanfuentes ofreció al príncipe don Fernando de Baviera.

Ocupó el sitio de honor S. A. R. tomando asiento a su derecha el Presidente señor Sanfuentes, y a su izquierda la esposa de éste, señora Ana E. de Sanfuentes.

Ocupaban los demás asientos de la mesa de honor el Presidente electo, don Arturo Alessandri, su esposa, doña Rosa Ester Rodríguez de Alessandri; el Nuncio Apostólico monseñor Masella; el Embajador de Estados Unidos, señor Joseph Shea; el Ministro de Relaciones Exteriores, señor don Luis Aldunate; su esposa señora Aldunate; el Embajador del Brasil, señor Cardoso D'Oliveira y otras cuyos nombres no recordamos en este momento.

Mientras tenía lugar el banquete, que se llevó a efecto en un ambiente de perfecta cordialidad y alegría, pudiéndose ver las mesas ocupadas por elegantes y simpáticas damas de nuestra sociedad en animosa y despreocupada charla, una orquesta amenizaba el acto ejecutando escogidos trozos de música.

A la hora de los postres ofreció el almuerzo a S. A. R., en nombre del Presidente de la República, el Ministro de Industria y Obras Públicas, señor don Armando Jaramillo, quien manifestó la complacencia con que veía el señor Sanfuentes la suerte que ha cabido a Chile al contar entre sus huéspedes, en el día de la inauguración del edificio, del Instituto Agronómico, al serenísimo señor don Fernando.

Terminado el discurso del señor Jaramillo, la orquesta ejecutó la Marcha Real Española.

En seguida se puso en pie el Embajador español, señor Francos Rodríguez, y agradeció a nombre de S. A. R. los conceptos que el Ministro de Industria vertió en honor del príncipe y de la Madre Patria, tanto en el discurso de inauguración cuanto en el que ofreció el banquete. Disertó luego sobre la importancia de la agricultura y terminó brindando por el Presidente de la República, señor Sanfuentes; por el Presidente electo, señor Alessandri y por las damas allí reunidas.

El discurso del señor Francos Rodríguez, que fué improvisado, mereció una entusiasta ovación.

Siguió al Embajador de España en el uso de la palabra el Embajador del Brasil, Sr. Cardoso D'Oliveira, quien hizo un llamado a todos los países de la América Ibérica, para tratar de mostrarse siempre unidos, llevando la vista hacia la Madre común, la Iberia.

El Presidente Electo, don Arturo Alessandri, a pedido del Presidente señor Sanfuentes, pronunció una elocuente improvisación, cosechando una estruendosa y prolongada ovación.

Momentos después los comensales se levantaban de la mesa, yendo a ocupar los carruajes que debía trasladarlos a los sitios en que continuaron los festejos.

Damos a continuación el discurso del Ministro de Industria señor Jaramillo y del Embajador del Brasil:

### Don Armando Jaramillo

"Excmo. señor, Alteza, señores Embajadores y Enviados Especiales, señoras, señores:

El Gobierno de la República ha manifestado ya en diversas formas el grado eminente en que aprecia la manera gentil con que los países amigos han querido hacerse representar en las fiestas con que celebramos el cuarto siglo corrido, desde que Hernando de Magallanes encontró la anhelada comunicación entre los dos grandes océanos, que abrazan con sus ondas el Continente americano.

Hoy ha querido que el Real Personero de S. M. Alfonso XIII, y que todos los ilustres representantes de las naciones amigas, viniesen a dar testimonio no tanto de los progresos que hayamos podido alcanzar en las labores de la tierra, cuanto del propósito que abriga el Supremo Gobierno de seguir en la explotación del suelo y de las riquezas naturales un plan científico y adecuado a los nuevos métodos y experiencias que van transformando rápidamente las condiciones de la vida y de la industria agrícola.

Es un hecho que honra a España y a sus sistemas de colonización el de que, aun no descansaba el brazo armado de los conquistadores para dominar la férrea energía del araucano, cuando los soldados se convertían en agricultores y enseñaban a los indios sometidos, el arte de hacer producir las tierras, bajo la mágica virtud del riego y del cultivo.

Disipados los prejuicios que la lucha inevitable de la independencia debió dejar en estos países de América,—menos sensibles en Chile que en otras regiones del Continente —brota ahora un himno de gratitud para la madre patria.

Venciendo la hostilidad natural de un suelo abrupto y montañoso y la bravura indómita de los aborígenes, los capitanes españoles llegaron por fin a alzar la bandera del Rey sobre los campos que se extendían desde la falda de las cordilleras hasta el mar.

Y contra la afirmación de algunos cronistas, que exageran el rigor de los conquistadores, la historia verídica y desapasionada de los hechos, dice que junto con las armas, usadas sólo para asegurar el dominio de la civilización en estas comarcas, trajeron los españoles el libro, la religión, la agricultura y el arte; trajeron sus instituciones civiles y políticas, y si no fundaron sobre bases más democráticas su dominio, debemos atribuirlo a la dureza de los tiempos que no eran propicios a su desarrollo.

No se ajustan, señores, a la verdad histórica quienes afirman que la América al independizarse quiso sacudir el yugo de la madre patria; pues el movimiento americano de 1810 no fué de odios ni de rencores, fué un movimiento de progreso y de libertad, fué el anhelo por alcanzar regímenes políticos más adelantados, que España misma hubo de sentir y consagrar en sus instituciones.

Con la sangre intrépida de los conquistadores y el vigor inagotable de los araucanos, se formó en este trozo abrupto y estrecho de territorio una raza nueva, altiva y trabajadora, que ha buscado en el orden su felicidad y en el esfuerzo su progreso.

La vinculación internacional del futuro será más bien de orden económico que de orden sentimental o político; y en este concepto, intensificando nuestra producción dentro de los medios posibles, acrecentando el área cultivada de los campos y elevando nuestra potencialidad económica, nos preparamos a participar en la Sociedad de las Naciones del futuro, con un aporte considerable de energías y de riquezas.

La escasa densidad de la población, señala a estos países de América que tienen una gran área agrícola explotable, el papel de proveedores de los grandes países del Viejo Mundo. Mientras allá abunda el capital, que es la riqueza elaborada; aquí abundamos en fuentes vírgenes e inagotables de riqueza. Nuestras minas sólo ahora comienzan a explotarse en condiciones eficaces y nuestros bosques y fuerzas hidráulicas naturales, representan grandes factores económicos que la inmigración de hombres y capitales podrá poner en actividad, para bien de este país y del mundo entero.

El capital encuentra en Chile un empleo seguro, remunerativo y tranquilo, y el extranjero una segunda patria abierta a todo género de libertades y de beneficios.

El Gobierno de la República se halaga con la esperanza de que estas festividades que rememoran el descubrimiento del Estrecho de Magallanes, y que han servido para reunir en nuestro hogar a tan ilustres personalidades, sirvan también para demostrar a los Gobiernos y a los pueblos que vosotros representáis, la acogida amplia y cordial que encuentran en este país todos los emisarios de las naciones amigas; acogida que no es sino el antecedente lógico de una política de unión y fraternidad internacionales en todos los órdenes de la actividad humana, que Chile persigue como orientación dominanten en sus relaciones con los demás Estados del Orbe.

En nombre de S. E. el Presidente de la República, os invito a brindar por su Alteza Real, representante de S. M. el Rey de España, y por cada una de las naciones que se han asociado a las festividades con que celebramos el IV Centenario del descubrimiento del Estrecho de Magallanes".

### El Embajador del Brasil

Señor Presidente de la República, Alteza Real, señor Ministro de Industria, colegas, señores:

Hay martirios que glorifican, como hay honores que abruman; tal es, señores, los que me hacen en este momento nuestro Decano en las fiestas magallánicas, el Embajador Especial de los Estados Unidos de América y, principalmente, mis colegas los embajadores y jefes de Misiones Especiales latino-americanas, encargándome de hablaros en su nombre, en esta oportunidad oficial que será la última con la presencia de S. E. el señor Presidente de la República y presidida por uno de los más ilustres miembros del Gobierno chileno.

Mi verbo sonará a vuestros oídos como un tímido balbuceo, después de los torrentes de ardorosa elocuencia con que nos acaba de arrebatar para las infinidades de la belleza intelectual, ese magistral y extraordinario orador español, cuya palabra encanta, conmueve y convence, como una muestra de las potencialidades productivas y seductoras de la gran nación, cuyo inmenso valor positivo, cuya grandeza moral, cuyas capacidades de genio y de arte, sus frases de oro evocan y desvendan a la contemplación mental de sus oyentes maravillados.

Igual visión nos da de Portugal un brillante lucero de su ciencia, y de su literatura, uno de los más inspirados príncipes de su Parnaso, el eminente señor Embajador Alberto D'Oliveira.

Señores, la generosa elección del Embajador del Brasil, sin atención a su modesta persona, para órgano de sus colegas extranjeros y en particular de los latino-americanos, fué por ventura intencionalmente acertada; porque la República Brasileña es la única que representa en América el vigoroso elemento lusitano, en minoría como colectividad política, pero, por lo menos, en ventajosa proporción como cómputos individuales de poblaciones y como inagotable depositario de recursos materiales y de energías intelectuales fecundas y beneficiosas. Quisieron mis colegas así demostrar por esta perfecta unión del elemento lusitano con el elemento español, bajo los ojos de las dos Madres Patrias, que entre españoles y portugueses y sus descendientes americanos, todo es Iberia y, por lo tanto, todo debe ser amor, todo debe ser concordia, progreso común, cariño y paz de familias.

Me siento, pues, en situación halagadora para agradecer de lo más profundo de mi alma, al eminente ciudadano, que tan dignamente dirige los destinos de esta República hermana, el Excmo. señor Presidente Sanfuentes, a los esclarecidos miembros de su Gobierno, a la insuperable Comisión Oficial de los festejos, y asimismo a todas las instituciones civiles y militares y a los oradores que me han precedido en ésta y en las ocasiones anteriores, todos los cuales durante esta inolvidable semana santiaguina nos han colmado de tan hidalgos agasajos, de elogios y de comprometedoras gentilezas.

Lo hago franca, sinceramente; tanto más cuanto creo que, quizá exageréis los requintes de hospitalidad y las ceremoniosas manifestaciones a nosotros, hermanos americanos, que hemos venido aquí, no solamente como huéspedes, sino como hijos de la misma familia, que, aunque alejadas por distancias territoriales, se aman y se aprecian! y sabedores de esta sugestiva visita de su Madre a uno de ellos, para conmemorar una memorable fecha de sus grandiosos anales, un acontecimiento de tanta magnitud que en su casa se realizó, venimos alegres, obedientes, presurosos, llenos de respeto y sentimiento filial, a besar reverentemente las manos de su projenitora y patentizarle la continuidad de nuestro indestructible afecto; regresando después a nuestros hogares satisfechos de haber palpado, de haber sentido, de haber visto que la Madre Iberia, aunque encanecida por incontables años de trabajosas hazañas, está llena de vida, de ejemplar vigor y de fuerzas animadoras.

Señores, a la par de este justísimo homenaje a las Madres Patrias, hay que admirar en estas alturas de las edades del mundo, el estado en que ella encuentra a uno de sus hijos más predilectos, a Chile, próspero y poderoso; altivo sin alardes; contrario a maquinaciones humillantes o intrigas desmoralizadoras; enemigo de manifestaciones teatrales; permaneciendo tan impasible sin arrojo inútiles, en el peligro, como mesurado en sus horas de alegría; reflexivo, sin debilidades en sus actitudes; apto para todas las campañas en pro de los más resplandecientes ideales de la humanidad; capaz de todas las abnegaciones y afectos, aunque aparentando una fría indiferencia de hidalgo, bajo una capa ilusoria que no deja exteriorizarse lo que el alma siente; celoso de sus libertades, fiel guardador de sus prerrogativas, fanático de su soberanía, idólatra de su independencia.

Así lo manifesté hace tres años después de los primeros contactos con este pueblo tan querido, y así lo repito ahora, después de un conocimiento más completo y más íntimo de los repliegues de su alma.

Aquí nos encontramos todos reunidos, envueltos en el mismo espíritu de legítimo orgullo de raza, para celebrar la magna fiesta del descubrimiento del Estrecho de Magallanes—trazo de unión entre océanos y océanos, entre mundos y mundos, entre civilizaciones y civilizaciones, entre humanidades y humanidades.

Dentro de pocos días estaremos en el Estrecho, admirando la representación material de su insigne descubridor.

Y, cuando acontecimientos tales como el que ahora solemnizamos, ya se despersonalizaron, ya se desataron de los intrincados laberintos de la política de aquel entonces y de los intereses momentáneos, ya se elevaron de los vapores asfixiantes del amor propio, ya perdieron las características de fastos de ésta o de aquella nacionalidad, para formar parte de un conjunto indiviso, y sólo aparecen en la limpidez de la Historia como otros tantos marcos milenarios del victorioso progresar de la Humanidad, justo es que nos asociemos, todos los pueblos del Orbe, para rendir un homenaje de profunda veneración, para deponer un ósculo de cariño en la faz magnífica de esos dos ilustradores de siglos, el legendario Portugal y la caballerosa España, siempre capaces de nuevos hechos y de novados brillos, que, allá del otro lado de las aguas, cubiertos de cicatrices, resultantes de luchas titánicas, curbado al peso de laureles, cargados de glorias, los contempla, orgullosos y halagados, confiantes en las roles que formaron para seguir aumentando en esta mitad del mundo el renombre y las opulencias de la raza. Esta fué su voluntad en el pasado, como es su voluntad en el presente, y como será su voluntad en el futuro. Este es también el querer de sus hijos, que, guiados por sus grandes ejemplos, en todas las circunstancias, en las horas de triunfo, como en las penumbras de amargura, seguirán impávidamente en la ruta de un soberbio porvenir.

Y, traduciendo todos estos sentimientos, todos estos anhelos, busquemos en nuestros pechos lo que pueden contener de confianza, de ternura y de gratitud, para, con los ojos hacia el Alto, traducirlas fervorosamente, como en una nueva oración dominical—vosotros, hispano-americanos, a la vuestra noble España, nosotros, luso-americanos, a nuestro viejo Portugal, todos juntos, latino americanos, a Iberia, la Patria única.

—Madre nuestro, que estás en el Cielo de la Historia, bendito sea vuestro nombre; sea hecha vuestra voluntad, así en el Dolor como en la Gloria.

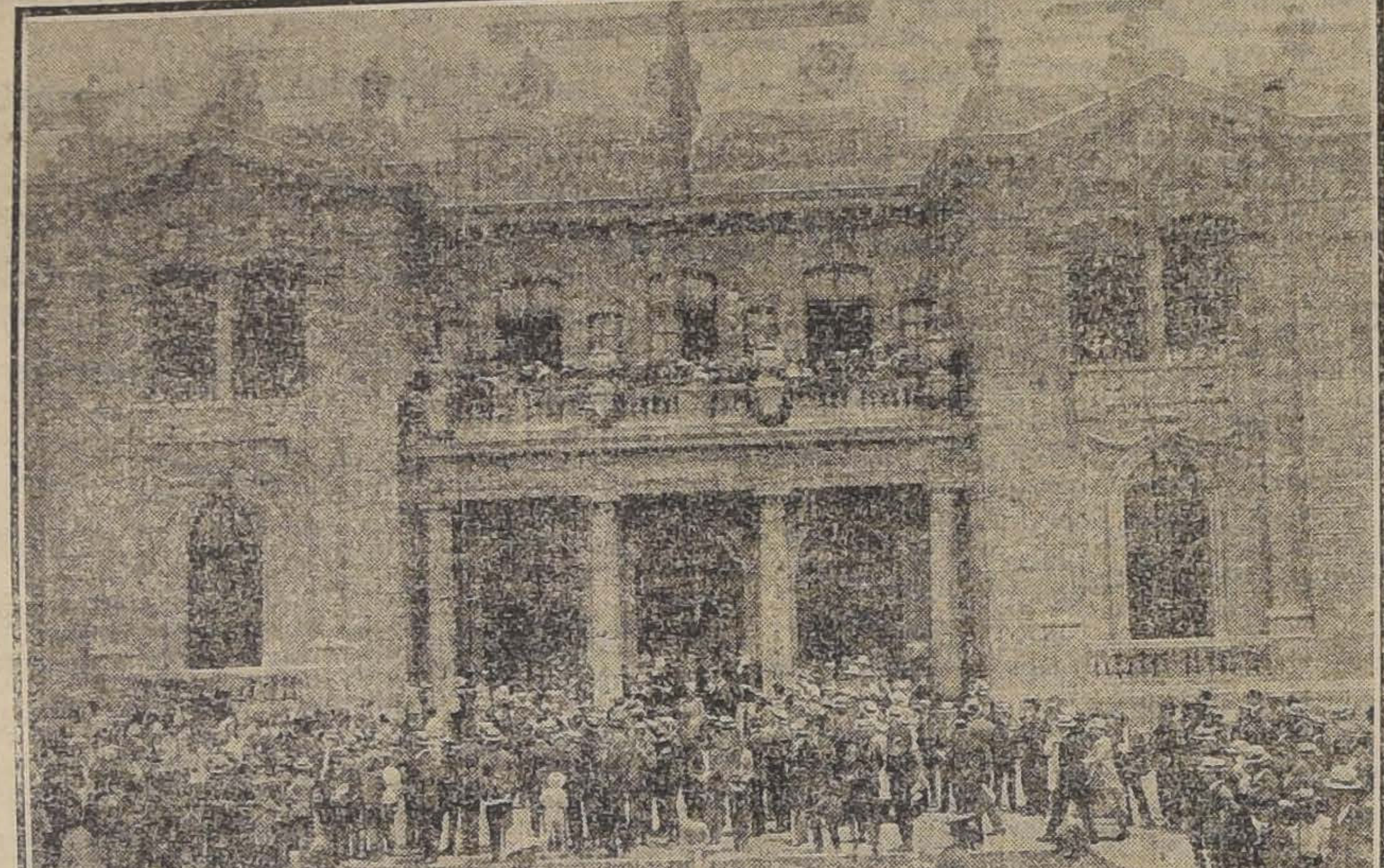
## S. A. R. visita la escuela "Salvador Sanfuentes"

En la tarde, después del banquete que el señor Sanfuentes ofreció a S. A. R. en el edificio del Instituto Agronómico, el Príncipe visitó la Escuela Pública Salvador Sanfuentes, en compañía del Ministro del ramo y del Inspector General de Instrucción Primaria, don Darío Salas.

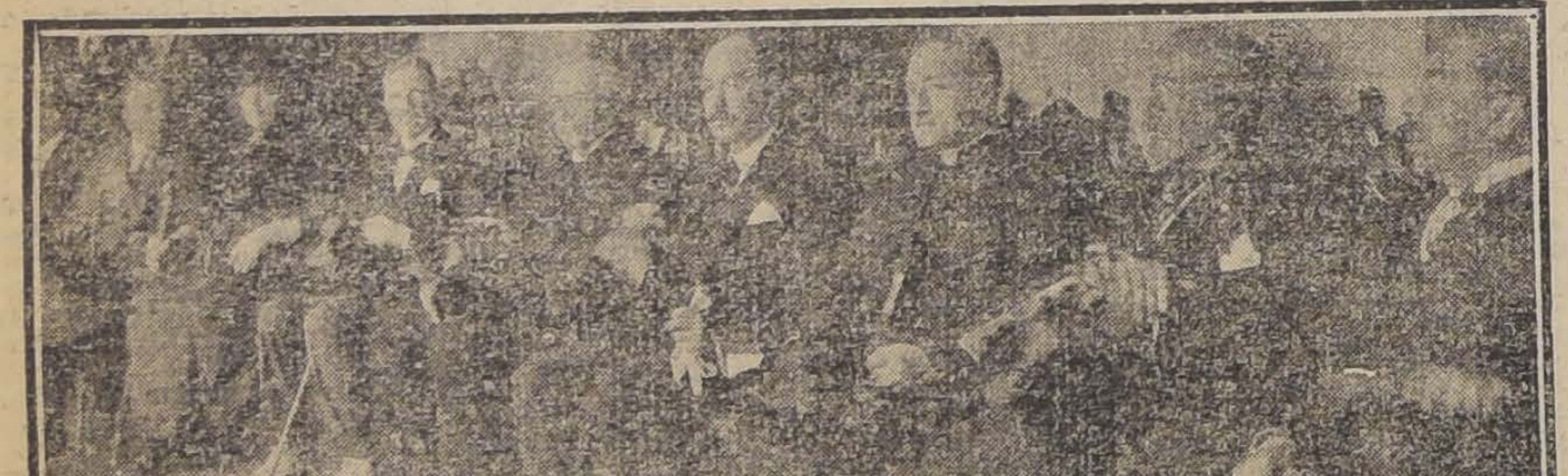
S. A. R. pudo darse cuenta, con esta visita, de lo que son los nuevos edificios que para escuelas se están construyendo en esta ciudad.

S. A. R. fué festejado por los maestros del establecimiento, haciendo que los alumnos cantaran varios coros en su honor.

S. A. R. DON FERNANDO DE BAVIERA, EN LA REVISTA MILITAR DE AYER



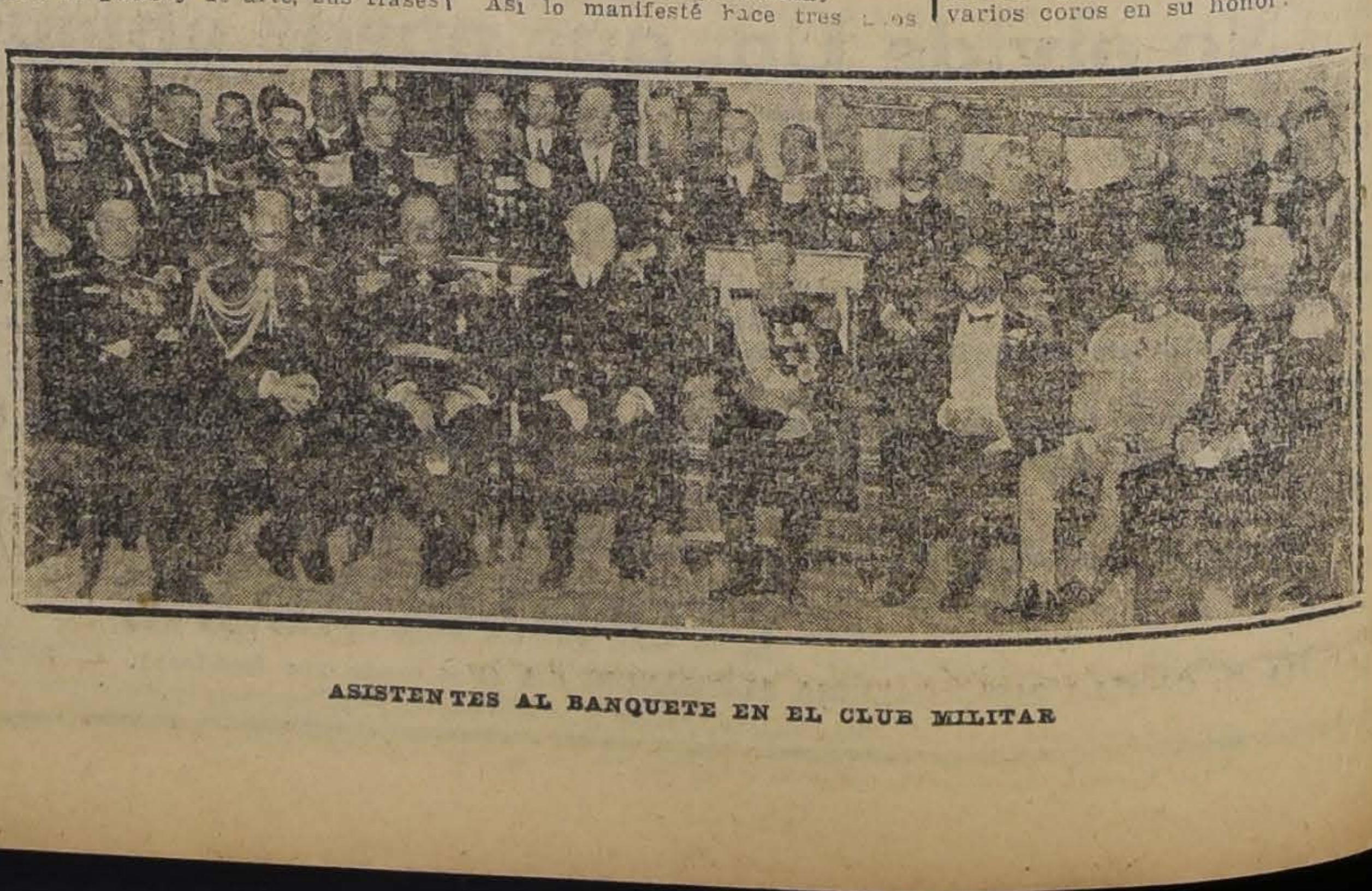
EL NUEVO EDIFICIO DEL INSTITUTO AGRONOMICO



LA MESA DE HONOR DEL BANQUETE EN EL INSTITUTO AGRONOMICO

LA MESA DE HONOR EN EL ACTO DE LA INAUGURACION DEL INSTITUTO AGRONOMICO

LA ESCUELA MILITAR DESFILANDO FRENTE A LAS TRIBUNAS



ASISTENTES AL BANQUETE EN EL CLUB MILITAR

EN EL BAILE DE ANTENOCHE EN LA LEGACION ARGENTINA

## La revista militar de ayer en el Parque Cousiño

Como estaba anunciado, ayer se verificó, en el Parque Cousiño, la revista que los cuerpos de la guarnición de Santiago presentaban en honor de S. A. R. el Infante don Fernando.

Desde mucho antes de la hora fijada para la fiesta militar, una numerosa concurrencia, compuesta de Diplomáticos, miembros del Congreso, y altos funcionarios civiles y militares y familias distinguidas de la sociedad, llenaban por completo las diversas aposentadurías de las tribunas, mientras un numeroso público se estacionaba en las avenidas que dan acceso a la elipse.

A las 4.30 P. M. llegaba el Presidente de la República, acompañado de los Ministros de Estado y, pocos momentos después, seguido del Estado Mayor, compuesto del general Altamirano, jefe de la II División, y de sus edecanes chilenos y españoles, llegaba a gran galope hasta la tribuna presidencial el Infante don Fernando.

Inmediatamente, S. A. R. pidió permiso al Presidente de la República, saludándolo militarmente, para revistar las tropas, que se encontraban escalonadas enfrente a las tribunas.

Hecha esta revista, el Príncipe volvió a solicitar la venia del Primer Magistrado de la nación, para ordenar el desfile, al que se dió comienzo, prévio el consentimiento del señor Sanfuentes.

Encabezó el desfile la Escuela Militar, siguiéndole los Regimientos de Infantería Pudeto y Buin y, a continuación, los de Artillería, Ferrocarrileros, Telégrafos, Cazadores y Escuela de Caballería.

Todos estos regimientos desfilaron correctamente y, en medio de los aplausos de la numerosísima concurrencia presente.

Entre los regimientos montados se distinguió especialmente la Escuela de Caballería.

Terminado el desfile, S. A. R. volvió a solicitar la venia del señor Sanfuentes para retirarse, lo que así se hizo, siendo muy aplaudido por su marcial y caballeresca apostura.

Tanto a su llegada, como a su retiro el Infante don Fernando y el Embajador don José Francos Rodríguez, fueron objeto de grandes y simpáticas manifestaciones de afecto por la numerosa concurrencia escalonada en todo el trayecto que S. A. R. y comitiva debían recorrer.

En la tribuna oficial se sirvió un suntuoso buffet, al cual fueron invitados los diplomáticos y familias asistentes a la fiesta.

S. A. R. Y EL ESTADO MAYOR REVISTANDO LAS TROPAS

EL REGIMIENTO PUDETO DESFILANDO

## La velada en el Municipal

Una nota verdaderamente simpática, dentro del programa oficial de festejos correspondientes al día de ayer, fué la velada literario-musical que las Damas Protectoras del Obrero habían organizado en honor de S. A. R. y de la Embajada Española, y cuyo acto se desarrolló en el Teatro Municipal.

Poco después de las seis y media de la tarde, llegaban al Teatro S. A. R. don Fernando de Baviera y Borbón, acompañado del Ministro de Relaciones Exteriores señor Luis Aldunate, del Ministro de España señor Walls y Merino y de varias otras altas personalidades. A su llegada, la orquesta ejecutó la Marcha Real, la que fué oída de pie por la numerosa concurrencia.

El palco de honor se encontraba hermosamente adornado, y en él tomaron colocación S. A. R., su comitiva, la Presidenta de las Damas Protectoras del Obrero, señorita Consuelo Arguello, y la señora Irarrázaval de Sanfuentes.

Se dió comienzo al pograma literario con un discurso pronunciado por el obrero señor Demófilo Jofré, el que fué muy aplaudido.

Entre los demás números sobresalieron el Coro de Lohengrin, Patrulla Española, trozo de arpa ejecutado por la señorita Luisa Canales, la cueca chilena por los niños Errázuriz Covarrubias y el monólogo declamado por el obrero Luis Barra, el que fué muy aplaudido.

Merecen también especial mención los cuadros plásticos que representaban la Caridad y Chile y España.

Al final de cada uno de los números del programa, los artistas pasaban al palco de honor a presentarle sus respetos a S. A. R., quien, a su vez, los felicitaba efusivamente.

## En el Club Militar

En los salones del Club Militar se efectuó el gran banquete ofrecido por un numeroso grupo de jefes y oficiales de nuestro Ejército en honor de los generales y comandantes españoles que forman parte de la Embajada.

El local del Club Militar presentaba un hermoso aspecto, profusa y artísticamente adornado con flores y banderas,

En el gran salón del Club se habían instalado las mesas del banquete, alrededor de las cuales tomaron colocación más de 150 comensales. Entre éstos notamos la presencia, además de los oficiales españoles, de los adictos militares extranjeros, de los generales Pinto Concha, Altamirano, Ramírez, Yávar, Dublé, numerosos coroneles comandantes y oficiales del Ejército y distinguidas personalidades de nuestro mundo social.

La manifestación se desarrolló dentro de un ambiente de compañerismo entre los militares extranjeros y chilenos.

A los postres ofreció el banquete el vice-presidente del Club Militar, comandante don Adolfo Miranda. Contestó en un brillante discurso el comandante de artillería español, señor Alvarez Maldonado.

El señor Alvarez se refirió a las múltiples atenciones de que había sido objeto la Embajada durante su permanencia en Chile, y tuvo frases de ardiente agradecimiento por estas manifestaciones de aprecio.

Disertó en seguida sobre la opinión que se había formado de nuestro Ejército, al cual admiraba sinceramente, en especial después de la revista del Parque Cousiño, donde aquél pudo demostrar una correcta presentación.

El orador fué calurosamente aplaudido.

En seguida el capitán señor David Bari declamó un hermoso canto, titulado "¡Salve España!", que mereció grandes aplausos.

Momentos antes de las 12 llegaban al recinto del Club S. A. R. el Infante don Fernando y el Embajador español, don José Francos Rodríguez, quienes fueron recibidos en medio del mayor entusiasmo.

Obligado a hacer uso de la palabra, el señor Francos Rodríguez pronunció una brillante improvisación.

En su discurso el Embajador dijo que había recibido un telegrama del General Arrai, quien, por motivos de salud, no había podido continuar viaje a Chile. En ese telegrama, el general español le hacía ver su sentimiento por no poder asociarse a esa manifestación de compañerismo entre los ejércitos españoles y chilenos.

El señor Francos Rodríguez tuvo en seguida períodos felices al hablar sobre la significación del ejército en el progreso mundial como garantía del orden y la paz.

Terminó brindando por la prosperidad de las instituciones armadas de nuestro país.

Grandes aplausos coronaron el discurso del Embajador español.

En estos momentos se dió lectura a la siguiente comunicación que fué enviada al general Arrai:

"Jefes y oficiales del Ejército español y del de Chile, reunidos en íntimo consorcio en el Club Militar, recuerdan a V. E. con todo afecto, hacen votos fervientes por su pronto restablecimiento y envíanle cariñosos saludos".

La manifestación terminó cerca de la una de la madrugada.

## Banquete en la Legación Británica

Anoche se efectuó en la Legación inglesa un banquete en honor de S. A. R. el Infante don Fernando de Baviera y Borbón, al que también estaba invitado el Presidente de la República, señor don Juan Luis Sanfuentes, quien excusó su asistencia por haberse sentido indispuesto después de la revista, continuando con fiebre durante todo el día.

Asistieron, además de S. A. R., el Embajador español, señor Francos Rodríguez, y miembros de la Legación británica, las personas siguientes:

El Presidente electo, don Arturo Alessandri y señora; el Ministro de Relaciones Exteriores y señora; el Ministro de España, señor Pla; el general intendente del ejército español, señor Altolaguirre; duque de Arco; don Agustín Edwards; don Emiliano Figueroa; don Enrique Larraín Alcalde; señora Sara del Campo de Montt; don Juan Enrique Tocornal y señora; don Luis Ossa; señora Valdés de Concha e hijas; señor de Landa y señora y otras.

Durante la comida una selecta orquesta ejecutó un escogido programa.

## Baile en el Círculo Español

Anoche se llevó a efecto el baile que en el Círculo Español se ofreció a Su Alteza Real el Infante don Fernando de Baviera y a la Embajada española.

Su Alteza llegó al recinto del Círculo momentos después de las 12 P. M., pues debió asistir antes al banquete con que se le obsequió en la Legación inglesa.

Asistieron además de Su Alteza Real, y el Embajador señor Francos Rodríguez, los miembros de la Embajada, distinguidos miembros de la colonia española residente y de nuestro mundo político y social.

## S. A. R. condecora a algunos oficiales chilenos

Han sido condecorados por S. A. R., el Infante don Fernando, los siguientes oficiales del Ejército y Armada de Chile:

Con la medalla del Mérito Militar, el coronel don Ricardo Irarrázaval Lira y el capitán don Miguel Meza, y con la medalla del Mérito Naval, el capitán de fragata señor Albónico.

## Condecoración del Gobierno chileno a S. A. R.

El Ministro de Guerra, señor Ladislao Errázuriz, en representación del Gobierno, concurrió ayer al Palacio Cousiño para otorgarle a Su Alteza Real, la medalla Al Mérito, de primera clase.

Igualmente fueron condecorados el Embajador señor Francos Rodríguez, el intendente general de Ejército señor Altolaguirre y varios otros miembros de la Embajada.

## Los oficiales del "Rivadavia" saludan al Ministro de la Guerra

En la tarde de ayer los oficiales del acorazado argentino "Rivadavia", encabezados por el comandante de dicho barco, señor Storni, pasaron al Ministerio de Guerra a saludar al Ministro del ramo.

## Comida en el Hall del Instituto Agronómico

El programa elaborado para celebrar la inauguración del nuevo edificio del Instituto Agronómico consultaba además de los números que hemos citado, una comida en el hall del edificio, que se llevó a cabo ayer a las 8.30 P. M., y en la cual participaron los profesores del Instituto Agronómico y el cuerpo de Ingenieros Agrónomos residentes.

## Velada en el Salón de Honor del Instituto Agronómico

Ayer, a las seis y media de la tarde, se llevó a cabo una velada con que se celebró la inauguración del nuevo edificio del Instituto Agronómico, en el Salón de Honor de dicho establecimiento.

El programa desarrollado en este acto, que fué amenizado con escogidos números de música a cargo de las señoritas Luciana Mattey, Julia Pastene y otras distinguidas concertistas, fué el siguiente:

Discurso del vice-presidente de la Sociedad Agronómica de Chile, ingeniero agrónomo señor don Carlos Henríquez.

Discurso del señor don José Alfonso, a nombre del Cuerpo de Profesores.

Discurso del decano de los maestros de la enseñanza agronómica, señor don Julio Besnard.

Discurso del presidente del Centro de Estudiantes de Agronomía, señor don Julio Chacón.

Discurso del Director del establecimiento y de los Servicios Agrícolas, ingeniero agrónomo señor don Francisco Rojas Huneeus.

## El programa de hoy

El programa de los festejos que debe desarrollarse hoy es el siguiente:

10 A. M. — Inspección y revista de la Escuela de Caballería.

12.30 P. M. — Banquete ofrecido por el señor Inspector General del Ejército.

3. P. M. — Paseo campestre a la hacienda Santa Ana, ofrecido por el señor Francisco Undurraga.

9 P. M. — Banquete y recepción en la Legación española.

## Comida y recepción en la Legación de España

El Ministro de España, señor Walls y Merino, ofrece esta noche una comida en honor de Su Alteza el Infante don Fernando.

Han sido invitados: el Presidente de la República y señora de Sanfuentes; el Presidente Electo y señora de Alessandri; el Ministro de Relaciones Exteriores y señora de Aldunate; el Presidente del Senado; el Presidente de la Cámara de Diputados; el ex-Ministro de Chile en España, don Enrique Larraín Alcalde, nombrado para recibir a S. A. R. en aguas chilenas; el señor Alcalde de Santiago; el Excmo. señor don José Francos Rodríguez, jefe de la Misión Española; el señor Intendente de Ejército don Angel Altolaguirre; el Ministro residente; Secretario de la Misión, don Antonio Plá; el contralmirante ayudante de Su Majestad el Rey, a las órdenes de S. A. R., don José M. Barrera; don Guillermo Pereira, presidente de la Comisión Oficial de Festejos, y don Manuel Lueje, presidente de la Comisión española.

EL EMBAJADOR ESPAÑOL Y MARINOS EXTRANJEROS PRESENCIANDO LA REVISTA MILITAR
S. A. R. REVISTANDO LAS TROPAS

## La visita de la Embajada al San Cristóbal

Mañana, a las 10 A. M., visitará el San Cristóbal Su Alteza Real el Infante don Fernando y la Embajada que lo acompaña.

Recibirán a los ilustres huéspedes el Intendente de la provincia, señor Valdivieso Blanco y el señor Alberto Mackenna y señora.

## Residencia de la Legación Española

### DISTINGUIDOS MIEMBROS DE LA COLONIA COMPRAN Y OBSEQUIAN AL GOBIERNO ESPAÑOL UNA RESIDENCIA PARA LA LEGACION

Hoy tendrá lugar como un número especial de las fiestas magallánicas el acto de la entrega oficial al Gobierno de España de la propiedad que han adquirido algunos miembros prominentes de la colonia para testificar su adhesión a la Madre Patria a fin de que sirva de residencia de la Legación y oficinas de la Cancillería.

La propiedad aludida es una magnífica casa de dos pisos que reune todas las comodidades necesarias y se encuentra situada en la Avenida Blanco Encalada N.o 2445 a pocos metros de la Avenida España y está actualmente ocupada por la Legación, cuyo Ministro el señor Walls y Merino ha sabido amoblarla y alhajarla con un valioso mobiliario y con magníficos tapices y cuadros de gran valor que ha ido juntando durante su vida diplomática.

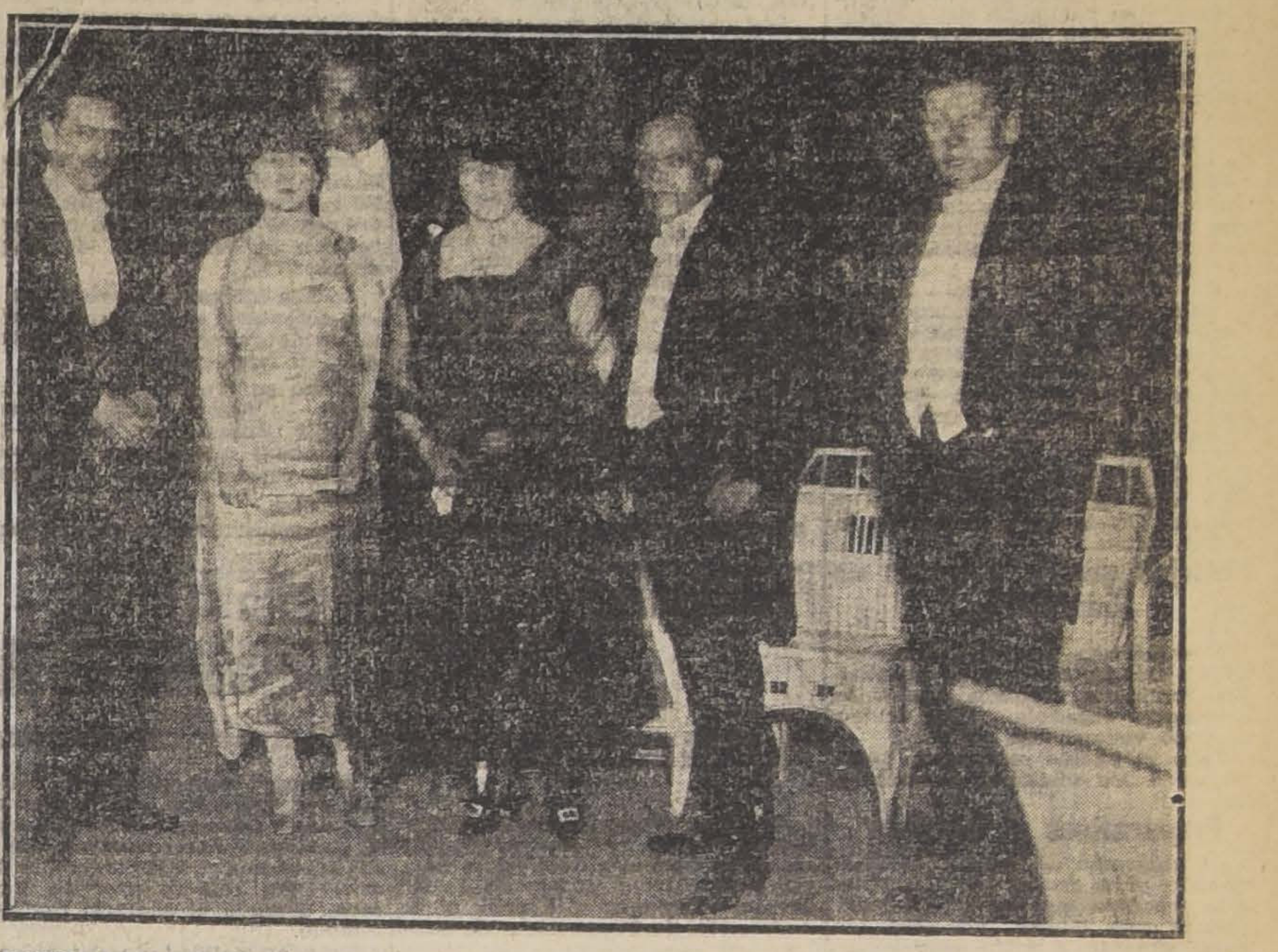
La propiedad ha sido comprada y pagada por los señores Manuel Lueje, Cecilio Molleda, José Sordo y Manuel J. Cáraves, este último de Valparaíso, quienes han hecho donación de ella al Gobierno español, la cual ha sido aceptada por el Ministro señor Walls y Merino.

En conformidad a las leyes, los donantes han tenido que hacer ingresar en arcas fiscales, fuera de los derechos de las escrituras, la suma de $ 15.500, por la contribución exigida en las donaciones entre vivos, o sea el 10 por ciento del valos de la compra, que asciende a $ 155.000.

En este precio se ha incluido el valor del edificio y de los diferentes servicios y mejoras que eran necesarios para dejar instalada la Legación con todo el confort y comodidades necesarias.

Toda esta tramitación y las diligencias necesarias para obtener una casa que fuese del agrado de

## MPRESIONES DEL BAILE EN LA LEGACION ARGENTINA



SEÑORA ROSA ESTHER RODRIGUEZ DE ALESSANDRI Y MARIA LUISA EGUIGUREN DE ALDUNATE: EMBAJADOR ARGENTINO SEÑOR CARLOS NOEL Y SEÑORES ARTURO ALESSANDRI Y ELIODORO YAÑEZ

ASISTENTES AL BANQUETE EN LA LEGACION BRITANICA

Detallar cada una de las fiestas con que se ha obsequiado a la Embajada, sería caer en repeticiones y redundancias; pero como toda regla tiene excepción, no podía faltar en este caso, y ella ha sido el deslumbrante baile realizado en la regia mansión del Palacio argentino.

. . . . . . . . . . . .

El palacio se destaca en medio de focos de luz que se multiplican con profusión; rica y mullida alfombra debilita el ruido de las pisadas en la amplia escalinata de piedra que conduce al interior del edificio; un pesado cortinaje de felpa separa la entrada de la puerta del soberbio hall, suaviza los acordes de la orquesta y apaga el rumor de las conversaciones del numeroso público que ya invade los salones, a juzgar por la interminable hilera de coches que se alinea en la hermosa Avenida, donde está situado el suntuoso edificio.

Penetramos al primer salón de la izquierda, donde los esposos Noel esperan de pie a sus invitados y se presenta a nuestros ojos la visión diáfana, frágil, seductora de la dueña de casa, ataviada de blanco, con hermoso santoir de perlas, que se desprende de uno de sus hombros para competir con el nacarado tinte de su tez juvenil, que le da encanto irresistible.

Cambiados los saludos de estilo y las frases amables, que brotan sin esfuerzo, atravesamos el gran salón, donde la presencia del Nuncio de Su Santidad, representantes de algunas de las naciones amigas y una que otra dama de alta significación social, le dan al ambiente un tono de cierta gravedad y respeto, para dirigirnos al espacioso hall, centro y atracción de la elegancia más exquisita, de la distinción más refinada, de la belleza más cautivadora.

Quedamos un momento como en éxtasis, pero a poco nuestros ojos se acostumbran y comenzamos a detallar ese enjambre de ricas toilettes, de joyas deslumbrantes, que con ser tan suntuosas, pierden muchas de ellas su brillo ante la belleza soberana de un buen número de nuestras mujeres, y así vemos a Josefina Subercaseaux de Concha, regia cual princesa romana, en su traje de terciopelo color de fuego, que compite con el fuego de sus ojos y el brillo de su diadema de brillantes, que le circunda la cabeza; a Elena Ross de Tocornal, distinguida y seductora en su toilette de terciopelo azul turquesa, cuyos lazos de tul que la envuelven, hacen aún más delicada su fina silueta; a Inés Neuhaus de Sotomayor, en traje negro, con collar y diadema de brillantes, que realzan su belleza impresionante; a Emiliana Concha de Ossa, de terciopelo negro, con manto de corte y diadema de brillantes, a lo Diana cazadora; a Josefina Ferrari de Edwards, gentilísima, con combinación de lama dorada y rico encaje negro, hermosa diadema de brillantes rodea su frente; a Ana Lyon de Alamos, de blanco y hermosas perlas, cuyos rasgos, bellos y acentuados, la semejan a magnífico camafeo; a María Luisa Edwards de Lyon, en terciopelo carmesí y espléndida diadema de brillantes, que atrae las miradas y da mayor seducción a su esbelta figura; a Carolina Pereira de Correa, en que el atavío desluce ante la dulzura de su belleza. y así, tantas y tantas otras que harían interminable este relato, antes de que pudiéramos expresar la impresión de sorpresa que sobrecoge nuestra imaginación al asomarnos a la terraza del fondo, cuyos contornos se dibujan por entero con lamparillas de luces y de la cual se domina todo el parque, convertido en una visión feérica, fantástico: son millares de luces de variados colores, que en arcos entrecruzados se extienden de un lado a otro en todas direcciones, pasando por entre el follaje de las elegantes palmeras, de los erguidos pinos, de los fragantes rosales, cuajados de botones, que en la riqueza de su colorido y en el perfume delicado que esparcen a su alrededor, se adivina el ánsia por eclipsar a esos otros botones, zores de primavera, — sus hermanas, — las jóvenes muchachas, que como pléyade de estrellas, se esparcen por los distintos senderos de ese jardín de huríes; y luego una música exótica, susurrante, acariciadora; es una orquesta de guitarras, situada en medio del macizo central del parque, en la que en sus trajes de frac escarlata, forma un armónico contraste con el verdegai que la rodea; diseminados aquí y allá cómodos sofáes y sillones de junco, estratégicamente colocados, a favor de la semi-oscuridad que le prestan las múltiples lamparillas ocultas entre las ramas de las borduras, como queriendo ser cómplices de los ataques que frenético emprendía, ese Niño que lo pintan ciego, pero que apunta derecho al corazón.

En el frente se ha colocado un enorme mesón, atendido por una legión de mozos, que harían el servicio correctísimo de un buffet abundante, exquisito, artísticamente presentado, y en que no se escanciaba otro licor que el champagne, aparte de otro espléndido buffet, en que se servía helados, refrescos, ponche, delicados dulces, en el regio comedor de honor de la señorial mansión; y, por sobre todo esto, la charla animada, espiritual, ágil, de las mentes puestas en ebullición y el comentario siempre halagador sobre la magnífica fiesta que se desarrollaba, jamás igualada; difícilmente, más tarde, superada.

Conversábamos un momento con un distinguido caballero, representante en otro tiempo de nuestro país en la Corte de Madrid apreciando la magnificencia, el conjunto de belleza y armonía de la fiesta, nos decía: "En mi carácter de diplomático, asistí a muchas fiestas en la Corte y otros puntos de Europa; jamás he presenciado algo más brillante que esto".

Más tarde fuimos presentados al ocmandante del "Rivadavia", señor Stomi, que con una brillante delegación de marinos de ese buque, asistía a la fiesta, y entre otras cosas que transmitía a nuestros oídos co nhalagos de fraternidad, nos decía: "Estoy encargado de hacer comprender por todos los medios que estén a mi alcance, el desarrollo intenso de la idea que hoy toma forma en Argentina, — especialmente en la zona andina, — de un, cada vez, más estrecho acercamiento de estas regiones con Chile, porque comprenden que todo su desarrollo comercial e industrial depende de la fácil salida de sus productos al Pacífico; la distancia que las separa del litoral es casi insalvable; la corriente de simpatía establecida entre los dos pueblos, se robustece cada día más; ya no es simple palabrería de formulismo, es un hecho real y tangible".

Con qué íntima satisfacción chocamos nuestra copa de champagne con el comandante Storni, portador de tan bello mensaje de amor y de paz.

Y luego, la marcha inexorable del tiempo, más veloz mientras más risueño y seductor, nos advierte que debemos dar nuestros adioses, volver la hoja sobre esas horas intensamente vividas, para volver a la rutina cotidiana, y parodiando la filosófica frase: "Sic transit gloriae mundi", decir: "tal es la felicidad de pasajera".

E. de D.

SU ALTEZA REAL
Y LA EMBAJADA ESPAÑOLA EN CHILE

¡LA POTENCIA DEL OBJETIVO!

GRANDES FOTOGRAFIAS EN ROTOGRAVURE MOSTRANDO RECEPCION QUE SE LES HA HECHO EN ARICA, TACNA, IQUIQUE, ANTOFAGASTA, VALPARAISO, Y SANTIAGO. — TODAS las fiestas de la Capital en honor del Príncipe y de la Embajada. —Gran fotografía a doble página: El Príncipe y la Embajada en la Moneda.

LA JIRA DEL PRESIDENTE ELECTO POR EL NORTE

COMO FUE RECIBIDO EN ANTOFAGASTA, COQUIMBO, SERENA, OVALLE E ILLAPEL. Cuarenta fotografías tomadas por el fotógrafo de "SUCESOS" que acompañó en la jira al señor Alessandri.

¿QUE HAREMOS CON LA FUERZA ELECTRICA QUE NOS OFRECE LA TRACCION? Usos que se da a la electricidad en Estados Unidos; curiosos aparatos útiles y sencillos.

"MI LIBERTAD", regocijado artículo de Santiago Labarca.

"LOS APUNTES DE UN FOTOGRAFO". — Una relación anecdótica de la jira del señor Alessandri, según apuntes del fotógrafo de "SUCESOS", que fué en la comitiva.

Audaz robo en una sastrería de Valparaíso. — Intento de robo al Canciller en Llay-Llay; el autor de la hazaña.

El almuerzo en honor de don Pedro Aguirre Cerda.

Ingeniosas caricaturas en colores relacionadas con los acontecimientos políticos y sociales.

LA VIDA QUE PASA, silueta del doctor FERNANDEZ PEÑA, en

"SUCESOS"

DE MAÑANA JUEVES 2.

los diferentes interesados incluyendo los trámites de escrituras de donación y aceptación por el representante de España, han sido cumplidas a entera satisfacción de los donantes y del señor Walls y Merino por la firma Guzmán, Silva y Cía., interviniendo por parte de los donantes el abogado don Benjamín Arrieta.

### Homenaje del Ateneo Popular Hispano Americano a los marinos españoles

En un tren especial, que desde Valparaíso llegó a esta capital a las doce y cuarto del medio día de ayer, arribaron para asistir a la parada militar un grupo de oficiales, suboficiales y marineros del acorazado "España", al ancla en Valparaíso. Los recibió en la Estación Mapocho, en nombre del Ateneo Popular Hispano Americano, el vicepresidente de esta institución don Javier Fernández Pesquero en compañía del secretario general don Francisco Lira.

Los socios del Ateneo Popular, por intermedio de comisiones de señoras y señoritas de la Federación Femenina encargadas de ello, obsequiaron a los marineros españoles elegantes paquetitos conteniendo varios recuerdos chilenos, como regalo de las mujeres y niños de Chile a las mujeres y niños de las familias de esos marineros españoles.

El vicepresidente del Ateneo Popular Hispano Americano, don Javier Fernández Pesquero, dirigió la palabra a los marinos, haciendo resaltar el acto de confraternidad hispano-chilena que significaba la atención de que se les hacía objeto.

Al partir el convoy, numerosos aplausos y vivas pusieron fin a este acto de íntimo consorcio y simpatía hacia los marinos de la Madre Patria.

### Festejos que se preparan en Concepción

Nos informa nuestro corresponsal en Concepción que se prepara un grandioso recibimiento a la Embajada española, que dentro de poco visitará esa ciudad.

Todo el pueblo se apronta para recibir a los distinguidos visitantes.

### Preparativos en Valdivia

El programa de festejos confeccionado para recibir a la Embajada española que dentro de poco visitará esta ciudad, nos dice telegráficamente nuestro corresponsal en Valdivia, permite adelantar que la recepción que se le tributará será grandiosa.

Todo el pueblo de Valdivia se prepara con gran entusiasmo para recibir a los ilustres visitantes.

# SE DESCUBRE UNA FALSIFICACION DE UN MEDICAMENTO

### VARIOS MILES DE TUBOS FALSIFICADOS

### Las pesquisas desarrolladas para dar con los culpables

### La aprehensión de los falsificadores

A los últimos hechos delictuosos que se han cometido en la semana que acaba de terminar, se viene agregar ahora una considerable falsificación del Neo Salvarsan Alemán, descubierta ayer accidentalmente en esta ciudad.

Según se nos informa tres individuos desconocidos se presentaron ayer en la Botica Italiana, ubicada en calle Huérfanos, a ofrecer en venta una partida de tubos de Neo Salvarsan Alemán.

Los dueños de la mencionada botica, siguiendo la práctica que en el establecimiento se acostumbra, ordenaron hacer un análisis escrupuloso del medicamento que se ofrecía en venta.

Verificado el análisis, resultó que la especie médica ofrecida presentaba graves síntomas de adulteración.

Considerando en toda su amplitud la amenaza que significa para la salud pública la falsificación de tal medicamento, la Botica denunció el hecho al Director del Instituto de Higiene señor Corbalán Melgarejo.

En el mencionado Instituto se repitió el análisis, comprobándose que el medicamento en referencia contenía una sal de plomo insoluble de efectos mortíferos sobre la salud corporal.

En vista de la gravedad del hecho el doctor Corbalán comisionó al Inspector de Boticas, señor Roberto Donoso, para que se trasladara inmediatamente a Valparaíso, donde se sabía existía el stok del medicamento falsificado, con la orden expresa de requisar toda la partida.

Después de algunas felices pesquisas, el señor Donoso, acompañado del señor Humberto Katz, comerciante de esta localidad y del estudiante de Farmacia señor Nicolás Weinstein, consiguieron aprehender a los tres individuos que expendían la especie falsificada.

Los falsificadores, que se dicen llamar Roberto Muñoz, José Lillo y Juan Contreras, quedaron detenidos el mismo día de ayer en la Sección de Seguridad de Valparaíso.

Se nos informa que en poder de los detenidos se hallaron varios miles de tubos de Neo Salvarsan Alemán falsificados.

Como se recordará, hace tres meses, se descubrieron en Buenos Aires y Montevideo idéntica falsificaciones que fueron rigurosamente reprimidas por las autoridades.

# PRODUCTORES DE SALITRE

### EL INGRESO DE LAS FIRMAS ALEMANAS A LA ASOCIACION

El Ministro de Hacienda, señor Garcés Gana, ha continuado las gestiones iniciadas hace algún tiempo, para obtener el ingreso de las firmas salitreras alemanas a la Asociación de Productores de Salitre.

Sobre este particular, se nos informó ayer en el Ministerio que sólo faltan dilucidar solamente algunos pequeños detalles, para que el ingreso de las firmas alemanas a la Asociación se realice pronto.

# EL ASESINATO DEL CARTOGRAFO SR. DIAZ

### LAS ACTUACIONES JUDICIALES

Nuestro corresponsal en Valdivia nos comunica que el juez encargado de instruir el sumario por el asesinato del cartógrafo de la IV División del Ejército, señor Manuel Díaz, regresó ayer de Reumen, dejando el sumario casi terminado.

Trae en calidad de detenidos a Ernesto Hernández, Demetrio Hernández, Secundino Muñoz y al agente Flores.

Respecto al asesino del señor Díaz se cree que haya sido uno de los Hernández.

# LA EMISION DE VALES DE TESORERIA

Ayer se nos informó en el Ministerio de Hacienda que las gestiones que hacía el señor Garcés Gana, para obtener de algunos Bancos extranjeros y nacionales la colocación de la nueva emisión de vales de Tesorería, que asciende a treinta millones de pesos, sería finiquitada hoy.

Efectivamente, el señor Ministro de Hacienda, en medio de las fiestas magallánicas ha seguido preocupándose vivamente de esta cuestión, y, ayer, después de una conferencia que celebró con algunos gerentes de Banco, se acordó celebrar hoy una nueva reunión en la cual se dejarían totalmente finiquitadas las bases sobre las cuales los Bancos tomarían a su cargo la emisión.

Entre las instituciones bancarias que se harán cargo de esta emisión, figuran el Banco Español, de Chile, el Nacional, el Anglo-Sud-Americano, el Holandés y el Santiago.

### "La Fiesta del Ahorro" en Melipilla

El Domingo se llevó a efecto en el vecino puerto de Melipilla la hermosa "Fiesta del Ahorro", acto que consistió principalmente en la repartición de los premios a los alumnos de las escuelas públicas que más se han distinguido en las prácticas de la economía.

Asistieron a esta fiesta las 12 escuelas de la localidad, el gobernador, el alcalde y demás autoridades. Invitado por el jefe de la sucursal de Melipilla, se dirigió a ese pueblo a dictar una conferencia el delegado de la propaganda de las cajas de ahorros de Chile señor Meléndez.

El programa confeccionado para esta fiesta se cumplió en todas sus partes.

El agente de la caja, señor Emilio Sepúlveda, organizador de esta fiesta, fué muy felicitado por el espléndido éxito del acto educacional que comentamos.

### El Sábado inglés

Son numerosas las casas comerciales que en conformidad al acuerdo tomado hace poco vienen cerrando sus puertas a las 12.30 P. M. de los días Sábados.

El comité espera que todos los establecimientos adherirán a esta idea, ya que el mismo público secunda la campaña absteniéndose de hacer sus compras los Sábados en la tarde.

Los empleados beneficiados con el Sábado Inglés, nos encargan transmitir sus agradecimientos para aquellas casas que mantienen el recuerdo, como asimismo al público que coopera a que salga triunfante esta medida.

# El Transporte de Energía Eléctrica

## UN CENTRO INDUSTRIAL

Al tratar las autoridades correspondientes—el Ejecutivo, según el fallo del Consejo de Estado—de la modificación del contrato con la Tracción Eléctrica, deberá tener presente que la producción de energía eléctrica por caídas de aguas cordilleranas sea tal, que pueda enviarse a puntos fuera de Santiago.

Se trata de una grande instalación que debe servir no sólo para mover los tranvías de Santiago y sus líneas sub-urbanas y vecinales, no sólo de alumbrar la ciudad en forma decorosa y conveniente para una capital, sino también de producir fuerza para mover toda clase de máquinas, desde una laminadora de metal a una máquina de coser; y la suficiente para transportarla a los pueblos y puntos vecinos y a centros industriales como Valparaíso y Viña del Mar.

Esta es una de las grandes ventajas de la energía eléctrica: su transporte a largas distancias.

En un reciente estudio que publica la Sociedad Hidrotécnica de Francia, se ve que el transporte de energía eléctrica es cuestión resuelta y que cada día aumenta la distancia que puede recorrer. Entre nosotros, la fuerza captada en la Cordillera de los Andes puede fácilmente ser utilizada en la costa.

Hasta hoy son los Estados Unidos los que mantienen el récord de las distancias: tres líneas llegan a 400 kilómetros de longitud: la de la Compañía Eléctrica de Michigan, que mide 394 kilómetros, con tensión de 140.00 voltios; la de Energía y Luz del Pacífico (Los Angeles, California) que mide 388 kilómetros, con tensión de 150.000 voltios; la de Energía de Sierra del Sur (California) que se extiende en 385 kilómetros, con tensión de 140.000 voltios.

Hay otras líneas que llegan a 338 kilómetros con tensión de 100 a 110.000 voltios; y hay muchísimas otras que tienen 200, 300 kilómetros de desarrollo.

En Europa, es España el país que tiene las más largas líneas de conducción de energía eléctrica: es la que conduce la fuerza de Madrid desde Molinar, sobre el Júcar, con 225 kilómetros de extensión.

Viene en seguida la línea italiana de San Dalmazo a Novi, cuya longitud es de 250 kilómetros.

Otra línea española desde Molinar a Cartagena mide 213 kilómetros.

Estas tres líneas son de 70 mil voltios.

Igualmente en España, las dos grandes líneas que sirven a Barcelona y su enorme desarrollo industrial, llegan a 180 kilómetros de longitud con tensión de 88.000 a 110.000 voltios.

Es interesante, en estos momentos de renacimiento del amor a la Madre Patria, ver que no es tan despreciable su desarrollo industrial y que bate el récord en Europa en la conducción de energía eléctrica a grandes distancias. En otra ocasión hemos llamado la atención a que España produce hoy cerca de 500 mil caballos de fuerza eléctrica y que la potencia en reserva de sus caídas de agua es también la mayor de Europa, pues se calcula en 10 millones de caballos.

En Francia hay dos grandes líneas conductoras de fuerza: la de Bozel a Lyon y la de Ventavon a Arlés, que se desarrollan en 180 kilómetros de extensión,, bajo presión de 50 mil voltios.

Hay dos líneas en construcción que llevará de Olten Goesgen (Suiza) a Pouxeux la energía, tendrá 156 kilómetros de desarrollo, y la que construye el Ferrocarril del Mediodía transportará con presión de 120 mil voltios la fuerza a 270 kilómetros de distancia.

Esta cifras no son una vana acumulación de datos: ellas prueban que la producción de fuerza hidráulica es la gran preocupación de Europa ante la crisis del carbón de piedra; y que el transporte a distancia es un hecho común y que mediante él puede despertarse una vasta región a la vida industrial y salvar al proletariado de la miseria, con la abundancia del trabajo.

Esta zona central de Chile, que en línea recta tiene poco más de 80 kilómetros de mar a Cordillera, puede ser fecundada por la energía eléctrica, y sus alambres conductores pueden irradiar vitalidad industrial en un amplio circuito.

Es precisamente la parte más poblada del país, donde más de un millón de almas esperan la energía que ha de multiplicar sus fuerzas y dar ocupación provechosa a tantas energías humanas, inquietas y desorientadas por la creciente carestía de la vida y la falta de trabajo remunerador.

La Comisión que estudia este asunto no puede dejar de tomar en cuenta las vastas proyecciones económicas de la modificación de los actuales contratos con la Tracción Eléctrica.

U. CH.

# LOS ESTUDIOS SOBRE AGRICULTURA

### Conversando con uno de sus más eficaces propulsores, el señor Julio Besnard

### Porvenir que presenta para la juventud la carrera agronómica

Existe un gran talento y una gran figura a la cual está íntimamente ligado el desarrollo y progreso del Instituto Agronómico; este es el señor Julio Besnard.

Eminente hombre de ciencias, con sus vastos conocimientos ha venido organizando desde sus comienzos, la enseñanza agrícola en el país. De sus labios han bebido sabias lecciones hombres que en la actualidad ocupan prominente situación en las diversas actividades ciudadanas.

Es por esto que, en este momento en que tanto los profesores como los alumnos y ex-alumnos del Instituto Agronómico han celebrado dignamente la inauguración del palacio que habrá de servir eficientemente para el progreso y difusión de la enseñanza en el país, estimamos como un deber oír la palabra cariñosa y autorizada del viejo y querido maestro.

Al efecto nos dirigimos en la tarde de ayer al Instituto Agronómico, encontrando a M. Besnard en la amplia oficina del Director de los Servicios Agrícolas, el señor Rojas Huneeus.

M. Besnard nos recibe con esa afabilidad que lo caracteriza.

Conocedor de nuestros propósitos, el señor Besnard, se dispone a satisfacernos gentilmente, y a nuestra primera pregunta responde en tono afable, en los siguientes términos:

—Más o menos en el año 1872, el Presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, señor Rafael Larraín M., consiguió del que en ese entonces era Ministro de Hacienda y Agricultura, señor Ramón Barros Luco, que se contratara un profesor de agricultura en Francia.

Resuelto este punto satisfactoriamente, se hicieron los trámites del caso contratándose a M. Lefevre, que llegó a Chile en el año 1873.

M. Lefevre, continúa nuestro entrevistado, inició sus clases de enseñanza agrícola en un curso que se dió en la Universidad del Estado, efectuándose la parte práctica en los campos de aplicación que tenía la sociedad mencionada.

El desarrollo de la enseñanza misma, hizo palpar muy pronto la necesidad de crear un curso de zootecnia; y a objeto de encontrar el profesional que se hiciera cargo de este nuevo curso, se comisionó al Ministro de Chile en Francia, para que hiciera las gestiones del caso, las cuales dieron como resultado mi venida a Chile para atender a esta cátedra. Esto ocurrió en Febrero de 1875.

A mi venida a este país, nos agrega M. Besnard, traje una gran cantidad de material para la enseñanza agrícola, por encargo del Gobierno chileno.

En este mismo año, la Sociedad Nacional de Agricultura organizó la gran exposición internacional de agricultura.

El Gobierno, como una recompensa al éxito que alcanzó dicha exposición, le cedió parte del Palacio en que se llevó a efecto, para que instalara los cursos de agricultura y zootecnia.

Fué por esos entonces, continúa M. Besnard, se discutieron las bases del Instituto de Agricultura.

Para el efecto, se adquirieron varias de las quintas anexas al campo de experimentación que tenía la Sociedad Nacional de Agricultura. Y fué en esta forma, nos dice, cómo se llegó a formar lo que conocemos ahora por Quinta Normal de Agricultura.

En el año 1888, más o menos, la indicada Sociedad hacía entrega de la Quinta Normal al Gobierno.

La Escuela Agrícola, por aquellos años, fué grandemente beneficiada con la donación que se le hizo de todo el material que había formado parte de la Exposición Internacional.

Entre éste se contaban algunas preciosas colecciones que habían sido enviado por algunos países suramericanos, con lo cual se enriqueció notablemente la Escuela.

El mismo desarrollo que había alcanzado la enseñanza agrícola, en 1877, obligó a la contratación de cinco profesores para nuevos cursos que hubo necesidad de crear.

Y en esta forma, nos dice el señor Besnard, se fué ensanchando este plantel de enseñanza hasta contar hoy en día con 14 o 15 cátedras, y un sinnúmero de personas que se han graduado en esta Escuela.

Aprovechando una pausa en la conversación, insinuamos esta pregunta:

—Y díganos, señor Besnard, ¿es halagador el porvenir que se les presenta a los jóvenes que se gradúan en el Instituto?

—Indudable, nos responde, breve y enérgico.

Los alumnos que han salido de la Escuela, agrega, son muchos, muchísimos, los que en diferentes puntos del país ocupan situación preferente, habiéndose labrado brillante situación en la industria agrícola del país.

Hay algunos de ellos que, con sus conocimientos, han debido dar le gran impulso a sus negocios agrícolas; tal como sucede en el caso de los señores Salvador Izquierdo, José Pedro Alessandri, etc.

Por lo que respecta al porvenir de la industria agrícola del país, considero que éste es brillante, pues, este país es esencialmente agrícola y sus feraces campos y sus abundantes aguas lo colocan en situación privilegiada.

Antes de terminar la interesante y amena charla del señor Besnard, nos habla de la Escuela de Veterinaria que funciona anexa al Instituto Agronómico, desde el año 15, la cual nos dice, ha dado óptimos frutos.

—Señor Besnard, ¿qué le parece el nuevo edificio del Instituto?

—Magnífico. Y les diré más. Instituto como este no se encuentra ni en Europa. Su disposición, la suntuosidad misma de su construcción y las comodidades que consulta para el objeto a que está destinado, lo colocan en lugar preferente en las construcciones mundiales de este género.

Damos por terminada nuestra entrevista con el señor Besnard, con la llegada del señor José Pedro Alessandri, quien con un afectuoso respeto saluda al viejo maestro.

Al tiempo de abandonar el hermoso edificio del Instituto Agronómico tenemos ocasión de hablar con un profesor y alumno que fué del señor Besnard, quien nos hace presente la labor inapreciable que realiza en la actualidad.

El señor Besnard ha jubilado el año 1902, y sin embargo, sigue prestando su inapreciable concurso a la enseñanza, sin ninguna remuneración.

Por otra parte, ha editado gran número de obras científicas de su propio peculio, las cuales ha cedido al Instituto, sin cobrar por ello un sólo centavo.

—Y es de hacer observar, nos agrega, que en la última publicación, sé que ha gastado alrededor de cincuenta mil pesos.

### Reforma de Estatutos

El Ministerio de Hacienda, por decreto de ayer, ha aprobado la modificación que la junta de accionistas de la Bolsa de Comercio, de Santiago, acordó introducir a los artículos 3, 4 y 30 de los estatutos de dicha sociedad.

### LO QUE DICE EL PUBLICO

### LOS TRANVIAS DE LA LINEA 22

Hemos recibido numerosas comunicaciones de nuestros lectores en que nos piden llamemos lectores en que nos piden llamemos la atención hacia la deficiencia con que se hace el servicio de los tranvías de la línea 22.

La irregularidad en el paso de los tranvías por la calle de Moneda es el principal inconveniente del servicio de esta línea, aparte de las condiciones deplorables en que se encuentra el material mismo.

Se nos pide insinuar a la empresa la necesidad de que el servicio se efectúe, si es posible, cada cinco minutos entre 11 y 12 1|2 P. M., y entre 7 y 8 1|2 P. M., horas en que numeroso público y empleados pueden utilizar con gran ventaja estos tranvías. En otras horas podrían aumentarse los intervalos en el recorrido, o suprimirse completamente el servicio, si la empresa no está en condiciones de atenderlo en debida forma. Es preferible, —se nos dice, — saber que no corren estos tranvías antes que someterse a la incertidumbre y a las molestias que ocasiona la irregularidad con que actualmente se sirve la línea 22.

### Ministro de la Corte Suprema

Hay acuerdo en el Gobierno para nombrar al Ministro de la Corte de Apelaciones, señor Santiago Santa Cruz, Ministro de la Excma. Corte Suprema de Justicia, en la vacante dejada por el malogrado magistrado señor Elías de la Cruz.

# REMATE

Por acuerdo de los interesados en la Sucesión de don Juan Augusto Bohme, se rematarán ante el Compromisario don Oscar Dávila I., Mo-
**Minimum $ 17,055**
neda 1168, el **14 de Diciembre próximo, a las 3 1|2 P. M.**, las siguien-
rá mitad al contado y mitad a tres
**Casa calle Constitución N.o 172**
**Minimum: $ 12,430**
**Casa calle Constitución N.o 182 esquina Nueva A. Bello**
**Casa calle Nueva Andrés Bello N.o 85**
**Minimum: $ 12,845**
El precio de la subasta se paga-
tes propiedades:
meses plazo, a contar desde la fecha del remate y al 8 o|o de interés anual.

Bases, títulos, y antecedentes en el estudio del compromisario: Moneda 1168.

14-D.

# MANIFIESTO

# AL PUEBLO DE SANTIAGO

Me cabe la honra de haber sido designado por el Directorio Departamental del Partido Nacional, como uno de sus candidatos a la Diputación de Santiago, por el próximo período de 1921-1924 y al aceptar tan señalada distinción, cumplo con el deber de explayar en breves palabras mi programa de trabajo, que será mi norma de conducta dentro del Parlamento, si el pueblo me favorece con sus votos.

Soy hijo de Valparaíso y he pasado mis mejores años de juventud en **Hamburgo** (Alemania) y en **Manchester** (Inglaterra), donde entre el humo de la fragua, con el yunque y el martillo, se forjan y se templan las almas de los hombres de trabajo.

He servido a mi país como Municipal y Alcalde de Viña del Mar, durante cuatro períodos consecutivos, y puedo adelantar que ninguna obra de mejoramiento local de aquel hermoso balneario dejó de encontrar mi más entusiasta cooperación, y entre éstas es para mí un timbre de orgullo haber contratado durante mi Administración, sus obras de saneamiento, como así mismo haber contribuido eficazmente a la formación de sus jardines, plazas, calles y playas, y a la apertura del camino plano entre Valparaíso y Viña del Mar.

**La vida y adelanto de los pueblos descansan ante todo en el desarrollo del Comercio, de la Industria y de su Marina Mercante, y ésta es la bandera que levanto.**

El país atraviesa actualmente por una crisis aguda, que afecta directamente a la Hacienda Pública y que tiene postrados el Comercio y la Industria.

Es necesario, es indispensable proceder sin tardanza a la revisión completa y detallada del arancel aduanero, porque la situación de los industriales se agrava cada día, más y más.

Por falta de una legislación justa y equitativa, está la Industria angustiada; las fábricas están cerrando sus puertas paulatinamente, e imposibilitados por tanto los patrones para alzar los jornales, cuyo aumento reclaman con justicia los obreros.

Hay que convenir que más cuenta hace al país estimular la producción nacional de casimires y frazadas, de zapatos, de muebles y de harinas alimenticias, etc., que exportar en bruto nuestras ricas materias primas de lanas, cueros, maderas y cereales, etc.

La causa principal del encarecimiento del costo de la vida en Chile, como lo vengo diciendo en muchas publicaciones desde veinte años atrás, se debe al régimen funesto de curso forzoso, al papel moneda, porque cada penique que baja el cambio, equivale a encarecer los consumos en un diez por ciento.

El saneamiento de nuestra moneda, basado en el aumento de la producción, es una aspiración nacional que se hace sentir de Norte a Sur de la República, y la postergación indefinida de la Conversión Metálica ha causado tan enormes males al ahorro y al trabajo nacional, que no es posible ya dejar por más tiempo sin resolver estos problemas.

Nuestras dilatadas costas del Pacífico nos manifiestan a todas luces que Chile debe cifrar sus adelantos comerciales en su Marina Mercante y al desarrollo de ella debemos prestar nuestra preferente atención, siguiendo el buen ejemplo de Inglaterra.

Es de conveniencia pública proceder a la nacionalización de todas las empresas de seguros que funcionan en el territorio nacional. Asimismo, se impone la ampliación de la enseñanza técnica en todas sus ramas y en todos sus grados, en relación con el incremento de nuestras fuentes productoras.

De este programa de trabajo se valen muchos como plataforma electoral para ocupar un sillón parlamentario y justamente ésa es una de nuestras desgracias, porque con palabras huecas, sonoras y falsas promesas, el país adelanta muy poco.

Por mi parte, querría ver grande a la Patria en toda la acepción de la palabra; querría poder tender la mano al obrero que vive del sudor de su frente y a la mujer desvalida que no encuentra trabajo.

En esta virtud, me presentaré a las urnas en Marzo próximo, y estimo que la honradez, el trabajo y la constancia son y serán siempre el camino más corto y expedito para obtener el triunfo.

**Jorge Hörmann.**

Santiago, 1.o de Diciembre de 1920.

BUICK

6 cilindros, 5 neumáticos, repuesto garantido vendo de ocasión, Tapicería y pintura flamante.
Verlo y tratar: Bulnes 3 B. d-1.o

Señora:

PINTE UD. los pisos de su casa y escalas con pintura americana

"FULLER"

Esta pintura es de larga duración y da el mínimum de desgaste en el trajín. Viene en varios colores y tieneel mismo aspecto que linoleum. ¡Economice enceradores y sus molestias!

Agentes exclusivos:

WEIR, SCOTT y Cía.

SAN ANTONIO 248.

¡OJO!

Una importante liquidación de calzado fino para señoras, hecho a mano, en charol o cabritilla negra fina, últimos modelos; taco francés y Luis XV, que valen $ 35 se dan por $ 24 y en cabritilla fina café, $ 26. Hecho a mano, garantido. Saldos de calzado en cabritilla negra y café, y en charol, para señoras, $ 17.50. Aprovechar esta oportunidad.

Especialidad en calzado fino sobre medida para señoras. Precios módicos; trabajo garantido.

Al Precio Fijo

AHUMADA 51-57

MAQUINARIA PARA

LAVANDERIA

OFRECEMOS PARA ENTREGA INMEDIATA:

LAVADORAS
ESTRUJADORAS
PLANCHADORAS
CALDEROS verticales para vapor.

Casa SANTIAGO WEBB & Co.

ESTADO, 156 - 158 - 170
CASILLA 1767
TELEFONO INGLES 3176 - 3177

# Aviso Importante

**Rogamos al público de Santiago se sirva tomar nota de que la última parte del calzado que se alcanzó a salvar del gran incendio ocurrido el Martes pasado en las vecindades de nuestra fábrica, y que aún estaba pendiente su liquidación con el "Seguro", se liquida por nuestra cuenta desde AYER, en las siguientes Zapaterías:**

**"LA FORTUNA"**

**Puente 732, del señor Agustín Martorell.**

**"LA SOMBRA"**

**San Diego 400, del señor Manuel Martorell.**

**DUNOGUIER y Cía.**

1.o-D

# CONGRESO NACIONAL

Sesión solemne celebrada el 29 de Noviembre de 1920

**Por haberse publicado incompleto el discurso que en la reunión parlamentaria de anteayer pronunció el Embajador de España Excmo. señor don José Francos Rodríguez, lo publicamos hoy íntegramente.**

**Señores senadores y diputados; señoras y señores:**

**Ante todo, agradezco extraordinariamente a quien preside esta solemne sesión, que me haya concedido el honor inusitado de intervenir en acto en el cual sólo tienen derecho a usar de la palabra los que ejercen el de la representación nacional.**

**No puedo alzar mi voz en este templo de las leyes porque no soy su sacerdote. Vengo en calidad de creyente, de creyente fervoroso, y ese será el tema de las palabras que he de pronunciar: de la devoción que merece el régimen parlamentario. Vengo, además, por expreso encargo de mi augusto jefe, el Infante don Fernando, y por encargo también de mis compañeros de misión, a dar nuevo testimonio de la gratitud que todos sentimos por las manifestaciones constantes y fervorosas con que nos honráis.**

**De antemano declaro que, aunque vuestros aplausos digan lo contrario, no tengo bien dispuesto al auditorio porque acabáis de oir varios magníficos discursos, todos ellos escritos en prosa amplia y sonora, y no le es dado alcanzar a mi pobre ingenio tales alturas. No podré, pues, usar el coturno, y por ello he de pediros que me perdonéis si a pie recorro este camino, que procuraré sea breve, porque no está bien que vuestras bondades las pague yo con molestias.**

**Es grande el acierto de los organizadores del programa de los festejos con que nos honráis, porque, aparte la cantidad un poco abrumadora, habéis realizado, por ejemplo, en el día de hoy, algo verdaderamente oportuno. En el día de hoy celebramos tres fiestas; por la mañana en la Escuela Militar, la fiesta de la fuerza; por la tarde, esta sesión a que concurren los senadores y los diputados, la fiesta de la ley, y dentro de un rato, una sesión universitaria, que es la fiesta de la inteligencia. Vedlo: la fuerza, la ley, la inteligencia, el trípode donde se sientan los pueblos, la definición exacta de lo que debe ser el Gobierno de un país República o monarquía, en los tiempos que corremos.**

**Yo bien quisiera poder, como mis antecesores en esta tribuna, evocar las gloriosas figuras que nacieron en mi patria y que la enaltecieron: Colón, Almagro, Valdivia, Pizarro, Cortés, fueron tantos que su enumeración no cabe en los términos breves de un párrafo de discurso. Yo bien quisiera empuñar la lira y agitar sus cuerdas para producir épicos acordes, pero, no alcanzo a tanto. Además, recuerdo que estoy en el lugar donde celebra sus sesiones el Parlamento chileno, recuerdo también que soy hombre político, así como recuerdo igualmente que las glorias de mi país no terminan en las conquistas, ni en los descubrimientos, ni en las exploraciones, ni en las batallas, ni en los triunfos bélicos. Recuerdo que además de esos hombres inmortales que manejando la espada abrieron surco imborrable en la Historia, hay otros hombres, los hombres de la tribuna española, que han venido a mi memoria al penetrar a este recinto, y que si hablaran en este instante arrancarían de vosotros tantos clamores como los héroes legendarios a quienes vitoreais.**

**Mi Patria, aunque la pasión diga cosa distinta en determinadas ocasiones, aunque lo niegue a veces la perfidia, es un país liberal y democrático. Mi Patria siente sobre sí la excelencia del régimen parlamentario y lo practica. Mi Patria, desde antiguo, tiene amor** al régimen parlamentario. ¡No ha de tenerlo, si en las crónicas de nuestra historia, cuando el poder del Rey y el poder da la aristocracia tenían aherrojadas a las muchedumbres, le era necesario al Monarca el apoyo de los súbditos por él regidos!

¡No ha de tenerlo, si en la edad más próxima para que las figuras gloriosas que se llamaron Carlos I y Felipe II, pudiesen disponer de los medios precisos para las conquistas o las guerras de que hacen memoria nuestros anales, necesitaban el concurso de las Cortes! Las Cortes de Castilla tienen abolengos gloriosos, rememorados en páginas de que se enorgullecen nuestros anales y además, en los tiempos presentes, España, mientras más la abruman las tribulaciones y las adversidades, más poderosa y más gloriosa se yergue merced al empuje del régimen parlamentario.

Alguna vez, repasando la historia de pueblos como el vuestro, he encontrado, no diré disculpa por que el término no es propio, pero sí una explicación para el movimiento de vuestra independencia. La mayoría de los países suramericanos surgieron a la vida independiente en 1810, y en ese entonces mi país no era dueño de su voluntad, no era una nación íntegra; mi Patria se encontraba en esa época invadida por el extranjero, y españoles alentados por el santo fuego del patriotismo, se reunieron en las inmortales Cortes de Cádiz, que no fueron solamente españolas, que fueron también americanas, porque entre los nombres de los legisladores de Cádiz hay algunos que preceden de vuestro Continente. Así mientras España buscaba en la libertad remedio para sus cuitas, se produjo en el Continente americano una evolución que, como decía al principiar, no diré que justifique, pero que sí explica el acto trascendental de vuestra historia a que me referí con mis palabras.

Estimo que los hombres políticos debemos declarar que el régimen parlamentario es el arma más poderosa, el arma acaso única, con que en las crisis presentes se pueden detener los impulsos que tratan de arrollar a las naciones. La fuerza es igualmente execrable cuando la invoca el tirano que cuando la invoca la muchedumbre ebria de pasión. La fuerza sólo es legítima cuando vive con el Derecho. La Fuerza casada con el Derecho, sí; pero amancebada con el Odio, nó. —(Grandes aplausos).

Que un atropello proceda de un gran señor o del populacho es igual; el atropello existe siempre. Y la verdad es que la única defensa contra los excesos de arriba o los excesos de abajo está en nosotros, en vosotros, en el Parlamento, en todo lo que provenga del voto popular.

Cuántas veces se dice por los elementos radicales que nosotros—y permitidme que hable así porque, modestamente, yo también soy parlamentario—que las Cortes, que los Congresos, que los Senados no sirven para nada. No servirán para aquél que busca en la política río turbio donde abunde la pesca; no servirán para el escéptico que ponga en todo una negativa. Pero, para el que tenga fe patriótica, para el que regule sus acciones por el entendimiento, el poder del Parlamento será siempre regulador indiscutible de las naciones. El que ponga en su espíritu la decisión de acomodarse a cuanto le dicte su conciencia, verá en el Parlamentarismo el régimen único para que se desenvuelva normalmente la política de los pueblos.

Mi país, repito, es constitucional, y el Rey don Alfonso XIII tiene, además de esas otras virtudes que habéis proclamado con razón muchísimas veces, la de atenerse a lo que sus Cortes digan, y si hay algún error en la política, culpa será de nosotros, porque, en verdad, a veces el Parlamento es como un gran señor lleno de excelsas virtudes, amparado por circunstancias que los enaltecen, pero que en ciertos casos, olvidando su papel, se dedica a ocios que le debilitan y a veces le degradan o a expansiones impropias de su seriedad y de su alcurnia.

Cuando os hablo del Parlamento de España--dejadme que lo recuerde un instante—os hablo, no citaré más que los nombres de algunos grandes parlamentarios que he conocido, de Emilio Castelar, que apenas surgía en la tribuna lograba conmover a cuantos lo escuchaban, escribiendo en ella páginas que por lo imperecederas servirán de ejemplo y de modelo a muchas generaciones. Cuando os hablo de la tribuna española, hablo,—para que no creáis que me refiero a un político sólo o a una tendencia política determinada—de Salmerón, de Pi y Margall, de Cánovas, de Moret, de Canalejas, hombres que sirvieron a su patria de tal suerte que alguno hasta le entregó la vida. Entregar la vida por la patria, qué santa, qué noble cosa es, pero para los que quedamos en la patria sin aquella vida que nos parecía aliento de ella misma, qué cosa tan triste.

Así, pues, ilustres representantes del Congreso de Chile que nos habéis dirigido una salutación cariñosísima: permitidme que en nombre del Infante don Fernando y de mis compañeros de Misión, os diga que esa salutación no nos extraña, porque sois chilenos, y los chilenos nos consagran atenciones verdaderamente extraordinarias, y porque, además, hacéis la vida del régimen parlamentario, porque conocéis el país de que venimos, y porque sabéis de qué modo se practica la política en él.

Señores senadores y diputados: ojalá que al reuniros vosotros y reunirnos nosotros en los comienzos del año próximo—y al decir esto expreso mis esperanzas de formar parte de las Cortes que habrán de elegirse dentro de poco, pues cuando salí de mi patria para venir a vuestro país se aproximaban ya las elecciones—pensemos digo, en estas expansiones panamericanas. Ojalá que estos problemas, que están en el libro, que están en el periódico, en la plaza pública, en los hogares, en la mente de todo el mundo, de los militares, de los civiles, sean llevados al Parlamento, porque eso querrá decir que hemos recogido los rayos dispersos para enfocarlos en una lente, que hemos reunido las ideas separadas para hacer un cuerpo de doctrina, que hemos roto el encanto del ideal para descubrir los secretos y las formas de la realidad.

Yo creo que con eso se hará una gran obra, porque estoy convencido de que la acción hispanoamericana requiere un hombre, un gran prestigio, una fuerza extraordinaria que la resuma y le dé aliento, y yo pienso—dejadme de nuevo soñar un poco—que conozco a ese hombre, que no está en este Continente, pero que desea venir a él, que vendrá, y ojalá sea pronto, y el día que venga todo lo demás se nos dará por añadidura.

La solidaridad de los pueblos americanos con España es ya una cosa cierta y efectiva, que se encuentra apenas se escarba la tierra. Nuestras naciones son como los árboles que tienen sus troncos separados y sus copas a distancia, pero en el fondo de la tierra sus raíces se buscan, se mezclan, se estrechan y reciben la misma savia que alimenta sus hojas. España y América, las naciones que hablan el idioma castellano, habrán de vivir juntas en su porvenir sin mengua de su independencia ni del prestigio de cada una de ellas.

# POLITICA BOLIVIANA

## A PROPOSITO DE LA ULTIMA CONVENCION

Damos a continuación un telegrama dirigido a "El Diario" de La Paz, por don Ismael Montes:

"París 10. — "Diario", La Paz. —La Convención convocada destruye los principios esenciales de la democracia, puesto que se trata de atribuirle dualidad de funciones, actuando alternativamente como Asamblea Constituyente y como Cámaras ordinarias.

"Semejante concepción evidencia el propósito de organizar por cinco años poderes distanciados de la real opinión nacional, suprimiendo el derecho representativo del partido liberal, cuyos principales componentes, desterrados en masa, permanecen todavía fuera del país.

"Siendo humillante aceptar sin protesta procedimientos políticos de tal especie, ruego hacer pública la mía, retirando mi participación electoral.

"Los liberales que forman la mayoría ciudadana en Bolivia, sólo estarán presentes, asumiendo responsabilidad histórica en las contiendas sinceramente democráticas. — (Firmado): **Ismael Montes**".

# Nuevo Gobierno de Guatemala

El Cónsul General de Guatemala en Valparaíso, señor Eduardo Bustamante, ha recibido de la secretaría del Ministerio de Relaciones del país que representa, la siguiente comunicación:

"Guatemala, 29 de Septiembre de 1920.

Señor: Tengo el gusto de comunicar a usted que el 15 del mes en curso, después del escrutinio de votos respectivos, la Asamblea Nacional Legislativa proclamó popularmente electo Presidente constitucional de la República de Guatemala, para el período que comenzará el 15 de Marzo de 1921, al ciudadano **Carlos Herrera**, quien ha organizado el Gabinete de la siguiente manera:

Agricultura, don Antonio Bouscayrol.

Fomento, Ingeniero don Félix Castellanes B.

Gobernación y Justicia, Lic. don José Vicente Martínez.

Guerra, don Emilio Escanilla.

Hacienda y Crédito Públicos, Lic. don José A. Medrano.

Instrucción Pública, don José Guillermo Salazar, y

Relaciones Exteriores, don Luis Pedro Aguirre.

Soy de usted con distinguida consideración, muy atento servidor". —**Luis P. Aguirre.**

# Exposición de Arte Femenino

Desde hoy empiezan a recibirse en el local de este Centro, Estado 250, los objetos para la exposición; la recepción continuará hasta el Viernes inclusive a las siguientes horas: De 10 a 12 A. M., de 2 a 3 y de 5 a 6 P. M.

Se ruega a las personas concurrentes no esperar el último momento.

# ADELANTOS DE CARTAGENA

## LA LABOR DEL ALCALDE, SEÑOR SINCLAIR

El vecino balneario de Cartagena ha sufrido últimamente un progreso efectivo en sus servicios locales.

El aseo de las calles, el riego abundante y, sobre todo, los servicios higiénicos instalados en la mayoría de las casas, conforme a las más perfectas reglas de higienización, aplicables en una población que todavía carece de alcantarillas, dan a Cartagena, desde luego, las seguridades relativas a la salubridad general.

Hemos conversado, a este respecto, con el señor Sinclair, y este caballero nos manifestó la mejor voluntad para seguir por el camino de los adelantos locales.

—Desde luego,, nos dijo, procuraré llevar a la práctica el proyecto que abrigo desde largo tiempo para dotar a la población de servicios de desague, construyendo en la parte alta un estanque que distribuiría sus aguas por todo el pueblo, no sólo para el aseo, sino también para casos de incendio. El agua se distribuiría por cañerías, cuyo costo no es excesivo.

El alumbrado eléctrico ha mejorado mucho; ya no se sufren las continuas interrupciones. de antes y el contratista está resuelto a llevar al pueblo mismo, una planta de luz y extender sus servicios hasta el pueblo de Las Cruces.

Nos habló, asimismo, de la conveniencia de que la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, hiciera correr un tren expreso que podría hacer el recorrido en sólo una hora y media, deteniéndose únicamente en las estaciones de Melipilla, Malvilla, Llolleo y San Antonio.

El ferrocarril en construcción de San Antonio a Cartagena se encuentra terminado hasta el lugar denominado Puerto Nuevo, lo que demuestra lo avanzado de su construcción.

Es de suponer que en los presupuestos del año próximo el Supremo Gobierno no habrá de escatimar los fondos necesarios para su total terminación. El jefe de las obras nos manifestó que con un gasto de 200,000 pesos estaría todo terminado en corto plazo.

# Tifo exantemático

Estado de la epidemia de tifo exantemático en los hospitales de la ciudad.

**Resumen general**

| | |
|---|---|
| **Existencia total anterior** . . . | 116 |
| Entrados . . . . . . . . . | 2 |
| Salidos . . . . . . . . . . | 8 |
| Fallecidos . . . . . . . . . | 3 |
| Convalecientes . . . . . . . | 22 |
| Enfermos en cama . . . . . . | 85 |
| Total general . . . . . . . | 107 |

**Estado de la epidemia en provincia**

Concepción.—En esta ciudad hay un total de 38 enfermos incluyendo 13 convalecientes.

Chillán.—En la semana que terminó se hospitalizaron en esta ciudad 14 enfermos.

Rengo.—La existencia de enfermos en la ciudad, 4 hospitalizados.

Linares—Existencia anterior 28, entrados 4, salidos 14, fallecidos 0, convalecientes 10, enfermos en cama 8. Total, 18.

**Sommiers**

A los comerciantes, dueños de Hotel y establecimientos de beneficencia, ofrecemos a precios sin competencia.

**Fábrica, Copiapó 333**

Al llegar a Maestranza.—

11-D

Enfermedades Secretas de

**HOMBRES Y SENORAS**

**"Inyección Excelsior Dumont"**

cura radicalmente en pocos días las enfermedades secretas de hombres y señoras. No produce estrechez ni dolor. Las señoras, con el uso diario de una cucharada por un litro de agua, se mantendrán siempre sanas. Usándola como preservativo no hay contagio posible.

EN LAS BOTICAS

Compre hoy mismo un frasco.

**Colchones**

A los comerciantes, dueños de Hotel y establecimientos de beneficencia, ofrecen a precios sin competencia.

**Fabrica, Copiapó 333**

Al llegar a Maestranza.—

11-D

**BIBLIOTECA POPULAR JOSE BERNARDO SUAREZ**

CHILOE ESQ. ÑUBLE

Abierta de 2 a 9 P. M.
Agradece cualquier envío de obras que se le haga. X

**PRO-PATRIA Y HOGAR**

Todos los hogares de Chile deben contribuir a la obra en que está empeñada la Liga Chilena de Higiene Social.

**ULTIMAS NOVEDADES EN**

**Discos "Victor"**

Entre los DISCOS "VICTOR" que acabamos de recibir figuran las siguientes novedades:

N.o 64785 Dear Old Pal Of Mine. Romanza por Mc. Cormack.
N.o 64837 Only You. Romanza por Mc. Cormack.
N.o 88587 Uocchie Celeste. Romanza por Caruso.
N.o 88376 Dreams of Long Ago. Romanza por Caruso.
N.o 64833 Caprice (Paganini). Sólo de Violín por Heifetz.
N.o 64842 La Gitana (Kreisler). Sólo de violín por Kreisler.
N.o 74597 Hymn to the Sun. Sólo de violín por Elman.
N.o 64841 Menuet (Handel). Sólo de violoncello por Hans Kindler.
N.o 74602 Rienzi Overture, part. 1.a (Wagner), por orquesta Philadelphia.
N.o 74603 Rienzi Overture, part. 2.a (Wagner), por orquesta Philadelphia.
N.o 87158 Puritani: Suoni la tromba intrepida, por Ruffo-De Segurola.
N.o 88350 Maria di Rohan: Bella e di sol vestita, por Battistini.

Hemos recibido también discos de BAILES MODERNOS y CANCIONES POPULARES por las famosas ARTISTAS MAYENDIA y LA GOYA.

INVITAMOSLE A SELECCIONAR LOS DISCOS QUE SEAN DE SU AGRADO.
CONCESIONARIOS Y DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA TODO CHILE, CENTRO Y SUR, de la

**VICTOR TALKING MACHINE COMPANY, Camden N. J.**

**CURPHEY y Cía.**

SANTIAGO: ESTADO 67 :-: VALPARAISO: BLANCO 637

# JUEGOS FLORALES DE SAN BERNARDO

## EL POETA LAUREADO.— LA REINA DE LA FIESTA

Se acaban de verificar en San Bernardo los Juegos Florales, que auspicia el Ateneo de esa ciudad, con un éxito que ha superado a todas las expectativas de los organizadores.

El eminente catedrático don Enrique Nercasseau y Morán, presidente honorario del Ateneo, pronunció un elocuente discurso, que llamó vivamente la atención.

En el escenario del teatro artísticamente arreglado, había tomado colocación la Corte de Amor, compuesta por las más bellas damas de San Bernardo, señoritas María Palacios García Reyes, Rebeca Letelier Martner, Solange Zapata Granier, Zulema Levaleur, Mercedes Guzmán Bunster, María Vallejos, Aida Laso de la Vega, María Pinochet, Filomena Cabrera, Lucía Valenzuela Vío y Elsa Ceppi Mayol de Lupé.

Leídos los informes de los jurados de los temas verso y prosa, fueron proclamados vencedores del torneo los siguientes escritores:

Tema verso:

Flor natural, a la poesía "Devotamente" de don Fernando G. Oldini.

2.o premio, "Corazón desnudo", por A. Mauret Caamaño.

3er. premio, "Nuestro rosal de amor", por don Oscar Gajardo.

1.a mención honrosa, "Espera", por don Justo Uribe Vigueras.

2.a mención, "La plegaria del amor", por don Fernando Las Casas.

3a. mención, "Serranilla", por don Abel González.

4.a mención, "Primavera, primavera", por la señorita Estela Julio P.

Tema prosa:

Primer premio, "La vendedora de copihues" por la señorita Estela Rojas Sierra.

2.o premio, "En las arenas del desierto" por la señorita Laura Jorjera.

3.o premio, "La tentación", por don Armando Zegri.

1.a mención, "El fracaso" por don Gabriel de La Torre.

2.a mención, "Lucerito del alba", por la señorita Ana María García F.

3a. mención, "Dolor", por Berta Luisa Castro.

De conformidad a las bases publicadas, el poeta agraciado con la flor natural, señor Fernando García Oldini, fué invitado a elegir la Reina de la Fiesta.

Fué sin duda éste el momento de mayor expectación. No era fácil elegir una Reina, donde todas eran dignas de serlo, por su gracia y belleza. El poeta, después de algunas vacilaciones, proclamó a la señorita Aida Lazo de la Vega, elección que fué recibida con una salva de aplausos.

La Reina elegida pasó a ocupar el trono y el poeta le recitó los armoniosos versos de su composición premiada.

Arrancó también una verdadera ovación el señor Oscar Gajardo, con su poema "Nuestro rosal de amor". Fué obligado por el auditorio a recitar otras estrofas.

El mantenedor de los Juegos, señor Francisco Zapata Lillo, hizo el elogio de la fiesta y de la Reina.

Contribuyeron al éxito de esta velada, los números de danzas clásicas a cargo de la señorita Alicia Muñoz, las de canto que desempeñaron las señoritas Zulema Levaleur y Lidia Alvarez, y las piezas de violín que ejecutó admirablemente la señorita Teresa Monasterio.

Don Tomás Gatica Martínez pronunció el correspondiente discurso de clausura.

Se nos encarga avisar a los escritores que no concurrieron a recibir sus medallas y diplomas, que pueden reclamarlos al secretario, casilla 32, San Bernardo.

**LABORATORIO CLINICO**

— DEL —
**Dr. LEONIDAS CORONA T.**
Delicias 868, Teléfono 2483
**REACCION WASSERMANN**
**Sección de química, Sección de bacteriología**
**AUTOVACUNAS**

27-Dic.

# CHILE Y CHECOESLOVAQUIA

## INTERCAMBIO COMERCIAL entre ambos países

Desde hace algunos días se encuentra en nuestro país el señor Petr Slechter Vsehrdsky, dueño de importantes fábricas de manufacturas en la República Checoeslovaca, y que ha venido a Sur América a estudiar las posibilidades de iniciar un intercambio comercial entre su país y las naciones de la América Latina.

Entrevistado en Valparaíso el señor Slechter Vsehrdsky manifestó interesantes opiniones relativas a la prosperidad comercial de su país.

—Nosotros constituímos un país nuevo,—manifestó el entrevistado—netamente industrial, de grandes recursos naturales con abundantes yacimientos de carbón, fierro, minerales en general, a lo que debe agregarse la industria de la azúcar de betarraga, sin duda la de mayor importancia de todas.

Los artículos que se manufacturan allá en mayor escala son: maquinarias, vidrios, cerámica, cristalería fina, calzado y toda clase de tejidos, especializándose en géneros de hilo.

Tanta es la importancia de Checoeslovaquia como país productor, que se ha creado un Ministerio de Comercio Exterior, cuyo actual Ministro es el Dr. Hotowety, quien ha encargado al que habla para estudiar las formas de intercambio comercial con la América Latina.

Las ventajas que ofrece actualmente mi país para efectuar con él un cambio de productos no pueden ser mejores.

La corona —moneda legal— se encuentra injustamente depreciada: un peso chileno equivale al cambio actual, más o menos a doce coronas.

Chile, —continúa—es un gran mercado para nosotros y a la vez nosotros seríamos unos fuertes compradores de salitre y para probarles mi aseveración puedo decirles que traigo órdenes para efectuar una compra de treinta a cuarenta mil toneladas de este abono, suma que se duplicaría, pues la industria agrícola de mi país necesita consumir enormes cantidades de abono, dadas las pésimas condiciones de las tierras de labranza.

La más importante industria de mi país—agrega—es la del azúcar. Tenemos 150 fábricas y refinerías, las que están unidas con los productores de betarraga formando, fabricantes y agricultores, una potente unidad que se llama la Asociación de la Agricultura de la Betarraga.

El objeto preciso de mi viaje es obtener la ayuda del Gobierno.

Somos un país nuevo que desea ser conocido de todos, ofrecemos espléndidas condiciones para la venta de nuestros productos y queremos establecer un fuerte acercamiento comercial con las naciones productoras de materias primas.

Ustedes tienen salitre, que es una de las que más necesitamos para desarrollar nuestra agricultura, base de nuestras industrias.

El Gobierno chileno, por consecuencia, debe fomentar el acercamiento comercial con Checoeslovaquia, ya sea por medio de premios a la exportación de salitre con aquel destino o poniendo a disposición de la Asociación Azucarera que represento, algún transporte de la Armada bajo un flete convenido.

Espero que mi viaje a este país sea ampliamente provechoso, tanto para la nación chilena como para la mía, país nuevo que espera formar una gran corriente comercial que es la base de las simpatías entre las naciones.

# LA EXPOSICION DE CONCEPCION

## SERA VISITADA POR EL INFANTE DON FERNANDO Y ALGUNAS EMBAJADAS

Se continúan con todo interés los preparativos para la Exposición Agrícola e Industrial que se llevará a efecto en Concepción en los primeros días del mes de Diciembre.

Las inscripciones para animales y maquinarias quedaron cerradas anteayer.

Al entusiasmo que han despertado los números del programa, se ha venido a agregar últimamente el interés que darán a la Exposición la visita de la Embajada española y delegaciones extranjeras que partirán en breve a dicha ciudad.

**WANTED**

Lady Correspondent English and Spanish, for importing House, preferably with knowledge of Shorthand—X. X. X. Casilla 197

1.o-D

Para TEÑIR el CABELLO y BARBA, use usted

**Tintura Araucana**

Negro, castaño, oscuro, claro y rubio.

FRASCO: $ 3.80
Pídase en boticas.

Indispensable después de un duro día de trabajo que durante su sueño sea refrescado por un ventilador

**General Electric Co.**

De venta en la
INTERNATIONAL MACHINERY C.o
Morandé 520, Teléfono 1191-1193

# Liquidacion completa

## VESTIDOS

de Seda, Crepé Georgette, Taffeta y Espumilla en bonitos colores y de Moda.

$ 150,
$ 110,
$ 95,
y $ 75

VESTIDOS de Velo y Organdí

$ 95,
$ 80,
$ 60,
$ 40.

## SALDO

de JERSEYS de Lana para la playa

$ 95,
$ 75
y $ 59.50

JERSEYS de Seda e Hilo Seda

$ 75 y $ 45

## BLUSAS

de Velo blanco, bordado, gran variedad.

$ 22.50,
$ 19.50,
$ 17.50,
$ 15.50,
$ 12.90

## ALMACENES INGLESES

(STRUTHERS y Mc. ROSTIE)

Casilla 956 - Estado esq. Huérfanos - Teléf. 307

---

### CASA O TERRENO

Compro, sin Agentes, ubicado en Avenidas, Delicias, España, República, Blanco Encalada, Ejército o Dieciocho.

Los interesados pueden dirigirse dando detalles a A. Muirhead, Casilla 3100. 4-D

---

# MOZO

SE NECESITA

Inútil presentarse sin recomendaciones

Bandera 615

---

## TABLAS PARA LAVAR

Durabilidad garantida

En VIDRIO -- MADERA -- ZINC

Ofrece a precios fuera de competencia

**MERCERIA SANTIAGO**

Ahumada 368 - 376 - Casilla 97 D - Teléf. Inglés 1953

---

## FERROCARRILES DEL ESTADO

RED CENTRAL NORTE

Desde el próximo Jueves 2 de Diciembre se suspenderá la combinación del ómnibus N.o 3, que sale los Martes de Calera y se mantendrá el recorrido de este tren solamente en el sector de Ovalle a La Serena.

Trenes a Papudo hay actualmente los Martes, Jueves y Sábados.

EL DIRECTOR GENERAL.

Se solicitan propuestas públicas para el 17 de Marzo de 1921, por accesorios, rieles, cambios y cruzamientos, destinados al servicio de las redes centrales sur y norte.

Bases y antecedentes en el Departamento de Materiales y Almacenes en la Estación Alameda.

Santiago, Noviembre 16 de 1920.

Solicítanse propuestas en licitación pública para la renovación de las cubiertas de los talleres de Armaduría N.o 1 y Calderería en la Estación Concepción las cuales se abrirán en la Administración de la III Zona, Concepción, y en el Departamento Vías y Obras, Mapocho, el 3 de Diciembre, a las 3 P. M., donde se pueden consultar bases y demás antecedentes diariamente, de 2 a 3 P. M.

---

# ¡ULTIMOS DIAS!

de la GRAN LIQUIDACION DE CALZADO salvada del incendio de la Fábrica Dunoguier y Cía.

## "LA FORTUNA" - Puente 732

| | | |
|---|---|---|
| Zapatón o Zapatilla negra para Señorita. . . . . . . . | $ 9.80 | PAR |
| Zapatón o Zapatilla color para Señorita. . . . . . . . | $ 11.90 | " |
| Zapatón o Zapatilla acharolada para Señorita. . . . . . . | $ 15.50 | " |
| Calzado para Caballeros desde . . . . . . . . . . | $ 14.00 | " |
| Calzado charol o color, clase extra, para caballeros, a. . . . | $ 25.00 | " |
| ¡OJO! Calzado doble suela, 18 al 22, a. . . . . . . . | $ 5.90 | " |

Y una infinidad de Calzado a precios increibles que LIQUIDA EL GRAN DEPOSITO DE CALZADO:

## "LA FORTUNA" - Puente 732

---

## COLIRIO

— DEL —

### Padre Constanzo

El mejor específico para todas las afecciones de la vista

Dirigirse a:

VICTOR ROSTAGNO

Unico agente para Sud América.

VALPARAISO

Casilla 126

DE VENTA EN TODAS LAS PRINCIPALES DROGUERIAS Y BOTICAS

---

# COMPRANDO

SUS

# PROVISIONES

## EN PUENTE 540

## GELLONA Hnos.

### AHORRARA DINERO

| | |
|---|---|
| $ 1.60 | Kilo de Azúcar Granulada |
| 1.60 | Latas de Sardinas de 1/2 kilo |
| 0.95 | Lata Salmon Rosado |
| 3.20 | Lata de Aceite Fino de 1 litro |
| 0.60 | Tarro de Mermelada de Durazn |
| 1.00 | Tarro de Duraznos 1.000 gramos |
| 0.90 | Caja de Sardinas Noruegas en aceite |
| 1.30 | Frasco de Salsa Inglesa |
| 1.00 | Tarro de Leche Evaporada |
| 0.60 | Kilo de Huesillos |
| 2.20 | Kilo de Café Tostado |
| 0.30 | Kilo de Frejoles blancos nuevos |
| 0.90 | Kilo de Arroz Saigon |
| 0.60 | Kilo de Peras secas |

TODAS MERCADERIAS de PRIMERA CALIDAD

PESO GARANTIDO-REPARTO A DOMICILIO

---

## Avisos de Vapores

### GRACE LINE

SERVICIO RAPIDO DE VAPORES ENTRE VALPARAISO Y NEW YORK

Viajes en 18 días. Vía Canal de Panamá, con escalas en Antofagasta, Iquique, Callao y Cristóbal.

Servicio de Primera Clase únicamente.

Camarotes de lujo.

Cuisine inmejorable.

SALIDAS FIJAS SABADO POR MEDIO, A LA 1 P. M.

| | |
|---|---|
| "SANTA TERESA" saldrá Diciembre 11. | "SANTA ELISA" saldrá Enero 8. |
| "SANTA ANA" saldrá Diciembre 25 | "SANTA LUISA" saldrá Enero 22. |

Por informaciones y pasajes, dirigirse a sus Agentes en Santiago

**GRACE Y Cía. (Chile) S. A.**

HUERFANOS 1087. — SANTIAGO

---

## Compañía Sud-Americana de Vapores

Viajes rápidos a CRISTOBAL en conexión con naves para Europa y Estados Unidos.

### "HUASCO"

El Miércoles 8 de Diciembre a las 4 P. M.

### "PALENA"

El Miércoles 22 de Diciembre, a las 4 P. M.

Vapor para PIMENTEL:

### "CACHAPOAL"

El Sábado 11 de Diciembre, a las 4 P. M.

**AGENTES:** Wessel, Duval y Co. Morandé esq. Huérfanos. — **SUB-AGENTES:** Santiago H. Spencer, Huérfanos 946; Expreso Villalonga, Agustinas 840, y Compañía de Transportes Unidos, Estado esquina Delicias.

EL DIRECTOR-GERENTE

---

## Compañía Transatlántica

### DE BARCELONA

VAPORES CORREOS ESPAÑOLES

LINEA DEL PLATA-MEDITERRANEO

El lujoso y rápido vapor

### de BORBON INFANTA ISABEL

saldrá de Buenos Aires el 2 de Enero de 1921, haciendo escala en Montevideo, Canarias, Cádiz, Almería y Barcelona.

AGENTES EN VALPARAISO:

**Martínez Velasco y Cía.**

COCHRANE 653 :-: CASILLA 808

SUB-AGENTE EN SANTIAGO:

**JOSE MONSERRAT**

Bandera esq. Agustinas :-: Casilla 2170

---

## Linea de Vapores directa

GENOVA - VALPARAISO

Transatlántica Italiana-Societá Nazionale di Navigazione

El magnífico vapor de carga

### "ANSALDO SAN GIORGIO II"

12,000 TONELADAS

que saldrá de este puerto en la primera quincena de Diciembre. (Vía Canal de Panamá), con destino a Génova.

Recibe carga para los puertos de:

CHILE, PERU, ECUADOR, COLOMBIA, PANAMA, COLON, VENEZUELA, CADIZ, BARCELONA, MARSELLA y GENOVA

Por fletes y demás pormenores, dirigirse a los Agentes generales en Chile:

**MOLFINO HERMANOS**

DEPARTAMENTO DE VAPORES

| VALPARAISO | SANTIAGO |
|---|---|
| Calle Blanco 582. Cochrane 581 | Calle Morandé 434 |
| Teléf. Inglés 2082 | Teléfono Inglés 3080 |
| Correo. Casilla 279 | Correo, Casilla 2728 |

---

## Compañía Nacional de Vapores

EL VAPOR RAPIDO DE PASAJEROS

### "ITATA"

CON INSTALACION INALAMBRICA, Capitán J. P. Romeu,

SALDRA EL MARTES 30 DE NOVIEMBRE PARA LOS SIGUIENTES PUERTOS:

Talcahuano, Corral (Valdivia)

RECIBE CARGA DESDE EL LUNES 29 DE NOVIEMBRE

EL VAPOR RAPIDO DE PASAJEROS

### "QUITO"

Cap. C. GALLARDO.

SALDRA EL MIERCOLES 1.o DE DICIEMBRE PARA LLEGAR A:

COQUIMBO el 2.
CALDERA el 3.
CHAÑARAL el 3
ANTOFAGASTA el 4.
MEJILLONES el 5.
TOCOPILLA el 5.
e IQUIQUE el 6.

RECIBE CARGA DESDE EL LUNES 29 DE NOVIEMBRE

Por fletes, pasajes y demás pormenores, ocurran al NUEVO LOCAL DE LA COMPAÑIA, CALLE BLANCO 1169, (Bajos del Palace Hotel). TELEFONO INGLES N.o 939. CASILLA 199.

VALPARAISO. — R ONFRAY Gerente.

# LA SITUACION OBRERA EN LA REGION CARBONIFERA

## LAS FAENAS MINERAS SE HAN REANUDADO CON CIERTA IRREGULARIDAD

### Persisten siempre las dificultades relativas a la reposición de los empleados separados de la Administración de la Compañía de Lota y Coronel

### Las dificultades en Lirquén y en el ferrocarril de Arauco

### Los obreros marítimos del norte se niegan a efectuar el carguío del carbón

### Es llamado a Santiago el Intendente suplente de Concepción

**En el Ministerio del Interior se recibió** ayer un telegrama del **Gobernador** de Lautaro en el cual **comunica** que las faenas de las **minas** de Lota y Coronel se han **reanudado** de modo imperfecto, **habiendo** concurrido a sus trabajos **tan** sólo una parte de los **obreros**. La causa de esto no sería, **según** se desprende del mismo **comunicado**, motivada por alguna **nueva** dificultad.

**Sin embargo**, según nos **comunica** nuestro corresponsal en Concepción, en telegrama de ayer, la causa sería la no aceptación de los empleados separados de la Administración de la Compañía.

El telegrama a que nos referimos dice así:

"Concepción. —. NACION. — Santiago. — Situación carbonífera nuevamente incierta, debido a que la Compañía de Lota y Coronel no acepta la reincorporación de los cincuentas y seis empleados separados".

**Se agrega** en este mismo comunicado que la Junta Provincial en **una reunión** que celebró ayer acordó recomendar a los consejos mineros proseguir tranquilamente **trabajando**, a pesar de la actitud de la Compañía.

Se estima que esta insinuación de parte de la Junta Provincial ha de dar el resultado apetecido, evitándose así alterar las actividades mineras, recién iniciadas.

**El Intendente de Concepción llamado a Santiago**

El Intendente suplente de Concepción, señor Elgueta ha sido llamado por el Ministerio del Interior con el objeto de que informe verbalmente al Gobierno acerca de la cuestión carbonífera.

**La situación en Antofagasta e Iquique**

**Asimismo** se tiene conocimiento en el Gobierno, por telegramas recibidos de las autoridades de Antofagasta e Iquique que los trabajadores marítimos por solidaridad a los mineros de la región sur se han negado a cargar carbón a los buques que trafican por dichos puertos. Tal cosa habría ocurrido con el vapor "Aysen".

Sin embargo, esta actitud de los obreros marítimos está limitada, como lo decimos al carguío de carbón, pues **la** carga y descarga de mercaderías se está efectuando como de ordinario.

Al tenerse conocimiento en el Ministerio del Interior, de lo que dejamos expuesto el **Ministro** del ramo envió un comunicado a las autoridades correspondientes, indicándoles que la huelga de la zona carbonífera había terminado, y que por consiguiente la actitud de los expresados trabajadores no tenía justificación alguna.

**Agregaba** que se le **hiciera** conocer esta **circunstancia** a los obreros **marítimos**.

**Por otra parte**, el **Ministro del** Interior **conferenció** con el de la Guerra acerca de este mismo asunto.

**Después de esta conferencia**, el Ministro de la Guerra, señor Ladislao **Errázuriz**, comunicaba a las **autoridades militares** y navales de estos **puertos** que en caso de persistir en su resolución los obreros marítimos, efectuara el carguío del carbón con tropa del Ejército y marinería.

**En Lirquén**

Nuestro corresponsal nos comunica que se han producido algunas dificultades en las minas de Lirquén.

**En el ferrocarril de Arauco**

Continúan cerradas la Maestranza y carpintería del ferrocarril de Arauco, debido a que aún los obreros de estas secciones no reanudan sus faenas.

## Colecta Pro-Raza

Ayer se reunió la comisión de colecta con el objeto de empezar sus trabajos de organización:

Presidió la señora Sofía Eastman de Huneeus, y asistieron las señoras:

Vitalia Gil de Valledor, Graciela Sotomayor de Concha, Amanda Brieba de Lorca, Clorinda Ibañez, Blanca Figueroa de Riesco, Atilia Villalón de Constantino, Beatriz Letelier de Reyes, Ester Vergara, Ana Fornés de Ostornol, Eugenia Yávar, Laura y Blanca San Cristóbal, Graciela Bussey, Graciela Lira y Amelia Sharpin; y los señores: Jorge Larraín, Dr. Fernández Peña, y el secretario don Guillermo Martínez.

Después de una breve conversación se tomaron los siguientes acuerdos:

1.o Adoptar el plan de distribución de las comisiones colectoras que ha puesto en práctica la Sociedad Protectora de la Infancia.

2.o Enviar circulares preparatorias al comercio y mundo social.

3.o Nombrar presidentas de los sectores, debiendo cada una de ellos presentar el personal de las diversas comisiones que han de ser nombradas dentro de cada sector.

4.o Reunirse cada mañana de 10 y media a 12 en el Teatro Septiembre.

5.o Invitar a aquellas socias de las Ollas Infantiles que no han asistido aún.

Se levantó la sesión, a las 12 M.

La señora Presidenta nos encarga recomendar la asistencia a todas las socias de la Cruz Roja y de las Ollas Infantiles, a la reunión de hoy en el Teatro Septiembre a las 10 y media A. M.

## Federación de Estudiantes de Chile

Se ha citado a sesión ordinaria de Directorio para hoy, a las 9 y media P. M. en el Club de Estudiantes.

Tabla: 1. 4.o Congreso Estudiantil Americano.

2. Renuncia del segundo vice-presidente.

Se recomienda la asistencia por tratarse de las últimas sesiones ordinarias del año.

UNDERWOOD

La máquina de escribir que usted al fin comprará ofrece entrega inmediata

ENRIQUE DAVIS
San Antonio 439

CASAS AMOBLADAS

muy centrales, de todo lujo con garage y carro a la puerta, arrendamos.
Dirigirse:

AUGIER BENAVIDES Y Cía.

Monjitas 881

# EL CENSO DE LA REPUBLICA

## CREACION DE UNA OFICINA ESCRUTADORA

Por decreto de ayer, del Ministerio del Interior, se ha creado la oficina encargada de hacer el escrutinio del censo de la República, que debe verificarse el 15 de Diciembre próximo. En ese mismo decreto se nombra jefe de dicha oficina a la señorita Adela Salas Edwards, autorizándola para que proponga al Director General de Estadística el personal que se debe contratar con dicho objeto. Este personal, según disposición expresa del decreto en referencia, será exclusivamente femenino y prestará sus servicios de acuerdo con las instrucciones que imparta la Dirección General de Estadística y bajo la vigilancia inmediata de la Oficina del Censo.

La remuneración del personal queda sujeta a la condición de que se consulten fondos, para tal gasto, en el presupuesto del año próximo.

## Sociedad Médica

### Se prosigue el debate pendiente, tomándose algunos acuerdos

Presidida por el doctor González Cortés, celebró sesión ordinaria la Sociedad Médica, con numerosa asistencia de profesionales.

Presentó caso clínico el doctor Valenzuela Basterrica. Se leyó a continuación un trabajo enviado por el doctor Alvarado, de Chillán.

El doctor Ostornol dió lectura a un estudio sobre el estado sanitario en los cuerpos del ejército que fueron al norte ilustrando su información con los datos estadísticos suministrados por los cirujanos militares. En seguida habló de la reglamentación establecida para la llamada prostitución militar, reglamentación que estuvo en vigencia en la última movilización.

A continuación se entró a discutir el punto pendiente del informe elaborado por los doctores Meza, Ibarra, Lobos, Prunés y Fernández Peña, relativo a la modificación del actual sistema de reglamentación de las casas de tolerancia.

El punto en referencia fué largamente discutido. Terciaron en el debate los doctores Prunés, Bustos, Fernández Peña, Meza, Fuenzalida y Ostornol.

El doctor Bustos dió lectura a un proyecto de acuerdo elaborado conforme a las ideas por él sustentadas sin que la sala se pronunciara al efecto.

A continuación el presidente, doctor González Cortés propuso se definieran las ideas emitidas en el curso de la discusión reconociendo que los actuales servicios de reglamentación de la prostitución son deficientes. Agregó que esta afirmación se había visto comprobada por las diferentes exposiciones de los respectivos jefes de servicio y por las opiniones emitidas en el seno de la corporación. Terminó pidiendo se aprobara el proyecto de reorganización de los actuales servicios de reglamentación de las casas de tolerancia. La indicación del señor presidente fué aprobada por unanimidad.

Se acordó celebrar próximamente una reunión para estudiar los medios de llevar a la práctica el proyecto aprobado.

El doctor Fuenzalida quedó inscrito para la próxima sesión. Estudiará la organización de nuestros servicios hospitalarios con relación a las enfermedades de trascendencia social.

## Ecos del fallecimiento del señor Elías de la Cruz

La señora viuda del malogrado magistrado señor don Elías de la Cruz, ha recibido la siguiente comunicación:

"Santiago, 25 de Noviembre de 1920. — Señora Luisa R. v. de de la Cruz. — Presente. — Respetada señora:

La Junta de Vigilancia de esta Caja ha conocido con el más profundo pesar el fallecimiento de su administrador, don Elías de la Cruz, y ha tomado diversos acuerdos para que vivan constantemente en la institución las grandes virtudes que poseía el señor de la Cruz: honradez, laboriosidad e inteligencia.

Es preciso recordar la situación de la Caja de hace doce años, mirar su avance año a año y contemplar su estado de hoy, para apreciar en toda su magnitud la labor insuperable desarrollada por el señor de la Cruz. No conoció jamás en su puesto desfallecimiento; no tuvo nunca palabras de reproche, y sólo alentaba con su consejo y con su ejemplo bondadoso, a los que con él, compartían sus deberes. Era tan agradable oirle que la Caja la consideraba como parte de su hogar; y así se justifica que en la serenidad de sus últimos instantes que sólo hombres, como él, pueden tenerla, haya recordado a la institución que tanto quiso.

Todas las reformas que se han venido sucediendo en la Caja y que han permitido comprar propiedades, efectuar préstamos hipotecarios y abrir una sección seguros contra incendios, se debe a la iniciativa del señor de la Cruz: la implantación y desarrollo acertado, en seguida, de estas mismas operaciones fueron su constante desvelo, logrando por fin colocarlas en la situación de provecho en que hoy están.

Se comprende así, señora, que la Junta de Vigilancia sufra con usted y su familia, la desaparición del señor de la Cruz, llamado a prestar todavía tan importantes servicios; y les hace llegar la expresión del más sincero agradecimiento por los servicios prestados en su cargo de miembro de la Junta, y administrador después. Desea que el recuerdo unánime y sentido que todos hacen del señor de la Cruz, mitigue algo el dolor que ha causado su muerte, tanto en el hogar de ustedes, como en esta institución.

Nos suscribimos de usted sus atentos y respetuosos servidores. — (Firmados). —**Luis Barros Borgoño. — Luis Altamirano. — M. Astaburuaga U. — Dagoberto Lagos. —L. E. Silva. — Enrique Vergara. —Ramón Fernández. — J. M. Besoaín. — Víctor Vidaurre Leal. — Víctor E. Olivos**, administrador, y **Almanzor Ureta**, secretario".

POR DEMOLICION DEL EDIFICIO

Gran Realización

DE

JOYAS

Relojes y un inmenso surtido de objetos para regalos a precios excepcionales.

RELOJERIA Y JOYERIA
A. GODART y Cía.
AHUMADA 259

5-D

## La poesía panameña

### La conferencia de ayer en el Pedagógico

La conferencia sobre la Poesía panameña se llevó a efecto ayer con todo éxito en el local del Instituto Pedagógico. Asistieron como invitados especiales los señores delegados a las fiestas Magallánicas, de Costa Rica y Salvador; el señor Arcadio Ducoing director del establecimiento el pro-rector de la Universidad don Samuel A. Lillo.

El señor don Adolfo Esquivel de la Guardia, delegado especial de Panamá a las fiestas del Centenario de Magallanes, desarrolló en forma brillante y completa la labor intelectual del Itsmo. Mereció francos y cordiales aplausos, quedando los asistentes ampliamente agradecidos del señor Esquivel, quien tuvo la gentileza de llegar hasta el seno del Centro de Pedagogía, dando con esto una nota de cordialidad y acercamiento entre las juventudes de estas repúblicas.

El Enviado de Costa Rica usó de la palabra al final, recordando en forma cariñosa sus años de estudio pasados en las aulas del Instituto Pedagógico; pues el señor Dávila se tituló de profesor de Estado en Chile, hace veinte años.

Los números de música estuvieron a cargo de las señoritas Edding y Didder.

Al terminar se ovacionó largamente a las Repúblicas Americanas y a sus distinguidos representantes.

## En memoria de don Joaquín Pinto Concha

El próximo Domingo tendrá lugar la romería que los miembros del Centro de Retirados de las Policías Joaquín Pinto Concha, han acordado efectuar a la tumba de su patrono.

Este acto de conmovedora sencillez con que los antiguos subalternos del recordado Prefecto de Santiago rinden homenaje de admiración y gratitud a su jefe, tiene alta significación moral.

## "Hogar"

Hoy ha sido puesta en venta por la Librería Nascimento la interesante novela y relación de viajes intitulada "Hogar".

Dicha novela es una exposición de los principales problemas sociológicos que afectan actualmente el ambiente europeo. Su autor se firma AL.

UNDERWOOD

La mejor máquina de escribir recibió

ENRIQUE DAVIS
San Antonio 439

UNDERWOOD

Recibió nueva partida

ENRIQUE DAVIS
San Antonio 439

UNDERWOOD

Máquina de escribir premiada en todas las exposiciones, llegaron,

ENRIQUE DAVIS
San Antonio 439

UNDERWOOD

máquinas de escribir de último modelo, tiene listas para entrega.

ENRIQUE DAVIS
San Antonio 439

EN EL DEPARTAMENTO

"ROPA BLANCA"

Ofrecemos un selecto y hermoso surtido de ropa interior para señoras y señoritas.

A PRECIOS FUERA DE TODA COMPETENCIA

| | | |
|---|---|---|
| **CAMISAS** en buena tela lavada, con adornos de grupos de alforcitas, puntilla y entredos de broderie, desde | $ | 5.50 |
| **CAMISAS** en toile Gath & Chaves, clase extra, con filete a mano y puntilla de fino broderie, desde | $ | 6.95 |
| **CAMISAS** en nanzú con delanteros bordado a mano y con filetes, desde | $ | 9.90 |
| **CAMISAS** en fina batista francesa, adornadas de encajes de Valenciana, hilo o chuny, hechuras muy variadas, desde | $ | 12.50 |
| **CAMISONES** en tela lavada, con adornos de broderie y calados a máquina, desde | $ | 8.50 |
| **CAMISONES** en toile Gath & Chaves, con adornos de tiras bordadas, desde | $ | 12.50 |
| **CAMISONES** en batista francesa, cosidos a mano y adornados con encajes o con fino broderie, desde | $ | 19.50 |
| **CALZONES** en género de algodón lavado, con broderie, formando vuelo o con calado a máquina, desde | $ | 5.50 |
| **CALZONES** en toile Gath & Chaves, con entredós y puntillas de broderie, desde | $ | 7.50 |
| **CALZONES** en batista francesa, cosidos a mano, con bonitos adornos de encajes y pasacintas, desde | $ | 9.50 |
| **CORPIÑOS** en género de algodón buena clase, con puntillas de broderie y media manguita, desde | $ | 3.50 |
| **CORPIÑOS** confeccionados en fino broderie inglés, muy apropiado para bajo blusa, desde | $ | 6.90 |
| **CORPIÑOS** en batista francesa, con pasacintas y encajes, clases muy variadas, desde | $ | 9.50 |

Además, gran surtido en Enaguas, Combinaciones, Bajo Blusas, Cofias y Juegos de ropa de hilo, seda y algodón, a precios de ocasión.

EN CONFECCION SEÑORAS, CONFECCION NIÑAS Y MODAS (SOMBREROS ADORNADOS). HAY HERMOSAS NOVEDADES DE ESTACION, A PRECIOS CONVENIENTES

The Chilian Stores
Gath & Chaves Ltd.
Santiago

# LIQUIDACION EXCEPCIONAL Y DE GRAN OPORTUNIDAD

## EN CONFECCIONES PARA SEÑORAS

## BLUSAS Y BATAS

**Todos modelos de la Estación y de gran moda**

2.o PISO ASCENSORES

## DESDE HOY MIERCOLES

| | |
|---|---|
| UN SURTIDO de polleras en sarga negra y azul marino, corte de moda, talles 44 al 50 . . . . $ | 17.50 |
| UN SURTIDO de vestidos en crespón de última moda; polleras en sarga de pura lana negra y azul marino; guarda polvos en tela cruda imitación tussor, todos los talles . . . . . . . $ | 29.— |
| UN SURTIDO de vestidos en crespón de algodón de fantasía, modelos muy nuevos, talles 42 al 48, . . . . . . . . . . . . . $ | 35.— |
| UN SURTIDO de vestidos, corte de última moda, en crespón liso y floreado. Trajes sastre en tela "tennis", lavable, talles 42 al 50 . . . . . . . . . . . . . . $ | 39.— |
| UN SURTIDO de paletoes de viaje y de paletoes en sarga de lana azul marino. Trajes sastre en tela de fantasía y vestidos en velo de hilo, todos los talles . . . $ | 45.— |
| UN SURTIDO de trajes sastre en lanas de fantasía o en sarga negra y azul marino, corte última moda, talles 42 al 50 . . . . $ | 59.— |
| UN SURTIDO de trajes sastre en lanas negras. Paletoes en lana negra y de color o en etamina de lana, corte de gran moda, todos los talles . . . . . . . . . . $ | 75.— |
| UN SURTIDO de vestidos y trajes sastre en lanas negras y de color. Capas en paño negro y paletoes en satín "duchesse", talles 44 al 50 . . . . . . . . . . . $ | 98.— |
| UN SURTIDO de paletoes en paño negro y de color, en géneros de fantasía y en satín duquesa negro, azul marino y colores de moda . . . . . . . . . . . . $ | 150.— |
| UN SURTIDO de vestidos, paletoes y trajes sastre en lanas negras y de color, modelos de gran moda, forros de seda . . . . . . $ | 175.— |
| UN SURTIDO de abrigos en gabardina con lindos bordados y forros de seda; paletoes en satín duquesa de seda negra, enteramente forrados en seda de alta fantasía . . . . . . . . . $ | 250.— |
| UN SURTIDO de vestidos en crespón lavable a rayitas, modelos nuevos, para niñitas de 4 a 12 años, desde . . . . . . . . . $ | 7.50 |
| UN SURTIDO de vestidos, corte marinero, en piqué reyado y floreado, pollera plegada, para niñitas de 4 a 10 años, desde . $ | 10.50 |
| UN SURTIDO de vestidos en gabardina de lana, en velo y en crespón, lavable, para niñitas de 5 a 12 años. Vestidos en género lavable, cuadriculado, con cinturón de charol, para señoritas, talles 38 al 44 . . . . . . $ | 19.90 |
| UN SURTIDO de paletoes en lana de fantasía. Capas en paño de color. Vestidos en sarga de lana y en velo de hilo, para niñitas de 4 a 12 años . . . . . $ | 29.— |
| UN SURTIDO de trajes sastre. Paletoes en género lavable, con cinturón de charol, para edad de 6 a 12 años, desde . . . . . $ | 32.— |
| UN SURTIDO de vestidos en sarga en velo de hilo y en crespón, lavable. Paletoes en lanas negras y en géneros de fantasía, para edad de 4 a 12 años . . . . . $ | 35.— |
| UN SURTIDO de paletoes para la playa, en lana "damier" y en moletón de lana, modelos muy nuevos, para señoritas, talles 38 al 44, $ 49, $ 39 y . . . . . . . $ | 29.— |
| UN SURTIDO de vestidos en etamina lavable y de trajes sastre en tela cuadriculada, modelos de gran moda, para señoritas, talles 38 al 44 . . . . . . . . . $ | 45.— |
| UN SURTIDO de vestidos para señoritas, en género esponja, con cinturón de charol, y en velo de hilo, pollera plegada . . . . . $ | 59.— |
| UN SURTIDO de vestidos en etamina de lana, pollera con pequeños pliegues de gran moda, casaquin bordado de seda, para señoritas, talles 38 al 44 . . . $ | 79.— |

## BLUSAS Y BATAS

Para facilitar la venta de estos artículos, durante estos días, los expondremos en el departamento de Paquetería, primer piso, entrada por Huérfanos.

| | |
|---|---|
| UN LOTE de blusas de seda, últimos modelos, hechura irreprochable, al precio extraordinario de . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . $ | 29.— |
| UN LOTE de combinaciones de seda, adornadas con encajes finos o calados a mano, corte elegante, desde . . . . . . . . . . . . . . . $ | 29.— |
| UN LOTE de enaguas de seda, pongé y espumilla, modelos muy de moda . . . . . . . . . . . . $ | 15.— |
| UN LOTE de batas en velos de algodón pintado y en crespón de color, modelos de moda, 19.90 y . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . $ | 14.90 |
| UN LOTE de paletoes tejidos, en hilo mercerizado, corte nuevo, colores de gusto . . . . . . . . $ | 19.— |
| UN LOTE de paletoes tejidos en pura seda, gran variedad de estilos y colores . . . . . . . . . $ | 79 — |

# CASA FRANCESA

---

## REALIZACION
## De BAULES y MALETAS

A MITAD DE SU VALOR POR LA PROXIMA DEMOLICION DEL EDIFICIO

## MALETERIA, PUENTE 618

(CASI ESQUINA STO. DOMINGO)

| | |
|---|---|
| MALETAS grandes, desde . . . . . . . . . . . . . . . . . | $ 5.00 |
| MALETAS de fuelle, desde . . . . . . . . . . . . . . . | $ 30.00 |
| BAULES, desde . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . | $ 15.00 |

**VERANEANTES**

APROVECHAR: Como la mercadería se vende a precios de regalo, el stock se terminará en pocos días.

Precios fijos y a la vista del público

**COMERCIANTES**

No se atienden pedidos más que personales.

A los que compren por más de dos mil pesos se les hará un descuento especial.

Se venden las instalaciones.

---

## PROPUESTAS

Se solicitan propuestas públicas para proveer a la Imprenta del Ministerio de Guerra, de los siguientes artículos:

Papeles para obras, libros en blanco y Mercurio; telas para encuadernación, cartones, cartulina, etc., etc.

Las propuestas deberán presentarse a la Administración de la imprenta. Ellas se abrirán ante el señor Subsecretario el Jueves 2 de Diciembre a las 5 P. M.

F. FIERRO, Administrador.

2-D

---

## ESCUELA MILITAR

### PROPUESTA DE FORRAJE

Se piden propuestas públicas para la provisión de 2,425 quintales métricos de PASTO de 2.a corte, según especificaciones que se encuentran en la Contaduría del Establecimiento.

Las propuestas se abrirán el Lunes 6 de Diciembre próximo, a las 10 horas, en la Sub-Dirección.

Comisión de Forraje.

6-D

---

## MARMOLERIA
## "BOTTINELLI"

Cienfuegos 67 :-: Teléfono 683

ESPECIALIDAD EN: ALTARES, MAUSOLEOS, GRADAS, PISOS Y MARMOLES IMPORTADOS PARA MUEBLES
PRECIOS SIN COMPETENCIA :-: TRABAJO RAPIDO

---

## SASTRERIA ROYAL

DE

SAMUEL FAIVOVICH

855 - Agustinas - 855

Permanente surtido en casimires extranjeros. Esta Casa vende con facilidades de pago.

Club N.o 1, Sorteo N.o 15, favorecido N.o 62.

---

La buena digestión es esencial para la salud.

Nuestro

**Elixir Clorhidropépsico**

tiene merecida la gran fama de que goza.

Exija nuestra marca en todas las boticas.

LABORATORIO CHILE

Av. Ecuador 3575, Santiago

1.o-D.

---

## Quinta en San Bernardo

Sólo a $ 3 el metro cuadrado, o sea, la tercera parte de su valor, regalo casa quinta en calle Freire, a dos cuadras de la Plaza, con el carro a la puerta; mide 12,500 metros cuadrados, y se paga pequeña parte al contado y el resto a 4 años plazo, en cuotas a voluntad del comprador.

Tratar con su dueño:

A. PRAT 1570

3-D

---

## Propuestas Públicas

Pídense propuestas públicas para la adquisición del siguiente material escolar para el servicio de las Escuelas Fiscales, durante el año próximo:

10.000 escobas.
2.000 metros de osnaburgo.
2.500 plumeros de avestruz.
800 baldes para el agua.
800 regaderas.

Las propuestas se abrirán en la Sección Almacenes el día 10 de Diciembre, a las 4 P. M., donde los interesados podrán consultar bases y antecedentes.

EL INSPECTOR DE INSTRUCCION PRIMARIA

5-D

---

## Arriendo del Fundo «Coiron»

DE LA JUNTA DE BENEFICENCIA DE SANTIAGO

El Martes 4 de Enero de 1921, a las 4 P. M., se rematará el arriendo del

FUNDO "COIRON"

situado en el departamento de Petorca.

**Mínimum: $ 35,000 anuales**

Bases y antecedente en la Tesorería de Beneficencia, Monjitas 695, de 2 a 5 P. M.

LUIS LIRA LUCO
Tesorero

---

## AMPOLLETAS

100 BUJ ½ WATT $ 5.- c/u
CORRIENTES A $ 2.50 c/u
EMP. ELECTRICA CHILENO-ALEMANA STO. DOMINGO 1050

---

## Casas para Escuelas

Pídense propuestas públicas para dotar de local a las siguientes escuelas del departamento de Santiago, dentro del radio que se indica y por la renta anual que se expresa:

Escuela N.o 23.— Radio: Merced, Parque Forestal, Avenida Delicias y calle Santa Lucía. Renta anual: $ 12,000.

Escuela N.o 101.— Radio: Avenida La Paz, Echeverría, Independencia y Andrés Bello. Renta anual: $ 3,600.

Escuela N.o 153.— Radio: Manuel Montt, ambas aceras, entre Avenida Providencia y General Carrera. Renta anual: $ 2,400.

Escuela N.o 154.— Radio: El Guanaco. Renta anual: $ 1,500.

Escuela N.o 187.— Radio: Lo Espejo. Renta anual: $ 1,600.

Escuela N.o 195.— Radio: Colina. Renta anual: $ 960.

Escuela N.o 238.— Radio: La Pirámide, camino a San Bernardo. Renta anual: $ 1,200.

Las propuestas se abrirán el 1.o de Diciembre próximo, a las 3 P. M., en la Sección de Locales de la Inspección General de Instrucción Primaria, en donde se darán los datos que se soliciten.

El Inspector General de Instrucción Primaria

2-D

---

## La Salvadora

SOCIEDAD DE SEGUROS MUTUOS SOBRE LA VIDA

Habiendo fallecido el asegurado de Serena señor Juan Vicente Nieto Zúñiga, tenedor de la póliza hasta por $ 20,000, número 6,209; se avisa a los señores asegurados que, en virtud del artículo 6.o de su contrato de póliza, deben pasar a la Oficina de la Compañía, Morandé 57, a pagar la respectiva cuota mortuoria.

EL GERENTE

Santiago, 1.o de Diciembre de 1920.

CASIMIRES INGLESES

Realización por cuenta de una Fábrica Inglesa

CASIMIRES

Precios de Costo:

Casinetas
20 colores lindísimos, 130 ctm. el metro a . . $ 5.25

Casinetas
6 matices de casimir 140 ctm. el metro a . . . 8.45

Casimires
20 colores y dibujos novedosos, 140 ctm el metro a . . . . . . . . . . . . . 14.75

Casimires
10 colores últimas creaciones, 146 ctm. el metro a . . . . . . . . . . . . . 25.90

22 calidades distintas en azul marino y negro. Pura lana desde 18.90 el metro hasta $ 50 el metro.

En casimir, novedad y matices lindísimos desde 14.75 hasta $ 46 el metro.

Señoras, Sastres, Comerciantes
Santiago entero desfilará por esta Casa

963 = SANTO DOMINGO = 963

Frente al Cuartel de Bomberos

## CONSEJO DE ESTADO

### LA SESION DE AYER

### Se elige vice-presidente de la corporación al señor don Enrique Mac-Iver

Ayer celebró sesión el Honorable Consejo de Estado, presidido por el Presidente de la República y con asistencia de los consejeros señores Balmaceda, Boonen Rivera, Bulnes, Fóster, Guarello, Mac-Iver, Maira, Tocornal, Villalobos, Yáñez y Zegers.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior el Consejo prestó su aprobación a los siguientes proyectos de ley, despachados por el Congreso Nacional;

El que concede un suplemento de $ 600.000 al ítem 2,325, partida 16 del Presupuesto de Instrucción Pública vigente;

El que reorganiza los servicios de la Dirección de Contabilidad;

El que autoriza al Presidente de la República para invertir hasta la cantidad de $ 79.944.22 para atender a la cancelación del mayor gasto ocasionado en el servicio de alimentación de cadetes de la Escuela Militar durante el año de 1919.

Prestó acuerdo para que se someta a la deliberación del Congreso Nacional, en el actual período de sesiones extraordinarias, los siguientes proyectos:

El que concede derecho a jubilar con una pensión especial al Director del Instituto Superior de Comercio, don Benjamín Mardones; el que autoriza la inversión de $ 335.000 en atender al mayor gasto que se ocasione durante el año 1920 en el servicio de alimentación de reos; el que posterga hasta el 31 de Diciembre de 1821, el plazo fijado por la ley N.o 3688 para la conversión del papel moneda.

El Presidente de la República expone que incluye en la convocatoria este proyecto, no obstante referirse a un acontecimiento que debe efectuarse fuera de los límites de su mandato constitucional en virtud de una petición expresa del señor Presidente electo, don Arturo Alessandri, trasmitida por carta firmada por los señores Ministros del Interior y de Hacienda. El señor Consejero don Enrique Mac-Iver manifiesta que, en su sentir, el Presidente de la República ejecuta un acto derivado del alto cargo que ocupa y que, en consecuencia, es de su propia responsabilidad, por cuanto ni la Constitución ni las leyes aceptan y reconocen la intervención del ciudadano elegido para reemplazarlo en el cargo que desempeña.

El Consejero señor Angel Guarello manifiesta una opinión análoga a la del señor Mac-Iver.

El Consejero señor Carlos Balmaceda pide se deje constancia de la petición hecha por el señor Alessandri y que consta de la carta firmada por los señores Ministros del Interior y de Hacienda.

Además el Consejo prestó su acuerdo para que se incluya entre los asuntos de que puede ocuparse el Congreso Nacional, en el actual período de sesiones extraordinarias, los siguientes proyectos:

El que concede derecho a jubilar a don Luis Martiniano Rodríguez; el que autoriza la inversión de cien mil francos en la adquisición de dos tubos de radium.

En seguida, formó las siguientes ternas para proveer los cargos judiciales que se indican:

Para Ministro de la Corte Suprema, señores Antonio de la Fuente; Guillermo Mac-Kay y Santiago Santa Cruz.

Para Promotor Fiscal de Castro, señores Héctor Moena, Luis Santana, Rafael Vivanco.

Para Promotor Fiscal suplente de Santiago, señores Roberto González, Eleodoro Guezalaga, Ernesto Zúñiga.

Para juez suplente de Coquimbo, señores José Arancibia, Mamerto Candia y Fortunato Peralta.

Se procedió a elegir vice-presidente del Consejo por un nuevo período y resultó elegido el señor Enrique Mac-Iver, por 10 votos contra 1 que obtuvo el señor Tocornal.

SOLO A $ 22 EL PAR

"Colle"
El Calzado
Sin Rival

SOLO A $ 22.00

Liquidamos calzado para señoras, muy fino, de extraordinaria duración y elegante forma hay numeración completa.
Realizamos otro saldo de calzado, también de clase superior, a $ 15 par.
Otro saldo de calzado nacional, lo liquidamos a $ 9 par.
De ricos corsés, y no caros, ofrecemos un excelente surtido.

LA FLOR DEL DIA

SAN ANTONIO 98, ESQ. DE MONEDA, CASILLA 3089

## EDUCACION

**ESCUELA NOCTURNA "J. B. SCHNEIDER" DEL CENTRO LICEO DE APLICACION.**—La Dirección de esta Escuela nos pide comunicar a los alumnos que los exámenes se iniciarán mañana Jueves, de 8 1|2 a 10 P. M., en su local, San Miguel N.o 29.

El Sábado próximo se pondrá término al año escolar, con una velada en la que tomarán parte socios del Centro y los alumnos de la Escuela Nocturna.

La entrada a esta velada será completamente libre.

**LICEO DE APLICACION.—(Sección de Niñas).**—La Exposición de Trabajos Manuales y Dibujos estará abierta los días 1.o y 2 de Diciembre, de 9 a 11 A. M. y de 2 a 6 P. M.

**EDUCACIONISTA QUE HA REGRESADO.**—Ha regresado de Europa, acompañada, por su señora madre, la señorita Elisabeth Weber Gjerlov, directora y propietaria del Colegio Universitario Inglés.

La señorita Weber fué enviada al viejo mundo en comisión por el Gobierno para que estudiara los planteles de educación y la relación entre la instrucción moderna y el movimiento feminista actual. Después de una permanencia de casi un año en Europa y de haber recorrido dieciseis países distintos, regresa la señorita Weber al país trayendo un acopio de datos y conocimientos en estas materias que será, de seguro, de grande interés general.

## NOTICIAS ADMINISTRATIVAS

**AGUA POTABLE DE LAUTARO.**—A las propuestas públicas pedidas para ejecutar las obras de agua potable de Lautaro y para la provisión de material para esta misma obra, se presentó un sólo proponente, el señor Eliseo Valenzuela Larraín, por la suma de 359,800 pesos moneda corriente y 410,794 pesos oro de 18 peniques.

**AGUA POTABLE DE IQUIQUE.—Apertura de propuestas.**—En la Inspección de Hidráulica se abrieron ayer las propuestas para la colocación de la cañería y terminación de la zanja destinada a las obras de agua potable de Iquique.

Se presentaron los señores Hernán Lois Fraga, por 1.490,000 pesos; y Ruperto Bahamonde, por 1.493,000 pesos.

**MUELLE DE TALTAL.**—Mientras se efectúan las reparaciones en el muelle de pasajeros de Taltal, que fué en gran parte destruído por el temporal último, se ha ordenado habilitar el muelle de carga a fin de que sea utilizado para la movilización de pasajeros.

La Inspección de Hidráulica ha dado comienzo a la confección de los planos y presupuesto para reparar el muelle de pasajeros, reparaciones que habrán de demorar, más o menos, un mes.

Por de pronto se han iniciado los trabajos preliminares para evitar que esta obra sea destruída totalmente por las olas.

**NOMBRAMIENTOS EN LA POLICIA DE SANTIAGO.**—Ha sido nombrado Comisario de la Policía de Santiago, don José A. Díaz Marfull.

**JUBILACION DE EMPLEADOS PUBLICOS.**—El Ministerio de Hacienda ha dictado ayer una disposición, por la cual se exige a todo empleado público que desee jubilar, que muestre a la Comisión especial de facultativos que debe examinarlos, el carnet de identidad que otorga la autoridad correspondiente.

## EJERCITO Y ARMADA

**ADICTO NAVAL A LA LIGA DE LAS NACIONES.**—Ha sido designado el Adicto naval de Chile en Londres, Capitán de Fragata, señor Carlos Jouanne, para que, sin perjuicio de sus funciones, agregado naval de la delegación de Chile a la Liga de las Naciones.

**AYUDANTE DEL MINISTERIO DE GUERRA.**—El Capitán señor Carlos Cruz Hurtado, pasará como ayudante del Ministerio de Guerra, dejando de pertenecer al Departamento General de Guerra.

**DESTINACIONES.**—El Mayor don Juan Carlos Pérez Ruiz Tagle, pasará al Estado Mayor General como oficial de Estado Mayor, dejando de pertenecer al Regimiento Maturana.

El Capitán don Francisco Grado Valdés, prestará sus servicios en el Regimiento Chillán N.o 9, dejando el Chiloé N.o 16.

El Capitán señor Raúl Benaprés Lafourcade, pasará a prestar sus servicios al Regimiento Húsares N.o 3, dejando de pertenecer al Estado Mayor General.

El teniente 1.o señor Florencio Feliú Velasco, pasará al Regimiento Rancagua, debiendo dejar el Buin.

El teniente 1.o don Agustín Espinoza Valdés, prestará sus servicios en el Regimiento Caupolicán, dejando el Estado Mayor General.

El teniente 1.o don Enrique Vivanco Vera pasará a prestar sus servicios al Regimiento Carampague, dejando el Buin.

## INSTITUCIONES DIVERSAS

**SOCIEDAD MUTUAL DE COMERCIANTES.**—Hoy, a las tres de la tarde, celebrará sesión ordinaria de Directorio esta Institución, y teniendo que despachar asuntos de suma importancia, se nos pide encarecer la asistencia y la puntualidad en la hora. Local: como de costumbre, Morandé 845.

**INSTITUCION SOCIAL CHILLANEJA.**— Hoy, a las 9 un cuarto P. M., celebrará sesión extraordinaria esta Sociedad, que se encuentra empeñada en agrupar en su seno a las familias y personas ñublenses, radicadas en esta ciudad, con el objeto de desarrollar una labor social en favor de su provincia.

La reunión de esta noche está destinada al estudio de los estatutos y se efectuará en Morandé esquina de Compañía.

## BOY SCOUTS

**BRIGADA ALCIBIADES VICENCIO.**—Cítase a todos sus scouts para el Jueves a las 6 P. M. en el Instituto de Educación Física, con el objeto de asistir a la clase de radiotelegrafía del ayudante señor Rafael Gil.

## CONCURSO

Llámase a concurso para proveer en propiedad dos cátedras de Educación Física en la Escuela Normal de Preceptoras de Angol, con un sueldo anual de $ 4,800.

Las interesadas deberán enviar sus títulos y demás antecedentes que acrediten su competencia a la Dirección de la Escuela Normal citada, antes del 30 de Diciembre próximo, fecha en que se cerrará el concurso.

**EL INSPECTOR DE INSTRUCCION PRIMARIA**

Capas
Trajes
y Gorras

confeccionadas y sobre medida, para chauffeurs, encontrarán en la

CASA INDUSTRIAL
DE CHILE
DELICIAS 2461

1o-D

## CRONICA POLICIAL

### SE COMETE UN NUEVO ROBO DE ALHAJAS

### El monto de lo robado asciende a ocho mil pesos

### Las investigaciones policiales

En los últimos días del mes que termina, se han cometido una serie de robos audaces que han mantenido en expectación constante el interés del público.

A los robos de mercaderías llevados a efecto últimamente en la Fábrica Gontault y en el almacén del señor Rosenblitt, podemos agregar un nuevo golpe de mano efectuado ayer en el domicilio del señor Luis Róbinson, ubicado en la calle Compañía N.o 1520.

Según se nos informa, a la casa del mencionado señor llegó un individuo que se decía enviado por una casa comercial para efectuar algunos arreglos en el mobiliario de la casa en cuestión.

Una vez en el interior del domicilio, el individuo en referencia, aprovechando un descuido de los moradores, huyó llevándose robado un cofre con alhajas.

Las personas de la casa del señor Róbinson no advirtieron el robo de que habían sido víctimas sino después de constatar la misteriosa desaparición del individuo a que nos referimos.

Según se nos informa, el total de las alhajas robadas ha sido avaluado en 8 mil pesos.

No se tienen noticias acertadas respecto del paradero del ladrón. La policía, empeñada en dar con el culpable, mantiene las necesarias reservas con el objeto de no malograr las investigaciones que se practican.

### Nuevo salteo en el villorrio de Colina

### LA CASA DEL ARRENDADOR DEL FUNDO CHICUREO ES ASALTADA POR CUATRO MALHECHORES

A los numerosos salteos efectuados en el mes que acaba de terminar, debemos agregar hoy, uno nuevo cometido ayer en los alrededores del villorrio de Colina, en el fundo denominado Chicureo.

No han llegado todavía noticias precisas de la forma en que se efectuó el atentado de que damos cuenta. No se conocen, exactamente los nombres de los asaltados ni se tienen noticias precisas de la filiación de los asaltantes.

Se nos informa que en la tarde de ayer cuatro individuos desconocidos, armados de carabinas recortadas, llegaron a la casa del arrendador del fundo de Chicureo.

Los malhechores penetraron resueltamente a la casa en referencia, disparando sus carabinas contra sus moradores.

Se han recibido noticias que a consecuencia de la refriega, resultaron heridas dos de las personas que se hallaban en esos momentos en la casa del fundo. Se sabe además, que durante el asalto perdió la vida otro de los moradores del domicilio atacado.

Después de consumado el delito, los malhechores huyeron llevándose robados 800 pesos en dinero, dos carabinas y un revólver.

Poco después de recibir la noticia del salteo, la Sección de Seguridad despachó comisiones en persecución de los asaltantes.

**EL PROCESO CONTRA LOS SINDICADOS DE SUBVERSION.**—Ayer, en la reunión de la 2.a Sala de la Iltma. Corte de Apelaciones, se acordó el sobreseimiento temporal del proceso por subversión, a favor de Luis Jara, y el sobreseimiento definitivo a favor de Domingo Gómez Rojas, por fallecimiento del detenido.

Se concedieron, además, las apelaciones por denegatoria de excarcelación bajo fianza y excarcelaciones incondicionales de Galvarino Troncoso y otros obreros comprometidos en el proceso.

Alegaron los abogados señores Arturo Alessandri Rodríguez, Agustín Torrealba y Carlos Vicuña Fuentes.

**SUICIDIO.** — Don Timoteo Urriola ha dado cuenta a la justicia que Pedro Miranda fué a su casa y le pidió permiso para pasar al interior.

En un momento de descuido, Miranda se arrojó al canal que pasa por el domicilio, siendo infructuosas todas las tentativas hechas para sacarlo.

Según se nos informa, Miranda estaba con las facultades mentales perturbadas.

Después del accidente se ha buscado con todo interés el cadáver del suicida, siendo imposible dar con él.

**AGRESION A CUCHILLO.** — Don Lorenzo y Silvia Passalacqua han dado cuenta a la justicia que en la tarde de ayer un individuo desconocido penetró al almacén ubicado en calle Rosas 3199, que les pertenece, y los agredió con un cuchillo dispuesto a robar después de herir a los dueños.

Se informa que la señora Silvia, con el objeto de amedrentar al asaltante, disparó un tiro de revólver, yendo la bala, a causa de la nerviosidad de la mencionada señora, a incrustarse en la mano izquierda de ella. Fué atendida por la Asistencia Pública.

**ABANDONO DE HOGAR.** — Doña Irene Gándara Salazar ha dado cuenta a la justicia que su hija Blanca Vega abandonó el hogar inducida a ello por un individuo llamado Luis Ramos.

**ROBO DE ESPECIES.** — Don Juan Navarro Espinoza ha dado cuenta a la justicia que Luis Guerrero le llevó robadas una cama y una máquina de coser, especies que avalúa en 300 pesos.

**A LA ASISTENCIA PUBLICA.**—Juan Albornoz Retamales fué enviado a la Asistencia Pública con numerosas lesiones en el cuerpo y algunas fracturas graves del cráneo.

Según se nos informa, Albornoz contrajo las heridas que anotamos a consecuencia de que el coche N.o 2990, de su propiedad, la cual se volcó a causa de haberse encabritado el caballo.

El herido quedó hospitalizado en la Asistencia Pública.

**ROBO DE ESPECIES.** — Don Guillermo Sánchez ha dado cuenta a la justicia que dos individuos desconocidos le robaron un reloj de plata con cadena de oro y otras especies que avalúa en 250 pesos.

**A LA ASISTENCIA PUBLICA.**—Angel Cabello fué enviado a la Asistencia Pública con una pierna fracturada.

El herido contrajo la lesión que anotamos a consecuencia de haber sufrido una caída del edificio en construcción ubicado en la calle Bandera N.o 131.

**ROBO DE DINERO Y ESPECIES.** — Penetraron ladrones al domicilio de don Víctor E. Emmanuel, llevándole robados cien pesos en dinero y otras especies que avalúa en 300 pesos.

**ROBO DE UN PRENDEDOR.**—A don Luis Ugarte Riesco le robaron un prendedor de oro con brillantes y rubíes, para corbata, que avalúa en 800 pesos.

**ATROPELLO.** — Don Fermín Moya fué enviado a la Asistencia Pública con heridas de mediana gravedad en el cuerpo.

Moya fué atropellado por el auto N.o 5153, en circunstancias que transitaba por la vía pública.

**MALETIN EXTRAVIADO.** — Don Antonio Villen, domiciliado en la calle Toesca N.o 2832 ha dado cuenta a la justicia que en un tranvía urbano se le extravió un maletín negro que contenía 1.200 pesos.

**AGRESION.** — Elías Astorga fué atendido por la Asistencia Pública y enviado después al hospital de San Vicente, por presentar heridas y fracturas de gravedad en el cuerpo, que le infirió con palo un individuo llamado César García.

**A LA ASISTENCIA PUBLICA.**—Carlos Rodríguez, fué atendido por la Asistencia Pública por presentar una herida grave en el cuello que supone le haya inferido a cuchillo su hijo Carlos.

Este último se encuentra detenido.

**LA ACCION DE UN MALETERO.** — Ha dado cuenta a la justicia doña María Moraga, que un desconocido le arrebató de las manos un maletín que contenía 580 pesos en dinero.

**AGRESION A CUCHILLO.** — Exequiel Pardo fué puesto a disposición del juez del crimen de turno, por acusarlo Manuel Zúñiga y su esposa Julia Cortés, de haberlo agredido con un cuchillo.

Zúñiga resultó, a consecuencia de la agresión, con una herida grave en el abdomen, otra en el antebrazo y mano izquierda. La señora Cortés presenta una lesión de gravedad en el antebrazo izquierdo. Ambos heridos fueron llevados a la Asistencia Pública, donde quedaron hospitalizados.

PRO - PATRIA
Y HOGAR

¿Quiere Ud. a su hijo? Ayude Ud. a la institución que le protegerá su juventud y lo hará un hombre sano: La Liga Chilena de Higiene Social.

CUAJO FABRE
LIQUIDO Y EN POLVO
ofrecemos a los
precios más bajos de plaza
Raab, Bellet y Cía.
ESTADO 235

HOY: Miercoles y Mañana Jueves y Viernes

Dos grandes ocasiones baratura en la Sección Ropa Blanca y Sección Confecciones

SECCION ROPA BLANCA

RICO JUEGO de ropa blanca de 4 piezas, en fina batista, todo bordado a mano, venta: $ 100; rebajado a . . . . . . $ 70.00

RICO JUEGO bordado a mano, mejor calidad; venta: $ 120; rebajado a . . . . . . $ 80.00

RICO JUEGO con lindas incrustaciones y recorte, venta: $ 150; rebajado a . . . . . . $ 105.00

RICO JUEGO con finísimas aplicaciones, venta: $ 180; rebajado a . . . . . . $ 120.00

RICO JUEGO en rica batista de hilo italiano; venta: $ 200; rebajado, a . . . . . . $ 140.00

Y más una gran variedad de juegos, todos de cuatro piezas, que se rebajaron muy especialmente para esta gran venta.

Recomendamos esta oportunidad a las novias de comprar sus ajuares a precios tan rebajados, que sólo se venderán a los precios indicados en los días arriba nombrados.

SECCION CONFECCIONES

Vestidos, Trajes sastre, Batas y Abrigos. Se liquidarán varios saldos a precios sumamente rebajados.

Un lote de Sombreros adornados, modelos últimos, a elegir, a $ 19 cada uno.

CASA CASTAGNETO -:- Alameda esq. San Martín

# DEPORTES

## FOOT-BALL

### EL BALANCE DEL ULTIMO CAMPEONATO SUR-AMERICANO DE FOOTBALL

### Alusiones a los dirigentes de la capital

### Injustificadamente se les culpa de haber negado su concurso para obtener el despacho de la subvención fiscal

El Directorio de la Asociación de Foot Ball de Chile se sirvió formular algunas observaciones escritas acerca del informe presentado por la Comisión Especial formada por los señores Roberto Balbontín, Juan E. Lyon y Juan Braun, designados para revisar el balance del campeonato.

Dimos oportunamente a conocer ese pliego de observaciones que, por voluntad de los señores directores que las emitían, iban principalmente dirigidas al Honorable Consejo Superior y a las personas que no hubieran tenido oportunidad de conocer el manejo de este asunto y que no hubieran visto ni los libros ni los comprobantes correspondientes.

El señor Juan Esteban Ortúzar, nuevo Presidente de la Asociación de Foot Ball de Chile, ha tenido a bien expresar posteriormente que el Directorio de la colectividad debe ejecutar sus actos a la luz meridiana, como quien vive en casa de cristal, declaración que no ha podido menos que impresionar favorablemente al público y vislumbrar a una norma nueva de impecables procedimientos en el cuerpo administrativo cuyas riendas toma en tan delicados momentos el distinguido deportista nombrado.

Vale, pues, ocuparse someramente de ciertos puntos estampados en el aludido pliego de observaciones al informe de la Comisión Revisora.

Al tratar de explicar el Directorio lo que denomina el "pago de diez mil peso por comisiones administrativas" dice textualmente:

"Es sin duda el punto negro de " todo el Campeonato.

"Hecho el pedido de subvención " al Supremo Gobierno, **nadie " quiso o nadie pudo velar en la " capital con el interés necesario " para ocnseguir su despacho".**

Ta' afirmación ha tenido que dar origen a persistentes comentarios.

Surge de ellos una interrogación que no puede quedar sin respuesta.

¿Solicitó a alguien el Directorio, se pregunta, que velara en la capital porque se despachara el pedido de subvención al Supremo Gobierno?

Si el Directorio solicitó tal cosa, se agrega, ¿a quién se dirigió en ese sentido?

Hemos practicado las averiguaciones encaminadas a salir de dudas, poniéndonos al habla con cuanta persona o institución tiene en Santiago algo de importancia que ver con el deporte y en todas partes se nos ha manifestado que nada se ha hecho por utilizar el concurso de individuo o colectividad alguna para que la dirigente no se viera en la necesidad de ocupar los servicios de un gestor administrativo. En todas partes también se nos hizo saber que muy grato les habría sido a las personas a quienes nos acercamos prestar su más decidido concurso en el sentido indicado.

Es bien este año, nos dijo un distinguido deportista, que antes de entrar en convenios con un gestor administrativo el Director que vino expresamente a darle semejante corte a este asunto no se dirigiera al primer vice-Presidente de la Asociación de Foot Ball de Chile, don Héctor Arancibia Laso, que es diputado dispuesto siempre a hacer desinteresadamente cualquier esfuerzo en favor de la cultura física; y más extraño es todavía, continuó, que el acuerdo del Comité según el cual se resolvió valerse de un gestor administrativo no fuera puesto en conocimiento del señor Arancibia Laso, quien debió ser puesto al corriente de todos los asuntos de la Asociación, pues el Presidente efectivo señor Arturo Latorre Moreno se encontraba desde hacía varios días en el sur del país. ¿Por qué el acuerdo de Comité fué además ocultado en un principio al consejero señor Jerónimo Arce Gallo? ¿Por qué cuando el señor Latorre Moreno regresó al centro del país, apenas el gestor administrativo se impuso de que dicho señor había pasado al Ministerio a informarse del estado en que se encontraba la subvención, aquel agente intimó a sus mandantes que mientras el asunto estuviera a su cargo no aceptaba otra intervención de nadie?

Si se reflexiona un poco sobre los pormenores que dejamos planteados, si con espíritu imparcial se analiza la declaración absolutamente infundada del Directorio, según la cual nadie quiso o nadie pudo velar por el despacho de la subvención, habrá que convenir en que aquel Directorio no obró con justicia, ni siquiera con cautela al tratar de obtener el concurso gubernativo por medio de un gestor y al explicar más tarde, con afirmaciones antojadizas, los errores cometidos.

PARIQUYNA
da resultados maravillosos en todas las enfermedades del HIGADO.
En las Boticas y Droguerías.

BITTER DESPOUY
ES MEJOR
DEPOSITO CENTRAL:
ALFREDO BLANCHARD
Calle LA BOLSA 34 TELEFONO 1309

¡Le pica?
LUGOLINA

LA FARMACIA DE GATH & CHAVES
(Subterráneo)
Ofrece los mejores específicos nacionales y extranjeros de procedencia garantida y a precios sin competencia.

LIBRERIA
(EN FORMACION)
Además de contar con la mejor selección de Revistas Literarias y de Modas, francesas, inglesas, italianas, y españolas, para las cuales recibe subscripciones por semestres o por años, tiene un buen surtido de artículos para escritorio y para colegiales. Por cada correo empiezan a llegarle novedades literarias.

Gath & Chaves Ltd.
15-D

**ASOCIACION ATLETICA Y DE FOOTBALL DE SAN MIGUEL.**— El Directorio de esta Asociación se reunirá a las 9 P. M. de hoy en el local de costumbre.

**LIGA NACIONAL DE FOOTBALL.** — El Directorio de esta institución sesionará mañana Jueves, a las 6 P. M., en el local de costumbre.

**ASOCIACION INFANTIL DE FOOTBALL DE SANTIAGO.** — El Directorio se reunirá hoy, a las 8.30 P. M., en "El Mercurio".

Se fijará cancha, hora y árbitro a los siguientes encuentros:

1.a serie. — Maestranza Eléctrica con Guacolda.

Ibérico Balompié con Independencia.

2.a serie. — Fundición Libertad con Santiago.

**POR LA COPA HORACIO D'OTTONE. — Mornig Star (2) con Marruecos (1).** — El Domingo pasado, en la cancha del Marruecos F. C., se jugó la segunda partida por la Copa Horacio D'Ottone, entre las instituciones arriba nombradas, habiendo obtenido el triunfo el Morning Star después de un refiido lance, quedando este club en posesión definitiva de esta hermosa copa.

Actuó de árbitro el señor Luis Allende, entusiasta deportista de la capital.

Los cuadros actuaron correctamente, mereciendo justicieros aplausos de la selecta concurrencia del vecino pueblo de Marruecos. La comitiva del Morning Star fué festejada con un almuerzo campestre, reinando, como siempre, alegría y entusiasmo. Agradeció esta manifestación y recibió la Copa el señor Alfonso Pizarro, que en sentidas palabras expresó el pensamiento de los socios del Morning.

Después de haber pasado un hermoso día de campo, los socios de este club regresaron a la capital, trayendo gratos recuerdos de su corta estada en Marruecos.

**MAESTRANZA ELECTRICA DE SANTIAGO CON MILAN STAR, DE PEÑAFLOR.** — El Domingo próximo, en el vecino pueblo de Peñaflor, se llevará a efecto este encuentro.

Los miembros del Maestranza se trasladarán a esa localidad en los camiones que la Compañía de Tranvías de esta capital posee, los que han sido cedidos galantemente por la dirección de la Empresa.

La partida será arbitrada por el señor Luis A. Poblete.

**ASOCIACION ESCOLAR DE DEPORTES.** — Se ruega a los señores directores y delegados asistan a la reunión que se efectuará hoy a las 6 1|2 en Bandera 657, a fin de tratar de la fiesta de repartición de los premios a los vencedores del año en football y de la fiesta de la clausura de temporada.

**ASOCIACION DE FOOTBALL DE SANTIAGO.** — El Consejo de esta corporación sesionará mañana Jueves, a las 8 3|4 P. M., en Santo Domingo 1223, en primera citación, o pasado mañana Viernes, en segunda, a la misma hora y local.

**UNION SANTA CORINA CON LOMA BLANCA.** — El Domingo último se realizó en la cancha del Unión Santa Corina la competencia anual por la copa Santa Corina.

Venció el Unión Santa Corina por 3 tantos contra cero.

**UNION CORDILLERA (0) CON ARTURO PRAT 1.o (0)** — El Domingo pasado se llevó a efecto este amistoso en la cancha del Chitolesi F. C., terminando con la cuenta que dejamos anotada.

## LOS DEPORTES EN PROVINCIAS

### Se funda en Rengo la "Asociación Deportiva Caupolicán"

Hace algunos días, insertamos en esta sección una breve entrevista con el Rector del Liceo de Rengo, don Ramón Pérez Yáñez, quien tuvo a bien suministrarnos algunas interesantes noticias acerca del estado deportivo en aquella ciudad cabecera de departamento.

Aplaudimos entonces el proyecto, que nos esbozó el señor Pérez, de fundar una colectividad que impulsara el entusiasmo por los ejercicios físicos que se deja notar en la juventud renguina y de los alrededores de aquel pueblo.

Nuestras palabras de aliento produjeron espléndida impresión y tuvieron la virtud de acelerar los trabajos encaminados a darle forma práctica a los buenos propósitos de nuestro entrevistado, a tal punto que en la misma semana se efectuó una reunión de vecinos con el objeto de tomar acuerdos al respecto.

"El Comercio', periódico de Rengo, da cuenta del hecho en su edición del Domingo último, en los siguientes términos:

"El Martes 23 de los corrientes se reunieron en el Liceo de Hombres, a invitación del Rector señor Ramón Pérez, algunos caballeros de esta ciudad, con el objeto de fomentar en este pueblo toda clase de deportes.

Se acordó fundar la "Asociación Deportiva Caupolicán", y nombrar provisoriamente el siguiente comité organizador:

Presidente, don Ramón Pérez.

Secretario, don Miguel Iza.

Prosecretario, don Osvaldo Gálvez.

Tesorero, don Alejandro Arcaya.

Directores, señores: Miguel de la Barra, Miguel Barros de la B., V. y E. Castro, R. Cavieres, A. Celis, J. Concha, E. Diéguez, O. Egenau, J. Emparanza, A. Escobar, J. Espinoza, P. Estrada, O. Hernández, T. Gálvez, L. Infante, D. Naretto, prefecto de Policía; R. Rodríguez, J. Solís y L. Quiroga.

Los distinguidos caballeros nombrados se caracterizan en la localidad por su entusiasmo y tenacidad para hacer triunfar toda empresa que signifique algún progreso de transcendencia social, con lo que desde luego queda asegurado el éxito de la que nos ocupa.

Las primeras actividades del Directorio van encaminadas a habilitar un estadio, para lo cual cuenta con un terreno ubicado en la calle de Prat N.o 1022, sólo a unas cuantas **cuadras de la Plaza**; terreno que **pertenece al Liceo** de hombres, y que **ha sido cedido** con el objeto antedicho **por el Rector.**

**Se comenzará por construir una** piscina de natación, de 15 metros de largo por 7 de ancho, que se surtirá con agua potable. En seguida se hará una cancha de football y a su alrededor una pista para atletismo y ciclismo.

A medida que los recursos lo permitan y las necesidades lo requieran, se instalará otra cancha de football y algunas de tennis, para lo cual queda campo disponible.

El Comité organizador se reunirá todos los Martes, a las 9 P. M., en el local del Liceo, y ha quedado autorizado para recoger las erogaciones con que los particulares coadyuven a esta importante obra cultural.

Es de desear que dicho Comité no encuentre tropiezos en sus tareas y que encuentre liberal acogida en todas las personas a quienes ocurra en demanda de ayuda.

Es tan elevado el fin propuesto, que LA NACION, junto con felicitar a los precursores de la Asociación Deportiva Caupolicán, augura a la nueva colectividad el más completo de los éxitos.

**MAESTRANZA ATLETICO F. C.** —Este club eligió el siguiente Directorio para el año próximo:

Presidente, señor Mario Rosales B.

Vicepresidente, señor Enrique Vergara.

Secretario, señor Víctor Donoso.

Prosecretario, señor Guillermo Novoa.

Tesorero, señor Abraham Flores.

Subtesorero, señor Ismael Pardo.

Capitán, señor Mario Rosales B.

Vicecapitán, señor Arturo Luque.

Directores, señores: Luis A. Poblete, Ernesto Sáez, Francisco Contreras y Arturo Luque.

Delegado, señor Luis A. Poblete.

EL GRAN REMEDIO UNIVERSAL

Nitro Ozona, Lowe Weissitog, el único comprobado por medio de la radiografía que cura la tuberculosis (tisis). Pruebas a la vista. Afamado desde 1887. Cura radicalmente: cáncer, gangrenas, sífilis, enfermedades hígados, riñones, del estómago, pulmones, bronquitis, faringitis, asmas, hipertrofia, diabetes, albuminaria, reumatismo, hidropesía, debilidad, raquitismo, epilepsia, apoplegía, anemia, catarro intestinal, desintería, apendicitis, peritonitis, almorranas, fístulas, forunculosis, heridas, úlceras, tumores, contusiones, quemaduras, picaduras venenosas, enfermedades piel, sangre, enfermedades secretas. Prodigioso en aneurisma, en enfermedades del corazón, cerebro, vista, espina dorsal, etc. Viruela, peste negra, hemorragia, peste bubónica, tifo, pestes y fiebres en general, son vencidas a las pocas horas con repetidos lavados intestinales y tomas. Igual tratamiento para demás enfermedades. Catecismo Nitro-Ozona, consúltelo todo enfermo sea cual fuere el mal, encontrará el medio seguro de sanar radicalmente. Remítolo gratis a quien lo pida

LUIS LOWE
Casilla 882. — Teléfono 1830. — Claras 149.— Santiago. — Droguería Daube y Boticas principales. X.

**LIGA CHILLAN (5) CON LIGA CONCEPCION (1)** — El Domingo pasado se verificó en Chillán el entreciudades pendiente entre estas corporaciones, triunfando el combinado Chillanejo por cinco tantos contra uno.

Dirigió la brega el árbitro penquista señor Beytía, y el público se condujo con toda cultura. Se distinguieron por parte de Concepción los jugadores Toro, Carrasco y Olave, y por Chillán los jugadores Muñoz, Herrera, Vásquez y Carvallo.

Intervinieron los siguientes jugadores:

Concepción:

Julio
Fuentes, Zavala
Carrasco, Toro, Sánchez
B. Muñoz,
Olave, Núñez,
O. Gutiérrez, Henríquez
O
Carvallo, Guzmán
De la Fuente, Rivera,
Vásquez,
Chillán

Caspa, sudores, picazón, use
LUGOLINA

## CITACIONES

Citan a sesión:

**Green Cross.**—Junta general para mañana a las 9 1|2, en los salones de "El Diario Ilustrado".

**Morning Star F. C.**—Junta general para mañana Jueves, a las 9 P. M., en la secretaría.

**Cinco de Abril F. C.**—Junta general para hoy a las 8 1|2 P. M., en la secretaría, San Diego 1749.

**Zenteno F. C.**—Junta general para hoy a la hora y local de costumbre.

**Carioca F. C.**—Junta general para hoy a las 8.20 P. M., en los salones de "El Diario Ilustrado".

**Círculo Deportivo "Los Perros".**—

FUME USTED
"BOSTON"
con tabaco Maryland y boquilla ambré.
20 cigarrillos, UN PESO

La Blenorragia y su tratamiento

"Revue médicale" Dr. Martín

Cuando Pasteur y Koch revolucionaron la medicina y la cirugía con sus descubrimientos relativos a la existencia de microorganismo, empezó a pensarse que esta enfermedad, esencialmente contagiosa, podría ser causada por un microbio. Efectivamente, el microbio de la blenorragia existía y al sabio alemán Neisser corresponde el honor de haber sido el primero en descubrirlo y el de haberlo aislado y estudiado su evolución, abriendo, por lo tanto, nuevos horizontes a la terapéutica.

Un químico eminente, el doctor Siegfried, ha logrado, después de largas y pacientes investigaciones y de numerosos ensayos, el descubrir un producto, el SYRGOL, elemento principal del SYRGOSOL, el cual no ha tardado en demostrar la práctica, las excelencias de la preparación, y en efecto, los imparciales ensayos efectuados por diversos eminentes especialistas de Alemania, Francia e Inglaterra, han demostrado plenamente que la disolución de SYRGOL, llamada SYRGOSOL, es el remedio ideal contra la blenorragia.

THE MONUMENT CHEMICAL Co. 13 Fish Street Hill. Londres, E. C.

SYRGOSOL se encuentra en las principales farmacias.

Depositario: Alb. Loustalot, Nueva York 71, cerca Bolsa, Santiago.

Folletos gratis, ilustrados, a disposición de los interesados.

En las hidropesías, cálculos congestiones del HIGADO, ictericia, paludismo, el empleo de la
PARIQUYNA
es infalible.

MERCERIA Y FERRETERIA PARIS

POR SER LA MAS SURTIDA EN CHILE OFRECEMOS:

SEÑORES HACENDADOS:

Alambres negro y galvanizado. Horquetas y rastrillos.
Arados y repuestos. Palas y Azadones.
Clavos cortados y de alambre. Cañería negra y galvanizada.
Pernos y tornillos, todos tamaños. Aceites lubricantes.
Azufre para viñas. Grasas de pino y consistente.

SEÑORES CONSTRUCTORES Y PROPIETARIOS

Por tener grandes existencias ofrecemos a precios increíbles

Cemento. Yeso negro y blanco.
Cal viva. Fierro redondo y plano.
Clavos, tornillos y chapas. Bisagras, picaportes y españoletas.
Fierro acanalado para techos. Fierro galvanizado liso.
Pinturas, aceites y aguarras. Tiza molida y tierras de colores.

SEÑORES COMERCIANTES

Ofrecemos al Comercio el surtido más completo en Ferretería y Mercería, a los precios más bajos de plaza.

Señores Hacendados, Comerciantes, Constructores y Propietarios, antes de hacer sus compras sírvanse consultar precios en la Mercería París ahorrarán tiempo y dinero.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

DEZA & LARIOS - DELICIAS 46

Sucesores de CECILIO MOLLEDA

Casilla 2713 :-: Teléfonos: Inglés 324; Nacional 224

Junta general para mañana, a las 7.30 P. M., en Rosas 931.

**Unión Cordillera F. C.**—Junta general para hoy a las 8 P. M., en San Pablo 2041.

**Patria y Hogar F. C.**—Junta general para mañana, a las 8 P. M., en Andrés Bello 437.

**Fermín Vivaceta F. C.**—Junta general para hoy Miércoles, a las 8 1|2 P. M., en la secretaría.

**Santiago Rangers F. C.**—Junta general para mañana a las 9 P. M., en el Centro Demócrata.

**Maestranza Eléctrico F. C.**—Junta general para hoy a las 9.30 P. M., en Maturana esquina Pasaje Tracción.

**O'Higgins F. C.**—Junta general para hoy a las 9 P. M., en la secretaría.

**Centro Sportivo Yungay.**—Directorio para mañana Jueves, a las 9 P. M., en San Pablo 4019.

**Unión Chacabuco F. C.**—Junta general para mañana, a las 7.30 P. M., en el local de costumbre.

**Carlos Walker Martínez F. C.**—Jugadores del primer team para todos los días a la cancha Escuela de Artes, desde las 5 P. M. adelante, para entrenar el equipo que jugará en Valparaíso con el La Cruz F. C.

—Junta general para hoy, a las 8 y media P. M., en secretaría.

**Guacolda F. C.**—Junta general para mañana Jueves, a las 8 3|4 P. M.

# ATLETISMO

## UNA PRUEBA INACEPTABLE PARA INFANTILES

### La proyectada travesía de Santiago para menores de 16 años

El Santiago Atlético de la capital organiza una carrera infantil denominada "La Travesía de Santiago", para niños menores de 16 años, con el siguiente recorrido: Plaza Italia-Pila del Ganso.

De acuerdo con las ideas que siempre hemos sostenido en estas columnas, nos abtenemos de dar las bases de este concurso, ya que a nuestro juicio esta competencia no podrá realizarse.

El Santiago Atlético afiliado a la Asociación Atlética de Santiago, no puede organizar competencias sin la autorización correspondiente de la institución dirigente.

Esta última, que ha descartado de sus torneos todas las pruebas antifisiológicas, no podrá poner su visto bueno a una carrera de esta naturaleza para niños menores de 16 años.

Es inútil dar las razones que aconsejan este temperamento, ya que obrar de otra manera sería atentar contra la salud de nuestros niños deportistas.

**FEDERACION UNIVERSITARIA DE DEPORTES.** — El Consejo de esta corporación se reunirá hoy, a las 6 1|2 P. M., en el Club de Estudiantes, Ahumada 73.

**CENTRO SPORTIVO EL GLOBO.** — Cita a sesión extraordinaria de Directorio para hoy, a las 8 1|2 P. M., en Santa Rosa 289.

**CLUB ATLETICO CENTENARIO.** — Cita para hoy a junta general en Rosario 1043, a las 8 de la noche.

En esta junta se elegirá el Directorio para el año 1921.

# AVIACION

## EL PILOTO-AVIADOR CIVIL SEÑOR CAMILO PINAL

### Feliz iniciativa de la colonia española

Con el primer brevet discernido por el Aero Club de Chile, la aviación civil nacional adquiere un valioso elemento de progreso para esta rama deportiva.

El hecho, por otra parte, deberá servir de estímulo a los numerosos aficionados con que cuenta el difícil arte, pues se desprende de aquí una lección de tenacidad y perseverancia digna de ser imitada. El señor Pinal, en efecto, ha debido luchar con una serie de inconvenientes durante varios meses para lograr sus propósitos de adquirir el título de piloto, sin que en ningún momento se desanimara, como de ordinario ocurre ante el menor obstáculo a algunos jóvenes que por falta de una voluntad bien disciplinada fracasan con frecuencia en su carrera deportiva, a poco de iniciarse con febril entusiasmo.

El nuevo piloto ha dado una prueba viviente de esfuerzo, digna de los más encomiásticos elogios; pero con simples elogios no podrá desarrollar una labor meritoria como la que se propone.

Sabemos que Pinal carece de recursos para adquirir un avión y no siempre podrá disponer del Talcahuano, de David Fuentes, que le permitió hacer su aprendizaje.

Se abre paso, entre los miembros de la colonia española, a la que pertenece el aviador señor Pinal, la idea de reunir por medio de erogaciones el dinero necesario para obsquiarle un aeroplano, como estímulo por ser éste el primer aviador español que recibe su título en Sur América.

Consideramos justa y simpática esta iniciativa, que sin duda será llevada a feliz término si se atiende al entusiasmo propio de los españoles residentes en Chile.

# CICLISMO

## LA INTERESANTE REUNION DE MAÑANA

### Homenaje de nuestros ciclistas a S. A. R. y Embajada española

Como parte integrante del programa oficial de festejos figura un gran torneo ciclista para mañana Jueves a las 2 y medio de la tarde en la Elipse del Parque Cousiño frente a la tribuna oficial.

Los buenos campeones con que cuenta el ciclismo nacional se aprestan con entusiasmo para mostrar a tan distinguidos huéspedes el grado de adelanto alcanzado en nuestro país por tan bello deportes.

Los porteños y viñamarinos enviarán delegaciones especiales por lo que presumimos que esta pista será un verdadero exponente de nuestra cultura física.

El aviador español señor Piñal hará varias pruebas en su Blériot, durante el desarrollo del torneo.

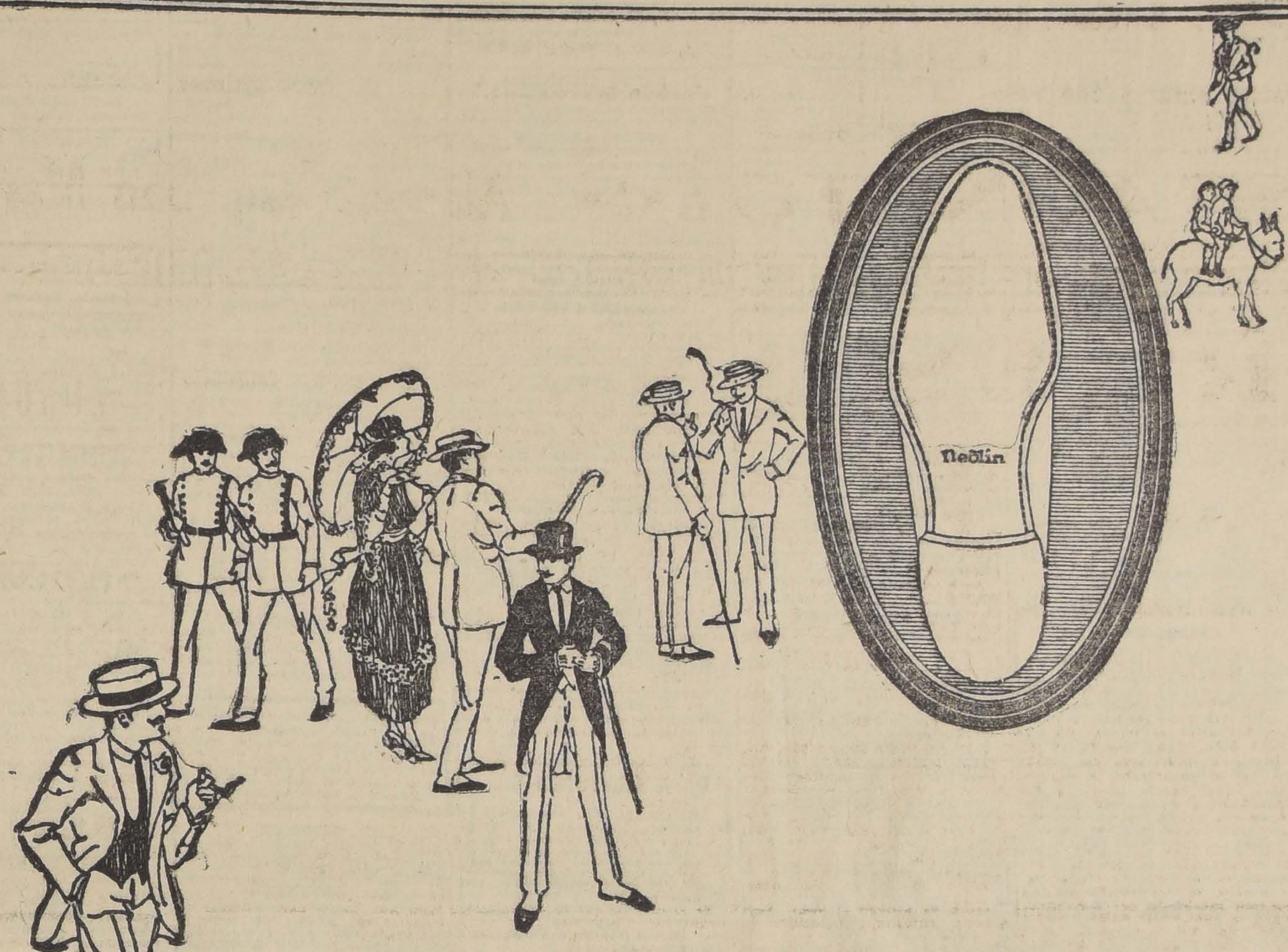
Las entradas se expenden desde hoy en el Círculo Español.

**ROYAL CLUB CICLISTA.**— Cita a sesión de Directorio para hoy a las 9 P. M., en el local de costumbre.

# EXCURSIONISMO

**CUERPO EXCURSIONISTA "HISPANO AMERICANO".** —Cítase a los señores socios, a junta general, para mañana Jueves 2 a las 9 P. M. en la secretaría, San Diego 218.

**CENTRO SPORTIVO "MANUEL RODRIGUEZ".**— Cita a junta general para hoy a las 9 P. M. en el local de costumbre.



Suelas "Neōlin"
Para Todos

LOS comerciantes en calzado pueden obtener cualquier modelo provisto de Suelas Neōlin. Todo par de zapatos que usted compre o mande componer puede llevar SUELAS NEŌLIN.

Deténgase un momento a pensar la comodidad y la elegancia que esto trae consigo.

Las Suelas Neōlin son flexibles, con lo que dan suavidad a los zapatos elegantes, y son a la vez durables e impermeables.

Lleve siempre Suelas Neōlin en su calzado fino o en el de uso diario, y compre también para los niños y demás miembros de la familia.

Las Suelas Neōlin han sido un éxito completo. Pero los métodos y los materiales de fabricación son conocidos únicamente por la Compañía Goodyear y solo ella conoce la manera de construir una suela perfecta.

El nombre "Neōlin" que se encuentra estampado en la parte posterior de cada suela es la garantía que usted tiene de adquirir el verdadero producto.

Las Suelas Neōlin se fabrican en tres colores, blancas, negras y achocolatadas.

Las suelas y medias suelas Neōlin pueden coserse o clavarse a cualquier clase de calzado.

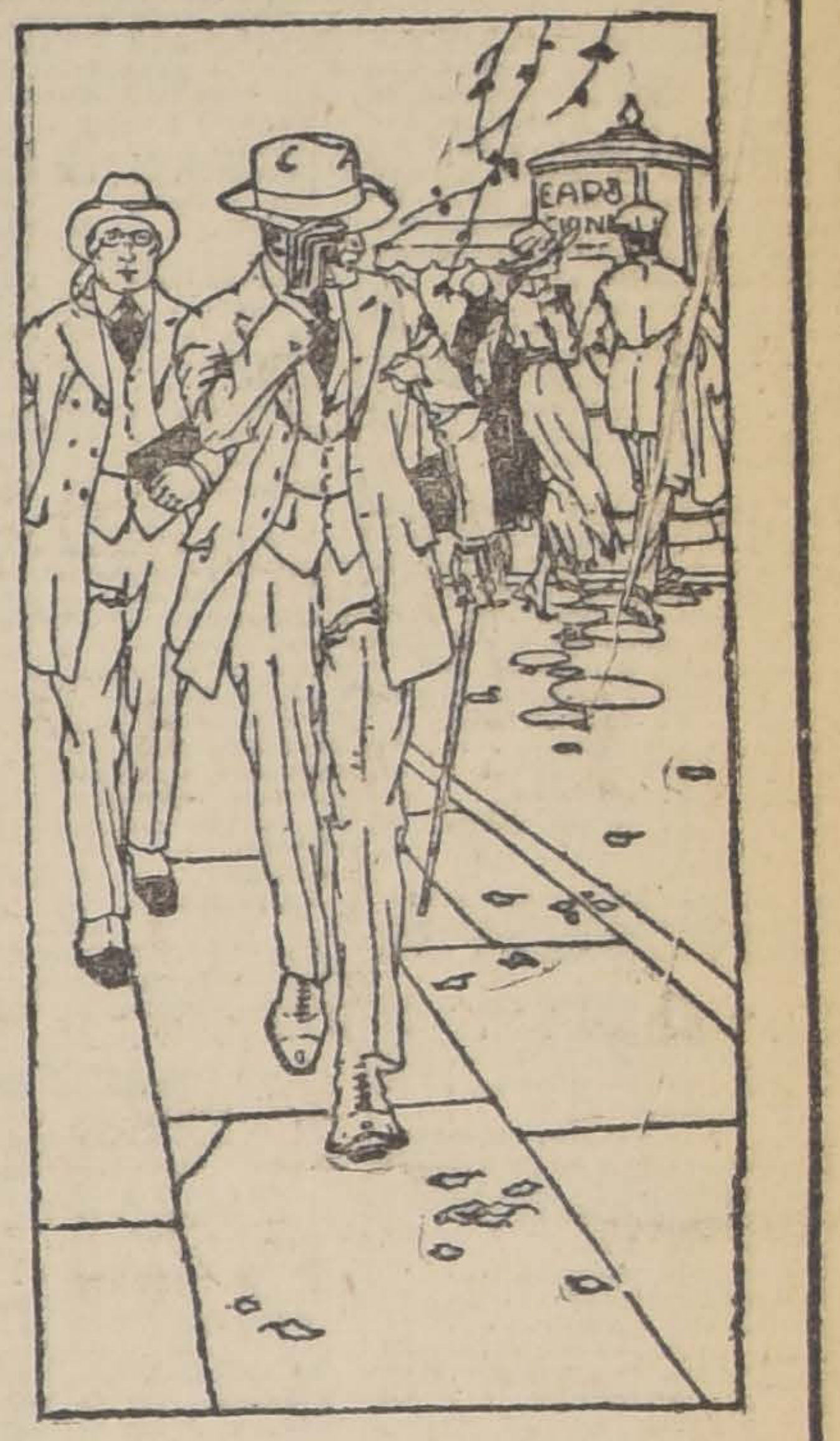
UNICO REPRESENTANTE Y DEPOSITARIO PARA CHILE:

ENRIQUE DAVIS

SAN ANTONIO 456 -:- SANTIAGO CASILLA 693

Suelas Neōlin

NO SON DE CUERO NI DE CAUCHO MARCA DE FABRICA



Use Tacones de Goma Goodyear

AL aplicar a su calzado Tacones de Goma Goodyear puede estar seguro de que conseguirá *comodidad, duración y economía.*

Son cómodos debido a que poseen un cierto número de ojetes en donde penetra el aire y produce un acolchonamiento que hace que el andar sea suave y agradable.

Son durables por el hecho de ser fabricados con la mejor clase de goma pura, lo que los hace a la vez económicos.

*En Todos Tamaños.*

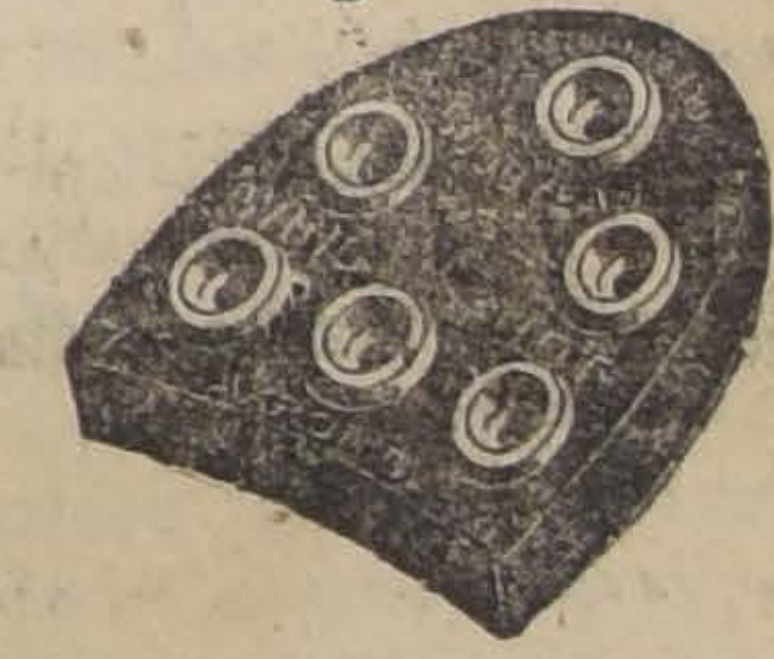
Blancos-Negros-Achocolatados

Unico Representante y Depositario para Chile:

Enrique Davis

San Antonio 456 -:- Santiago
Casilla 693

TACONES DE GOMA
GOODYEAR



DISTRIBUIDORES EN SANTIAGO:

CASA NORTEAMERICANA.— Calle Estado 246.
B. FLUXA & Co. — Calle Estado 99.
ARTIGAS & Co. — Calle Ahumada 201.

J. HAUDEVILLE. — Calle Ahumada 315.
MELROSE & Co. — Calle Ahumada 137.
VALIÑO & Co. — Portal Fernández Concha 946.

Para hacerse colocar Suelas Neolin o Tacos Wingfoot, dirigirse a:

Portal Fernandez Concha 932 = A. DE LA FUENTE = Portal Fernandez Concha 932

# TURF

## CLUB HIPICO

**ASIGNACIONES DE PESOS PARA LAS CARRERAS DEL DOMINGO 5 Y DEL MIERCOLES 8.**

### Domingo 5

Premio, QUEEN BERTHA.—1.600 metros.—Para caballos de 4 años y más ganadores de una carerra que no sea clásica o reglamentaria.—Peso de reglamento.—Inscripción: $ 12.50. —Premio: $ 2,500 al 1.o

| | Kilos |
|---|---|
| Feudal | 61 |
| Bastián | 61 |
| Garra de Hierro | 60 |
| Gran Mogol | 60 |
| His Lordship | 60 |
| Pasco | 60 |
| Rabudo | 60 |
| Guillotina | 58 |
| Rhum | 58 |
| Uros | 58 |

Premio, QUILDORA.—1.600 metros.—Para caballos de 3 años nacidos en Chile que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos.—Inscripción: $ 17.50. —Premio: $ 3,500 al 1.o

| | |
|---|---|
| Fulano | 56 |
| Grenadier | 56 |
| Helium | 56 |
| Herodoto | 56 |
| Neumático | 56 |
| Timbalero | 56 |
| Tiradente | 56 |
| Vittel | 56 |
| Cantabria | 54 |
| Etervina | 54 |
| Marsellesa | 54 |
| Peggy Wood | 54 |
| Pavlowa | 54 |
| Prontitud | 54 |
| Saturnal | 54 |

Premio, QUENOTTE.—1.800 metros.—Para caballos de 3 años que no hayan ganado $ 20,000.—Peso: 56 kilos.—Descargo de 3 kilos a los que no hayan ganado $ 15,000 y de 6 kilos a los que no hayan ganado $ 10,000.—Descargo extra de 3 kilos a los que no hayan ganado clásicos o reglamentarios.—Inscripción: $ 15.—Premio: $ 3,000 al 1.o

| | |
|---|---|
| Atento | 50 |
| Bordeaux | 50 |
| Essex | 47 |
| Feno | 47 |
| Gannete | 47 |
| Kakmuco | 47 |
| Nitrógeno | 47 |
| Oliveto | 47 |
| Poincaré | 47 |
| Poema | 47 |
| Cancha Rayada | 45 |
| Emily | 45 |
| Erin | 45 |

Premio, FRANCISCO BAEZA.—(Clásico).—1.600 metros.—Para productos de 3 años.—Handicap.—El top-weight no excederá de 60 kilos. Inscripción, $ 15.—Ratificación: $ 15 el Lunes 29 de Noviembre.—Entrada: $ 30.—Premio: $ 6,000 al 1.o

| | |
|---|---|
| Paff | 59 |
| Bambalina | 57 |
| Albaycín | 49 |
| Atento | 47 |
| Gloriola | 46 |
| Velada | 46 |
| Feno | 45 |
| Poincaré | 45 |
| Cancha Rayada | 44 |
| Gabinete | 41 |
| Cadencia | 40 |
| Henry Clay | 40 |

Premio, QUERIDO. — 2.600 metros.—Para todo caballo.—Handicap. —Inscripción: $ 20.—Premio: $ 4,000 al 1.o

| | |
|---|---|
| Glasgow | 60 |
| Durbar | 54 |
| Tirteo | 54 |
| Esteta | 53 |
| Omar | 43 |
| Pasco | 42 |
| Graciosa | 41 |
| Tiradente | 40 |

Premio. . . . . .—1.800 metros.— Para todo caballo ganador de $ 10,000 o más. — Handicap. — Inscripción: $ 17.50.—Premio, $ 3,500 al 1.o

| | |
|---|---|
| Don Alvaro | 59 |
| Campoamor | 55 |
| His Majesty | 55 |
| Romanones | 54 |
| Tirteo | 54 |
| Cachiyuyo | 48 |
| Fideline | 47 |
| Boa | 45 |
| Falsete | 43 |
| Queñe | 43 |
| Egalité | 41 |
| Bahía | 40 |
| Cuncumén | 40 |
| Música | 40 |

Premio, QUINTETO.—1.400 metros.—Para caballos ganadores de $ 10,000.—Handicap. — Inscripción: $ 12.50.—Premio: $ 2,500 al 1.o

| | |
|---|---|
| Campoamor | 59 |
| Mary Garden | 58 |
| Gacetilla | 52 |
| Fideline | 49 |
| Chiflón | 47 |
| Esparceta | 47 |
| Cecilia | 46 |
| Baldramina | 45 |
| Baratija | 44 |
| Egalité | 44 |
| Foquita | 44 |
| Bella Dama | 41 |

**Segunda serie**

| | |
|---|---|
| Queñe | 59 |
| Mackenzie | 56 |
| Balaclava | 54 |
| Rex White | 54 |
| Alboroto | 52 |
| Fusil | 48 |
| Silver | 48 |
| Córcega | 47 |
| Shannon | 47 |
| Ballader | 46 |
| Rhum | 45 |
| Brest | 40 |

Premio, CHILE.—(Steeplechase Militar).— Distancia: 4.000 metros m|m. con 12 saltos.—Para todo caballo, de tropa y Bonande, de propiedad de oficiales del Ejército en servicio activo, siempre que hayan sido adquiridos en propiedad antes del 1.o de Julio de 1920.—Se exceptúan los caballos ganadores de esta carrera en años anteriores.—Jinetes oficiales de Ejército en servicio activo y vestidos con uniforme militar, y llevando una faja de color en el brazo izquierdo.— Inscripción: libre debiendo ser acompañada de un certificado del comandante de la unidad respectiva en el cual conste la calidad de los caballos que se inscriban.—Premios: $ 1,500 al 1.o y 600 al 2.o y 300 al 3. — Además: Un caballo al 1.o y un objeto de arte el Casino del ganador, ambos premios ofrecidos por el Ministro de la Guerra y una medalla de oro ofrecida por el Club Militar. —Pesos: Caballos ganadores de carreras públicas, 78 kilos: caballos que hayan corrido carreras públicas, 75 kilos: caballos que hayan ganado carreras para hacks y hunters, 73 kilos: caballos que hayan corrido carreras para hacks y hunters, 73 kilos; caballos inscritos que no hayan corrido ninguna clase de carrera, 67 kilos: caballos no inscritos, 62 kilos. —Los jinetes que corran sus propios caballos o de tropa pertenecientes a la unidad en que sirven, recibirán 3 kilos de descargo.

| | |
|---|---|
| Pillín | 78 |
| Edil | 75 |
| Viajero | 75 |
| Moscow | 73 |
| Habano | 70 |
| Pirgüín | 70 |
| Moroca | 60 |

### Miércoles 8

Premio, ROCHELA.—(De venta). —1.400 metros —Para yeguas nacidas en Chile que se vendan por $ 3,500.—Peso de Reglamento.—Descargo de 1 kilo por cada $ 500 menos en el avalúo.—Recargo de 3 kilos a ganadores en 1920.—Inscripción: $ 10.—Premio: $ 2,000 a la 1.a

| | |
|---|---|
| Capucine | 62 |
| Corchea | 62 |
| Furlana | 62 |
| Matadora | 61 |
| Gacetilla | 60 |
| Balaclava | 58 |
| Cecilia | 58 |
| Correhuela | 58 |
| Drina | 58 |
| Disdain | 57 |
| Golden Glass | 56 |
| Velada | 56 |
| Go Lady | 55 |
| Prontitud | 48 |

Premio, RAMPART.—1.100 metros.—Para caballos nacidos en Chile que no hayan ganado.—Peso de Reglamento.—Inscripción: $ 12.50.— Premio: $ 2,500 al 1.o

| | |
|---|---|
| El Controversia | 61 |
| Najerino | 61 |
| Asturiano | 56 |
| Dandalo | 56 |
| Herodoto | 56 |
| Octubre | 56 |
| Pegote | 56 |
| Virgilio | 56 |
| [illegible] | 54 |
| Cocharquina | 54 |
| Hasty Girl | 54 |
| Rupela | 54 |
| Pegajosa | 54 |
| Rubia | 54 |
| Saturnal | 54 |

Premio, REQUIEM. — 1.600 metros.—Para caballos nacidos en Chile que no hayan ganado $ 15,000.— Peso de Reglamento.—Descargo de 3 kilos a los que no hayan ganado $ 10,000 y de 6 kilos a los que no hayan ganado $ 5,000.—Recargo de 3 kilos a ganadores desde el 1.o de Agosto de 1920—Inscripción: $ 12,50. —Premio: $ 2,500 al 1.o

| | |
|---|---|
| Duelo | 61 |
| Daventry | 60 |
| His Lordship | 60 |
| Feudal | 58 |
| Chateau Gonthier | 57 |
| Pasco | 57 |
| Rabudo | 57 |
| Elqui | 55 |
| Kakmuco | 55 |
| Oliveto | 55 |
| Palillo | 55 |
| Poincaré | 56 |
| Dopping | 54 |
| Emily | 53 |
| Vestale | 53 |
| Fácil | 52 |
| Gabinete | 52 |
| Henry Clay | 52 |
| Nitrógeno | 52 |
| Poema | 52 |
| Tellito | 52 |
| Zolika | 52 |
| Erin | 50 |
| Feño | 49 |
| Niagua | 49 |
| Vittel | 49 |

Premio, PRIMAVERA (reglamentario).—2.300 metros.—Para reproductores de 3 y 4 años.—Peso de Reglamento. — Inscripción: $ 30.— Ratificación: $ 30 el Lunes 29 de Noviembre.—Entrada: $ 60. — Premio: $ 12,000 al 1.o—Además cada caballo que corra pagará una cuota extraordinaria de $ 200 que ingresará cada año a un fondo acumulativo y que será agregado al primer premio del caballo que gane dos años esta carrera.

| | |
|---|---|
| Glasgow | 59 |
| Salpicón | 59 |
| Sebastopol | 59 |

Premio, ROLANDO.—1.500 metros.—Para todo caballo.—Handicap. —Inscripción: $ 15.—Premio: $ 3,000 al 1.o

**Primera serie**

| | |
|---|---|
| Don Alvaro | 60 |
| Campoamor | 55 |
| Mary Garden | 57 |
| Romanones | 56 |
| Tirteo | 55 |
| Duque de El | 53 |
| Pidal | 51 |
| Cachiyuyo | 50 |
| Elqui | 50 |
| Albaycín | 48 |
| Fideline | 48 |
| Boa | 47 |
| Capucine | 47 |
| Omar | 46 |
| Baldramina | 46 |
| Gran Mogol | 45 |
| Balaclava | 45 |
| Chateau Gonthier | 44 |
| Dodge | 44 |
| Cecilia | 43 |
| Egalité | 43 |
| Levién | 43 |
| Vestale | 43 |
| Daventry | 42 |
| Bella Dama | 41 |

**Segunda serie**

| | |
|---|---|
| Chiflón | 55 |
| Queñe | 58 |
| Matadora | 55 |
| His Lordship | 54 |
| Mormón | 54 |
| Rex White | 54 |
| Alboroto | 52 |
| Drina | 52 |
| Nuit | 52 |
| Oliveto | 51 |
| Corchea | 50 |
| Fácil | 49 |
| Girl | 48 |
| Silver | 48 |
| Córcega | 47 |
| Guillotina | 47 |
| Nitrato | 47 |
| Decidedly | 46 |
| Rhum | 45 |
| Fulano | 48 |
| Rasputín | 42 |
| Maestro Cantor | 41 |
| Merengue II | 40 |
| Nodriza | 40 |

**Tercera serie**

| | |
|---|---|
| Tardía | 58 |
| Cuncumén | 55 |
| Tilburí | 55 |
| Personaje | 54 |
| Vendimia | 54 |
| Silly | 53 |
| Lord Beryl | 51 |
| Henry Clay | 50 |
| Bobina | 49 |
| Viana | 49 |
| Cila | 48 |
| Crevecoeur | 48 |
| Fusil | 48 |
| Oregón | 48 |
| Shannon | 47 |
| Ballader | 46 |
| Kopa | 46 |
| Don Alfredo | 44 |
| Tucano | 44 |
| Endurance | 43 |
| Dairy | 41 |
| Orense | 41 |
| Brest | 40 |
| Deshabillé | 40 |

Premio, RODILARD.—2.400 metros.—Para todo caballo. — Handicap.—Inscripción: $ 17.50.—Premio: $ 3,500 al 1.o

| | |
|---|---|
| Don Alvaro | 58 |
| Tirteo | 56 |
| Durbar | 56 |
| Esteta | 55 |
| His Majesty | 55 |
| Sancho Panza | 40 |
| Falsete | 44 |
| Don Alfredo | 42 |
| Graciosa | 40 |
| Trinity Hall | 40 |
| Tucano | 40 |

## HIPODROMO CHILE

**ASIGNACION DE PESOS PARA LAS CARRERAS DEL DOMINGO 5 Y MIERCOLES 8 DEL PROXIMO MES.**

### DOMINGO 5

Premio QUINTEROS.— 750 metros.

| | Kilos |
|---|---|
| Estilete | 58 |
| 3 de Espada | 58 |
| Belmonte | 58 |
| Farruto | 57 |
| Honolulu | 55 |
| Telilla | 55 |
| Provenza | 55 |
| Don Gustavo | 54 |
| Doña Marta | 54 |
| Iss Money | 54 |
| Ninfa | 54 |
| Pillín | 53 |
| Verge d'or | 51 |
| Molibdeno | 51 |
| Dándalo | 49 |
| Roderic Dhu | 48 |

Se Venden
MATADORA
CAPUCINE
FURLANA
Tratar Agustinas 2511

ESTA COMPROBADO QUE
El Cambio
son los mejores cigarrillos que existen a 50 CENTAVOS

Premio QUI SAIT?— 1,100 metros.

| | |
|---|---|
| Porro | 62 |
| Demanda | 54 |
| Sergio | 54 |
| Foquita | 52 |
| Rústico | 52 |
| Furlana | 51 |
| Plumilla | 51 |
| Lady Kendal | 49 |
| Strong Filly | 47 |
| Pink Lady | 46 |
| Pajarita | 45 |
| Leslo | 44 |
| Dudoso | 44 |

Premio QUILACO.— 1,400 metros.

| | |
|---|---|
| Doping | 63 |
| Siciliana | 61 |
| Centolla | 59 |
| Macacho | 52 |
| Carboncillo | 52 |
| Sebastiana | 51 |
| La Vallière | 50 |
| Cadillac | 50 |
| Pimiento | 46 |
| Limachino | 46 |
| Dorina | 45 |
| Sempronius | 45 |
| Chulinga | 44 |
| Etervina | 43 |
| Roxana | 43 |
| Cabecilla | 42 |
| Gaudiosa | 40 |
| Incandescente | 40 |
| Abelardo | 40 |
| Honduras | 40 |

Premio QUITASOL.— 1,100 metros.

| | |
|---|---|
| Merchant | 58 |
| Fusil | 56 |
| Alejo II | 55 |
| Fagra | 53 |
| Golosina | 53 |
| Aceituna | 50 |
| Rasputín | 50 |
| Saltarella | 48 |
| Galopa | 45 |
| Andanza | 44 |
| Daintie Lassie | 42 |

Premio SAN CRISTOBAL.— 1,900 metros.

| | |
|---|---|
| Pérfido | 59 |
| Bow | 56 |
| Omar | 56 |
| Falsete | 55 |
| Matadora | 53 |
| Bella Dama | 53 |
| Capucine | 52 |
| Chateau Gonthier | 49 |
| Música | 49 |
| Lord Beryl | 46 |
| Cultura | 46 |
| Tilburí | 45 |
| Liverpool | 43 |
| Costa Rica | 43 |
| Silly | 42 |
| Cadeneta | 40 |
| Tucano | 40 |
| Rezongona | 40 |
| Deshabillé | 40 |
| Traidor | 40 |

Premio QUINOA.— 1,100 metros.

| | |
|---|---|
| Girl | 58 |
| Compiegne | 55 |
| Romanciene | 54 |
| Silbatina | 53 |
| Chiohí | 52 |
| Sunlight | 52 |
| Deshabillé | 49 |
| Vallenar | 49 |
| Fumée | 47 |
| Elda | 45 |
| Saturnal | 44 |
| Catilina | 44 |
| Cadeneta | 42 |
| Braguelone | 40 |

### MIERCOLES 8

Premio COPA MERCURIO. — (Steeplechase).— 4,000 metros.

| | |
|---|---|
| Volcán | 76 |
| Tamarindo | 76 |
| Habano | 76 |
| Jack Money | 75 |
| Atenta | 74 |
| Demetrio | 70 |
| Mitin | 69 |
| Pagano | 68 |
| Almendrina | 68 |
| Organo | 67 |
| Pirgüín | 65 |
| Same Boy | 65 |

Premio EL PORVENIR. — 900 metros.

| | |
|---|---|
| Sergio | 58 |
| Rústico | 57 |
| Quepe | 57 |
| Foquita | 56 |
| Guignol | 52 |
| Alejo II | 51 |
| Strong Filly | 51 |
| Eylau | 50 |
| Fagra | 49 |
| Golosina | 49 |
| Dudoso | 48 |
| Declaración | 47 |
| Aceituna | 46 |
| Finlandia | 45 |
| Saltarella | 45 |
| Compiegne | 43 |
| Tancredo | 43 |
| Andanza | 40 |

Premio EL PENEGA.— 800 metros.

| | |
|---|---|
| Cuyinco | 61 |
| Shy | 59 |
| Deutschland | 59 |
| Ratón | 59 |
| Lorna | 57 |
| Tapón | 56 |
| Alpino | 55 |
| Ondina | 55 |
| Yaquil | 54 |
| Charolcito | 53 |
| Limachino | 52 |
| Delegada | 52 |
| Gaudiosa | 52 |

Premio EL RECORD.— 900 metros.

| | |
|---|---|
| Tintero | 61 |
| Urbs | 60 |
| Pink Lady | 58 |
| Costanera | 55 |
| Locura II | 54 |
| Silbatina | 53 |
| Pegote | 52 |
| Galopa | 51 |
| Daintie Lassie | 49 |
| Vallenar | 49 |
| Zurbarán | 48 |
| Nagerino | 48 |
| Tabernera | 47 |
| Verge d'or | 47 |
| Dándalo | 46 |
| Saturnal | 44 |
| Catilina | 44 |
| Braguelone | 40 |
| Colonia | 40 |

Premio EL CHILENO.— 1,500 metros.

| | |
|---|---|
| Tirteo | 60 |
| Pérfido | 58 |
| Bow | 56 |
| Falsete | 55 |
| Capucine | 54 |
| Bella Dama | 53 |
| Cecilia | 52 |
| Merchant | 50 |
| Fusil | 48 |
| Dodge | 47 |
| Lord Beryl | 46 |
| Cultura | 46 |
| Silver Lassie | 45 |
| Nuit | 45 |
| Chacolí | 43 |
| Huérfana | 41 |

Premio EL NORTE.— 1,200 metros.

| | |
|---|---|
| Gregorita | 58 |
| Arengosa | 54 |
| Faisán | 54 |
| Doña Marta | 52 |
| Pimiento | 51 |
| Limachino | 51 |
| Dorina | [illegible] |
| Sempronius | 59 |
| Chulinga | 49 |
| Molibdeno | 48 |
| Roxana | 43 |
| Frondosa | 45 |
| Abelardo | 43 |
| Honduras | 42 |
| Gaudiosa | 42 |
| Shy | 40 |

Premio EL PRONOSTICO.— 1,500 metros.

| | |
|---|---|
| Matadora | 58 |
| Viana | 56 |
| Bobina | 53 |
| Mackenzie | 52 |
| Girl | 52 |
| Oregón | 51 |
| Corchea | 51 |
| Alejo II | 50 |
| Liverpool | 50 |
| Silly | 49 |
| Decidedly | 48 |
| Salada | 47 |
| Tucano | 47 |
| Chichí | 45 |
| Rezongona | 40 |
| Traidor | 40 |
| Titita II | 40 |

Premio EL SUR.— 1,200 metros.

| | |
|---|---|
| Santa Tecla | 58 |
| Angina | 58 |
| Centolla | 57 |
| Yelcho | 53 |
| Deutschland | 51 |
| Horchata | 50 |
| Carboncillo | 50 |
| Macacho | 50 |
| Sebastiana | 49 |
| La Vallière | 48 |
| Cadillac | 48 |
| Achibueno | 46 |
| Iss Money | 42 |
| Cabecilla | 40 |

## NOTICIAS DIVERSAS

### Hipódromo Chile

**Premio "El Peneca".**

El premio "El Peneca" para hacks que se avalúen para rematarse en $ 1,200, que debía correrse el 8 del presente, ha sido anulado, y se reabren inscripciones hasta hoy Miércoles, a las 4 P. M., para la siguiente carrera agregada al programa del día 5:

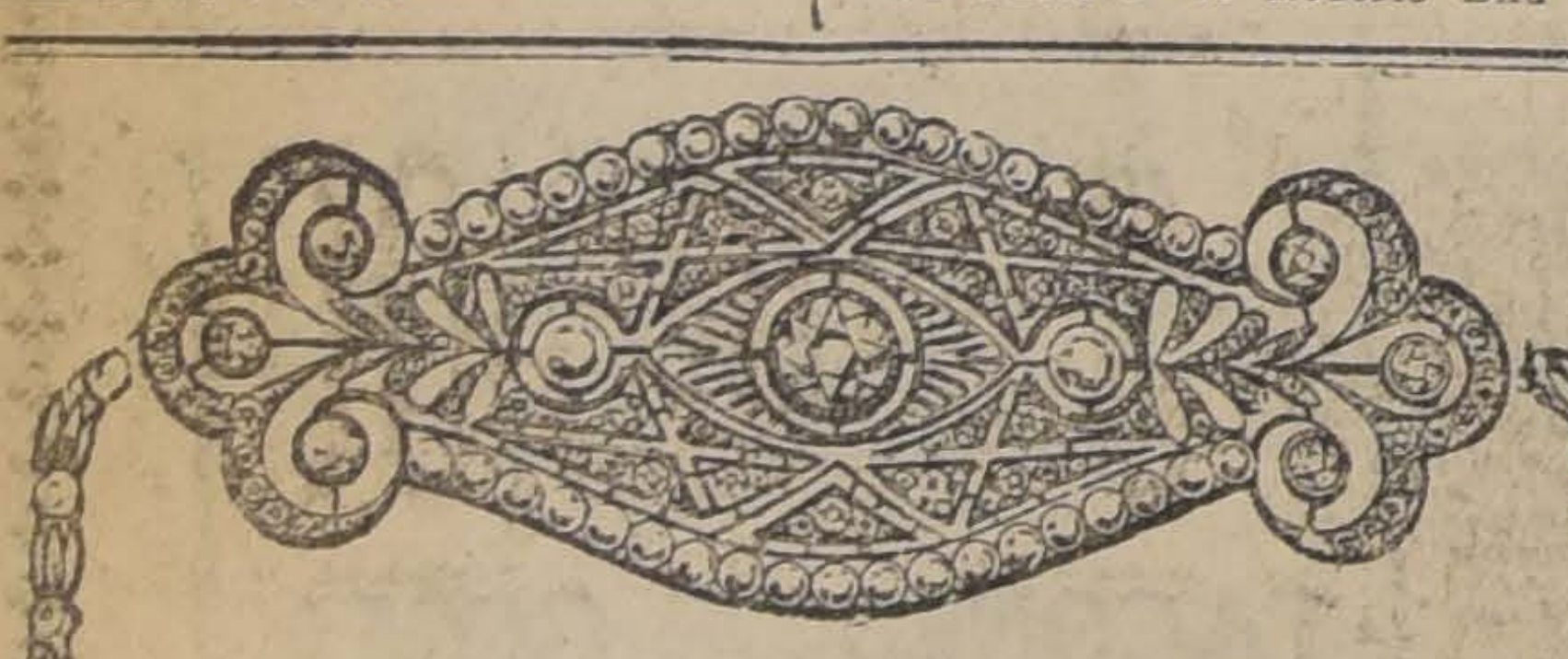
Premio QUILLAY.—Para hacks no ganadores.—Peso 60 kilos. Descargo a perdedores de un kilo por carrera perdida.—Inscripción: $ 15.—Premios: $ 800 al 1.o y 100 al 2.o— Distancia 900 metros.

**Premio "La Nación".**

Las inscripciones para esta carrera, que deberá correrse el Domingo 19 del actual en el Hipódromo Chile, se recibirán en la secretaría (Monjitas 758) hasta el Lunes 13 de Diciembre, a las 4 P. M., y deberán venir autorizadas por el señor Comandante del Cuerpo de Carabineros o su reemplazante, pues, no teniendo este requisito, no se tomarán en cuenta. Las condiciones son:

Premio LA NACION (Steeplechase).—Para oficiales del Cuerpo de Carabineros, montando caballos de tropa de dicho cuerpo y también para sub-oficiales de la Policía de Santiago, montados en caballos del Cuerpo.—Traje: guerrera. Atalaje: montura inglesa o de tropa con mandil y bridón. Cada jinete llevará una faja de color en el brazo derecho.— Peso libre con un mínimum de 68 kilos.—Inscripción libre.— Premio: $ 400 al 1.o y un objeto de arte ofrecido por el diario LA NACION para el jinete que monte el caballo ganador, y $ 100 al 2.o—Distancia 2,100 metros m|m.—Pista de ocho y con cinco saltos.

En esta carrera no habrá apuestas mutuas.



Sensacional Liquidación
Visite hoy mismo la Joyería y Relojería de
JOSE HUBER
AHUMADA ESQUINA HUERFANOS
Regalos para Navidad y Año Nuevo
Ofrecemos el más extenso y variado surtido a
Precios nunca vistos
Convénzase viendo los precios en nuestras vidrieras

JANOSTINE
BOMBON LAXANTE
es un excelente vermífugo, sin presentar los inconvenientes de los calomelanos.
Pídalo a su farmacéutico, o diríjase Botica Francia, Estado 154; Botica Greve, Ahumada 246; Botica Belisario Andrade, San Diego esq. Eyzaguirre.
Concesionario para la venta por mayor:
Casilla 1129 — OTTO FUHRIMANN — Las Rosas 1123 - 1127
3-D

# GUIA PROFESIONAL

## ABOGADOS

**ARTURO ALESSANDRI**
**ARTURO ALESSANDRI R.**
**FERNANDO ALESSANDRI R.**
**VICTOR ACEVEDO L.**
Domicilio y estudio: Delicias 1153. De 9 a 11.30 y 4 a 6. Teléf. Inglés 1414 Nac. 1838.

**ALFREDO ALDUNATE ECHEVERRIA**
Galería Alessandri 17. Casilla 1949. Teléf. 2241. 2165-O-30

**ERNESTO BARROS JARPA**
**CESAR JIMENEZ FUENZALIDA**
Gálvez 88. Teléfono 1845.

**ERNESTO BIANCHI TUPPER**
Oficina: Huérfanos 1112, 2.o piso, teléfono 709. Domicilio: Serrano 174.—Teléfono 1084.

**LUIS MALAQUIAS CONCHA S.**
Asuntos civiles, criminales, accidentes, apelaciones. Compañía 1065. Casilla 1088

**CLARO Y Cía.**
Luis Claro Solar, Samuel Claro Lastarria, Héctor Claro Salas, Fernando Claro Salas Morandé 231. Teléfono 2355.

**NAZARIO CHACON DEL CAMPO**
Morandé 466. Teléf. 966. Cas. 3211.

**PEDRO DAZA BRANTES**
Morandé 440. Casilla 1281.

**ALBERTO DURAN B.**
**LEONIDAS DURAN B.**
Santo Domingo 1145. Cas 2914.

**ROBERTO DE PETRIS**
San Diego 65. Teléf. 150. Cas. 4044. Juicios civiles, criminales, de comercio, asuntos jurisdicción voluntaria.

**FERNANDO ERRAZURIZ TAGLE**
Notario-abogado. Bandera 345. Casilla 926. Teléf 3324. Desde las 9 A. M., hasta las 6.30 P. M.

**JORGE ERRAZURIZ TAGLE**
**LUIS A. QUINTEROS T.**
Amunátegui 301. Teléf. 633. Cas 2592.

**HERMAN ECHEVERRIA C.**
Moneda 1148. Teléf. 3421. Domicilio: Carrera 172. Teléfono 1594.

**LADISLAO ERRAZURIZ**
**HERNAN LEIGH BAÑADOS**
De 3 a 5 Alameda 1902.

**NICANOR ELGUETA N.**
Galería Alessandri 19-A (altos). Teléfono Inglés 536.

**DANIEL FELIU y OSCAR FELIU H.**
Merced 557. Teléf. 582. Cas. 3177.

**FERNANDO FIGUEROA VIAL**
Galería Alessandri 24. Piso 2.o Casa 5.

**LUIS FIDEL YAÑEZ**
Defensor de Ausentes y de Obras Pías. Moneda 1935.

**GALV. GALLARDO NIETO**
Ahumada 168, altos Teléfono 2343.

**JORGE GALLARDO NIETO**
Asuntos civiles y criminales. Se trasladó Morandé 244.

**EDUARDO GREZ PADILLA**
Catedral 1425. Teléfono 1144.

**MANUEL GAETE FAGALDE**
Notario-abogado. Huérfanos 1242. Teléfono Inglés 1355. De 9 a 13.30 Domicilio: Vergara 261.

**MARTIN Y HERNAN FIGUEROA ANGUITA**
717 San Antonio. Teléfono 1681.

**OSVALDO HEVIA L.**
Morandé 244 Casilla 1831

**GUSTAVO KALTWASSER DIAZ**
Huérfanos 1175 Casilla 855.

**BERNARDINO LEIVA**
Abogado Bandera 552

**MIGUEL LUIS LAGOS**
Abogado Banco Hipotecario de Chile. De 11-12 y de 3 a 4 Casilla 1455.

**LORENZO MONTT**
**AMBROSIO MONTT WILMS**
Compañía 1207 Teléfono 2207

**MANUEL MERINO E.**
**LUIS MERINO E.**
Agustinas 584 Teléf 2077. Casilla 2407 De 4 a 5.30

**MANUEL OLIVA**
Galería Alessandri 15-A Juicios civiles, de comercio y criminales.

**ANTONIO PLANET C**
Abogado Especialmente cuestiones comerciales. Estudio: Bandera 575, oficina 34. Casilla 4024. Teléfono Inglés 1137 3 a 5 P. M.

**ALFONSO REVECO**
Alegatos. Nueva York 59 (frente Bolsa Comercio). Teléfono 455.

**CARLOS SALAS HERRERA**
Abogado Bandera 552. Casilla 3366. Teléfono 2177.

**LISANDRO SANTELICES E.**
Morandé 450 Especialmente: Particiones, juicios sobre propiedades y estudio y arreglo de títulos.

**HUBERTO SALGADO GALLARDO**
Causas militares, civiles, criminales. Alegatos Corte Suprema, Apelaciones. Bandera 152.

**ENRIQUE TAGLE MORENO**
Estudio: Compañía 1222.

**EMILIO TAGLE RODRIGUEZ**
Abogado. Huérfanos 840. Teléfono 2018. Atiende preferentemente asuntos comerciales y mineros.

**LEOPOLDO URRUTIA**
Bco. Hipotecario de Chile, de 2-5. Domicilio: Santa Rosa 128. Teléfono 2223

**HUMBERTO YAÑEZ VELASCO**
Compañía 1222. Teléfono 1614.

**LUIS VALENZUELA DIAZ**
**J. ANTONIO VALENZUELA DIAZ**
Compañía 1364. Casilla 22.

## INGENIEROS

**C. GARCIA CROSS**
Ingeniero de Minas. Estudios en Estados Unidos. Especialidad minería de oro. Teléfono 1893. Huérfanos 1759.

**ALFREDO LEA-PLAZA**
Santiago Huérfanos 2334. Oficina Moneda 1168. Teléfono 137.

## MEDICOS

**Dr. ARNELLO**
Cirugía, anestesia general, Venéreas. García Reyes 17. De 12-3. Hospital San Vicente 4-6.

**Dr. LEONIDAS AGUIRRE A.**
Especialista enfermedades niños y afecciones pulmonares. De 10-11, y 30-3.20. San Francisco 116

**Dr. AMENABAR OSSA**
Oculista 14 años Europa, 3 años Médico-Director Hospital de Ojos Condado Stafford (Inglaterra). Merced 494. De 1.30-4. Teléfono 602.

**Dr. ALONSO ACUÑA R.**
Moneda 1035. Consultas de 2 a 4.

**Dr. ITALO ALESSANDRINI I.**
Cirugía y Ginecología. Consultas a 3 Merced 324. Teléfono 3555. 1015-Nov. 30

**Dr. BISQUERT**
Vías urinarias, Sífilis, Moneda 859.

**Dr. BORQUEZ SILVA**
Estudios Europa. Pulmón, corazón. Estómago. Intestinos, Rayos X. 3 a 6. A Prat 80 Teléf 19 Matadero

**Dr. CARLOS BOLIVAR S.**
Medicina general. Delicias 210. De 1 a 2.

**Dr. JULIO BUSTOS**
Médico de Ciudad de Santiago.—Medicina interna, niños, sífilis. Recoleta 707. De 2 a 4.

**Dr. I. DIAZ MUÑOZ S.**
Medicina general. Vías urinarias. Consultas de 2-4. Bandera 574

**Dr. ARTURO BARRAZA A.**
Vías urinarias, sífilis Puente 557. De 3 a 6.

**Dr. BRAGA CASTILLO**
Rayos X. Merced 136. Teléfono 1383. Consultas: de 9 a 10 y de 1 a 4.

**Dr. CORREA CORTES**
Medicina interna, Sífilis, Afecciones externas de la vista. 2-5. Echaurren 48

**Dr. CAMPOS MENDEZ**
Medicina interna. Enfermedades y desórdenes sexuales. De 10 a 3. Compañía 2855.

**Dr. MANUEL CALVO MACKENNA**
Médico Pensionado San Vicente. 1 a 3. Santo Domingo 1412. Teléfono 596.

**Dr. PEDRO CONTRERAS A.**
Consultas: Lunes, Miércoles y Viernes: 2-4. Compañía 1470.

**DOCTOR CHARLIN**
Enfermedades de la vista. Compañía 2115. Consultas: de 3 a 6 P. M.

**Dr. LEONIDAS CORONA T.**
Laboratorio Clínico, Delicias 868 (frente a Estado). Consultas: de 4 a 6. Teléfono 2483

**Dr. W. E. COUTTS**
Sífilis, Vías Urinarias Consultas: de 3 a 5. San Martín 372.

**Dr. CASTRO OLIVEIRA**
Garganta, nariz, oídos. Estado 62. De 3 a 6.

**Dr. ALDO CONTRUCCI**
Estudios en Europa. Medicina interna, Sífilis. San Antonio 451 De 3 a 4. Teléfono 188, Providencia.

**DOCTOR LUIS CALVO MACKENNA**
Profesor extraordinario de medicina infantil. Se trasladó a República 360. Teléfono 2112.

**Dr. GARCIA COLLAO**
Estudios Europa. Ojos, Nariz, Garganta y Oídos. San Antonio 148, frente Teatro Municipal.

**Dr. R. CASTAÑON SALINAS**
Jefe Policlínica Prof. García Guerrero Medicina interna. De 5 a 7 Maestranza 374.

**Dr. CASTAÑEDA IGLESIAS**
Ex-médico residente Hospital de Niños, Catedral 1882. Teléfono 254 1 30 a 3.30

**Dr. DIAZ VELASCO**
Medicina interna. Niños, Sífilis a 4. Vergara 474. Teléfono 236. Parque

**Dr. A. DIMITSTEIN G.**
Medicina general, especialmente Corazón, Estómago, y Pulmón. De 1 1|2-5. Delicias 1478 Se atienden llamados nocturnos

**Dr. EUGENIO DIAZ LIRA**
Cirugía de niños y ortopedia. — Agustinas 1270. Teléfono 2285

**Dr. RICARDO DONOSO**
Estudios en Europa. Medicina interna, especialmente pulmón, corazón. Agustinas 619. De 1.30 a 3.30

**Dr. ESPINA**
Rayos X. Medicina interna. Estudios Europa Delicias 1228 esquina Gálvez. Teléfono 2102. De 1.30 a 4

**Dr. JULIO EASTMAN**
Catedral 2673. De 1.30 a 3.30. Teléfono 2637. Casilla 1571

**Dr. FUENZALIDA BRAVO**
Profesor de enfermedades niños Merced 560. Teléfono 1721. De 2 a 4.

**ARTURO FRITZ**
Medicina general Jefe Policlínica. Piel y sífilis. De 3 a 5. Huérfanos 1253.

**DOCTOR GIANELLI**
ESTUDIOS EUROPA
Sífilis, Piel, Vías urinarias. 21 de Mayo 562. Consultas de 2 a 6.

**Dr. ENRIQUE GONZALEZ H.**
Estudios en Europa Especialmente estómago, intestinos, hígado, diabetes, obesidad y reumatismo. Ejército 660. Consultas: 2-4.

**Dr. ARISTIDES GONZALEZ C.**
Prof. extraordinario. Obstetricia, enfermedades señoras. 1-3. Cas. 1551 Teléfono 2789 San Martín 272.

**GONORREA E IMPOTENCIA**
Debilidad vital y gonorrea con sus afecciones, prostatitis, supuraciones por más crónicas que sean, se curan en pocos días, garantida. Sistema nuevo, Dr. Winkelmann. Alameda 880.

**Dr. ERNESTO GREENE**
Estudios Europa. Cirugía, ginecología. Consultas: 2-4. San Martín 509, esquina Catedral. Teléfono 286

**Dr. HERRERA ROGER**
Médico Hospital de Niños Teléfono 2679. Delicias 2558. De 1 a 3.

**Dr. ALEJANDRO INFANTE**
Enfermedades niños. Médico Hospital Niños San Luis. Consultas 1-4 Delicias 253.

**Dr. AGUSTIN INOSTROZA**
Cirugía, Ginecología, Sífilis. De a 6. Puente 559.

**A. ICAZA BARROS**
Médico cirujano Bandera 736. Teléfono 233. Consultas: 5 a 6.30.

**Dr. ROBERTO JARAMILLO B.**
Ejército 707. Teléf. 142. Parque

**RICARDO KUSCHEL S.**
Cirugía general. De 3-4, excepto Sábados Merced 186 Teléf 1344.

**DOCTOR KONIG**
Neurastenia, Typhus. Corazón

**Dr. A. KORNER ANDWANDTER**
Bronquitis. Calle Claras 649 2-4. Estudios en Estados Unidos. Cirugía, Ortopedia. Consultas: 2-4 Santo Domingo 623.

**Dr. LAVAL**
Medicina interna, especialmente pulmón. Trasladóse, Amunátegui 31. De 2 1|2-4.

**PROFESOR LUCO**
Enfermedades nerviosas y mentales. Merced 336 Consultas de 1 a 3.

**Dr. MALBRAN**
Enfermedades mentales y nerviosas. De 2 a 5. San Antonio 584.

**Dr. MORAGA FUENZALIDA**
Medicina y cirugía de niños, Cochrane 118. Teléfono 2804. De 1 a 3

**Dr. MEZA OLVA**
Estudios Europa Medicina interna, pulmón, corazón, riñones, sífilis 2 a 4. Dieciocho 268. Domicilio: Vicuña Mackenna 955. Teléfono Santa Elena 9.

**Dr. JUAN MONTENEGRO M.**
Enfermedades niños. De 2 a 4. — Compañía 1770. Teléfono 2120.

**Dr. ITALO MARTINI Z.**
Ojos, oídos, nariz y garganta. Delicias 411. Consultas: 2 a 4.

**Dr. LUIS G. MIDDLETON CRUZ**
Oídos, nariz garganta. Trasladóse: Miraflores 540. De 4 a 6.

**Dr. JULIO MOORE F.**
1 30-3.30. Niños, sífilis. Vergara 155. Teléfono 3074.

**NEUMOTORAX ARTIFICIAL**
Tratamiento Tuberculosis pulmonar. Dr. Moreno. Estudios Europa. Recoleta 561. De 2.30 a 4.30

**Dr. MOUAT S.**
Ginecología, partos. Ex-Jefe Clínica Ginecológica Dr. Korner. Brasil 25.—De 1 a 4.

**Dr. OHLERICH**
Titulado Alemania y Chile. Medicina general adultos y niños Teléfono 332. Consultas: 2 a 4. Teatinos 332.

**Dr. DAVID PULIDO**
Enfermedades niños. Santo Domingo 1646. Teléfono 3152. Consultorio: Santo Domingo 1695. 1-4.

**Dr. OTTO PHILIPPI**
Enfermedades niños. Santo Domingo 820 esq. San Antonio. Consultas: 1 a 3. Teléfono 2416.

**PROFESOR PARDO**
Cirugía y enfermedades de señoras. Consultas de 2 a 4. Ejército 119.

**Dr. OSCAR PERALTA C.**
Arturo Prat 671. Consultas 2 a 4 Policlínica de 8 a 9.30.

**Dr. PAREDES F.**
Especialmente enfermedades señoras Jefe Policlínica Prof. Korner Medicina Cirugía Abdominal. Amunátegui 33. De 2-4.

**Dr. PRUNES**
Estudios en Europa. Jefe de Clínica. Piel, sífilis, venéreas. Merced 190. Casilla 2894.

**DOCTOR PANTOJA**
Medicina interna, corazón, pulmón, estómago, sífilis, 2-4 y 7-8 Sto. Domingo 1036. Teléf. 574. Domicilio: Monjitas 392.

**Dr. RAFAEL PEÑARANDA R.**
Especialmente corazón, estómago, hígado, riñón, sífilis, venéreas. De a 4. Catedral 2219.

**Dr. NACIANCENO ROMERO**
Ausente en Europa.

**Dr. F. ROMERO AGUIRRE**
Partos, enfermedades señoras, cirugía. Catedral 2429.

**Dr. RICARDO PERALTA G.**
Cirugía general, especialmente de niños. Claras 471.

**Dr. MARCIAL PARADA**
Oídos, nariz, garganta. Delicias 1626. Teléfono 2844 De 3 a 5.

**Dr. QUIROGA**
Enfermedades nerviosas y mentales. Puente 559. Consultas de 3 a

**Dr. EDUARDO DE RAMON**
Cirugía. Enfermedades señoras. De 1 a 3 Agustinas 1660.

**Dr. JOEL RODRIGUEZ P.**
Estudios Europa. Medicina interna, especialmente estómago, intestinos Rayos X, de 2-4. Amunátegui 559. Teléfono 2810

**Dr. MARCO A. SEPULVEDA R.**
**LABORATORIO**
Abierto a toda hora Bandera 736. Teléf. 233. Exámenes completos: Orina, sangre, desgarro, etc investigaciones: tifus, difteria etc. Hemoculturas. Autovacunas

**Dr. SCROGGIE**
Médico interno Hospital de Niños. Consultas 2-4. Matucana 303 Teléfono Inglés 981-1771.

**Dr. SANTANDER**
Estudios Europa. Enfermedades corazón, riñón, sífilis, especialmente estómago e intestinos. Examen del enfermo por rayos X y laboratorio Moneda 821.

**SIFILIS**
**VENEREAS Y PIEL**
**Doctor Félix Grohnert B.**
Castro 238. Consultas: 2-6

**Dr. OSVALDO SALAS C.**
Catedral 2529 Jefe Clínica Niños. Niños, adultos. De 1-3. Teléf. 2791.

**Dr. CARLOS A. SOMMERS**
Enfermedades del pulmón. De 1-3 Catedral 2099.

**SANATORIO**
**PENSIONADO PARTICULAR**
**Av. Matta 536—Tel. 37 (Matadero)**
Partos, operaciones, enfermedades de señoras, corazón digestivas, nervios, Morfinomanía: aislamiento y curación. Sala de operaciones, laboratorio electroterapia, Rayos X. Parque, jardines.
**Dr. AQUILES RIVEROS**

**Dr. STUARDO**
Estudios Europa. Enfermedades niños De 1 a 4 Agustinas 1684. Teléfono 2245.

**J. SCHWARZENBERG L.**
Enfermedades niños. 1-3, excepto Jueves y Sábado, Merced 186. Teléf 1344.

**DOCTOR STOLTING**
Oculista. Médico recibido en Alemania y Chile. Compañía 1392. De 3 a 5.

**Dr. SOTO PARADA**
Laboratorio Clínico — Jefe Laboratorio Prof. García Guerrero. Exámenes completos: orina, sangre, etc., Moneda 1035.

**Dr. SUAREZ ALVAREZ**
Oculista. Jefe Clínica Ojos. De a 3. Santo Domingo 1283.

**Dr. TORRES TORRES**
Jefe Clínica Prof. Korner Enfermedades señoras, cirugía, Catedral 19 De 3 a 5.

**Dr. UGARTE MONTES**
Medicina interna, cirugía, sífilis tomayor 541. 1.30 a 3.30.

**DOCTOR VARGAS SALCEDO**
Cirujano, Martes, Jueves y Sábado 5. Teatinos 254. Teléf. 1060

**Dr. G. E. VIDAL S.**
Consultas 2 a 6. Delicias 2646.

**Dr. WAUGH ALDUNATE**
606 914 Estudios Europa. Medicina interna. Venéreas, Sífilis Reacción Wassermann, 2 a 4 Catedral 1988.

**Dr. ZUÑIGA C.**
Enfermedades señoras. Jefe Clínica Obstetricia, Avenida España 472 De 1-3. Teléf 111 Parque

**Dr. WIREN**
Oído, nariz, garganta, Claras 47, 2-4. Policlínica, no funciona hasta nuevo aviso.

## DENTISTAS

**M. AYLWIN**
Estudios en Europa EE. UU. — Carmen 175.

**A. ARREDONDO REYES**
Delicias 2774 (Portal Edwards) Porcelanas, orificaciones, puentes. Trabajos garantizados.

**BAHAMONDES INZUNZA**
Ex-Ayudante Clínica Esc. Dental. Tratamiento enfermedades boca, 2-5. Huérfanos 1353. Regresó.

**Dr. CERDA LOPEZ**
Dentista Trasladóse Santo Domingo 849. Consultas 9-12 y 3-6.

**F. CASTRO C.**
Ayudante Escuela Dental Puentes, coronas Estado 250

**Dr. DE PETRIS**
Dentista. San Diego 65. Dentaduras fijas sin paladar, desde $ 50.

**SALVADOR CASTILLO**
Jefe Clínica, Prótesis E Dental Moneda 1588.

**CARLOS MAGOFKE**
Dentista. Ayudante Escuela Dental Ahumada 68. Teléf 2018. 1737-N-2-A

**MUÑOZ LOBOS Hnos.**
Extracciones sin dolor Sommoformo, puentes, placas tratamientos rápidos, San Diego 307-448.

**MANUEL VEAS F.**
Trabajos rápidos. Extracciones sin dolor. 9-12 y 2-7 Prat 293.

**DR. ROGAT**
PIORREA ALVEOLAR
Bolsa de Comercio
Oficina 212-213

**ESPECIALISTA EN PIORREA ALVEOLAR**
(Encías supurantes dientes movibles). Consultas en Valparaíso los Sábados. Condell 88.

**CARIOLANO LARA VALLE**
Trasladará su consultorio a su domicilio: Rosas 1567.

**ENRIQUE MORENO OLEA**
Especialista. Clínica Dental Dr Valenzuela Huérfanos 1616. Teléfono 1642.

**EDUARDO HOLLSTEIN**
Dentista. Catedral 1787.

**VICTORINO ALONSO**
Dentista. Estudios en Philadelphia. Moneda 1164.

**A. CASTRO OLIVEIRA**
**R. CASTRO OLIVEIRA**
Estado 62

**Dra. ELVIRA ROSAS S.**
Dentista. Bandera 76

**ALEJANDRO VALENZUELA DIAZ**
Ayudante Escuela Dental Extracciones, sommoformo. Electronización contra Piorrea. Morandé 131.

**CESAR VACCARO F.**
Dentista. Merced 778.

## ARQUITECTOS

**EDUARDO TASSO**
Construcciones, transformaciones y reparaciones, Honorarios 8o/o. Planos, presupuestos Morandé 131.

## MATRONAS

**M. AVILA**
Matrona ginecologista, atiende enfermas toda época embarazo, pensionistas. García Reyes 58.

**CLINICA PRIVADA DE OBSTETRICIA**
Señora Reyes, Matrona Ginecologista, Establecimiento moderno. — Atendido por dos cirujanos especialistas. Recibe enfermas todas partes del país. Curaciones internas. Partos indoloros. Absoluta reserva. Asistencia a domicilio Esmeralda 536.

**CLINICA**
Ana G. de Vargas Barrera. Partos, enfermedades señoras. Recibe pensionistas. Cochrane 985.

**ANA J. SALCEDO**
Atención a toda hora, Recibe pensionistas. Serrano 515.

**R. VARELA**
Matrona ginecologista. Recibe pensionistas, toda época embarazo. Victoria 743.

**Consultas Gratis**
Me dedico en los alumbramientos sin dolor y dolencias femeninas. Las señoras en estado interesante pueden disponer de dormitorios higiénicos, luz, baño y pensión, sólo por $ 5 diarios. — **Avenida Matta 1127. Instituto Doctora Lastarria**

**CELIA CASTILLO**
Clínica Privada. Recibo pensionistas. Atiendo llamados fuera Santiago. Unión Americana N.o 32.

**CONSULTORIO FEMENINO**
Sara Novoa. Partos desde $ 35. Curaciones, Inyecciones. Pensionistas Nataniel 588.

**Mme. E. FRAGNAUD**
Matrona francesa. Consultas de 1 a 5. Manuel Rodríguez 647.

**CARMELA TORO G.**
Pensionistas. Curaciones. Atiende a toda hora. Matucana 640.

**MATRONA ERAZO**
Huérfanos 2460. Partos, Enfermedades señoras, Raspaje, Curaciones, inyecciones. Consultas absolutamente privadas. Recibo pensionistas.

**AMELIA GUTIERREZ**
Partos, llamados provincias, curaciones. Camilo Henríquez 109, próximo Rancagua.

**DELFINA GONZALEZ**
Chacabuco 615. Atiendo toda época embarazo, pensionistas, economía, secreto profesional, llamados provincias.

**PENSIONADO MENARES**
Pensionistas. Partos. Pensión $ 35. Curaciones, masaje médico. Cochrane 846.

**J. MORENO**
Clínica Especialidad curaciones interna A. Prat 1579.

**ROSA MONTOYA**
Enfermas, pensionistas, atención médica permanente. Operaciones, Inyecciones, Curaciones. Maestranza 53.

**"PENSIONADO MURFFI"**
Especialidad enfermedades señoras. Partos. Pensión desde $ 40. Curación flores blancas Cobro después mejorada enferma. Inyecciones Exámenes gratis San Diego 360.

**MERCEDES ROJAS**
Matrona. Clínica Privada. Enfermas cualquier tiempo. Precios módicos San Diego 932.

**CLINICA "Dra. VICENTINA"**
Especialidad enfermedades de señoras. Curación catarro, flores blancas Pensionado higiénico. Partos. Asistencia completa: $ 50. Exámenes gratis. San Diego 57.

## VARIOS

**VELLO DE LA CARA.—EXTRACCION RAPIDA Y SEGURA**
Masaje facial de belleza. Curación de la piel seca o grasosa. Consultorio Femenino de Cultura Física.—Santo Domingo [illegible]

**ORQUESTAS**
Proporciono para casamientos, banquetes, bailes etc. Clodomiro González. Manuel Rodríguez 741. 1866-D-1

**MASAJE-MEDICO. — BELLEZA CIENTIFICA. — PEDICURIA ESPECIAL**
Tratamientos notables. Secciones privadas, independientes. Especialmente enfermedades crónicas. Defectos, afecciones del rostro y molestias de los piés..
Escuela Nacional de Masajistas. **Director: Profesor Días Gascogne Estado 250.**

Agua Purgativa "Fratta".
Café "Costa Rica", "Guatemala" y "Maragogipe".
Café Brasil tipo Guayaquil.
Corchos para botellas y damajuanas.
Gelatina oro y plata.
Jabón Sello Rojo.
Pimienta entera "Singapore".
Té de la India a granel.
Y el afamado "ACEITE ESCUDO CHILENO" en cajones de 4, 8, 20, 24, 40 y 80 latas.

OFRECEN A PRECIOS SIN COMPETENCIA:
QUESTA, SANGUINETTI & CIA.
CASILLA 417 :-: COCHRANE 649 :-: VALPARAISO

26-D

# BOX

**LAS PELEAS DE ESTA NOCHE.**—En el local del Centro Tallman, San Francisco 685, se efectuarán las siguientes peleas:

1.a pelea a 2 rounds, Armando Guerrero y A. Guerrero.

2.a pelea a 3 rounds, Lupercio Inostroza y Carlos I. Alvarez.

3.a pelea a 4 rounds, Juan Alleva y Francisco Rodríguez.

4.a pelea a 4 rounds, Juan Quiroga y Julio Poblete.

5.a pelea a 5 rounds, por una medalla al vencedor, entre Julio Molinet y Fco. Rodríguez (Kid Moró).

6.a pelea, a 4 rounds, Alfredo Marín del Sindicato de Choferes y José Portella.

Las peleas empezarán a las 9 tres cuarto P. M.

Amenizará el espectáculo una banda de músicos.

**A PROPOSITO DEL MATCH PEREZ-ROJAS.**— Se nos escribe: "Señor Redactor de Box.—LA NACION.

Respetado señor: Muy próximo a realizarse en esta capital el match por el campeonato peso pluma de Chile, me permito hacer una observación,—sin el ánimo naturalmente de ofender a nadie, —Pérez y Froilán Rojas como todos los amateurs lo saben pesan más de cincuenta y siete kilos o sea están fuera de esta categoría y pertenecen a los livianos.

¿Cómo entonces la Federación de Box de Chile puede auspiciar semejante pujilato por este campeonato cuando en realidad ambos contendores están fuera de peso?

Esta pregunta se la hacen todos los aficionados y especialmente, S. S. (Firmado): **Julio Guillermo G. Herrera".**

**N. de la R.**—En verdad, Froilán Rojas y Carlos Pérez, están fuera de la categoría peso pluma y podemos adelantar que no se peleará el referido campeonato, pues la Redacción de Box, no ha llamado a campeonato a los boxeadores de esta categoría.

**C. ARELLANO H. TORO.**— El Domingo 12 de Diciembre, se encontrarán estos pugilistas en el ring del Estadium Nacional del Matadero en un encuentro a 10 rounds.

Demás está hablar de la superioridad de los competidores, pues muy sobrados son sus méritos.

Arellano termina su entrenamiento con los mejores alumnos del C. Respress B. C. y H. Toro se entrena cuidadosamente bajo la dirección de Lazo y Peña en el C. D. U.

Este encuentro será patrocinado por la Federación de Box de Chile.

**CENTRO DEPORTIVO URSUS.** —Se pone en conocimiento de las sociedades deportivas boxeriles y personas particulares en general, que deseen inscribirse en el campeonato peso pluma organizado por este centro, que siguen abiertas las inscripciones en la joyería de don Roberto Sánchez, San Diego 782.

Cítase igualmente a los señores socios que deseen tomar parte en el paseo del próximo Domingo en celebración del 4.o aniversario de la fundación del Centro, pasen a inscribirse donde el señor Roberto Sánchez.

**CENTRO DEPORTIVO DEL CONSEJO FEDERAL N.o 2.**—En el salón social de este centro se llevará a efecto el Viernes 3 de Diciembre una academia de Box a 10 rounds, con decisión, entre el conocido aficionado Fortunato Ramos y Manuel Gómez. Servirá de referée el campeón sur-americano, Manuel Sánchez. Habrá un preliminar a 4 vueltas con decisión entre Carlos Ugarte y un alumno de Ramos.

Las entradas serán a beneficio del Consejo.

**ATLETICO W. MURRAY.**—Cítase a junta general de socios para hoy Miércoles a las 8 P. M. para tratar respecto del tercer torneo atlético y varios otros asuntos de suma importancia. Se encarece la asistencia de los socios como también la del Directorio.

**ATLETICO CENTENARIO BOXING CLUB.**—Cítase para hoy, a las 8 P. M. en Rosario 1043, a junta general.

En esta junta se eligirá el Directorio para el período de 1921, y se tratará de la manifestación que se proyecta ofrecer a nuestro consocio, legítimo campeón de Chile peso gallo, Segundo Huerta.

**ATLETICO BOXING CLUB "VICENTE REYES".**— Cita a todos sus socios para hoy Miércoles a las 9 P. M. en su secretaría, calle Erasmo Escala esquina de Sotomayor a junta general.

Comunica también a los socios que los días de clases son los siguientes:

Lunes, Miércoles y Jueves, de 8 y media P. M. a 10 P. M., a cargo del profesor señor Humberto Berríos; Martes y Viérnes de 8 y media P. M. a 10 P. M., a cargo del profesor señor Oscar Garrido.

**DESAFIO.**—El luchador chileno Alfonso Vicuña, desafía al luchador cubano César Miralle del Circo Cubano a un match hasta vencerse y al señor Nicolás Maturana.

# TRIBUNALES

### CORTE SUPREMA
### Movimiento habido en 30 de Noviembre de 1920

**1.a sala.**—Banco Italiano con Francisco Leyton, confirmada.

Las demás, no vistas o suspendidas.

Don Rafael Cañas O'Ryan se presentó en la 1.a

**2.a sala.**—Las causas no vistas o suspendidas.

Fallada de acuerdo: Contra Carlos López Marchant y otros, competencia, se declara que corresponde de conocimiento a la 4.a Sala de Apelaciones de Santiago.

### CORTE SUPREMA
### Examen de abogado

Fueron aprobados los siguientes señores:

Teófilo Ruiz Rubio, delito y cuasi-delito en materia criminal.

Gustavo Claro Salas, Ligeras observaciones sobre la situación jurídica de la mujer y especialmente con relación al trabajo.

Tomás Rodríguez Alliende, Del contrato de seguro marítimo.

Luis Walton Hesse, De la capacidad.

### CORTE DE APELACIONES
### Movimiento del 30 de Noviembre de 1920

**1.a sala.**—2. I. Internos con Altamiras, confirmado; 3. García con Núñez, confirmada; 4. Dinamarca con Imprenta Litografía Universo, acuerdo.

Alegaron:

En la 2.a, don Alfredo Egaña.

En la 3.a, don Federico Villaseca con don Miguel González.

En la 4.a, don J. Ignacio Escobar con don Ernesto Peña.

**2.a sala.**—Consultas de sobreseimiento temporal a favor de Luis Jara y definitivo por fallecimiento de Domingo Gómez Rojas y apelaciones por denegatoria de escarcellación incondicionales de Galvarino Troncoso y otros, acuerdo.

Alegaron:

Don Arturo Alessandri Rodríguez.

Don Agustín Torrealba y don Carlos Vicuña Fuentes.

**3.a sala.**—1. H. Senda y Cía., reclamo patente, ha lugar; 2. Zelada con Fontecilla y Cía., confirmada.

Alegaron:

En la 1.a, don Pedro Velasco.

En la 2.a, don J. Rafael Gutiérrez con don Néstor Casanova.

**4.a sala.**—1. Recurso de hecho de Alfredo Sanfuentes, ha lugar; 2. Liquidación Sebastián Guzmán, sin tribunal; 3. Pedro Barrera con Manuel Morales, confirmada; 4. Partición de bienes de Pedro Cubillos, confirmada; 5. Partición de bienes de Pedro Amengual, confirmada; 6. Emilia Torres con Aniceto Osorio; 7. Atala Lopehandía con Toribio Bisquertt, acuerdo; 8, Ramón Santis con Adelaida Echeverría, confirmada.

### 1.a SECRETARIA

**Ingreso civil**

Hellwig con Díaz, 2.o Juzgado.
Banco Hipotecario de Chile, 2.o Juzgado.
Pulido con Molina, 2.o Juzgado.
Compañía Industrial con Delpino y Urzúa, 3.o Juzgado.

**Ingreso criminal**

Contra R. Cruz, Putaendo.
Contra A. Sandoval, Santa Cruz.
Contra C. Ovalle, Peumo.
Contra C. Ovalle, Peumo.
Contra C. Ovalle, Peumo.
Contra A. Toro, Peumo.
Contra J. Bravo, Buin.
Valdés con Otero, 4.o Juzgado.

## PROPUESTAS
## Sociedad Unión Comercial

Se piden propuestas para la explotación de los servicios de cantina y anexos, **las que se abrirán el Sábado, 4 de Diciembre, a las 5 P. M. ante la Mesa Directiva.**

Las bases se pueden ver en la Secretaría, de 10 a 12 de la mañana y de 6 a 8 de la tarde. El Directorio se reserva el derecho de aceptar la que le convenga o rechazarlas todas.

Santiago, 27 de Noviembre de 1920

EL SECRETARIO.

## Arriendo del Fundo Lo Valledor

DE LA JUNTA DE BENEFICENCIA DE SANTIAGO

El Martes 4 de Enero de 1921, a las 4 P. M., se rematará el arriendo del

FUNDO "LO VALLEDOR"

Situado en el departamento de Santiago.

**Mínimum: $ 60,000 anuales**

Base y antecedentes en la Tesorería de Beneficencia, Monjitas 695, de 2 a 5 P. M.

LUIS LIRA LUCO
Tesorero

# INFORMACIONES COMERCIALES, INDUSTRIALES Y AGRICOLAS

## CAMBIO

| | |
|---|---|
| BANCARIO | 9 17\|32 |
| COMERCIAL | 9 19\|32 |

## EQUIVALENCIAS DEL CAMBIO BANCARIO

| | |
|---|---|
| 1 LIBRA VALE | $ 25.18 |
| 1 DOLAR | 7.45 |
| 1 FRANCO | 0.44 |
| 1 MARCO | 0.11 |
| 1 LIRA | 0.27 |
| 1 PESETA | 0.96 |
| 1 NAC. ARG. | 2.51½ |

## PREMIO DEL ORO:
## 112.50 %

### VALOR DEL PESO ORO DE 18 PENIQUES

Al cambio bancario de 9 17|32, un peso oro de 18 d. vale $ 1.88.35.

Como el recargo comercial es de 112.50 por ciento, hay una diferencia de 23.65 por ciento.

### LA LIBRA Y EL DOLAR

**Los telegramas procedentes de Nueva York, recibidos ayer en los Bancos de esta ciudad, indican las siguientes cotizaciones:**

**Oro americano a la vista**

| | |
|---|---|
| Anglo Sud Americano | $ 3.49 |
| Alemán Transatlántico | 3.49 |
| Londres y Río de la Plata | 3.49 |
| City Bank | 3.48¾ |

### LOS BANCOS QUE SE EXPRESAN, HAN FIJADO LOS CAMBIOS SIGUIENTES:

BANCO DE CHILE
Noviembre 30.

| Plazas | 90 dv. | A la vista |
|---|---|---|
| Londres | 9 17\|32 | 9 5\|16 |
| París | 2.27 | 2.22 |
| N. York | — | 7.45 |
| Italia | 3.66 | 3.57 1\|2 |
| España | 1.04 | 1.02 1\|4 |
| Argentina | — | 2.51 1\|2 |
| Hamburgo | 8.65 1\|2 | — |

BANCO ESPAÑOL DE CHILE
Noviembre 30.

| Plazas | 90 d\|v. | A la vista |
|---|---|---|
| Londres | 9 17\|32 | 9 5\|16 |
| La libra vale | 25.18 | 25.77 |
| La peseta | 0.95.69 | 0.97.79 |
| El franco | 0.44.15 | 0.45.16 |
| El dólar | — | 3.40 |
| El Nac. Arg. | — | 2.50 |
| Liras | — | 3.68 3\|4 |

BANCO DE LONDRES Y RIO DE LA PLATA Ldo.
Noviembre 30.

| Plazas | 90 dv. | A la vista |
|---|---|---|
| Londres | 9 17\|32 | 9 5\|16 |
| París | 2.25 1\|2 | 2.20 1\|4 |
| Amberes | — | 2.06 3\|4 |
| N. York | 3.49 | 7.42 1\|2 |
| España | — | 1.01 1\|4 |
| Italia | — | 3.56 3\|4 |
| Brasil | — | 9 9\|32 |
| Uruguay | — | 5.66 1\|2 |
| Argentina | — | 2.54 |
| Alemania | — | — |
| Suiza | — | 87 3\|4 |
| Siria | — | 9 9\|32 |
| Portugal | — | Id. |
| Panamá | — | Id. |
| Perú | — | Id. |

BANCO ANGLO-SUD-AMERICANO LDO.
Noviembre 30.

| Plazas | 90 dv. | A la vista |
|---|---|---|
| Londres | 9 17\|32 | 9 5\|16 |
| París | 2.24 | 2.21 3\|4 |
| España | — | 1.02 1\|2 |
| Italia | — | 3.06 3\|4 |
| Suiza | — | 85 3\|4 |
| Bélgica | — | 2.09 3\|4 |
| Holanda | — | 42 3\|4 |
| Alemania | — | 8.58 |
| N. York | — | 7.39 1\|2 |
| B. Aires | — | 2.54 |

BANCO DE FRANCISCO MUÑOZ DE ARCE
Noviembre 30.

| | |
|---|---|
| Londres | 9 5\|16 |
| España | 0.99 |
| Francia | 0.45 |
| Italia | 0.28 |
| Suiza | 1.17 1\|4 |
| Holanda | 2.27 |
| Norte América | 7.44 |
| Argentina | 2.56 |
| Bolivia | 2.08 |

## BOLSA DE COMERCIO

### MOVIMIENTO

En acciones el movimiento de ayer fué bastante activo, decayendo el realizado en bonos, que fuera de uno que otro lote de pequeña importancia en Caja 8-1, las demás transacciones fueron limitadas.

Obtuvieron el mayor número de adjudicaciones los títulos de Llallagua, Colquirí, Antofagasta, Tierra del Fuego y Viñas, haciéndose además pequeños lotes en varios papeles que se detallan en la relación de las ruedas que se publica en la sección respectiva.

El total de lo operado en acciones ascendió a 2.054,171 efectivos y en bonos a 119,000 nominales.

Los precios igual que ayer, se notaron flojos, bajando la mayor parte de los operados.

Los bonos sostuvieron más o menos sus cotizaciones anteriores.

### OPERACIONES EFECTUADAS AYER

**Primera rueda**

130 Oploca, 125.
2000 Caja 6-1, 80 1|2.
5000 Id. id., 80 1|2.
5000 Hip. 7-1, 86.
200 Viñas Dic. 2, 40.
800 Colquirí, 2 1|4.
2000 Id., 2 1|4.
500 Id., 2 1|4.
100 Banco Chile, 195.
300 Banco Chile, 196.
100 Llallagua, 206.
50 Gas, 106.
1 Gas, 106.
5000 Caja 8-1, 99 7|8.
6 Gas, 106.
10 Gas, 106.
15000 Caja 8-1, 99 7|8.
10000 Id. id., 99 7|8.
2000 Id. id., 99 7|8.
1000 Id. id., 99 7|8.
10000 Hip. id., 94 3|8.
6000 Hip. id., 94 3|8.
2000 Hip. 8-1, 94 3|8.
100 Llallagua Dic. 16, 205.
200 Id. id., 205.
500 Id. id., 205.
100 Id. id., 205.
7000 Caja 8-1, 99 7|8.
100 Llallagua, Dic. 16, 205.
100 Llallagua, Dic. 16, 205.
100 Llallagua, Dic. 16, 206.
100 Llallagua, Dic. 16, 205.
100 Llallagua, Dic. 16, 205.
100 Llallagua, Dic. 16, 205.
100 Llallagua, Dic. 16, 205.
100 Id. id., 204.
200 Id. id., 204.
100 Id. id., 203.
200 Id. id., 203.
100 Id. id., 201.
100 Id. id., 201.
40000 Caja 8-1, 99 7|8.
100 Llallagua Dic. 16, 201.
100 Id. id., 201.
200 Gdor. 8 o|o, P. H., 1913, 83.

**Segunda rueda**

100 Llallagua, Dic. 16, 190.
100 Llallagua, Dic. 16, 190.
100 Llallagua, Dic. 16, 190.
100 Llallagua, Dic. 16, 190.
100 Llallagua, Dic. 16, 190.
100 Id. id., 191.
100 Id. id., 191.
100 Id. id., 191 1|2.
100 Id. id., 191.
100 Id. id., 191.
100 Id. id., 191.
2000 Priv. Dic. 8 o|o, 93.
100 Marta Dic. 16, 5 1|2
100 Llallagua Dic. 16, 190.
100 Llallagua Dic. 16, 190.
100 Llallagua Dic. 16, 190.
100 Llallagua Dic. 16, 190.
100 Llallagua Dic. 16, 190.
100 Llallagua Dic. 16, 190.
100 Llallagua Dic. 16, 190.
100 Llallagua Dic. 16, 190.
200 Id. id., 190.
100 Viñas Dic. 2, 40.
100 Viñas Dic. 2, 40.
200 Viñas Dic. 2, 40.
100 Viñas Dic. 2, 40.
100 Llallagua Dic. 16, 190.
100 Llallagua Dic. 16, 190.
30 Tabacos, 83.
500 Petróleos Dic. 2, 0.70.
300 Id. id., 0.70.
100 Fuegos Dic. 16, 72.
100 Id. id., 72 1|2.
100 Id. id., 73.
200 Id. id., 73.
100 Id. id., 72 1|2.
100 Antof. Dic. 16, 158.
100 Antof. Dic. 16, 158.
200 Id. id., 158.
100 Id. id., 158.
400 Id. id., 158.
100 Antofag. Dic. 16, 158.
100 Antofag. Dic. 16, 158.
100 Id. Dic. 2, 157.
100 Id. Dic. 16, 158.
200 Viñas, Dic. 2, 40.
1 Club Hípico, 6,000.
100 Antofag. Dic. 16, 157 1|2.
100 Id. Dic. 2, 156 1|2.
100 Id. Dic. 16, 157 1|2.
100 Llallagua id., 191.
100 Id. id., 192.
100 Id. id., 192.
5000 Nacional 8-1, 92.
100 Llallagua Dic. 16, 192.
100 Id. Dic. 2, 191.
100 Id. Dic. 16, 192.
400 Viñas Id., 40.
100 Id., 40.
100 Llallagua, Dic. 16, 191.
100 Llallagua, Dic. 16, 191.
100 Llallagua, Dic. 16, 191.
100 Llallagua, Dic. 16, 191.
100 Llallagua, Dic. 16, 191.
100 Llallagua, Dic. 16, 191.
100 Llallagua, Dic. 16, 191.
100 Llallagua, Dic. 16, 191.
100 Llallagua, Dic. 16, 191.
100 Llallagua, Dic. 16, 191.
100 Llallagua, Dic. 16, 191.
100 Llallagua, Dic. 16, 191.
300 Llallagua, Dic. 16, 191.
100 Llallagua, Dic. 16, 191.
20 Gas, 106.
5 Gas, 106.
500 Llallagua Dic. 16, 192.
100 Id. id., 192.
100 Id. id., 191 1|2.
100 Id. id., 191 1|2.
100 Id. id., 191 1|2.
100 Id. id., 191.

### OFERTAS, DEMANDAS Y ULTIMAS COTIZACIONES

**BONOS**

**Caja 8-2.**—Comprador por 50.000, a 100 1|2.

**Caja 8-1.**—Comprador por 20.000, a 99 3|4 y vendedor por 2.000, a 99 7|8.

**Caja 7-1.**—Vendedor por 20.000, a 89 1|2.

**Caja 6-1.**—Comprador por 3.000, a 80 1|2 y vendedor por 10.000, a 81.

**Hip. 8-1.**—Comprador por 25.000, a 94 1|4 y vendedor por 6.000, a 94 3|8.

**Hip. 7-1.**—Comprador por 10.000, a 86.

**Gdor. 8.**—Comprador por 1.000, a 80 1|2 y vendedor por 9.000, a 81.

**Municip. Priv. Dic. 8.**—Comprador por 1.000, a 93.

**ACCIONES BANCARIAS**

**Chile.**—A 194 quedó comprador por 100 y vendedor por 14 acciones.

**Nacional.**—Comprador por 300 acciones, a 60 3|4.

**SOCIEDADES MINERAS**

**Llallaguas.**—Quedó en rueda vendedor por 200 acciones, a 191 1|2 para Diciembre 16. Cerraron con vendedor a 195 para Diciembre 16.

**Tocopilla.**—Vendedor en rueda por 300 acciones a 35 al contado.

**Oploca.**—Quedó vendedor por 25 acciones a 124, al contado.

**Totoral.**—A 8 1|4 para Diciembre 2 hubo en rueda comprador por 100 acciones.

**Oruro.**—Comprador por 100 acciones, a 18 1|2, al contado.

**Lota y Coronel.**—Vendedor en rueda por 300 acciones a 66 1|2 para Diciembre 2.

**Colquiri.**—A 2 3|8 para Diciembre 16 quedó en rueda comprador por 500 acciones.

**Vacas.**—Vendedor por 600 acciones a 4 3|4, al contado.

**Martas.**—Comprador por 100 acciones a 5 para Diciembre 16 y vendedor por 400 a 5 1|2 para Diciembre 2.

**Martas Liberadas.**—Vendedor por 500 acciones a 12 1|2 para Diciembre 2.

**Disputada.**—Vendedor por 100 acciones a 20, al contado.

**Mañí.**—A 83 para Diciembre 16 se ofreció vender en rueda 100 acciones.

**Damasías.**—Vendedor por 100 acciones a 19, al contado.

**Choicas.**—Vendedor por 250 acciones, a 8 1|2.

**Cayllona.**—Comprador por 100 acciones a 6 1|2, al contado, y vendedor por 500, a 7.

**San Bartolo.**—Vendedor por 100 acciones, a 19 1|2 para Diciembre 2.

**SOCIEDADES SALITRERAS**

**Antofagasta.**—Cerraron con comprador a 158 para Diciembre 16.

**Lastenia.**—A 47 para Diciembre 16 se pidieron 100 acciones.

**Peñón.**—Comprador por 1.000 acciones a 11 al contado.

**Loa.**—Para Diciembre 16 hubo en rueda comprador por 200 acciones a 86 y vendedor por 100 a 88.

**SOCIEDADES GANADERAS**

**Tierra del Fuego.**—Quedó en rueda para Diciembre 16 comprador por 100 acciones a 72 y vendedor por 200 a 73.

**SOCIEDADES INDUSTRIALES**

**Gas de Santiago.**—Vendedor por 5 acciones a 106.

**Electricidad Industrial.**—Vendedor por 100 acciones a 106.

**Viñas.**—Comprador por 20 y 50 acciones a 40, al contado.

**Tabacos.**—Vendedor por 30 acciones a 83.

**Cemento Melón.** — Vendedor por 100 acciones a 29.

**Vapores.**—Vendedor por 100 accio- por 1 acción en 120.000.

**SOCIEDADES DIVERSAS**

**Bolsa de Comercio.** — Comprador por acción en 120.000.

**ORO**

Vendedor en rueda por 3.700, a 114 por ciento.

**SOCIEDADES PETROLIFERAS**

**Nacional de Petróleos.**—Comprador por 1.000 acciones a 0.65 y vendedor por 500 a 0.70 para Diciembre 2.

## OPERACIONES de VALPARAISO

**Primera rueda**

2800 Industrial, Diciembre 16, 24.
2000 Antof., Dic. 2, 160.
2000 Antof., Dic. 16, 160 3|4.
100 Viñas, Dic. 2, 39 3|4.
500 Perfetti, Dic. 2, 10.
150 Tabacos, Dic. 2, 86.
700 Loa, Diciembre 2, 87.
700 Loa, Dic. 16, 87.40.
100 Llalleg., Dic. 16, 204.
500 Antof., Dic. 2, 160.
500 Antof., Dic. 16, 160.70.
500 San José, Dic. 16, 201.

**Segunda rueda**

1000 Llallagua, Dic. 16, 190.
1600 Llallag., Dic. 16, 191.
1000 Buques, 50.
3000 Valparaíso 8 o|o, 94 1|2.

**LETRAS**

1.a rueda: vendedor, 9 1|2; comprador, 9 17|32.

2.a rueda: vendedor, 9 9|16; comprador, 9 19|32.

**ORO**

1.a rueda: vendedor, 114.50; comprador, 114.

2.a rueda: vendedor, 113; comprador, 112.50.

## BOLSA COMERCIAL DE CHILE

**SANTIAGO**

**1.a rueda**

100 Martas, Dic. 16, 5 5|8.
100 Martas, Dic. 16, 5 5|8.
100 Martas, Dic. 16, 5 5|8.
100 Martas, Dic. 16, 5 3|8.
100 Martas, Dic. 16, 5 5|8.
100 Martas, Dic. 16, 5 5|8.
10 Llallagua, Dic. 16, 193.
10 Llallagua, Dic. 16, 193.
100 Martas, Dic. 16, 5 5|8.
100 Martas, Dic. 16, 5 5|8.
100 Martas, Dic. 16, 5 5|8.
100 Martas, Dic. 16, 5 5|8.
100 Martas, 5 1|4.
100 Martas, Dic. 2, 5 1|4.
100 Martas Lib., Dic. 2, 12.
100 Martas, Dic. 16, 5 1|2.
500 Petróleos, Dic. 2, 0.65.
500 Martas, Dic. 16, 5 1|2.
100 Martas, Dic. 16, 5 1|2.
100 Martas, Dic. 16, 5 1|2.
100 Martas, Dic. 16, 5 1|2.
100 Martas, Dic. 16, 5 1|2.

**2.a rueda**

1000 Petróleos, Dic. 2, 0.65.
10 Llallagua, Dic. 16, 193.
10 Llallagua, Dic. 16, 192.
10 Llallagua, Dic. 16, 191 1|2.
40 Llallagua, Dic. 16, 192.
500 Petróleos, 0.70.
1000 Petróleos, Dic. 2, 0.65.
1000 Petróleos, Dic. 2, 0.65.
1000 Petróleos, Dic. 2, 0.65.
1000 Petróleos, Dic. 2, 0.65.
500 Petróleos, Dic. 2, 0.65.
500 Petróleos, Dic. 2, 0.65.
200 Petróleos, Dic. 2, 0.65.
200 Araucos, 1 1|3.
100 Martas Lib., Dic. 2, 12.
100 Petróleos, Dic. 2, 0.65.
5000 Hipotecario 8 o|o 1o|o, 94 3|8.

## B. DE V. DE VALPARAISO

**1.a rueda**

200 Lastenia, 47 1|2.
100 Gaticos, Mala, 10 1|2.

**ORO**

Vendedor, 114.50, comprador 114.

**CAMBIO**

Vendedor, 9 1|2, comprador 9 17|32.

**LETRAS POR ORO**

Vendedor, 20 1|4, comprador 20 1|2.

**2.a rueda**

2000 Petróleos, 0.70.
50 Perfetti, 10 1|4.

**ORO**

Vendedor, 113; comprador, 112.50.

**CAMBIO**

Vendedor, 9 9|16; comrador, 9 19|32

**LETRAS POR ORO**

Vendedor, 20 1|4; comprador 20 1|2.

## MATADERO PUBLICO

Noviembre 30.

**ENCIERRA PARA HOY**

**Vacunos**

| | |
|---|---|
| Entrados | 352 |
| Quedados muertos | 15 |
| Total | 367 |

**Ovejunos**

| | |
|---|---|
| Entrados | 61 |
| Quedados muertos | 1 |
| Total | 62 |

**Cerdos**

| | |
|---|---|
| Entrados | 122 |
| Quedados muertos | — |
| Total | 122 |

**PRECIOS DE LAS CARNES:**

| | | Por kilo |
|---|---|---|
| Carne buey | 1.a | 1.68 a 1.72 |
| Id. id. | 2.a | 1.55 a 1.65 |
| Id. Id. | 3.a | 0.80 a 1.30 |
| Novillo | 1.a | 1.68 a 1.72 |
| Id. id. | 2.a | 1.55 a 1.65 |
| Id. id. | 3.a | 0.80 a 1.30 |
| Vaca | 1.a | 1.70 a 1.74 |
| Id. id. | 2.a | 1.57 a 1.67 |
| Id. id. | 3.a | 0.80 a 1.30 |
| Cordero | 1.a | 1.90 |
| Id. id. | 2.a | 1.50 a 1.70 |
| Id. id. | 3.a | 0.80 a 1.30 |
| Id. oveja | 1.a | 1.40 |
| Id. id. | 2.a | 1.00 a 1.30 |
| Id. id. | 3.a | 0.60 a 0.80 |
| Cabro | 1.a | no hubo |
| Id. id. | 2.a | no hubo |
| Id. id. | 3.a | no hubo |
| Cerdo | 1.a | no hubo venta |
| Id. id. | 2.a | 1.80 a 1.90 |
| Id. id. | 3.a | 1.50 a 1.70 |
| Grasa en rama | | 1.10 a 1.20 |
| Sebo ovejuno | | 0.60 a 0.80 |
| Cuero de vacuno macho | | 0.80 a 0.85 |
| Id. hembra | | 0.80 a 0.85 |
| Id. ovejuno. pesos docena. | | 24 a 40 |

## GUIA
## DE CORREDORES DE LA BOLSA DE COMERCIO

**LUIS RAMIREZ SANZ**
**AUGUSTO OVALLE CASTILLO**
Bandera 55. Teléfono 2511.

**CARLOS DUVAL**
Bandera 57. Int. 11. — Teléfono 1812.

**OSCAR VALENZUELA VALDES**
Bolsa de Comercio. Int. 20. Tel. 2558.

**RAFAEL UNDURRAGA OVALLE**
Bolsa Comercio Of. 32. Tel. 2200.

**FRANCISCO Y ALBERTO HUERTA CIFUENTES**
Calle Bolsa 66. Int. 24. Tel. 1118.

**HECTOR HERREROS**
**DOMINGO AMUNATEGUI**
Bandera 71. Casilla 3140.

**ALBERTO ROJAS H.**
**RAUL ROBLES L.**
Calle Bolsa N.o 60. Int. 23.

**RICARDO VALDES**
Bolsa Comercio Of. N.o 33. Tel. 3194

**FLORENCIO VILLAMIL C. y Cía.**
Calle Bolsa 82. Int. 31. Tel. 2664.

**IRARRAZAVAL Y SUTIL**
Bandera 35. Tel. 20. Casilla 2852.

**PEREIRA Y VALDES**
Calle de la Bolsa N.o 39.

**ROBERTO EYZAGUIRRE**
Morandé 227. Tel. 1682. Casilla 476

**JOSE URETA VALDES y Cía.**
Bolsa Comercio 21. Teléfono 3333.

**JORGE Y RICARDO ASTABURUAGA LYON**
Calle de la Bolsa 74. Int. 27. Tel. 3444.

**ARTURO WALKER**
Moneda 1120. Teléfono 3425.

**AGUSTIN LLONA C.**
**VICTOR UGARTE A.**
Calle Bolsa 49. Cas. 2341. Tel. 148.

**JULIO RIPAMONTI**
**RAMON ACHONDO**
Bandera 73. Casilla 192. Tel. 3428.

**ALBERTO FABRES**
Morandé 327. Casilla 158. Tel. 928.

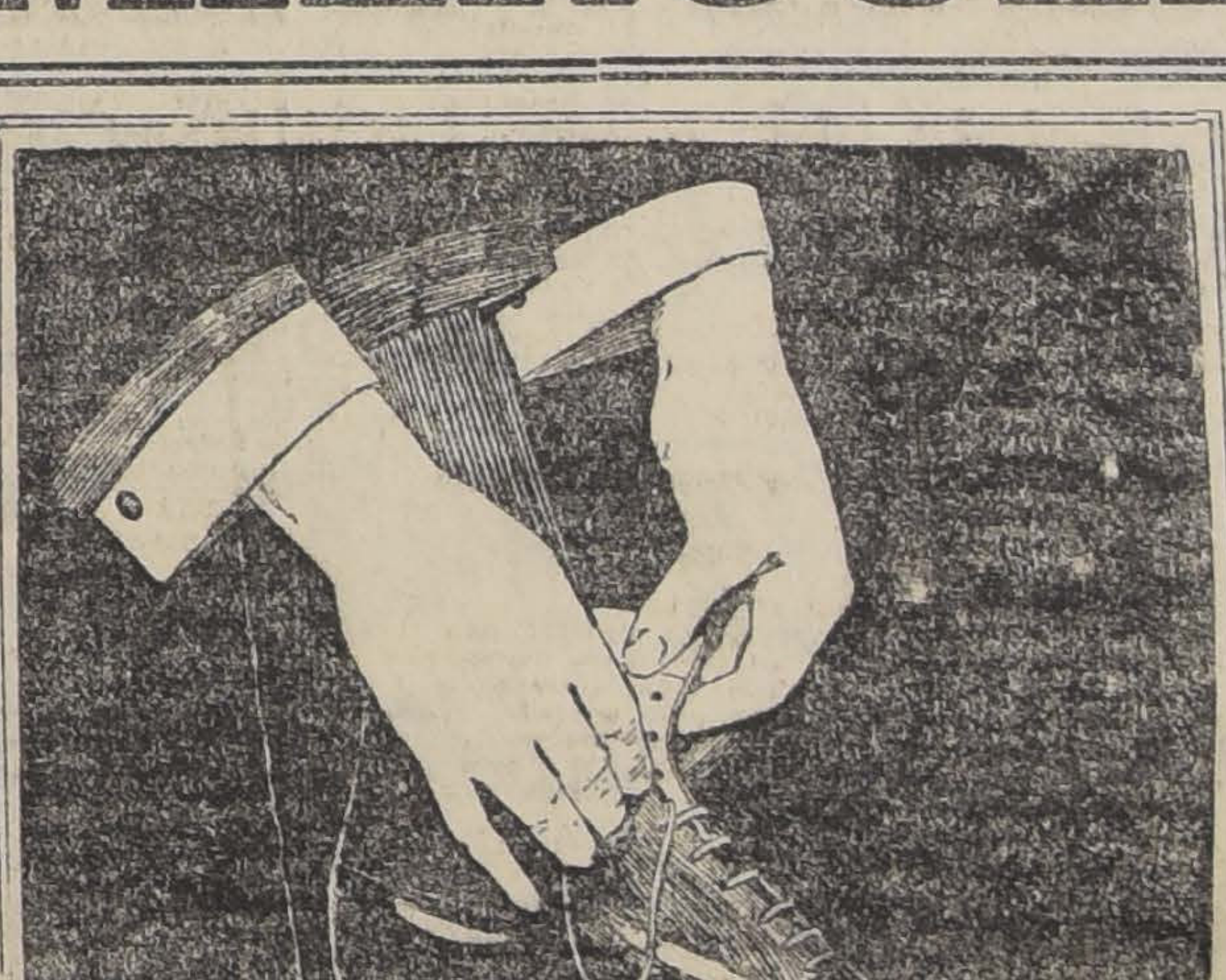
**LUIS ARIZTIA S.**
**ROBERTO DONOSO B.**
Bandera 73. Gal. de la Bolsa Of. 30.

CIGARRILLOS
CASINO
con tabaco hebra y boquilla Ambré: 50 centavos el paquete.

SILLAS
Para fiestas y banquetes, arrienda cualquier cantidad
"LA EQUITATIVA"
DELICIAS 851 —
— TELEFONO 2473-D

HOY MIERCOLES 1.o

3er. DIA de FERIA
DE LA SEGUNDA SEMANA DE NUESTRA
Gran Liquidación de Calzado



$ 1.000,000
UN MILLON DE PESOS
- EN -
CALZADO
por la mitad de su valor

¡¡Unica ocasión para todo el público de Santiago!!

Nuestro extenso surtido y las grandes ventas que efectuamos nos permiten favorecer al público de manera : : tan considerable : :

LA UNIVERSAL
Delicias 2602, esq. de Molina-Correo 2.
Casilla 4602 -- Teléfono N.o 105, Estación
Lorenzo Amengual.

GRATIS
remitimos catálogos a quien nos solicite y a cualquier punto de la República. Dirigirse : : por correspondencia :

### Congreso Pan-Americano

Con motivo de haber sido invitada la Federación Obrera de Chile a participar en este Congreso, la Junta Ejecutiva Federal ha enviado a las Juntas Provinciales la siguiente circular:

"Santiago, Noviembre 29 de 1920. —Compañero Secretario General de la Junta Provincial de...— Salud.

El 12 de Julio del presente año debió celebrarse en México el Congreso Obrero Pan Americano, convocado por la Confederación Americana del Trabajo.

La circunstancia de atravesar Méjico, sede del Congreso, por una situación anormal, influyó para que fuese postergado dicho Congreso hasta el próximo mes de Enero de 1921.

Esta Junta Ejecutiva Federal ha recibido la correspondiente invitación a este Congreso, invitación que fué publicada en nuestro periódico "La Federación Obrera", en el número 137, correspondiente a la segunda quincena de Octubre próximo pasado.

Corresponde ahora que las Juntas Provinciales indiquen el nombre de dos o tres representantes obreros, de las filas de nuestra Federación, que puedan concurrir a esta gran asamblea obrera continental, e indicar al mismo tiempo la ayuda en dinero que podría aportar esa Junta para los gastos de transporte y estadía de estos tres delegados al Congreso Obrero Pan Americano.

Como la fecha se aproxima y hay necesidad de contestar a la Confederación Americana del Trabajo, en Nueva York, si la Federación Obrera de Chile concurrirá o nó a tan importante torneo, es que solicito de esa Junta su contestación a la mayor brevedad. Saluda fraternalmente a usted.—**Enrique Díaz Vera**, Secretario General".

---

## Dirección del Alcantarillado

### Nueva zona obligatoria

Por Decreto Supremo N.o 1214 de Octubre último, se ha declarado obligatoria la construcción del alcantarillado domiciliario en las siguientes secciones de la ciudad:

1.o Inmuebles comprendidos entre las calles de Dominica por el norte, Pío IX por el oriente, Dardignac por el sur y Recoleta por el poniente, que no hubieren entrado en anteriores zonas obligatorias;

2.o Inmuebles de la acera poniente de la calle Pío IX, de Dominica hasta el Cerro San Cristóbal y de la acera norte de Dominica, desde Pío IX hasta Recoleta;

3.o Inmuebles de la acera oriente de Recoleta, desde el N.o 701 hasta el N.o 807, inclusive;

4.o Inmuebles comprendidos desde la calle Rosario por el norte, Recoleta por el oriente, Olivos por el sur e Independencia por el poniente, excluyendo los inmuebles que han quedado comprendidos en otras zonas anteriores y los siguientes:

a) Recoleta, desde el N.o 806 hasta el N.o 882, ambos inclusive;

b) Rosario, desde el N.o 628 hasta el N.o 678, ambos inclusive;

c) Rengifo, desde el N.o 841 hasta el N.o 861 de la acera oriente y N.o 844 al 898 de la acera poniente, todos inclusive;

d) Rosario, desde el N.o 706 al N.o 758, ambos inclusive;

e) Balmaceda N.os 717 y 719;

5.o Inmuebles de la acera oriente de la Avenida de la Paz, desde la esquina de Rosario hasta el N.o 927, inclusive, y de la acera poniente de la misma Avenida, desde el N.o 912 al N.o 928, inclusive.

6.o Inmuebles situados en la acera norte de la Avenida Rosario, desde la esquina de Avenida de la Paz hasta Independencia;

7.o Inmuebles de la acera oriente de la Avenida Independencia, desde la esquina de Rosario hasta el N.o 947, inclusive.

El plazo para terminar estos trabajos expira el 1.o de Junio próximo.

EL DIRECTOR.

Santiago, Noviembre de 1920. 1.o-D

---

# VIDA OBRERA

## LAS INCIDENCIAS DEL CONSEJO FEDERAL N.o 1 CON LA JUNTA EJECUTIVA

### Circular enviada a las Juntas Provinciales del país

Damos a continuación una circular enviada a las juntas provinciales departamentales dependientes de la Federación Obrera de Chile, por el secretario general de la Junta Ejecutiva, a raíz de las incidencias habidas entre el Consejo Federal N.o 1 de Ferroviarios y esta corporación:

"Santiago, 26 de Noviembre de 1920. — Secretario del Consejo Federal:

Por circular del 16 de Agosto último, en la Junta Ejecutiva Federal, daba cuenta a los Consejos y Juntas Provinciales del país, de la división que de nuestra Federación había pretendido hacer el abogado señor Paulo Marín Pinuer, acompañado de algunos compañeros federados, que estimaban que nuestro estatuto reformado por la Convención de Valparaíso en 1917 y vuelto a reformar en la Convención de Concepción en 1919, no eran legítimos.

Después de dos meses de lucha intestina, en que esta Junta Ejecutiva Federal defendió leal y honradamente nuestra organización, ha venido a terminar este cisma que por un momento se creyó que destrozaría nuestra querida Federación.

En efecto, el Congreso de Obreros Ferroviarios, reunido en esta capital, desde el 12 al 17 de Octubre próximo pasado, tomó conocimiento de este grave escándalo y llamando a las partes, propuso la terminación de esta división, levantándose el acta siguiente, que fué dada a conocer inmediatamente a las autoridades:

"Habiéndose reunido el Congreso de Obreros Ferroviarios que se celebra en estos días en esta capital, con la representación de las cinco zonas desde Arica a Valdivia, en su sesión de hoy acordó como punto especial, solucionar las divergencias existentes entre el Consejo N.o 1 de Ferroviarios de esta capital, y la Junta Ejecutiva Federal. De común acuerdo entre estos cuerpos directivos, se han dado por solucionadas estas dificultades, con la mediación del Congreso de Obreros Ferroviarios, convocado para este efecto.

El Consejo N.o 1 de Ferroviarios de Santiago, por intermedio de su presidente, señor Enrique Cornejo, declara rehusar el reclamo interpuesto ante el señor Ministro respectivo, en orden a la anulación de los estatutos aprobados por la Convención de Concepción, por haberse incorporado nuevamente este número 1 reclamante a la Federación Obrera de Chile.

Esta acta levantada por el Congreso de Obreros Ferroviarios, establece la desautorización a toda persona que siga haciendo reclamos contra la Federación Obrera de Chile, y especialmente desautoriza al ciudadano señor José Antonio Valencia, por no pertenecer a la Federación y por haber sido éste expulsado del Consejo Federal número 1 de Valparaíso.

Para constancia, firman la presente acta.—En Santiago de Chile, a 14 de Octubre de 1920.—**Enrique Cornejo**, presidente del Consejo Ferroviario N.o 1.—**Enrique Díaz Vera**, secretario general de la J. E. F.—**Clemente Andrade**, presidente del Congreso Ferroviario.—**José D. Venegas**, presidente del Congreso Ferroviario.—**Abraham Méndez Osorio**, secretario del Congreso Ferroviario. — **Pedro Moyano**, secretario del Congreso Ferroviario. — **Francisco Díaz R.**, secretario del Congreso Ferroviario."

Posteriormente, con fecha 24 de Octubre último, el Consejo Ferroviario número 1 convocó a asamblea amplia a todos sus miembros, donde se dió cuenta de lo obrado por su presidente señor Enrique Cornejo, en orden al ingreso de este Consejo a la Federación Obrera, la que fué ratificada con gran alborozo de todos sus miembros, procediéndose al nombramiento de la nueva Junta Administrativa en conformidad al nuevo estatuto dado por la Convención de Concepción, y resultó elegida esta Junta en la siguiente forma:

Secretario general, Francisco Díaz R.; subsecretario, Carlos A. Martínez; secretario de actas, Miguel García; tesorero, Juan Arriagada; subtesorero, Eliodoro López; vocales, Hilario Benasil, Julio Toffanari y Juan Andrés Rojas; Bibliotecario, Daniel Labbé; delegados a la Junta Provincial, Gaspar Baloffet y Avelino Donoso.

Se ha dado, pues, término a una de las divisiones más perniciosas que podían debilitar la vitalidad de nuestra Federación.

El espíritu de buen sentido y el cariño que todos los trabajadores sentimos por nuestra Federación, venció al apasionamiento político que por un momento cegara nuestra sensatez.

Vuelven hoy las fuerzas dispersas a reconocer filas en las columnas compactas de nuestra institución.

Nos corresponde ahora, a todos, como soldados de esta gran fuerza en marcha, correr el velo del olvido a la mala inteligencia que dominó a muchos compañeros en horas amargas de nuestras luchas.

Hoy confiados y fraternales emprendemos de nuevo la marcha interrumpida, para buscar en la armonía, solidaridad y el trabajo, el progreso efectivo de nuestra Federación.

Saludo a usted fraternalmente. —**Enrique Díaz Vera**, secretario general."

Nota.—Esto manifestaba esta Junta en publicación hecha en esta capital el 12 del presente mes. Sin embargo, un grupo de diez, encabezados por los señores José A. Valencia y José M. Riveros, no acataron la resolución del Consejo Federal N.o 1 de Ferroviarios, fin a la desunión, ni respetado tampoco el acta levantada por el Congreso de Obreros Ferroviarios, ha recogido nuestro estatuto, modificado por las Convenciones de Valparaíso en 1917, y en Concepción en 1919, y se han presentado al Gobierno a decir que ellos, los 10 traidores, forman la **Gran Federación Obrera de Chile**, acusándonos a los que formamos los 220 Consejos y las 16 Juntas Provinciales, de que somos unos usurpadores del nombre y dinero de la Gran Federación Obrera de Chile.

Esta Junta Ejecutiva Federal se hace un deber de poner en conocimiento de ese Consejo, estos hechos, para que no sean sorprendidos por la demoledora obra que vienen realizando los señores José A. Valencia y José M. Riveros.

Ojalá ese Consejo desautorice a los que dicen ser los únicos y genuinos representantes de la Gran Federación Obrera de Chile, comunicándolo oportunamente a esta Junta para hacer las publicaciones respectivas de desautorización.

—Recomendación. — Es indispensable que ese Consejo comunique a la brevedad posible la resolución favorable o desfavorable respecto a la aceptación de la idea de formar dentro de nuestra Federación, el Partido Laborista, cuya Convención se efectuará impostergablemente el 5 de Diciembre próximo.

PRO-PATRIA Y HOGAR

Si Ud. desea librar a Chile de los niños de físico anormal, colabore a la obra del movimiento Pro-Patria y Hogar.

## LAS FILARMONICAS OBRERAS Y LA CONTRIBUCION MUNICIPAL

### Grave situación que se crea a estas instituciones recreativas

### Lo que nos dice uno de sus dirigentes

Dentro de las diversas instituciones filarmónicas obreras se han venido produciendo últimamente, algunos comentarios con motivo de ciertas contribuciones que les ha exigido la Municipalidad.

Como es sabido, en las filarmónicas funcionan pequeñas cantinas con el objeto de que los que participan en las manifestaciones sociales, puedan tomar algún refresco al final de los bailes. En varias de estas cantinas, es común la venta de cerveza. Para esta venta, cuyo producto entra a formar parte de los fondos sociales, los diversos directorios tienen la especial precaución de que los asociados no se extralimiten en la bebida.

Ahora la Municipalidad, les ha exigido el pago de una patente que a juicio de los dirigentes de esta clase de instituciones, es demasiado subida. Así, hay filarmónicas a las que se les ha exigido una contribución como a cualquiera cantina que gira con grandes capitales.

En la tarde de ayer nos acercamos a uno de los dirigentes de filarmónicas, a fin de que nos diese su opinión acerca del acuerdo tomado últimamente por la Municipalidad.

Empezó nuestro entrevistado, por manifestarnos su profunda extrañeza por el acuerdo mencionado, agregándonos, que ello puede acarrear graves consecuencias para la juventud obrera que es la que se divierte en esta clase de instituciones.

—Nosotros, nos dijo, estamos de acuerdo en que la Municipalidad sancione en una forma estricta el expendio de bebidas alcohólicas. Para ello, no impediríamos que fuesen inspectores a nuestros mismos salones, y pudieran constatar la clase de cantina que nosotros tenemos, y la forma cómo se hace la venta, pero no estamos de acuerdo, en que la Municipalidad sin saber la categoría en que se nos puede clasificar, nos imponga fuertes contribuciones que tarde o temprano, tendrán que hacer sentir sus efectos entre las clases obreras por cuanto no estamos en condiciones de mantener nuestros centros filarmónicos, ante dicho pago.

Con respecto a la contribución que debemos pagar, nosotros estamos llanos a aceptarla, siempre que se nos fije una patente que corresponda a nuestros intereses sociales.

Con este mismo motivo, varios directores de filarmónicas obreras tratan de formar una federación, en cual sólo podrán ser representados por delegados, todos los centros que gocen de cierto prestigio dentro de las demás corporaciones. Con ello se trata de defender los intereses de las filarmónicas ya que hoy, están amenazados ante el procedimiento de algunos empleados municipales que queriendo cumplir celosamente con sus deberes como tales, nos han causado un gran perjuicio.

---

**SOCIEDAD DE SOCORROS MUTUOS LA UNIVERSAL.**—Esta entidad social, en sesión celebrada el 15 de Noviembre, eligió el siguiente Directorio para que rija los destinos de esta institución, por el término de un año:

Presidente, Marcial Villarreal.
Vice-presidente, José Luis Vargas.
Secretarios, Dositeo González y José Tomás Urmeneta.
Tesorero, Alfredo Moya E.
Sub-tesorero, Alfonso García.
Directores: Manuel Estay, Indalicio Pinto, Eliseo Gutiérrez, Germán E. Tuyá Las Heras, Juan Valenzuela, Luis Olivos Vergara, José Espinosa, Carlos A. Farías, José D. Mena, Manuel Pantoja, Carlos Gallardo y Fidel Díaz Navarrete.

**CIRCULOS DE AMIGOS LOS "X"**—En su última sesión, celebrada por este Círculo, se tomaron, entre otros, los siguientes acuerdos:

Aceptar como socios fundadores a los señores José Magaña y Nicomedes Villagra; se nombró una comisión compuesta de tres miembros para que presenten unos estatutos en la próxima sesión; efectuar el próximo paseo el Domingo 19 de Diciembre a una quinta situada en el Cerro Navia; por lo que se ruega a los socios pasar a recoger sus respectivas tarjetas, las que se encuentran a su disposición.

**CENTRO DE ARTES MECANICAS LUZ Y TRABAJO.**—En la reunión que se efectuó el Domingo último, se acordó, entre otros, dirigir un llamado a los alumnos de la Escuela de Artes y Oficios de los cursos nocturnos, haciéndoles ver los beneficios que les reportará su ingreso al Centro, en especial a los que estudian electricidad y mecánica.

Invitar a un profesor de esa Escuela para que dicte una conferencia en el ateneo que se celebrará con motivo del aniversario del Centro; y sesionar el 3 de Diciembre.

**SOCIEDAD "BERNARDO O'HIGGINS".**— Como lo hemos venido anunciando, el Lunes 6 de Diciembre se llevará a efecto en el Teatro Independencia, ubicado en la calle del mismo nombre frente a Pinto, la función a beneficio de los fondos sociales de esta progresista institución.

La comisión de fiesta no omitirá sacrificio alguno por presentar un interesante y variado programa.

Las entradas son del valor siguiente: platea, $ 1.00; balcón, 0.60 y galería, 0.40.

**CONSEJO FEDERAL N.o 1 DE LA FEDERACION OBRERA DE CHILE.— Bascuñán Guerrero N.o 542.**—Damos a continuación el programa de la velada literario-musical, preparada por la comisión de fiestas de este Consejo, para el Sábado 4 de Diciembre, a las 8.30 de la noche, como recepción al Directorio elegido últimamente:

**Primera parte**

I. Obertura.
II. Poesía, por Samolo de la Cruz.
III. Diálogo cómico, "Dolor de muelas", por los señores Enrique Pérez y Fernando Torres.
IV. Presentación del conocido actor Polo Jorquera.
V. Zapateo americano, por Julio Arlegui.
VI. Romanza por el aplaudido tenor señor Santiago Cabezas.
VII. "Como las tristes", monólogo cómico por su autor señor Ricardo 2.o Villagra.

**Segunda parte**

I. Obertura.
II. Couplets cómicos de actualidad, por Enrique Pérez.
III. Acontecimiento!!! 20 minutos de risa forzosa. Presentación del aplaudido actor nacional Pepe Martínez, con sus graciosas parodias y variedades.
IV. Nueva presentación de Polo Jorquera, con los mejores números de su vasto repertorio.
V. Romanza por el tenor señor Santiago Cabezas.
VI. Poesía por Julio Arlegui.
VII. A pedido de numerosos admiradores, el aplaudido autor y actor nacional señor Ricardo 2.o Villagra declamará su chistoso monólogo cómico "El candidato Mateluna".

**Tercera parte**

Gran baile social en honor de las familias asistentes, dirigido por el presidente del Centro Recreativo La Ilustración, señor Juan B. González.

La entrada importará 50 centavos, siendo libre para las señoras y señoritas. Una parte de las utilidades que se obtengan en esta fiesta, se destinará a beneficio de la familia de Casimiro Barrios.

**FEDERACION INSTRUCTIVA OBRERA.**— El Directorio de esta institución, nos pide hacer llegar hasta los camaradas del Centro Orfeón Camilo Ortúzar, sus agradecimientos por el concurso musical prestado durante el baile-concierto del 27 de Noviembre, como un reconocimiento de la labor del presidente, y además, por el valioso regalo que ese Centro envió como una [illegible] de simpatía al beneficiado.

Demostraciones de esta naturaleza son dignas de aplausos

**FEDERACION OBRERA DE CHILE.— Junta Ejecutiva Federal.**—Se llama la atención de los Consejos del país, en general, sobre el inmediato pronunciamiento, de si aceptan o nó la circular que trata de la creación del Partido Laborista, por cuyo mérito se celebrará una convención en esta capital los días 5 y 6 de Diciembre próximo.

**CENTRO DE AMIGOS "EL ARCA".**—En la sesión que se celebrará hoy se dará lectura solemne de todos los socios fundadores, por caducar en esa fecha el plazo para tales.

Después de la lectura, se pasará a tratar de la aprobación de los estatutos; cuenta de la comisión que tiene a su cargo el próximo beneficio en la Sociedad de Artesanos "La Unión", Riquelme 859, para el día 24 de Diciembre en celebración de las fiestas de Navidad; admisión de nuevos socios, etc.

Han sido aceptados por unanimidad como socios fundadores los señores Pedro A. Carrasco y Próspero González, propuestos los dos por el secretario don Osvaldo Valenzuela S.

**CENTRO GUERRILLEROS DE LA DEMOCRACIA.**— Este Centro auspiciará muy pronto una academia de baile, donde nuestros correligionarios de la 7.a comuna con sus familias podrán concurrir a fiestas sociales e instructivas, logrando de esta manera hacer más común y fructífera nuestra labor por la causa democrática.

La Comuna 7.a tiene una juventud proletaria, preparada y muy digna, que se hace acreedora a compartir con este Centro la labor emprendida desde hace seis años porque nuestro Partido sea respetado como a tal y que poco a poco, debido a los esfuerzos de sus soldados, en su mayoría obreros, debe ocupar con supremacía el puesto de vanguardia ante los partidos antagónicos al nuestro.

La causa de este Centro al iniciar esta academia, es, pues, su mayor obnegación hacia la democracia y sintiéndolo así, invita a los correligionarios y señoritas que deseen pertenecer, se dirijan a Santa Rosa 289, a las 8 P. M., donde podrán firmar su adhesión y tener derecho a ser fundadores de esta nueva colectividad democrática.

**SOCIEDAD LA UNION NACIONAL.**— El Consejo general celebró sesión el 23 del presente. Presidió don Juan Francisco González, y asistieron los señores delegados Aránguiz, Caro, Céspedes, tesorero; Días V., Herrera, Infante, secretario; Labbé, Medina, Montes G. H., presidente; Nieto, Núñez, Pradenas, Rosales, Soler, Torres, Vargas y el prosecretario.

Se aprobó el acta de la sesión anterior, en seguida se dió cuenta que el Centro Concepción comunica el nombramiento de un director.

El tesorero hizo una exposición del estado financiero de la Sociedad, mereciendo por ella un voto de aplausos de parte de los delegados.

La comisión que confecciona el reglamento de sala, pronto dará término a sus labores.

### CITACIONES

**Sociedad Bernardo O'Higgins.**— Al Directorio a sesión extraordinaria para mañana a las 5 y media P. M.

**Junta Provincial de Santiago.** — A junta general ordinaria para hoy, a las 9 P. M.

Local de costumbre.

**Consejo Federal N.o 19.**— Junta general para el 6, a las 2 y media de la tarde. En especial al socio Alberto Leiva Tirado. Miraflores 168.

**Consejo Federal N.o 12.**— A junta general para hoy, a las 7 y media P. M. se elegirá tesorero.

**Sindicato de Areneros.**— Al Directorio para hoy a las 7 P. M.

Al Directorio y a las comisiones de fiestas y de sanidad, para hoy, a las 7 P. M.

**Centro de Tapiceros de Santiago.** —A sesión de Directorio para hoy, a las 9 P. M.

**Sociedad Instructiva de Socorros Mutuos de Ambos Sexos La Aurora.** —A junta general ordinaria para mañana a las 8 P. M.

Se invita a prestar la promesa de estilo, a los aspirantes a socios, señoras Laura Basuarte de R., Ester Jara de N. y señor Manuel 2.o Tello.

Se ruega a todos los socios se sirvan llevar sus libretas, para hacer las anotaciones correspondientes en el nuevo libro de tesorería que se está arreglando.

Se ruega una vez más a las personas que no han devuelto los talonarios del sorteo, se sirvan dar cuentan de ellos a la brevedad posible.

**Confederación Sindical del Trabajo.**— A junta general para hoy, a las 8 P. M., en el local, Salas 208.

**Sociedad Comerciantes del Mercado Central.**— A junta general ordinaria para hoy, a las 8 P. M.

**Consejo Federal N.o 12.**— A junta general ordinaria para hoy, a las 7 y media P. M.

**Gran Confederación Sindical del Trabajo.**— A los delegados de los Sindicatos, para hoy, en el local de costumbre.

**Unión en Resistencia de Laboradores de Maderas.**— A reunión para hoy, a las 8 P. M., en Camilo Henríquez 575.

**Centro Deportivo Unión Teatral.**— A junta general para hoy, a las 9 P. M.

**Unión Gremial de Fundidores.**—A junta general para hoy a las 8 P. M. en Libertad 51.

**Círculo de Amigos Los X.**— A sesión para hoy a las 8 P. M., en la secretaría, Nuble 252.

GRAN LIQUIDACION

POR CONCLUSION DE NEGOCIO

Hoy principia la gran LIQUIDACION DE CALZADO que por conclusión de negocio forzosamente ha tenido que hacer la Casa

BALLESTER Y Cía.

EN ESTADO ESQUINA DE AGUSTINAS

Esta liquidación durará hasta que se termine : : totalmente la existencia del negocio : :

Haga sus compras lo más pronto posible, antes que se terminen las numeraciones.

Estado esquina de Agustinas

Ballester y Cía.

## Avisos clasificados

### OFRECEN EN ARRIENDO

**ARRIENDO POR AÑO LINDA** casa-quinta, parque. Arturo Claro 117. 2958-D-1.o

**CASITAS $ 40 ARRIENDANSE**, higiénicas, en Cité Modelo. Castro 472. D-19

**ARRIENDO PIEZAS DESDE 20** pesos, nuevas, higiénicas, centrales. Barroso 81. 2559-D-3

**ALQUILO CASITAS ASEADAS** $ 27, piezas $ 15. Seminario 346, (cerquita Marín). 2742-31-N

**SE ARRIENDA BUENAS CASITAS**, altos y bajos, recién empapeladas. San Alfonso 1432. 2-d

**ARRIENDO PIEZA LUZ ELECTRICA**, a persona sola, casa seria. Riquelme 759, casa N.o 3. 3-D.

**SE ARRIENDA CASA ALTOS**, Arturo Prat 696. Canon $ 450; 9 departamentos, fuera servidumbre. Tratar: Serrano 699. 3089-D-2

**ALTOS HIGIENICOS, CENTRALES**, cinco balcones elegantes, 16 departamentos, gas, luz eléctrica, galerías vidrios. 350 pesos. Cochrane 371. 3087-D-1.o

**ARRIENDO BARATO GALPONES**, Bilbao 223. 1-D

**EN PROPIEDAD DECENTE** arriéndase piezas a obreros formales. Dardignac 25. 1-D

**SE ARRIENDA DEPARTAMENTO** en altos, de tres piezas a personas sin niños. Toesca 1990. 1-D

**ARRIENDASE 200 PESOS CASA** altos moderna; otra bajos 160 pesos, y un garage 20 pesos. Llaves Diez de Julio 1355. Tratar: Agustinas 830.

**ARRIENDASE CASA BAJOS**, esquina, 11 piezas, fuera servicio. Catedral 1596.

**SE ARRIENDA UNA PROPIEDAD** Alonso Ovalle 1062, donde está establecida la Zapatería. 3240-1-D.

**SE ARRIENDA ALMACEN CENTRAL** en calle Merced 773. Tratar, en La Central, Pompas Fúnebres. 4-D.

**ARRIENDO CASA RECOLETA** 1149, nueve piezas, tres patios, servidumbre. Tratar, al lado. 3250-1-D.

**$ 60 CASA 3 PIEZAS, DEPARTAMENTOS** 18 pesos. Nataniel 1858 D-1

**$ 60 CASAS TRES PIEZAS, CARROS** puerta. Agua y luz gratis. Matucana 1333. D-1

**ARRIENDO ESQUINA PARA ALMACEN**, actualmente en giro comercial. Padura 401. 1-d

**ARRIENDO CASA EN ALTO**, seis piezas, tres a la calle, hall, luz eléctrica. $ 150. Independencia 1167. D-3

**CASA MUY CENTRAL, EN GALVEZ 216**, recién refaccionada, se arrienda a familia sin niños. Verla a toda hora. Tratar Agustinas 1201. 2-d

**ARRIENDO PIEZA AMOBLADA**, central, caballero, casa sin pensionistas. Carmen 177. 1-d

**$ 37 CASITAS INDEPENDIENTES** dos departamentos. 10 de Julio 474. 5-d

**BUENAS PIEZAS $ 22. LAS HERAS** 1630. 5-D

**CASITAS INDEPENDIENTES** $ 35.50. Franklin 1025. 5-d

**ARRIENDO UNA QUINTA CON** bastante fruta, Maipú. Tratar en la Panadería, 6 cuadras de la estación. D-1

**ARRIENDASE DEPARTAMENTO** interior. Sotomayor 152. D-1

**$ 100 ARRIENDO CASA, SIN** niños. Fariña 439. Tratar: Dávila 759. D

**ARRIENDASE ESPLENDIDA ESQUINA** para negocio. Tratar: Diez de Julio 523. d-3

**A FAMILIA EXTRANJERA** arriéndase casa recién refaccionada cerca Quinta Normal. San Isidro 81. 1.o-d

**BOXES, BOXES, COMODOS**, centrales, baratos, arrienda Gran Garage "Serrano". Cóndor 867 casi Serrano. 1.o-d

**$ 120 ARRIENDO ESPLENDIDA** bodega con luz y teléfono. Chacabuco N.o 15. N-1

**SE ARRIENDA UNA CASA EN** Marina de Gaete 755. Tratar en el N.o 763. D-1

**ARRIENDO DEPARTAMENTO 3** piezas, luz, personas honorables. Avenida Matta 675. D-1

**ARRIENDO DEPARTAMENTO** 2 o 3 piezas, frente Plaza Almagro. San Diego 448. 3282-D-1

**$ 300 ARRIENDO BONITA Y** nueva casa-habitación, con seis elegantes piezas, baño, hall, dependencias, en Avenida Brasil 830. 3291-D-1.o

**$ 40 ARRIENDO COMODAS CASITAS**. San Luis 1288, inmediato Matta. D-3

**ARRIENDASE ALMACEN EN** el Portal Alcalde, calle San Antonio 426. Tratar: Claro y Cía., calle Morandé 231. D-2

**$ 300 ARRIENDO CASA, APROPIADA** extranjeros, recién refaccionada, pintada, empapelada, electricidad, baño, gas, 8 piezas grandes, fuera dependencias, espléndida vista. Parque Forestal. Tratar: Bellavista 869, frente cancha Tennis. 10 a 4. D-1

**ARRIENDO MAGNIFICAS PIEZAS**, nuevas, higiénicas. Gay entre Castro y Ejército. D-3

**SE ARRIENDA AMOBLADO** por la temporada de verano, un chalet con toda clase de comodidades en Población Vergara. Dirigirse: M. B. 2 Oriente 125. D-3

**$ 300 CASA FLAMANTE, EN** bajos. Baño, 2 W. C., puerta de servicio. Aparente extranjeros. Delicias 24. D-3

**$ 100 ARRIENDO GRAN CASA** de altos siete salones grandes, dependencias, a un carro de la Plaza de Armas. Rondizzoni 2006. Tratar: Catedral esquina Libertad, Almacén. D-2

**$ 45 ARRIENDO BUENAS CASITAS** de altos tres piezas, recién refaccionadas, cocina, etc. Esperanza 1366. Tratar: Catedral esquina Libertad. Almacén. D-3

**$ 155 LOCAL PARA NEGOCIO** con habitación, arriéndase. San Diego 1570. D-1.o

**$ 45, CASITAS RECIEN CONSTRUIDAS**, higiénicas. Victoria 525, frente Tracción Eléctrica. D-1.o

**$ 60, $ 75 CASITAS 3 PIEZAS** extensas, luz eléctricas y agua gratis. Lira 915. D-1.o

**$ 60, $ 90. CASAS HIGIENICAS** recién construídas. Victoria 525, frente Tracción Eléctrica. D-1.o

**$ 150, $ 180, CASAS COMODAS** 7 y 9 piezas extensas, fuera dependencias. Lira 915. D-1.o

**CASITA DE 3 PIEZAS**, Arriéndase. Tratar: Esperanza N.o 76, esquina E. Escala. 8-1

**ARRIENDO PIEZA UNICA, AMOBLADA**, a caballero solo en casa de muy corta familia honorable. Pedregal 272. 5-d

**SE ARRIENDAN DOS PIEZAS A** personas solas. O'Higgins 1553. 2-d

**TO LET GOOD FURNISHED** rooms with good bathroom in large quinta. Avenida Manuel Montt 694. 2-d

**CASA CON 5 PIEZAS HABITABLES**, con gran local para cocina, galpones y sitio, arriéndase calle Chacabuco 755. Tratar Huérfanos 710. 1-d

**ARRIENDASE POR 3 MESES 600** pesos casa quinta en La Cisterna, 6 piezas, 3000 metros arboleda, todo recurso, mucha sombra, fruta escogida. Guzmán Silva y Cía. — Huérfanos 1243. 2-D.

**$ 50 MENSUALES TRES PIEZAS** grandes, patio, huerto. Avenida Reina Margarita en La Cisterna, paradero Villa Italia. Verse con don Juan Bastías o por teléfono Ovalle 13. 2-D.

**ESPLENDIDA PIEZAS AMOBLADAS** arrienda casa quinta Alemana, todas comodidades. Avenida Manuel Montt 694.

**$ 350 ARGOMEDO, BAJOS, SEIS** piezas, servicio, patios, arriéndase. Bandera 139. 2-D.

## OFRECEN EN ARRIENDO

**$ 400 LIBERTAD, BAJOS, 7 PIEZAS**, servicio, baños, arriéndase. Bandera 139. 2-D.

**$ 300 MAESTRANZA, ALTOS, 10** piezas, luz eléctrica, arriéndase. Bandera 139. D-2.

**$ 370 LIRA, ALTOS, 12 PIEZAS**, servicio, patios, arriéndase. Bandera 139. 2-D.

**$ 400 ECHAURREN, ALTOS, 10** piezas, hall, servicios, arriéndase. Bandera 139. 2-D.

**$ 320 BASCUÑAN GUERRERO**, altos, 10 piezas, servicios, arriéndase. Bandera 139. 2-D.

**$ 280 IRARRAZAVAL, ALTOS**, 8 piezas, servicios, hall, arriéndase. Bandera 139. 2-D.

**$ 350 SERRANO, ALTOS, 9 PIEZAS**, servicios, baño, arriéndase. Bandera 139. 2-D.

**$ 400 CAMILO HENRIQUEZ, BODEGAS**, galpones, 5 piezas, arriéndase. Bandera 139. 2-D.

**$ 325 SANTA VICTORIA, ALTOS**, 12 piezas, servicio, arriéndase. Bandera 139. 2-D.

**$ 400 CHACABUCO, BAJOS, 11** piezas, 4 servicio, arriéndase. Bandera 139. 2-D.

**$ 350 PROVIDENCIA, 10 PIEZAS** servicio patios, huertos, arriéndase. Bandera 139. 2-D.

**$ 200 DOMEYKO, BAJOS, 8 PIEZAS**, patios, gas, arriéndase. Bandera 139. 2-D.

**$ 260 ECHAURREN, ALTOS, 6** piezas, servicio, baño, arriéndase. Bandera 139. 2-D.

**$ 220 MAESTRANZA, BAJOS, 8** piezas, servicio, patios, arriéndase. Bandera 139. 2-D.

**$ 200 BASCUÑAN GUERRERO**, altos, 8 piezas, servicio, arriéndase. Bandera 139. 2-D.

**$ 750 CATEDRAL, BAJOS, 10 PIEZAS** servicio, hall, arriéndase. Bandera 139. 2-D.

**$ 800 DELICIAS, ALTOS 13 PIEZAS**, servicios, terraza, arriéndase. Bandera 139. 2-D.

**$ 800 ALMIRANTE BARROSO**, bajos, 12 piezas, servicio, arriéndase. Bandera 139. 2-D.

**LLANO SUBERCASEAUX, GRAN** quinta con todas comodidades, con o sin muebles, arriéndase. Bandera 139. 2-D.

**ARRIENDASE COMODA CASA** altos, 10 piezas habitación, hall, galería, Andes 2750, entre Sotomayor y Libertad. Llaves y tratar, 2730. 3363-3-D.

**¡EXTRANJEROS! CONFORTABLE** casita nueva, seis piezas, patios, alcantarillado, electricidad. Bezanilla 1469. 3380-5-D.

**$ 190.00 SE ARRIENDA, CUMMING** 830, casa seis piezas, cocina, W. C., baño, luz eléctrica. La casa es recién construída. San Pablo 2321. D-2

**$ 190.00 CASA NUEVA, EN CUMMING** 826, se arrienda, seis piezas, W. C., baño, cocina, luz eléctrica. San Pablo 2321. D-2

**$ 160.00 LINDAS CASAS EN ALTOS**, recién construídas, estilo moderno, cinco piezas, cocinas, baño, W. C. Padura esquina de Gay. D-2

**$ 170.00 CASAS RECIEN CONSTRUIDAS**, estilo moderno, muy bonitas, cinco piezas, cocina, baño, W. C., luz eléctrica. Arriéndanse. Padura esquina de Gay. D-2

**LUJOSO DEPARTAMENTO CON** 3 piezas, con lindo hall, baño, completamente independiente, arriendo, matrimonio sin niños. Alonso Ovalle 1348. 3421-D-2

**ARRIENDASE CASA ALTOS, 8** piezas, Nataniel 61, tratar 65. 3423-D-1

## NECESITAN EN ARRIENDO

**CASITA DE 3 ó 4 PIEZAS PARA** dos personas. Buen barrio, necesito. Dirigirse: H. P. C., Casilla 81-D. 1-D.

**NECESITO CASITA CENTRAL** de 4 o 5 piezas y buena presencia. Canon: $ 120. O. G., casilla 1458. D-2

**NECESITO ARRENDAR UN PIANO**, bueno para estudio. San Francisco 387. D-1

**NECESITO DEPARTAMENTO** central, para dentista. — V. F. Casilla 3173. 3-d

## ALHAJAS

**ALHAJAS CON BRILLANTES**, perlas cualquier valor, compra constantemente. Estado 56. 81-D

**AL PRECIO DE CAMBIO COMPRO** platino, oro, plata. Estado 56 31-D

**PESOS HASTA 80%, CHAUCHAS** hasta 25% pagamos. San Francisco 608. 2215-D-10

## ANIMALES Y VEHICULOS

**OCASION VENDO CARRETON** panadero en muy buen estado. San Francisco 1552. 2942-D-1.o

**SE VENDE UNA CARRETELA** y cuarenta metros de rejilla de alambre. San Pablo 4286. D-1.o

**VENDO POTRANCA DE 3 AÑOS.** Valparaíso 939. D-2

**SE VENDE UN CARRETON DE** mano muy bueno. Herrera N.o 940. d-2

**MUNICIPALIDAD DE ÑUÑOA.**— En la Comisaría de Aseo de esta Comuna se encuentran los siguientes animales a disposición de su dueño y encontrados abandonados en la vía pública: una vaca, una ternera y un novillo.— El Tesorero. 4-D

**VENDO UNA CARRETELA, ARNÉS**, de vara y un caballo de 4 años de pareja. Colón esq. Maruri. 3-d

**PERRITOS BLANCOS CRESPOS** finos. Se venden. Verlos, Echaurren 566. 3371-3-D.

**VACAS PARIDAS 12-15 LITROS** garantidas, se dan a prueba. Venlo, Bascuñán 596. D-1.

**CAMION CON CABALLO Y ARNESES**, ocasión, vendo. Gálvez 1737. 2-d

## AUTOMOVILES Y CARRUAJES

**AUTOMOVILES: FRANKLIN** nuevo, Renard y Buick perfecto estado, se vende. Arturo Claro 117 por Manuel Montt. D-1.o

**RICO AUTOMOVIL DELAUNAY** Belleville, muy buen estado, se vende barato. Verlo Dieciocho No. 745. d-1.o

**AUTOMOVIL HUDSON EN PERFECTO** estado, de lujo, cerrado (Limousin), se vende. Dirigirse: Catedral 1907. 2927-2-D

**CARROCERIA TURISMO USADA**, siete asientos, compro varias. Casilla 967. 3277-D-2

**DE OCASION VENDO 1 CARRUAJE** de dos ruedas llantas goma, para 2 personas, dos con llantas de fierro para 4 personas, un breack y una carretela. Verlos: Mapocho 2272. 1-d

**FORD COMPRO QUE DEN FACILIDADES** de pago. Tratar: Morgue. D-4

**VENDO FAETON VIS A VIS**, nuevo toldo estilo Americano. Breack Vagonette, con arneses para 2 caballos, casi nuevos Milord Bardeau, con arnés de tiro sólo, todo flamante. Coupé Americano. Coche usado de 2 ruedas (Buggy) con llantas de goma y con arnés. Gran breack. Carretela especial para campo. Rosas 1836, Carrocería Mario Douzet. 1-D

**$ 3,000 VENDO BUEN FORD;** $ 3,500 rico Ford casi nuevo. Casa Leiva. San Antonio 552. 2-d

**2 CARROCERIAS AUTOMOVILES** de carga, de ocasión, véndense baratísimas. Delicias 404. 3426-D-12

**CHASSIS Y UN FORD VENDO**, San Martín 762. 3427-D-3

**AUTO FORD EN BUEN ESTADO** trabajando, vendo $ 3,000. Valparaíso 1220. D-2

## AVICULTURA Y CULTIVOS

**COLMENAS, CERA ESTAMPADA** todos útiles apicultura. Aróstegui. Manuel Rodríguez 854. 81-N

**SEMILLA DE ARVEJA "SENATEUR"**, grano tierno y azucarado, de gran producción y muy ligera, vende desde diez kilógramos a un peso el kilo. Ordenes: a Julio Vergara E., Casilla 614, Teléfono 74, Yungay. 3017-7-D

**JARDIN NACIONAL, SETIEMBRE** 96, Ñuñoa. D-7.

**PLANTAS DE CAMOTES POR** cientos o miles, ofrece Valenzuela Mercado Central, Interior 162. 2-d

**VENDO LINDO JAZMIN CABO** y lora fina habladora. Recoleta 287. 3435-D-2

## COMPRA-VENTAS DE NEGOCIOS

**POR NO PODERLO ATENDER**, vendo negocio abarrotes, poco capital. Tratar y verlo, Ñuble 699 esquina Santa Rosa. 3235-1-D.

**ACREDITADO ANTIGUO TALLER** de herrería mecánica, vendo por no poderlo atender. Salvador 2024. D-3

**VENDO UNA PASTELERIA Y** frutería por no poderla atender, poco capital, buena venta comprobada, barrio muy comercial, dirigirse: E. A. Castro, Casilla N.o 7, Santiago. 1-d

**DE OCASION VENDO BUEN** negocio abarrotes, anexo licores, utilidad comprobada, por tener que irme a España. Franklin 1198. D-2

**VENDO RESTAURANT BAR EN** la mejor posición de la calle San Diego, ocasión. Capital más o menos 22,000 pesos. Es magnífica oportunidad para crédito comerciante. Razón: Arturo Prat 1402. D-2

**OCASION VENDO PENSION**, buena situación. Precio muy conveniente. San Diego 854. D-9

**SE VENDE INDUSTRIA LUCRATIVA**, barata, sencillo manejar, producto acreditado, marca registrada. Datos, Molina 74. d-1.o

**GANGA, VENDO TALLER GASFITERS.** Hay fuelle, bigornia, tornillo, herramienta toda clase, plancha techo. San Diego 1627. D-1

**SE VENDE ALMACEN ABARROTES** poco capital, facilidades. Tratar de las 10 de la mañana. Toesca 2831. D-3

**LAVANDERIA VENDO POR AUSENTARME** de Santiago, tratar: Riquelme 922. 3422-D-1

**DEPOSITO DE LICORES POCO** capital, véndese barato. Juan Vicuña 1456. D-2

**COMPRA VENTA REMATES TODA** clase negocios establecidos encárgase, oficina Moneda 2490. D-5.

**NEGOCIO ABARROTES VENDESE** con facilidades, mayores detalles, oficina Moneda 2490. D-1.

**PELUQUERIA VENDO. NUMEROSA** clientela. Garantizo buena entrada. San Diego 1141. 2-d

**VENDO RESTAURANT BAR EN** la mejor posición de la calle San Diego, ocasión. Capital más lo menos 22,000 pesos. Es magnífica oportunidad para crédito comerciante. Razón: Arturo Prat 1401. d-3

## COMPRA-VENTAS VARIAS

**LA GRAN OCASION, COMPRA** a domicilio toda clase de ropa y calzado fuera de uso, de caballero pago buenos precios. Dirigirse a Custodio Aguilera, San Pablo 2270. D-31

**EMPRESA DE ASFALTO, TRABAJO** garantido. Compro asfalto usado. Balmaceda 865. 2345-22-D.

**COPIHUES BLANCOS, ROSADOS**, morados, se vende. Fontecilla 81. 2653-D-1.o

**ROPERIA MANUEL RODRIGUEZ**, esquina San Pablo, ofrece a precios baratísimos. Ternos de riquísimos casimires para gordos, altos, delgados, de todas medidas, corte correcto hay en sección especial ropa de talle casi sin uso. Ambos, paletoes, pantalones, sombreros, calzado todo desinfectado. 17-d

**CARBON, LEÑA, PASTO, AFRECHO**, etc. ofrece a domicilio a precios ventajosos la Bodega La Paz. Almirante Barroso 44. Teléfono 2340. 3150-D-2

**OCASION VENDO ALFOMBRAS** de una pieza, lámparas eléctricas. Compañía 2885. 1.o-D

**POLEAS DE MADERA, ARTICULOS** para mecánicos y gasfiters, etc. Realizo. Santa Rosa 610. 2-D

**COMPRO ALAMBRE USADO**, Bilbao 223. 1-D

**PELUQUEROS: NAVAJAS SOLINGER**, tijeras, acentadores, véndese: Merced 427. Atiéndese pedidos. 3312-D-1

**SE VENDE UN TALADRO MECÁNICO** y combos, 20 planchas de zinc galvanizado. San Martín N.o 1001. D-1.o

**PARA ENSAYES SE VENDE** mufla y horno con su anafre a parafina. Tratar: Vicuña Mackenna 1247. D-1.o

**VENDO ARMAZON Y MOSTRADOR** barato, útiles de negocio. Mapocho 2097. D-2

**SACOS CARBONEROS DE 1.a** clase vendo por partidas. San Pablo 3507. D-2

**VENDO UN MESON CON ESTANTERÍA** para cantina, 1 vitrina, 3 mesas, 6 sillas y una cocina económica. Tratar San Diego 743. D-2

**MICA O AMIANTO MINERAL SOLICITO** muestras con precios. Casilla 1291. 3-d

**LEGITIMA BILLA INGLESA FLAMANTE**, con todos útiles, véndese ocasión; verla: Bandera 510. 1-d

**VENDO DOS FUEYES, UNA BIGORNIA**, y toda clase herramientas de carrocería, ver y tratar: V. Lastarria 47. 2-d

**SE VENDE DOS BILLARES IMPORTADOS**, completos. Avenida Cumming 899. 2-d

**TENGO PARA VENDER BAJO** contrato veinte carros de leña de monte de primera clase. Entregable desde mes de Diciembre. Personalmente. Benelli, Moneda 1011. D-2

**COMPRO 200 SACOS POROTOS** nuevos y limpios coscorrones o caballeros. Presentar muestras. Pasaje Matte 40. D-1

**FABRICA PASAMANERIA REALIZO** 15 mil metros de huincha para muebles, a 20, 25 y 30 centavos el metro, comprando mil metros 5 o|o descuento. Rosas 1742. D-2

**SE VENDEN PASAJES DE SEGUNDA** clase a la República Argentina; a Mendoza, $ 155, con 50 kilos de equipaje; a Buenos Aires, $ 240, con 50 kilos de equipaje. San Antonio 220. D-2

**DUQUE, EXCELENTE FERRETERÍA**, véndese. Santo Domingo 1867 3-d

**SILLAS AMERICANAS, UNA DOCENA**, vendo, Delicias 2775. d-2

**VENDO UN ESCRITORIO PARA** oficina, y un guardarropas. Toesca 2438. d-1

**BICICLETAS BUENAS MARCAS**, para jóvenes, señoritas y niños, vendo, constantemente. Av. Brasil 15. d-1

**VENDO BARATO LAMPARAS** gas, mesa comedor, cocina grande, o permuto por otra chica. Manuel Montt 2490. d-1.o

**COMPRO A DOMICILIO ROPA** usada de caballero. Cartas o personalmente. Delicias 3650. 3285-N-6

**COCINA ECONOMICA GRANDE**, vendo de ocasión. San Diego 75. D-1

**LECHE! POR CONTRATOS COMPRO** producciones, constantemente. Excelentes referencias. Rosas 3282. D-1.o

**PELUQUEROS: INSTALACION** completa para dos, $ 200. Martínez de Rozas 3537. D-1

**ALAMO, NECESITO 180 CARGAS** para tapas y unas cien vigas. Carreras 381. D-1

**COMPRO DOBLE T 10" ALTO**, cuatro metros y cinco setenta largo. Vicuña Mackenna 17. D-1

**REGALO CAJA CARRETELA PARA** carruaje o camión. Toesca 2925. D-1

**VETONERA ROTATIVA PARA** hacer concreto, vendo. Tratar Morgue. D-4

**SE VENDE ASFALTO Y PUERTA.** Bandera 131. D-2

**COMPRO DE OCASION CALDERO** vapor chico. San Antonio 552. 2-d

**OCASION: VENDO UNA PUERTA** de pino. Tratar: Nataniel 135. 3-d

**OCASION: VENDO CARRETELITA** chica, aperada, y 6 latas aceite de caballo. Santa Rosa esquina Placer. 3-d

**CORTINA PARA NEGOCIO COMPRO** de ocasión, en perfecto estado. Almirante Barroso 156.

**ROPERIA MODERNA, SAN DIEGO** 263. Realización de ropa nueva y usada, ternos de ricos casimires extranjeros, corte correcto, paletoes, pantalones, sombreros, calzado, ternos niño, baratísimo, desinfectado. 3416-8-D.

**COMPRO COCHE GUAGUA, DE** paseo, buen estado. Precio, Casilla 136. D-1.o

**ARNES VARERO COMPLETO** para carretela regalo $ 70. Carmen 1705. D-1.o

**MALLA DE ALAMBRE REGULAR** grueso compro. Gorbea 2524. D-1.

**COMPRO UTILES DE CANTINA** Avenida Matta 1416. D-1.

**VENDO OCASION MESAS, SILLAS**, guardarropa, maniquíes, mampara. Estado 363. 3425-D-1

**CARBON ESPINO GARANTIDO** de los fundos Calivoro y Vaquería, a 9.50 con saco, y carboncillo de espino tan bueno como carbón 6,50 con saco, se vende en el depósito Chacabuco 18.

**BALANCIN CHICO, PEDESTAL** fierro, $ 300, vendo. San Diego 1269. 2-d

**1050 SANTO DOMINGO, SURTIDO** completo lavaplatos, tarros basura reforzados, mesas forradas para cocina, envases despensa desde 80 centavos, carniceras, refrigeradores, cien pesos. 5-D.

**1015 SANTO DOMINGO REALIZACIÓN** de baños americanos, baños de guagua, baños asiento, baños lluvia, calentadores leña, lo mejor fabricado hasta la fecha, los instalamos garantidos. 5-D.

**1015 SANTO DOMINGO, GENERADORES** acetileno, tipo europeo moderno, funcionamiento seguro de ocho a veinte luces, ochenta pesos. 5-D.

**1015 SANTO DOMINGO, REGADERAS**, jaulas para loros, lámparas carburo, precios de realización. 5-D.

**1015 SANTO DOMINGO, FONDOS** racioneros para peones, recipientes esmaltados, ganga, cincopesos. 5-D.

**1015 SANTO DOMINGO, SI USTED** compra directamente en nuestra Fábrica, Fontecilla 260, haremos un descuento extra de diez por ciento. Fortuño y Patri. 5-D.

**1015 SANTO DOMINGO ES LA** oficina de venta de nuestra fábrica de hojalatería "La Mundial", donde usted encontrará lo que no ha podido hallar en otra parte, y a precios bajos, no somos comisionistas ni agentes; somos fabricantes. Fortuño y Patri. 5-D.

**POR ENTREGA LOCAL REALIZO** carbón, leña blanca y talhuén, barata. Vendo camión. — San Pablo 1846. 3366-4-D.

**PUERTAS USADAS, DOS HOJAS**, forma palmera, vendo baratísimas. Independencia 1314. 3385-7-D.

**POR CONCLUSION NEGOCIO** realiza carbón espino, quillay, carboncillo y coke. Esperanza 20. D-1.

**SE VENDEN 12 FARDOS SACOS** paperos nuevos a 84 centavos, puestos en Santiago, Valparaíso Casilla 884.

**RIELES Y CAÑERIA NECESITO** comprar cuatro mil metros lineales de rieles de 20 a 25 kilos en buen estado y mil metros de cañería para agua de 1 a 2". Ofertas por correo a A. S., Victoria 731, Valparaíso.

## HOTELES Y PENSIONES

**EN CASA HONORABLE SE** arriendan piezas con pensión a caballeros o jóvenes distinguidos. Dirección: R. R., Correo Central. 2342-7-D.

**PENSION, PIEZAS BALCON** desde 100. Diario 5. Pasajeros provincias. San Pablo 1236. 3142-3-D

**SE ARRIENDA UNA PIEZA CON** pensión. San Francisco 367. 3249-2-D.

**DOS CUADRAS PLAZA ARMAS**, Rosas 1066, pensión piezas amobladas $ 90. 3308-D-1

**ARRIENDASE A MATRIMONIO** o caballeros cómodos dormitorios, excelente comida, ventanas calle Estado, parquet, baño caliente. Precios módicos. Estado 61. 3316-D-1

La nueva pensión que he encontrado me satisface ampliamente. Hay mucho aseo y la comida es sana y abundante. Mis amigos en la Escuela me habían recomendado con razón que revisara diariamente los económicos, avisos clasificados del mejor diario de Chile.

**CON PENSION ARRIENDO UNA** o tres piezas. A. Prat 579. 2 D

**ARRIENDO ESPLENDIDA PIEZA** con pensión, a matrimonio o persona sola. García Reyes 49. 2-d

**EMPLEADOS: PENSION MODICA** con sin pieza. Casa familia. Cumming 830. 374-1-D.

**ESPLENDIDA PENSION DE MESA**, piezas amobladas. Comida sana y abundante. San Pablo 1238. 3384-2-D.

**ARRIENDASE PIEZAS CON O** sin muebles, sin pensión, caballeros formales, casa francesa. Agustinas 1564. 3-d

**HABITACION GRANDE AMOBLADA**, balcón calle, arriéndase con pensión, precio módico, casa de familia. Nataniel 278. 3419-1-D.

**$ 150 PIEZA CON PENSION PARA** dos personas, $ 80 para una, $ 60 de mesa, $ 50 a domicilio. Eleuterio Ramírez 1257. 3438-D-3

**DEPARTAMENTO TRES PIEZAS** balcones calle, espléndido, matrimonio, con, sin pensión. San Martín 758. 3436-D-2

**FAMILIA OFRECE PIEZA O** departamento con pensión. Recoleta 287. 3434-D-2

## DIVERSOS

**AGENCIA DE "LA NACION"**, Portal Edwards 2748, recibe avisos hasta las 9.30 P. M.

**IMPRENTA ECHEVERRIA SAN** Diego 1148, Teléfono Inglés 23 (Matadero). Se ejecuta toda clase de trabajos comerciales a los más bajos precios. Agencia de LA NACION. Recibe avisos hasta las 9.30 P. M. En venta: "La Semana Cinematográfica". Ventas de libretas, cuadernos, por mayor y menor. Artículos de escritorio.

**CARROCEROS: REALIZO 5,000** camas, coche, carretela, carretón, y carreta. Alamo colosal, surtido en bruto y elaborado. Llegó cal blanca y negra. Consulte precios. Desvío Barraca Matucana 1161.— José Aguiló A. 3-d

**$ 148 TERNOS CASIMIR IMPORTADOS**, confección primera calidad, ofrece "Cooperative Sastrería". — Agustinas 877. 18-d

**¡HOJAS GILLETTE! QUEDAN** nuevas afilándolas. Cuchillería Portal Fernández Concha 15. 707-6-D

**DOCTOR DE PROVINCIA O** Santiago que desee hacer buen negocio consulte a Carrión 1487. Wasserzug. 2717-d-1.o

**LA MUTUAL DE LA ARMADA.** —En el sorteo de bonos efectuado por el Directorio a presencia del notario don Arturo Bascuñán Cruz, correspondiente a Noviembre, resultaron favorecidos los siguientes: **Con un mil pesos $ 1,000**, el bono N.o 5720 de 20 años del soldado Marcos Godoy del Regimiento de Infantería Lautaro N.o 10; el bono N.o 3659 de 20 años de don Roberto Ugalde Molina, socio del Club Naval. 2-D.

**VESTIDOS SOBRE MEDIDA "Aux** Toilettes Paquin", Gálvez 78, Casa francesa. Confecciónase toda clase de trajes. "Corte especial". 1-d

**HABIENDO COMPRADO EL** puesto de carne de don Manuel J. Donoso, no respondo a deuda ninguna durante tres días. Manuel Lara. D-2

**MANUEL SILVA VENDIO ALMACÉN** abarrotes Bezanilla 1477 a Manuel Aldo y Jamil Jeria. D-2

**SELLOS CHILENOS SE COMPRAN.**—F. D. Casilla 1674. 3284-D-1.o

**"FLOR MARIA", LECHE VEGETAL** de tocador.— Madame Ana de la Ball, aconseja no usar pinturas en el rostro. En cambio, esta sencilla preparación que la hay en Blanco, Rosa y Raquel, puede usted realzar a voluntad su color, sin que se note su aplicación. Caballeros: Usen la Leche antes de acostarse si tienen espinillas o brilloso el rostro. Casa Burgalat, principales boticas y Potin Valparaíso. D-2

**ENCERE SIN ENCERADOR CON** cera preparada "Ideal", la preferida. Tarro $ 3, 5, 10. Teatinos 94. 3382-1-D.

**SEÑORAS: TRANSFORMO PIELES** y plumas. Hago sombreros baratos. Olivos 950. 2-D

**SEÑORAS: HAGO POSTIZOS**, raya natural. Precios bajísimos. Juárez 643. D-2

**SEÑORITAS: TRANSFORMO Y** limpio capas de marabú, dejándolas, como nuevas. Olivos 950. 2-D

**SOCIO CON $ 2,500 DE CAPITAL** se necesita para una industria nueva y única en su clase en el país. Producirá un mínimum de 100 o|o. Diríjanse a Morandé 291, de 1 a 6, of. 21. 3415-3-D.

**PETRONILA UBILLA DESEA** saber de su hijo Frutano Arriata U. San Alfonso 352. D-3.

**BUSCO SOCIO APORTE SETENTA** pesos. Garantizo buena utilidad diaria. Huemul 1667, casa 5. 1-d

**SASTRERIA VILLARROEL, INDEPENDENCIA** 315, 6.o Club de Trajes; en el 3.er sorteo salió favorecido el N.o 71, de don Juan B. Garcés. 1-d

**UNICA TINTORERIA BARATA.** Ternos, vestidos desde $ 7. San Diego 211. 3429-D-1.o

## MAQUINARIAS

### (COMPRA-VENTAS)

**DE OCASION SE COMPRA MÁQUINA** de escribir usada. O'Higgins 1281. D-1

**MAQUINA PLISADORA VENDO.** Nataniel 1462. D-1

**COMPRO APARATO GAS ACETILENO** sistema Ferrando en buen estado, con o sin instalaciones, precio de ocasión. Dirigirse casilla 451. D-5

**VENDO MOTOR ELECTRICO 11** caballos y 2 motores de partida de automóvil. San Francisco 1023. D-1.o

**COMPRO MOTOR ELECTRICO** de 8 a 10 H. P. prefiero Siemens Schuckert. Dirigirse a calle González No. 47., Barón, Valparaíso.

**CANTINEROS: MAQUINAS** "Chunchos" vendo, enseño comcis. Clave 139, Valparaíso, E. M.

## INSTRUCCION

**HACIENDA PUBLICA: APUNTES** clase señor Martner. Vendo, García Reyes 76, de 2 a 3. 2-D

**CURSO ITALIANO PERSONAS** estudien canto.— Instituto Zanelli.

**ARITMETICA COMERCIAL, EMPLEADOS** y comerciantes. —Instituto Zanelli.

**CURSOS RAPIDOS TAQUIGRAFÍA**, día y noche.— Instituto Zanelli.

**CONTABILIDAD COMERCIAL**, Agrícola, Bancaria, Fiscal.— Instituto Zanelli.

**INGLES RAPIDO Y PRACTICO**, profesor Harri Gillibrand, $ 15 mensuales.— Instituto Zanelli.

**PREPARACION EXAMENES** sistema antiguo y concéntrico. — Instituto Zanelli.

**ACADEMIAS MAQUINAS PRECIOS** excepcionales.— Instituto Zanelli.

**COPIAS A MAQUINA, 20 o|o** más barato.— Instituto Zanelli.

**INSTITUTO ZANELLI, CURSOS** gratuitos contabilidad e inglés, todo el año. Traducciones generales diversos idiomas. Contabilidades atrasadas todo Chile arréglanse. Agencia casas nacionales y extranjeras. Preparación Internado para personas provincia deseen estudiar humanidades, comercio. Bandera 84. Moneda 1118. Teléfono 704.

**CONTABILIDAD. — ENSEÑANZA** rápida, práctica, individual. Pídase prospecto. Profesor Villarroel. Casilla 7503. 20-d

**CURSOS DE VACACIONES. HUMANIDADES**, Comercio, Idiomas. — Instituto Zanelli.

**TARTAMUDOS: ENSEÑANZA INDIVIDUAL** y colectiva, dada bajo la vigilancia del Director del Instituto de Sordo-Mudos. Dardignac 193. Casilla 3474. 3016-2-D

**ACADEMIA DE CANTO, PROFESOR** Miguel Basaure Castro.—Instituto Zanelli.

**SEÑORITAS: CURSOS COMERCIALES**, atendidos por profesores de Estado, Contabilidad (Comercial, Agrícola o Bancaria), Aritmética Comercial, Castellano, Redacción Mercantil, Francés, Inglés, (Alemán o Italiano), Taquigrafía, Escritura máquina, Legislación Comercial, Caligrafía, Moral, enséñase por $ 35 y 20 mensuales. Instituto Mercantil. Estado 239. D-1

**CONSULES, CONTADORES GENERALES**, especiales, taquígrafos, dactilógrafos, corresponsales, dibujantes, ayudantes, arquitectura e ingeniería, prepáranse personalmente y por correspondencia: 9 ramos por $ 30 mensuales. Instituto Mercantil, teléfono Inglés 273, Bandera 287, esquina Huérfanos. Cursos diurnos y nocturnos. D-1

**LICEO CHILENO, PLAZA YUNGAY.** Con espléndido resultado años anteriores, abre 17 de Enero el curso de vacaciones. Sistema antiguo, concéntrico. Preparatorias hasta bachillerato. Internado, Externado. Entre profesores están los señores Medina, Rivera, Gallardo, Amenábar, Castillo. 3369-2-D.

## MUEBLES Y VARIOS

**$ 280 VENDO UN SOFA Y DOS** sillones, sin uso. Merced 657. 3239-1-D.

**PIANO Y MUEBLES COMPRO** urgente por carta. Santiago Concha 1206. 3251-1-O.

**SE VENDE UN CATRE DE BRONCE** de matrimonio, estilo moderno. San Isidro 744. D-2

**MUEBLES DE SALON, COMEDOR**, dormitorio, estilo inglés y útiles de casa vendo de ocasión. De 7 a 12 M. Fábrica 1884, detrás del Parque. D-3

**SILLAS DE COMEDOR Y MEDIO** amoblado, realizo baratísimos. Matucana 654. 3-d

**VENDO CATRE BRONCE CUADRADO**, costó $ 700, doy 400. Arauco 1090. 1-d

**COMPRO MUEBLES, AMOBLADO** salón, piano, alfombrado, espejos, cortinajes, comedor, dormitorio, piezas sueltas, pago bien contado. Escribir, casilla 3056, solamente. 3365-2-D.

**SE VENDE RICO CATRE BRONCE**, inglés, matrimonio. Nataniel 28. 3-d

**RELOJES, MUEBLES, SILLAS**, catres, vende, pagaderos mensual. Indique domicilio, C. S., casilla 3362. D-1.

**PIANO DE SALON EN PERFECTO** estado, vendo de ocasión. Esperanza 75. D-1.

**SE VENDE JUEGO SALON POR** ausentarme del país. Gay 2859. D-1.

**COMPRAMOS MENAJES Y MUEBLES** sueltos. Prat 103. 2430-D-1.o

## OBJETOS PERDIDOS

**ANILLO CON CABOUCHON Y 2** brillantes, perdido en el corso de Avenida República, gratificaré a quien lo devuelva a Moneda 2131. 1.o-D

**SE RUEGA A LA PERSONA QUE** haya encontrado unos retratos en Gálvez, pasado Eleuterio Ramírez, sírvase devolverlos a su dueño. San Diego N.o 311. 2-d

**GRATIFICACION A QUIEN ENTREGUE** paletó en prueba, olvidado el Sábado en carro San Bernardo. Chacabuco 17. d-1.o

**SE RUEGA A QUIEN SE SUBSTRAJO** un terno y otras especies de García Reyes 771, remitir a este domicilio, boleto de agencia por terno y reloj, si los ha empeñado. 3281-D-1.o

**SE GRATIFICARA LA ENTREGA** en Agustinas 2344, de un canastillo de anillo con perla y brillantes perdido Viernes 26, trayecto 21 Mayo a Santo Domingo. 3287-D-2

**RUEGO A LA PERSONA QUE** se encontró una cartera conteniendo un carnet con nombre de Delfín Moya y un boleto de agencia y permiso de comerciante, devolverlo a San Pablo 3366. Se gratificará. D-1

**GRATIFICACION SE DARA A** quien entregue unos papeles escrituras dejados en un automóvil en Catedral esquina de Matucana, que no le sirven sino a su dueño. Devolverlos en Bandera 154, tercer piso, o en Matucana 520. 1-d

**GRATIFICARE A QUIEN DEVUELVA** reloj oro, pulsera cuero perdido Lunes 29, carro Compañía o trayecto J. M. de la Barra, Loreto, Santa Filomena 284. D-2

**SE GRATIFICARA A QUIEN DEVUELVA** en Huérfanos 1223, oficina 15, una cartera grande de cuero negro, olvidada en un carro Parque, conteniendo papeles de interés sólo para su dueño. 3428-D-3

## PROFESIONES E INDUSTRIAS

**ZURCIDOS INVISIBLES, RECOMIENDA** su notable zurcidor japonés, especialista único. Sastrería San Diego 228. Teléfono Inglés 5046. Casilla 2504. 26-d

**LOS TRAJES QUE VIRA ESTA** casa no se conocen; son perfectos. 26-d

**SAN DIEGO 228. TRABAJA A** satisfacción y honradamente. — Atiende a domicilio. 26-d

**NO MANDE VIRAR SU TRAJE** sin antes ver los trabajos de San Diego 228. 26-d

**TRAJES FIJOS, HECHURAS ESTILO** inglés y americano; cortador extranjero. Precios bajos. San Diego 228. 26-d

**SAN DIEGO 228. LA CASA QUE** tiene más trabajo en viraduras y transformaciones. 26-d

**COMPRO O ARRIENDO CLINICA** dental. Dirigirse casilla 3494. D-1

**OJALES, FILETES, CALADOS, RECIBE** "Al 1096", San Pablo esquina Bandera. 6-d

**GRAN TALLER DE VACIAR CUCHILLAS** de imprenta, de calzado, cepilladoras y cartoneras. Especialidad en navajas, tijeras de sastre de costura y peluquero, crucetas y rejillas para moler carne, instrumentos de cirujía, etc. Ordenes por teléfono y será inmediatamente atendido. San Diego 1148. Teléfono Inglés 23, Matadero.

**AFINACIONES, COMPOSTURAS** de pianos, ejecuta técnico europeo. Ordenes: Estado 277, (Zapatería Magallón). 12-D

**MATRONA. — RECIBO ENFERMAS** pensionistas, curaciones internas, secreto profesional; atiendo a cualquiera hora. Rosas 2885. 1957-D-3

**AL COMERCIO. TODO TRABAJO** de contabilidad, puntualidad, honorarios módicos. —J. V., Casilla 81-D. 2830-D-2

**ATENCION! SOMBREROS MODELOS**, ventas contado y por mensualidades. Sombrerería Elité. San Diego 264. 3090-D-5

**ESPECIALIDAD ZURCIDOS INVISIBLES.** Viro ternos, sobretodos. Atiendo domicilio. Ordenes Teléfono Inglés 5157, Arturo Prat 16. 3155-D-3

**ZURCIDOS, INVISIBLES, ESPECIALIDAD**, virar trajes caballeros. Transformaciones, Cóndor 1158. 29-d

**COBRANZAS DIFICILES DE LETRAS**, pagarées, etc., apelaciones, posesiones efectivas, particiones de bienes, divorcios y toda tramitación legal, atiende diariamente el abogado Jaramillo Arteaga, en Compañía 1313, teléfono Inglés 3043. Anticipo fondos según convenio. Consultas gratuitas. D-1

**¿DENTADURAS POSTIZAS? EN** 24 horas. Aseguramos prontitud, perfección. 2740 Alameda 2740. 3420-1-D

## VERANEO

**EN PAPUDO CASITA RECIEN** concluída, amoblada, desagües, calle de por medio Gran Hotel, arrienda. Juan Brito Gaete.— Ligua. n|o.

**PAPUDO: ARRIENDASE BUENA** casa, toda comodidad. Santo Domingo 733. 3121-4-D

**VERANEO EN SAN ANTONIO**, el clima ideal, casas y chalets con o sin muebles. Gustavo Méndez, Casilla 56. San Antonio. 2-D.

**EN VALPARAISO, A DOS CUADRAS** Plaza Victoria, calle Carrera, arriéndase casita bajos, amoblada; canon $ 450. Tratar en ésta. Tarapacá 862. D-2

**FAMILIA CHILENA ARRIENDA** en Playa Ancha magníficas piezas con pensión. Hay baño. Subida artillería N.o 27. 10-D.

**FAMILIA CHILENA ARRIENDA** en Playa Ancha magníficas piezas con pensión. Hay baño. Subida Artillería N.o 27. 10-D

**ESPLENDIDA QUINTA AMUEBLADA** situada calle San Gregorio N.o 2676, Plaza Ñuñoa, luz eléctrica, árboles frutales y hortalizas. 3-d

## PROPIEDADES

### (COMPRA-VENTAS)

**$ 6.500 VENDESE CASA, LOURDES** 151. No se paga ni lo edificado. Santo Domingo 733. 3122-4-N

**VENDO DE OCASION 3,000 METROS** de terreno cerrado, bastante agua; se presta para criadero de aves, árboles, etc. Situación inmejorable frente calle María Auxiliadora. Sólo $ 3,000 al contado. Dirigir cartas: J. C., Santa Isabel 329. 3275-D-1.o

**SE VENDE EN PROVIDENCIA**, Avenida Padre Mariano N.o 144, chalet moderno, con todo confort, consta de dos pisos, quinta totalmente plantada con árboles frutales, lindo jardín con entrada para auto. Tratar: Merced N.o 291. 3161-D-2

**$ 18,000 ESPLENDIDA CASA ESQUINA** para industria, facilidades pago o permuto por casa sin deuda. Tratar, Gálvez 269. 3232-1-D.

**18,000 VENDO CASA CON PARRÓN** 15 metros frente por 69 de fondo, Avenida Milán 123, Población París. Tratar: Rosas 1742. 2-D

**$ 45,000 VENDO EN BASCUÑAN**, casa 20 x 60 metros 15 departamentos, $ 75,000 en Blanco Encalada, espléndida casa quinta, Tratar, Carmen 126. 2-d

**$ 35,000 CITE, CONFERENCIA**, 15x74, 20 piezas entabladas, algunas casitas calle; produce 5,640; Deuda bancaria $ 13,000. Declarada higiénica; alcantarillado servicio. Labarca Feliú. Bandera 78. 1-d

**$ 4,500 BARRIO INDEPENDENCIA**, vendo quintita bien plantada. Tres piezas; entrada y galpón para carretela. Serrano 223. 1-d

**VENDO QUINTA CON FRENTE** a dos calles, chalet, nueve piezas, cocina, casita cuidador. Precio 45 mil pesos. Calle Pizarro 1725, entrando por Pedro de Valdivia. Facilidades a imponentes Caja Ahorros Empleados Públicos. 3375-3-D.

**VENDO OCASION $ 72,000 GRAN** propiedad central, frente 2 calles, con varias casas, para residencias, rentas, industrias, vale $ 100,000. Teatinos 94. 3383-1-D.

## REMATES

**REMATE PUBLICO: EYZAGUIRRE** 1219, llegar Gálvez. Hoy, a las 2. Abarrotes, estanterías, vidrieras, muebles y muchos artículos. Moisés Pérez, Martillero. 3432-D-1

**REMATE ALMACEN ABARROTES.** Gálvez 297, mañana, 2 P. M. Hay: abarrotes surtidos, loza, cristalería, artículos paquetería, armazón, mostrador. Con, sin derecho posesión, muy acreditado; vidrieras tendidas y paradas, molinillo número nueve, balanza Hower, bombas cerveza, sifones, botellas vacías, lindos catres bronce, alfombra, mesas, sillas. — Julio A. Vargas, martillero. Ordenes: Cochrane 1281. 1-d

## OCUPACIONES

**COCINERA COMPETENTE NE**cesita familia extranjera; buen sueldo; tratar de 9 a 11 horas. 3309-D-1

**COCINERA CON NIÑO GRANDE** necesito para quinta; tratar Puente 681. 1-d

**COCINERA Y MUCHACHA PARA** las piezas necesítase. Rosas 1567. 3315-D-1

**COCINERA NECESITO, NIÑAS** para las piezas y mesas. Meiggs 72. d-1

**COCINERA RECOMENDADA re**comendada necesito. Almacén La Colmena, Portal Vega Central. 3262-D-1.o

**COCINERA COMPETENTE, RE**comendada, necesito. Bulnes 420. 3283-D-1.o

**COCINERA AGIL, LIMPIA, NE**cesítase. Catedral 2639. 2-d

**COCINERA SE NECESITA. TRA**tar: Catedral 3249. D-3

**COCINERA COMPETENTE,** buen sueldo. Tratar, de 9 a 11 horas. Molina 50. 3376-1-D.

**COCINERA Y MUCHACHA PARA** cuidar guagua, necesítase Avenida Irarrázaval 2821. 3417-2-D.

Es indudable que la sección de Ocupaciones de LA NACION presta a todas las empleadas la mejor y más discreta oportunidad de encontrar buenas colocaciones.

**COCINERA PARA DOS PERSO**nas necesito, San Diego 891. D-1.o

**COCINERA SE NECESITA UNA** para matrimonio solo. Cumming 828. D-28.

**COCINERA NECESITASE CON** recomendaciones en Molina 330.

**COCINERA RECOMENDADA,** sin niños, necesito. General Bustamante 70 (antes Avenida de las Quintas). D-2

**ALEMAN MECANICO DESEA** ocupación de jefe de taller o montador de casa importadora. Buenos certificados. —R. K., Correo Central. N-31

**CALDERERO MUY COMPETEN**te en composturas de calderos se necesita con buenas referencias para el campo, cerca de Santiago. Trabajo todo el año. Inútil presentarse sin comprobantes de capacidad. Dirigirse por escrito a R. C. P., casilla N.o 81-D.

**VENDEDORES LEÑA, NECESI**to. Compro, vendo botellas vacías. Carmen 761. 2831-D-5

**NECESITO OFICIALES BARNI**zadores para mañana. Castro 267. 3238-1-D.

**NECESITO PELUQUERO, SAN** Pablo 2327. Doy garantías. 1-D

**REPARTIDOR CON FIANZA NE**cesita la Bodega de Vinos de Santa Elena. Estación Santa Elena. 1-D

**EMPLEADO MUY COMPETEN**te para la venta de calzado a mostrador se necesita. San Pablo 2991. 1-D

**NECESITO NIÑA HASTA DE TRE**ce años, para ayudar quehaceres. Blanco Encalada 2529. 1.o-D

**AMA LECHE PARA GUAGUA RE**cién nacida, necesito urgente. —Huérfanos 987. 1.o-D.

**NECESITO URGENTE AYUDAN**te modas. Carrión 1287. 2-d

**MARGINADOR NECESITA IM**prenta Artes y Letras, Estado 48. 3236-1-D.

**AMA CON LECHE DE SEIS ME**ses o más, necesito urgente. Población Huemul. Bío-Bío 1370. 1-D

**SE OFRECE SEÑORITA AYU**dante oficina, escribe rápidamente máquina; buena letra. Cruz. Correo 3. 1.o-D.

**NECESITO PORTERO Y SIR**vientas para comedor y piezas. Buenas recomendaciones. Cochrane 104. 3310-D-1

**EMPLEADA AGIL, LIMPIA Y** con recomendaciones, necesito. Buen sueldo. Huérfanos 2812. 32337-1-D.

**REPARTIDORES: PARA UN** trabajo de 5 a 8 de la mañana se necesitan repartidores. Se prefiere personas jóvenes que tengan ocupado el resto del día y deseen aumentar sus entradas. Se paga buen sueldo. Tratar, de 7 a 8 de la noche. Agustinas 1269. N|o.

**AGRICULTOR, CASADO, CON** larga práctica aquí y en Argentina; se ofrece para administrar fundo. Competente también en ganadería y avicultura. M. A., casilla 1684. D-2

**EMPLEADA PARA LA MANO,** con informes, necesito. Vicuña Mackenna 869. 2-d

**MAESTRO TAPICERO NECESI**to. Bandera 589. 1-d

**NIÑOS PARA VENDER PASTI**llas, necesito. Teatro Odeón, a las 6. 1-d

**SEÑORITA NECESITASE PARA** trabajo fácil, de 1 a 7. Cochrane 279. 2-d

**EMPLEADA PARA TODO SERVI**cio necesita Almirante Barroso 156 2-d

**MUY BUENA COSTURERA SE** necesita. Carrera 343. 2-d

**NIÑA PARA EL CUIDADO DE** un ascensor se necesita en Galería Alessandri N.o 16. 2-D.

**NIÑOS MENSAJEROS RECOMEN**dados, necesito. Bandera 339. 3364-1-D.

**ZAPATEROS BLACK DE SEÑO**ra necesito 10. Martínez de Rozas 2719. 3372-2-D.

**TRABAJADOR DE BODEGA SIN** vicios y que conozca el trabajo necesito. Viña Prá, carros a Lo Ovalle, paradero La Pirámide. 3373-1-D.

**COPEROS SE NECESITAN, RES**taurant Teutonia. Bandera 843. 3377-1-D.

**NECESITO EMPLEADA DE PIE**zas y costura. Exijo recomendación. Teatinos 82. 3378-2-D.

**PERSONA AYUDAR QUEHACE**res casa necesítase, puertas afuera buen sueldo. Tratar, Grajales 1973. 3379-1-D.

**SE NECESITA BUENA COSTU**rera en modas. Manuel Rodríguez 741. 3381-1-D.

**NIÑA RECOMENDADA PARA LA** mano, necesítase. Bellavista 438. 1-d

**ESPAÑOL SOLTERO PARA CA**ballerizo necesito, Serrano 601. Panadería. 3311-D-1

**NIÑA PARA APRENDIZA PULI**dora, necesito. Compañía 1332. 1-d

**NECESITO MUCHACHA AGIL,** cuidar una guagua. San Francisco 346. 1-d

**NECESITO NIÑA JOVEN, SEPA** cocinar, muy limpia. San Francisco 346. 1-d

**SEÑORITA DE BUENA PRE**sencia, espíritu comercial y referencias de primera clase se necesita urgente en casa extranjera. Darán razón en Eyzaguirre 648. De 10 a 12 A. M. D-1.o

**SIRVIENTA SE NECESITA PA**ra matrimonio solo. Calle García Reyes N.o 567. D-1.o

**NECESITO SEÑORITA APREN**diz mesonera, y cocinera. Blanco Encalada 2131. 2-n

**AGENTE CORRETAJE, DOS AR**tículos, neecsita San Diego 492, altos, 9-11 1|2. 1-d

**NECESITASE PELUQUERO CON** herramientas. Cruz 1213. 1-d

**JOVEN CON PRACTICA EN** oficina desea ocuparse, con buenas recomendaciones. Dirigirse: Delicias 2832. D-2

**NECESITO CHAUFFEUR PARA** Ford de arriendo. Lira N. 889. D-1

**2 CARPINTEROS DE BANCO** necesito. Maestranza de Pirque. D-1.o

**NECESITO EMPLEADO PARA** almacén de abarrotes, con muy buenas recomendaciones. Agustinas 1907. D-1.o

**NIÑO DE 14 AÑOS O MAS, PARA** el aseo, necesito. Buenas recomendaciones. Monjitas 759. 1-d

**SE NECESITA UN MAESTRO** herrador, Castro 422. 1.o d.

**REPARTIDOR DE LECHE, CON** carretela y clientela necsito. Nataniel 274. 1.o-d

**EMPLEADA PARA EL SERVI**cio de casa. Buen sueldo. San Francisco 687. D-2

**SEÑORA EXTRANJERA DESEA** acompañar familia a Europa. Carmen 1349. D-1

**BUENA COMPOSTURERA, NE**cesita: Sastrería Poblete. San Diego 1356. D-4

**ESTUDIANTE DE FARMACIA** desea practicar en Botica, prefiere centrales. Dirigirse. M. R. Correo N.o 2. d-1.o

**NECESITO UNA NIÑA PARA PO**co servicio. Toesca 2438. d-1.o

**EN EL PICADERO DE LA ES**cuela Militar se necesita un buen escribiente que haya hecho el servicio militar y con buenas recomendaciones de competencia. 3290-D-2

**EMPLEADA PARA LA COCINA** necesita matrimonio solo. Tarapacá 858. 3267-D-1.o

**SE OFRECE CHAUFFEUR AC**tualmente ocupado, carnet, toda marca, recomendaciones. Eduardo Matte 1792. Casa 33. 3270-D-3

**SE OFRECE UN JOVEN PARA** cualquiera ocupación. Eduardo Matte 1792. Casa 23. 3271-D-3

**NURSERY-GOVERNESS NECE**sito para cuidar niños en el campo. Casilla 967. 3276-D-2

**NIÑO PARA MOZO BOTICA, CON** recomendaciones, necesito. San Pablo 1097. 3286-D-1.o

**LAVANDERA CON BUENA RE**comendación necesito. Tratar, de 2 a 5 P. M. Merced 748. D-3

**SE NECESITA 2 NIÑOS HON**rados de 12 a 15 años, para mandados, trabajo y aseo en taller industrial, San Isidro 277, únicamente hoy, de 9 a 12 A. M. D-2

**NECESITO BUEN TONELERO.** A. V. Mackenna 264. D-2

**NIÑA SEPA COCINAR COMIDA** chilena, necesítase. Puente 558, cerca Plaza de Armas. D-2

**APRENDICES TAPICEROS** adelantados necesito. Moneda 1442. D-1

**NECESITO MUCHACHO CARRE**telero. Sueldo, pensión. Viva cerca de Rosas 2282. D-1.o

**PINTORES NECESITO. ACON**cagua 1152. D-1.o

**SIRVIENTA FORMAL CON RE**comendaciones para hacer una pieza y cuidar niñitos. Vicuña Subercaseaux número 8, entrando por Amunátegui, entre San Pablo y Sama. D-1

**NECESITO UNA NIÑA PARA** lavar frascos. Delicias 1344. D-1

**SIRVIENTA FORMAL SIN NI**ños, necesito. Santa Rosa 1269. D-3

**SEÑORITA PARA CAJERA NE**cesito. Sueldo: $ 70. Delicias 1598. D-2

**BUENAS CAMISERAS Y POSTI**ceras necesito, buen sueldo. Lavandería "Le Grand Chic". Delicias 2369. 3461-D-4

**EMPLEADA PARA LAS PIEZAS** que sepa algo de costura, recomendada. Santo Domingo 1312. 2-d

**COSTURERAS SEPAN BIEN** trajes señoras taller, necesito. Delicias 463. 2-d

**SIRVIENTA ASEADA NECESITO** Buen sueldo. Mapocho 2750. 1-d

**NECESITO POSTICERA Y CAMI**sera, San Pablo 1814. Lavandería Francesa. 3-d

**CORTADOR DE TEJAS Y LADRI**llos, se necesita. Dirigirse a Daniel Peña. Casablanca. 3368-3-D.

**COSTURERAS COMPETENTE** Sepan la moda, necesítanse diez, República 35. Interior. 3424-D-1

**SE OFRECE SEÑORA DE RES**peto para acompañar señora o cuidar casa con buenos informes.— Manuel Rodríguez 38. 3177-D-2.

**NECESITO PELUQUERO COM**petente. Delicias 715. 3413-2-D.

**VENDEDOR COMPETENTE PA**ra ventas de calzado en plazo, necesito. San Diego 1409. D-1.o

**CARPINTERO NECESITO, COM**petente, para trabajitos chicos, poco precio. Gorbea 2524. D-1.

**PELUQUERO NECESITO DOY** garantía. Dolores 209. D-2.

**OFICIAL CARPINTERO NECESI**to. Bilbao 17. D-1.

**NECESITO NIÑERA QUIERA IR** a veranear; con informes: Andrés Bello 549. 3437-D-3

**NECESITO NIÑA DECENTE PA**ra ayudar atender pensión, comedor. San Pablo 1236. 3433-D-1

## PROPUESTAS

**DIRECCION DE OBRAS PUBLI**cas.—Postérganse hasta el seis de Diciembre próximo la fecha de apertura de las propuestas públicas pedidas para los trabajos de terminación de la sección Internado del Liceo de Hombres de Talca.—Santiago, 23 de Noviembre de 1920.—El Secretario General. 3-D.

**PROPUESTAS. — SOCIEDAD** Unión Comercial.—Se piden propuestas para la explotación de los servicios de cantina y anexos. Las bases se pueden ver en la Secretaría, de 10 a 12 de la mañana y de 6 a 8 de la tarde. El Directorio se reserva el derecho de aceptar la que le convenga o rechazarlas todas.—Santiago, 27 de Noviembre de 1920.—El Secretario. 2997-4-D.

**DIRECCION DE OBRAS PUBLI**cas. — Pídense propuestas públicas para la construcción del puente sobre el río Claro en la Cordillera de Talca, las que se abrirán el 14 de Diciembre, a las 3 P. M.

Bases y antecedentes pueden consultarse en la Inspección de Puentes y Caminos, donde se abrirán las propuestas. — Santiago, Noviembre 26 de 1920. — El Secretario General. 7-D,

**DIRECCION DE OBRAS PUBLI**cas.— Postérgase para el 4 de Noviembre las propuestas públicas para el reforzamiento de la fundación del Malecón de Taltal. — Santiago, 23 de Octubre de 1920.— El secretario general. 31-N

**DIRECCION DE OBRAS PUBLI**cas. — Pídense nuevamente propuestas públicas para los trabajos de terminación y obras nuevas en el edificio del Liceo de Hombres de Lebu, las que se abrirán el 7 de Diciembre próximo, a las 3 P. M., en la Inspección de Arquitectura, donde pueden consultarse los antecedentes. Santiago, 25 de Noviembre de 1920. — El Secretario General. D-7

## PRESTAMOS DE DINERO

**$ 4,000 PRESTO, PRIMERA O** segunda hipoteca. Manuel Martini, Correo 9. D-1

## JUDICIALES

**REMATE.— POR ACUERDO DE** los herederos de doña Amelia Retamales viuda de Montauban, el día 23 de Diciembre próximo, en la Notaría de don Manuel Gaete, Huérfanos 1242, a las 4 P. M., se rematará, ante el árbitro don Timoleón Anguita, en un sólo lote, las propiedades de la calle Huérfanos número 2763 y Libertad 335. Mínimum: $ 35,000. Precio que se pagará reconocimiento una deuda hipotecaria ascendente a $ 20,872.60 y saldo $ 7,000 al contado, resto a seis meses. Antecedentes en el escritorio del árbitro señor Anguita. Bandera 323. 29-D.

**QUIEBRA "J. CIANGHUEROT**ti Anselmi y Cía.—En el cuaderno de proposiciones de convenio, el Juzgado ha expedido el siguiente auto: "Santiago, Noviembre veintiséis de mil novecientos veinte. —Vistos: con el mérito del certificado que precede, y visto los prescrito en los artículos 671 y 676 del Código de Procedimiento Civil, se declara aprobado el convenio celebrado y de que da testimonio el acta de comparendo de ocho del presente, corriente a fs. 8 del cuaderno caratulado "Cianghuerotti Anselmi y Cía., Proposiciones de convenio". Fernando Santa María.—J. A. Alfonso, secretario." —El secretario.

**POR DECRETO FECHA 22 DEL** presente, fijóse 20 Diciembre, 3 P. M., remate acciones y derechos del juicio Maritorena con Laborde ante segundo Juzgado civil. Antecedentes quiebra Manuel Maritorena. 3370-6-D.

**POR DECRETO DE FECHA 25 DEL** corriente, del señor Juez Letrado don Fernando Santa María, han sido declarados en quiebra los comerciantes de esta plaza don Onofre, don Juan, don Miguel y don Manuel Aguiló. Puente 571. Se ha nombrado síndico provisional a don Carlos Valck y se ha señalado para la primera junta de acreedores, el 27 del entrante, a las 3 P. M.— El secretario. D-4

**EXTRACTO. — POR ESCRITURA** otorgada hoy ante mí, ls señores Saturnino Suárez, José Guevara y Alberto Zegers, disolvieron la sociedad "Suárez y Compañía", que formaron ante mí el 5 de Junio de 1920. Don Saturnino Suárez queda a cargo del activo y pasivo.—Santiago, Noviembre 8 de 1920.—Luis Cousiño T., Notario D—2

**EXTRACTO. — POR ESCRITURA** otorgada hoy ante mí, los señores Antonino Pascual, Antonio Martín y Juan Pascual, formaro nsociedad para trabajar en mueblería, compraventa de mercaderías e importación. La razón social es "Pascual e Hijo y Martín", que usarán únicamente los señores Antonino Pascual y Antonio Martín, como administradores. El capital es $ 162,000.00, aportados en dinero, mercadería, instalaciones y créditos: $ 80,0000.00, por don Antonino Pascual; $ 62,000.00, por don Antonio Martín, y $ 20,000.00, por don Juan Pascual. La sociedad durará cuatro años, y tendrá su domicilio en esta ciudad.—Santiago, Noviembre 20 de 1920.—Luis Cousiño T., Notario. D—2

**EXTRACTO. — POR ESCRITURA** otorgada hoy ante mí, los señores Osvaldo Bustos y Teodoro Goetz formaron sociedad para explotar la industria de Molino de Harinas, compra de trigos, ventas de harinas y demás productos. La razón social es "Osvaldo Bustos y Compañía", que usarán ambos como administradores. El capital es $ 60,000.00, aportados por el señor Bustos en dinero e instalaciones. El señor Goetz es socio industrial, aporta su trabajo personal. La sociedad durará tres años, y tendrá su domicilio en esta ciudad.—Santiago, Noviembre 23 de 1920.—Luis Cousiño T., Notario. 3638—D—2

**ESTRACTO. — POR ESCRITURA** otorgada hoy, ante mí, los señores Alfredo Dieguez y Antonio Rodríguez, formaron sociedad comercial para trabajar en negocio de panadería y anexos. La razón social es: "Dieguez y Rodríguez", que podrán usar ambos como administradores. El capital es $ 43,000.00, aportados por mitad y en dinero. La sociedad durará seis años, y tendrá su domicilio en esta ciudad.—Santiago, Noviembre 11 de 1920.—Luis Cousiño T., notario. 1730—N—31

**REMATE.— EL 21 DE DICIEMBRE** de 1920, a las 3 P. M., en el 4.o Juzgado, se rematará por el mínimo de $ 9,954.60, la casa y sitio ubicados en la calle Camino de Melipilla, esquina nororiente con la de San José. Bases y antecedentes, Juzgado dicho; juicio Silva con Droguett. D-3

**REMATE.—POR DECRETO DE 23** del presente, el 5.o Juzgado Civil de esta ciudad ha fijado el 13 de Enero próximo, a la 1 y media P. M., para verificar el remate de las minas "Progreso", "Quillay", "Marzo", "Alamo" y "Diana", ubicadas en la Comuna de Lampa, por falta de pago de patentes. Antecedentes en la secretaría, juicio Guillermo Fuentes. Remate de minas.—Santiago, 24 de Noviembre de 1920.—El secretario. 2-D

**REMATE. — EL 4 DE ENERO** próximo, a las 3 P. M., el Tercer Juzgado Civil de este departamento rematará la propiedad calle Chorrillos 527. Mínimum: $ 18,000. Bases, secretaría del Juzgado indicado expediente Arreguí con Ojeda. 3347-D-4

**REMATE. — EL 20 DE DICIEM**bre próximo, a las tres P. M., se rematará, ante el Tercer Juzgado Civil de este departamento, la propiedad calle San Ignacio 1621 al 1647, con frente a la Avenida Viel. Mínimum: $ 30,000. Bases y antecedentes: Secretaría del Juzgado indicado, juicio "Silva María con Hevia Riquelme Guillermo, su sucesión". — E. Guzmán, secretario. 3322-D-2

**INVENTARIO SOLEMNE.— EL 9** de Diciembre, a las 5 P. M., en Vergara 471, procederé a la facción de inventario solemne de los bienes dejados por don Agustín L. Torres.— José A. Alfonso. D-5

**INVENTARIO SOLEMNE.— COM**promisario, abogado Celis Maturana, Morandé 432, ante actuario don Eduardo Guzmán, precederá 16 Diciembre próximo, 4 y media P. M., a la facción inventario de los bienes quedados fallecimiento Abelardo Carmona y Carmen Suárez.— Actuario. D-2

**INVENTARIO. — POR DECRETO** del 1.er Juzgado Civil, se procederá el once de Diciembre próximo, a las 3 P. M., por el Receptor señor García Vidaurre, en calle Mapocho 2301, al inventario solemne de los bienes dejados por doña Rosario Jerez v. de Droguett. 3061-D-10.

**INVENTARIO. — POR RESOLU**ción de fecha nueve del presente, del señor Juez Compromisario, que conoce de la liquidación de la sociedad conyugal que existía entre don José Morera y doña Sofía Galligo de Morera, practicaré el inventario solemne de los bienes de dicha sociedad, el dos de Diciembre próximo, a las cuatro P. M., en mi oficina, Bandera 345.— Se cita a los interesados.—F. Errázuriz Tagle, Actuario. 1.o-D

**INVENTARIO.—SE HA FIJADO EL** 6 de Diciembre próximo, a las 4 P. M., en mi oficina, para la facción del inventario solemne y tasación de los bienes de los menores doña Aída y don Enrique Dellacasa.—Santiago, 20 de Noviembre de 1920.—E. Guzmán, secretario del 3.er Juzgado. 3-D

**MANIFESTACION. — POR AUTO** de fecha cinco de Noviembre de 1920, del Primer Juzgado Civil de esta ciudad, se ha concedido pedimento a don Francisco Astudillo, doña Filomena Reyes, don Manuel Berríos y don Custodio Azcía, de la mina Santa Filomena, situada en la Hacienda Conchalí, y se ha ordenado su registro y publicación. 3322-D-1.o

**HABILITACION DE EDAD. — EN** solicitud presentada por don Luis Ruohione para que se le conceda el privilegio de la habilitación de edad, el señor Juez del 2.o Juzgado en lo Civil, con fecha 16 del presente, ha ordenado citar a los parientes y al curador general de dicho menor y al defensor de menores a un comparendo que tendrá lugar el 20 de Diciembre próximo, a las 3 de la tarde, con el fin de oírlos sobre la habilitación de edad que se solicita. 3339-D-3

**POSESION EFECTIVA.— A DON** Arturo y don Ramón Portales Riesco (Bandera 46) se les ha concedido la posesión efectiva de la herencia de su hermano don Vicente Portales Riesco, por auto de 22 del actual del señor Juez Letrado don A. Fuenzalida, secretaría del señor Guzmán.—Noviembre 25 de 1920. 3-D.

**POSESION EFECTIVA.— A DON** Raimundo Ordenes (Carnot 320) se le ha concedido la posesión efectiva de la herencia de doña Juana Acevedo Zúñiga, por auto de 18 del actual del señor Juez Letrado don A. Fuenzalida, secretaría del señor Darrigrandi.—Noviembre 25 de 1920. 3-D.

**POSESION EFECTIVA.— A DON** Guillermo, don Hernán, don Luis, don Gustavo y don Mario Ciudad Berríos y a don Guillermo Ciudad Rojas (Sargento Aldea 1610) se les ha concedido la posesión efectiva de la herencia de doña Camila del Carmen Berríos Galarce, por auto de 23 del actual del señor Juez Letrado don Fernando Santa María, secretaría del señor Alfonso.—Noviembre 25 de 1920. 3-D.

**POSESION EFECTIVA.— A DON** Pedro, doña Matilde, doña Berta, doña Sofía, don Juan, don Valentín y don Gerardo Yougerius Miltenberg (Colina) se les ha concedido la posesión efectiva de la herencia de don Juan Antonio Yougerius, sin perjuicio de la porción conyugal que corresponde a doña Gerarda Miltenberg v. de Yougerius, por auto de 22 del actual del señor Juez Letrado don Isaac Givovich, secretaría del señor Lira.—Noviembre 24 de 1920. 3-D.

**POSESION EFECTIVA.— A DOÑA** María de la Paz Castillo y a su hija doña Laura Gallegos Castillo (Edison 4625) se les ha concedido la posesión efectiva de la herencia de don Samuel Gallegos Pozo, por auto de 15 del actual del señor Juez Letrado don A. Fuenzalida, secretaría del señor Darrigrandi.— Noviembre 23 de 1920. 3-D.

**POSESION EFECTIVA.— A DOÑA** Ana Córdova, Esperanza 68, se le ha concedido la posesión efectiva de la herencia de doña Aurora Saavedra de Belmar, por auto 29 del actual, del señor Juez Letrado don Fernando Santa María. Secretario, señor José A. Alfonso.— Noviembre 29 de 1920. D-4

**POSESION EFECTIVA.— A DOÑA** Benicia González v. de Rojas, don Francisco, don Calixto, doña Elena y doña Vitalia Rojas González (Sama 1622) se les ha concedido la posesión efectiva de la herencia de don Manuel Rojas, por auto fecha de ayer del señor Juez Letrado don Fernando Santa María, secretaría del señor Alfonso.—Noviembre 23 de 1920. 3-D.

**POSESION EFECTIVA.— A DOÑA** Hortensia Moris Leiva v. de Cuéllar y a sus hijos don René Enrique y doña María Graciela Cuéllar Moris (Morandé 291) se les ha concedido la posesión efectiva de la herencia de don Enrique Cuéllar Valenzuela, por auto de 11 del actual del señor Juez Letrado don A. Fuenzalida, secretaría del señor Guzmán.—Noviembre 23 de 1920. 3-D.

**POSESION EFECTIVA.— A DON** Armando y don Erasmo Fuentes (Jofré 337) se les ha concedido la posesión efectiva de la herencia de don Francisco Fuentes Labbé, por auto de 16 del actual del señor Juez Letrado don A. Fuenzalida, secretaría del señor Guzmán.— Noviembre 23 de 1920. 3-D.

**POSESION EFECTIVA.— A DON** José Manuel Cornejo se le ha concedido la posesión efectiva de los bienes de doña Rosa González Moraga, por auto del 26 de Octubre último del señor Juez Letrado don Filidor Rodríguez, secretaría del señor Covarrubias. 3-D.

**POSESION EFECTIVA.— A DON** Manuel Carvacho Carrazola (Carmen 1785) se le ha concedido la posesión efectiva de la herencia de doña Sofía Carrazola v. de Carvacho, por auto de 8 de Marzo del presente año del señor Juez Letrado don Felipe S. Urzúa, secretaría del señor Darrigrandi.—Noviembre 19 de 1920. 3-D.

**POSESION EFECTIVA.— A DON** Eduardo, don Anselmo, don Carlos, don Gustavo, doña Adela, doña María, doña Lucía, don Teodoro, don Enrique, doña Raquel y don Mario Blanlot Reissig (Agustinas 1308) se les ha concedido la posesión efectiva de la herencia de don Anselmo Blanlot Holley, por auto de 16 del actual del señor Juez del 2.o Juzgado, secretaría del señor Darrigrandi.—Noviembre 23 de 1920. 3-D.

**POSESION EFECTIVA.— A DOÑA** Ofelia Moreira de Burgos (Bandera 152) se le ha concedido la posesión efectiva de la herencia de doña Adelaida Sepúlveda Velasco, por auto de 8 de Setiembre de 1919 del señor Juez Letrado don Isaac Givovich, secretaría del señor Lira.—Noviembre 23 de 1920. 3-D.

**POSESION EFECTIVA.— A DON** Jacinto Roberto, don Alberto Alfredo, doña Albina de las Mercedes y don Arturo Fuentes Rabe (Santa Rosa 866) se les ha concedido la posesión efectiva de la herencia de don Exequiel Fuentes Villarroel, por auto de esta fecha del señor Juez Letrado don Fernando Santa María, secretaría del señor Alfonso.— Noviembre 23 de 1920. 3-D.

**POSESION EFECTIVA.— A DOÑA** Mercedes Castillo Ahumada v. de Espinosa a don Ramón, don Melquíades y don Domingo Espinosa (Dominica 446) se les ha concedido la posesión efectiva de la herencia de don Manuel Espinosa Jara, por auto de 16 de Octubre último del señor Juez Letrado don A. Fuenzalida, secretaría del señor Guzmán. —Noviembre 22 de 1920. 3-D.

**POSESION EFECTIVA.— A DOÑA** Vicenta Gilabert v. de Fuster, doña Vicenta María Fuster Gilabert y doña María Mercedes Fuster de Navarrete (San Diego 1635) se les ha concedido la posesión efectiva de la herencia de don Melchor Fuster, por auto de 29 de Diciembre último del señor Juez Letrado don H. Salas Ibáñez, secretaría del señor Darrigrandi.—Noviembre 22 de 1920. 3-D.

**POSESION EFECTIVA.— A DON** Ramón Herrera Manterola, doña Berta Filomena Herrera de Guerrero, doña María Mercedes Aurelia, doña Blanca Deidamia y don Ramón Andrés Herrera Godoy (Juárez 675) se les ha concedido la posesión efectiva de la herencia de doña Deidamia Godoy de Herrera, por auto de 16 del actual del señor Juez Letrado don A. Fuenzalida, secretaría del señor Darrigrandi.— Noviembre 20 de 1920. 3-D.

**POSESION EFECTIVA.— A DON** Vicente, don Alejandro, doña Sabina y doña Virginia Alvarez Román (Arturo Prat 1795) se les ha concedido la posesión efectiva de la herencia de doña María de los Santos Román, por auto de 15 del actual del señor Juez Letrado don Isaac Givovich, secretaría del señor Lira.—Noviembre 19 de 1920. 3-D.

**POSESION EFECTIVA.— A DOÑA** Ester Riveros v. de Urrutia y a su hija doña Elsa Urrutia Riveros (Av. Irarrázaval 2615) se les ha concedido la posesión efectiva de la herencia de don Ramón Urrutia Valdés, por auto de 17 del actual del señor Juez Letrado don A. Fuenzalida, secretaría del señor Guzmán. —Noviembre 20 de 1920. 3-D.

**POSESION EFECTIVA.— A DOÑA** Pastorisa Contreras v. de Aravena (Santa Victoria 384) se le ha concedido la posesión efectiva de la herencia de su marido don Anselmo Aravena Zamorano, por auto de 4 de Octubre último del señor Juez Letrado don Isaac Givovich, secretaría del señor Lira.— Noviembre 19 de 1920. 3-D.

## BOMBAS

**2.a CIA. DE BOMBEROS, "ESME**ralda". — Cito a la Compañía a Academia teórica y práctica para el Jueves 2 de Diciembre, a las 9 3|4 P. M. Uniforme de trabajo. —El Ayudante.

**4eme. COMPAGNIE DE POM**piers. Pompe France.—Reunión du Conseil d'Administration pour Jeudi 2 Décembre 1920 a 6 hrs 1|4 du soir.—Le secreétaire.

**7eme. COMPAGNIE. —SAPEUR** Pompier "Honneur et Patrie". — Academie et excercises pour Mercredi 1.o et Vendredi 3 courant a 9 h. du soir. Tenue de travail. Reunión au quartier.—L'adjudant.

**8.a CIA. DE BOMBEROS. —** Cítase a la Compañía a Academia y ejercicio para el Jueves 2 de Diciembre, a las 9.15 y 9.30 P. M. respectivamente. Uniforme de trabajo. Asistencia muy recomendada.

**9.a CIA. DE BOMBEROS.—** Cito a la Compañía a academia y ejercicio, para el Miércoles 1.o de Diciembre a las 9.30 P. M., con uniforme de trabajo.— Reunión en el cuartel. —El secretario.

**11.a CIA. DI POMPIERI.— POM**pa Italia.— D'ordine superiore chiamo la compagnia ad accademia generale per Giovedi 2 Dicembre alle ore 21. Reunione in quartiere. Uniforme di lavoro. — L'Aiutante.

---

FOLLETIN (1)

# UN ACONTECIMIENTO EXTRAORDINARIO

### Por Maurice Leblanc

El formidable acontecimiento del 4 de Junio, cuyas consecuencias pesaron más aun que la misma guerra, sobre las relaciones de los dos grandes países occidentales, ha producido, desde hace cincuenta años, una cosecha de libros, memorias y estudios; de relatos verídicos y de informes fabulosos. Los testigos refirieron sus impresiones. Los periodistas recopilaron sus artículos. Los hombres de ciencia publicaron sus trabajos. Los novelistas imaginaron dramas desconocidos. Los poetas cantaron. Y de ese día trágico, no queda nada en la sombra, ni de los que lo prepararon, ni de los que se sucedieron, ni queda tampoco nada de las reacciones morales o sociales, económicas o políticas por las que, a través del siglo XX, repercutió sobre los destinos del Universo.

Sólo faltaba la palabra de Simón Dubosc, y era extraño que no se conocieran, si no por reportajes, a menudo fantásticos, el papel que este personaje, por la casualidad primero, por su indomable valor más tarde, y por su entusiasmo clarividente en fin, las razones que lo habían precipitado en el corazón mismo de la aventura.

Hoy que los pueblos se han agrupado alrededor de la estatua que domina la arena en que combatió el héroe, ¿no ha llegado acaso el momento de traer a la realidad lo que fué leyenda? Y si se cree que esta realidad toca muy de cerca la vida secreta del hombre, ¿es cosa de alarmarse acaso?

Simón Dubosc, en quien por primera vez el alma occidental tuvo conciencia de sí misma; Simón Dubosc, repito, pertenece por entero a la historia.

## PRIMERA PARTE

## GUILLERMO EL CONQUISTADOR

### I

### El pedido de matrimonio

—¡Pero es espantoso! exclamó Simón Dubosc. Escuche usted, Edwards.

Y el joven, llevándose a su amigo lejos de las mesas agrupadas en las terrazas del pabellón, le mostró en la "Feuille des Dernieres Depeches" que un motociclista acababa de traer desde New-Golf, este telegrama impreso en gruesos caracteres:

"29 de Mayo.—Boulogne. El jefe de la tripulación de una barca pescadora que acaba de entrar al puerto, declara que esta mañana, a igual distancia de la costa inglesa que de la francesa, vió que una gigantesca tromba de agua levantaba un buque, que después de haberse erguido en toda su altura, picó sobre la proa, desapareciendo en el espacio de pocos segundos.

"Se produjeron entonces tan violentos sacudimientos y el mar, tranquilo hasta ese momento, fué teatro de tales convulsiones, que los pescadores tuvieron que huir a toda la velocidad que imprimían sus remos, para no ser arrastrados por el torbellino.

"La autoridad marítima ha enviado dos remolcadores al sitio del siniestro".

—¿Qué piensa usted Rolleston?

—¡Espantoso! Es espantoso, en efecto, dijo el inglés. Anteayer fué el "Ciudad de Dunkerque". Hoy otro, y en los mismos parajes. Hay una coincidencia extraña en todo esto...

—Precisamente es eso lo que hace notar un segundo telegrama, dijo Simón, quien reanudó su lectura.

—"15 horas. Londres. El vapor hundido entre Folkestone y Boulogne, es el transatlántico "Brabant", de la Compañía Rotterdam-América, que trasportaba mil doscientos pasajeros y ochocientos hombres de tripulación. No ha aparecido ningún sobreviviente. Los cadáveres comienzan a subir a la superficie.

"Sin duda alguna este desastre aterrador ha sido, como la pérdida del "Ciudad de Dunkerque", hundido anteayer, provocado por uno de esos fenómenos misteriosos que convulsionan el Paso de Calais, desde hace una semana, de los que han estado a punto de ser víctimas muchos vapores, antes del "Brabant", y del "Ciudad de Dunkerque".

Los dos jóvenes callaron.

Apoyados sobre la balaustrada que rodea la terraza del Club, miraron más allá de la ribera el panorama inmenso del mar. Estaba tranquilo, sin cóleras ni traiciones, como cortado en algunos puntos por franjas verdes o amarillas, azul y puro como el espacio, y más lejos aún, bajo las nubes inmóviles, gris como una inmensa placa de pizarra...

Pero más arriba de Brighton, el sol que se inclinaba hacia las colinas apareció de pronto, y el mar se convirtió en una cascada luminosa de polvo de oro.

—¡Pérfido!... murmuró Simón Dubosc.

Comprendía perfectamente el inglés, pero con su amigo hablaba siempre en francés.

—¡Qué bello y atrayente es el pérfido mar! ¡Quién habría de imaginar que tiene alguna vez esos caprichos infames que destruyen y que matan! ¿Atravesará usted esta noche, Edwards?

—Sí, por Newhaven y Dieppe.

—Todo se efectuará bien, dijo Simón. El mar ha obtenido sus dos naufragios. ¿Pero por qué se apura usted en partir?

—Porque tengo una cita mañana en Dieppe, con un equipo de marineros para armar mi yacht!

—¿Y luego, que hará usted?

—Saldré para París, y probablemente dentro de ocho días haré una excursión por Noruega. ¿Y usted, Simón?

Simón Dubosc no respondió. Se había vuelto hacia el pabellón del club, cuyas ventanas, ornadas de yedra y de madreselvas, eran iluminadas por los rayos del sol poniente. Los jugadores habían salido de los "links" y se habían repartido bajo los grandes quitasoles multicolores. Todos tomaban té. De mano en mano circulaba "La Feuille des Dernieres Depeches" y la gente comentaba los hechos animadamente. Había mesas de jóvenes y niñas, mesas de papás, otras de viejos gentlemen y en todas los comensales restauraban sus fuerzas comiendo golosinas.

A la izquierda, más allá de los macizos de geranios, comenzaban las suaves ondulaciones de los "links" cubiertos de césped verde oscuro. Y mucho más allá, lejos, un último jugador, escoltado por dos "caddies" erguía su elevada estatura.

—La hija de lord Bakefield y sus tres amigas, no separan sus ojos de usted, dijo Edwards.

Simón sonrió.

—Miss Bakefield me mira porque sabe que la amo, y sus tres amigas, porque saben que amo a miss Bakefield. Un hombre enamorado constituye siempre un espectáculo agradable para la que es amada; irritante para las que no lo son.

Había dicho esto, sin el menor acento de vanidad. Además, no podía encontrarse en un hombre mayor encanto natural y mayor seducción ingenua. La expresión de su rostro, de sus ojos azules, su sonrisa algo particular que emanaba de él y que era un conjunto de fuerza, de flexibilidad, de alegría, de confianza en sí mismo, que contribuía a darle un aire que llegaba a producir a veces hasta fascinación.

Ferviente aficionado a los deportes, había llegado a la adolescencia como esos jóvenes franceses de después de la guerra, que hacen honor a la cultura física y a los métodos racionales. Sus movimientos, como sus actitudes, tenían esa armonía que se desarrolla con el ejercicio lógico, refinada aún más en los que se someten a las reglas de una vida intelectual muy activa, el estudio del arte y el sentimiento de la belleza bajo todas sus formas.

La terminación de sus estudios no había sido para él, como para otros muchos, el comienzo de una nueva vida. Si por un exceso de fuerza recorrió todos los estadios y campos de batalla de Europa y América, no consintió en cambio, jamás, en que su cuerpo tuviera la supremacía sobre su cerebro.

Reservándose cada día, sucediera lo que sucediera, dos o tres horas de soledad, de lectura y de ensueño, en que se alimenta el espíritu, continuaba estudiando con fervor de alumno que prolonga su existencia de colegio y de gimnasio, hasta que los acontecimientos le obligaron a elegir entre los caminos que se abrían ante él.

Su padre, por quien tenía gran cariño, se asombraba, y a menudo le decía:

—¿Qué va a ser de tí, Simón? ¿A qué te dedicarás?

—Me ejercito, padre, respondía invariablemente.

—¿Con qué objeto?

—Lo ignoro. Para cada uno de nosotros suena la hora, y para entonces es preciso estar pronto, bien armado, con las ideas organizadas y los músculos preparados. Estaré listo para cuando sea necesario.

Así llegó a los treinta años. Y fué a principios de este año, en Niza, y por intermedio de Edwards Rolleston, que conoció a miss Bakefield.

—Veré seguramente a su padre en Dieppe, prosiguió Edwards. Le llamará la atención que no llegue usted conmigo, como habíamos convenido el mes pasado. ¿Qué debo decirle?

—Dígale usted que me voy a quedar todavía algún tiempo aquí... o mejor no le diga usted nada... le escribiré... tal vez mañana... o pasado mañana...

Tomó a Edwards por el brazo.

—Escucha... dijo (a veces tuteaba a su compañero) escucha, Edwards, si yo pidiera la mano de miss Bakefield a su padre, ¿qué crees tú que sucedería?

Edwards Rolleston pareció indeciso. Luego, vacilante, respondió.

—El padre de miss Bakefield se llama lord Bakefield, y tal vez no sabe usted que la madre de miss Bakefield la admirable lady Constance, que murió hace seis años, era la biznieta de uno de los hijos de Jorge III. Tenía, pues, en sus venas un octavo de sangre real.

Edwards Rolleston pronunció estas palabras con tal unción, que Simón, francés irrespetuoso, no pudo dejar de decir.

—¡Caramba, un octavo! De modo que miss Bakefield puede enorgullecerse de tener una décima sexta parte y sus hijos serán beneficiados con una trigésima segunda. Disminuyen las probabilidades a mi favor. A cambio de sangre real, yo no puedo alardear más que de haber tenido un bisabuelo salchichero, que fué de los que votaron la muerte de Luis XVI. ¡Es poco!

Arrastró a su amigo unos pasos hacia adelante, añadiendo:

—Hazme un favor. Miss Bakefield está sola en este momento. Ocúpate de sus amigas para que pueda yo hablar con ella, tan sólo algunos minutos.

Edwards Rolleston, camarada deportivo de Simón, era un joven muy pálido, y demasiado delgado y de una estatura tan elevada que había tomado la costumbre de andar siempre inclinado. Simón le conocía muchos defectos, entre otros el de ser muy aficionado al whisky, el de frecuentar las tabernas y de vivir de expedientes. Pero era un camarada abnegado, por quien Simón tenía un afecto sincero, y sabía que era correspondido con lealtad.

Se acercaron los dos. Edwards tomó asiento junto a las tres amigas, mientras que miss Bakefield iba al encuentro de Simón Dubosc.